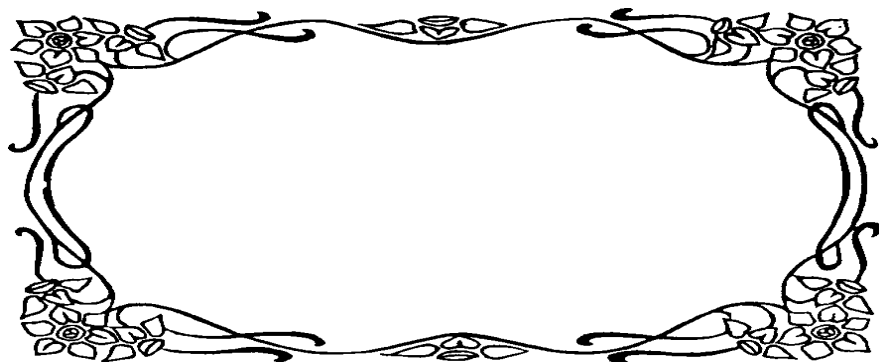




董峰政 主編

【使用凡例】

- 本字典使用「通用拼音系統/乙式羅馬拼音」。另外佇邊仔注細號字的「t1pa」音標系統，方便學過 t1pa 的讀者。比如：
bhǎi : bai⁵ 埋；眉；楣(bhǐ)；霾。
- 以羅馬(英文)字母，並且以高平(a)、中平(ā)、低降(ǎ)、高降(à)、上升(ǎ)、高入(ah)、中入(āh)，做為排列的順序。
- 本字典所舉的例句一律注自然調(口語調)。比如：
cue : chue¹ 吹(ce)；炊。
→南風 lām-hong；風吹 hōng-cue。薰炊 hūn-cue；炊粿 cūe-gùe。
- 將全款聲音調的字攞 kng(圀)作伙；每一個音字，攞舉一個詞作例，並且兼顧著本調佢變調(口語調)的唸法。必要的時舉相關的俗語抑是常用語。比如：

bhiàn : bian² 免；勉；婉；冕；愍；緬；鮓。

→赦免 sià-bhiàn。免講 bhian-gòng。勉強 bhian-giòng。分娩 hūn-bhiàn。

冕旒 bhian-liū。愍忌 bhian-gī。緬懷 bhian-hūai。鮓魚 bhian-hǐ。

*有錢食鮓；無錢免食。*講(管)一支長長。

- 台語有文白音之分，所以註明「白」表示白話音，「文」表示文言音。比如：

biat : piat⁸ 別(bat白)。

→離別 lī-biat；別莊 biat-zong。(別人 bat-lǎng)。

bue : pue¹ 杯；飛(hui文)。

→茶杯 dē-bue。起飛 ki-bue。(飛龍 hūi-liǒng)。

- 若註明「借」或「訓」表示「借用字」gah「訓讀字」。比如：

bǐng : ping⁵ 平；朋；旁(借)。

→太平 tài-bǐng。朋友 bǐng-iù。東旁 dāng-bǐng。

bhēh : beh⁴ 欲(訓)。

→欲睏bheh(bhe)-k_{un}。欲去bheh(bhe)-k_i。

- 有*記號的漢字，代表是對word軟體的「插入—符號」中選出來。比如：

ě(个*)；diorh/dorh(着*=著)；ziāh(迹*=跡)；lim(唛*)；tǎi(刳*)；sùi(嬭*=嬭)；gūaⁿ(掙*)；ziǎu(槽*)；da(瞧*)；ōrh(億*)；ǎn(緼*)；ciǎng(咨*)；lōng(揀*)；giah(擲*)；lōr(脹*)；dām(頔*)；zng(粧*=妝)；dai(餓*)；siang(双*=雙)；tōr(迳*)；kùan(欸*=款)；gui(胍*)；gok(嚶*)；ciǎu(樵*)；cong(忽*=匆)；zī(糍*=糍)；zīⁿ(喆*)；kau(圃*)；kiù(揆*)；kū(跽*)；lì(裏*=裡)；līng(壠*=壠)；bak(賤*)；sāk(揀*/揀)；pō(廊*)；me(搥*)；siǎu(召*)；tīk(勅*)；āⁿ(揞*)；dau(鬪*=鬥)；dūh(丟*)；cang(葱*=蔥)；biāk(煬*)；ciāⁿ(墟*)；cih(蟻*)。比如：

ziāh：則；脊；隻；睫；迹*。→「天氣迹爾熱」。

ziǎu：樵；樵；槽*。→「人來了足槽」。

- 本字典無主張「造字」，所以若用羅馬拼音字書寫，表示c_{ue}(揣)無適當的漢字。下面是民間常常使用的俗字，佇本字典一律用拼音的方式來代替。有**記號的漢字，代表是造字。用□符號表示這字用羅馬拼音字。

in(**/憇代)；cūa(**)；bhài(**)；bhē/bhūe(**/袂代)；mai(**/勿代)；cīt(**)；ghǎu(**/爻代)；bēh(**)；gàn(**)；dīng(**)；sàn(**)。siān(**)；piāt(**/撇代)；dorh(**/焯代)；siào(**/瘡代)；gàm(**)；dō(**)；nīh(**/瞬代)。比如：

cūa：chua⁷痲；□cūa。→c_{ua}牽手去散步。

bēh：peh⁴ 八；伯；□bēh。→bè山；bè樓梯。

【字母索引】

A·····4	B·····7	Bh·····20	C·····28
D·····41	E·····59	G·····60	Gh·····76
H·····82	I·····96	K·····104	L·····114
M·····127	N·····131	Ng·····134	O·····136
Or·····137	P·····138	R·····146	S·····150
T·····167	U·····177	Z·····181	



a : a¹ 阿；鴉；亞；腌；鋸。

→阿姪ā-gim；阿西ā-se(平埔語)。阿里不達ā-li-but-dat(零星無用之物)。烏鴉ō-a；鴉片ā-piān。亞洲ā-ziu。腌臢ā-za(骯髒)。鋸鉛鉗ā-iān-piāⁿ。

*鴉片一下癮(ghian)，通社走遍遍。*鴉片食來腳kiū-kiū，某去嫁，囡去流。*阿西阿西，娶某佻人共家(gōng-ge)。

ā : a⁷ 也(iā，攏以變調a/ia 出現)；啊。

→(節目有表演)，也有摸彩a-u mō-cài。

*也欲食，也欲掠(liah)。*也着筊(cǔe)，也着糜(mǔe)。*也欲甜，也欲dīⁿ(真)。*也欲大碗，也欲滿壩(gīⁿ)。*也著神，也著人。

à : a² 仔。啞(è)。

→桌仔dor-à；簿仔pō-à；雞仔gē-à；鴨仔a-à；酒開仔ziu-kūi-à(開瓶器)。聾啞lōng-à；啞口無言a-kò bhū-ghiān；(啞口e-gàu/kàu)。

*七月半鴨仔，毋知死活。*無啞無聾，勿作家翁。(家翁指當家之人)

a^o : a^o 矣。啊。

→食飽矣ziah-bà-a^o。貴啊gui-a^o。美啊bhi-a^o。

ā^o : ann⁷ 餡(糕餅類等的配料)。

→豆餡dau-āⁿ；包餡bāu-āⁿ；餡餅aⁿ-biāⁿ。

*熟皮包薏餡sīk-pūe bāu-ghong-āⁿ。

aⁿ : ann³ 向；俠(借字)。

→向規旁āⁿ-gūi-bīng(傾向單方面；偏心)。頭俠俠tāu āⁿ-aⁿ(頭低低)。

ǎⁿ : ann⁵ 掙(借字)。

→老母ān細漢lāu-bhù āⁿ sè-hàn-giāⁿ。ah : ah⁸ 盒(ap)；曷；亦。

→粉盒hun-ah。曷使問ah-sai-māng。有亦好(無亦好)ū ah-hòr。

āh : ah⁴ 押；鴨；壓(āp)；抑(iāh)。

→抵押di-āh；畫押ue-āh(署名)；押後à-āu。番鴨hūan-āh(外國種)；鴨卵à-nāng。壓霸à-bā。有抑無ū à/ā/ bhōr。

*押雞毋成孵(bū)，抱貓袂咬鼠(強迫沒有好效果)。*鴨仔咧聽雷。

*鴨卵卡密也有縫。*鴨母討食別人坵(ku)，生卵家己的(未婚生囡)。

*鴨diāu(稠)內，無隔暎杜蚓(dō-ùn/gùn)。*鴨母王(朱一貴)來到水底寮(走頭無路)。

ai : ai¹ 哀；埃；唉；餛。

→悲哀bī-ai；哀傷āi-siong。塵埃dīn-ai。唉(哀)聲嘆氣āi-siaⁿ tàn-kī。臭油餛càu-iū-ai(食物變味)；餛味āi-bhī。

ai : ai³ 愛；隘；曖。

→意愛i-ai；愛顧ai-go；愛食ai-ziah。狹隘giap-ai；隘勇ài-iòng(防番的兵勇)。曖昧ài-māi。

*愛欲翁為翁煩，愛欲某為某苦(婚姻濟煩惱)。*丈姆(diōⁿ-m)看囡婿，愈看愈意愛。*愛哭擱愛dùc(綴)路。

ài : ai² 藹；靄；哎。(哎、唉、噯；哟、唷，都是感嘆詞，借音字)。

→(和氣)藹藹ai-ài(和藹可親)。(瑞雲)靄靄ai-ài(佈滿祥瑞的雲)。哎哟ai-iōr。

āiⁿ : ain⁷ 俏(借字)。(揸pāiⁿ借字。)

→予我俏hō ghua āiⁿ；俏囡仔āiⁿ-ghin-à。(揸冊包仔pāiⁿ-cè-bāu-à)。

āk : ak⁴ 沃；握(俗āt)；齷；渥(ōk)；幄。

→雨沃hō āk；沃水ak-zùi。把握ba-āk；握手ak-ciù。齷齪(幄促)ak-zāk。(待遇)優渥iū-āk。(運籌)帷幄ūi-āk。

am : am¹ 庵(菴)；掩；醃；諳；腌。

→尼姑庵nī-gō-am。掩護ām-hō；(牛)嘴掩cùi-am(口罩)；掩來扯去ām-lāi-ce-kī。醃瓜ām-gue。腌臢鬼ām-zam-gùi/ā-za(髒鬼)。不諳世務but-ām-sè-bhū(不懂世故)。

ām : am⁷ 頷；唵；菴(借)。

→腫頷zing-ām(誇大，罵人語)；頷珠ām-zu(喉結)。(嬰仔)唵一嘴ām-zit⁰-cui⁰(吃一口)。(樹葉仔)菴菴ām-ām(茂盛)。

*有做一站，無才虎撐頷(有時一下子用光光，沒有時才乾瞪眼)。

am : am³ 暗(闇)；黯。

→早暗za-am；暗頓àm-dng；暗學仔àm-ōr-à；暗頭仔àm-tāu-à；暗光鳥àm-gōng-ziàu(夜鷺)。黯淡àm-dām；黯然àm-riǎn(傷別)。

*暗頓留一口(kàu)，食gah(到)九十九。*暗頭仔食西瓜，半暝仔反症。*暗，暗原在；天光無赫快(hiah-kuai)。

àm : am² 泔(借字)；揸(借字)。

→潘泔pūn-àm(豬飼料)泔糜仔；am-mūe-à(稀飯)。am(揸)扁糕am-biⁿ-gor(糕食品)。

ām : am⁵ 涵(hām)。

→(予人變)一涵zīt-ām(窟窿)；水涵zui-ām(暗渠)；涵空(孔)ām-kang；涵管ām-gòng(地下水管)。

an : an¹ 安(uaⁿ白)。

→平安bīng-an；安全ān-zūan。(望安bhang-uaⁿ)。

*平安順適，食百二。*平安大趁錢。*平安就(dorh)是福。

ān : an⁷ 限(hān文)。

→限期ān-gī(約定時間)；限十工ān-zap-gang；限一下ān-zit⁰-e⁰。(過限gùe-hān逾期)。

an : an³ 案(uaⁿ白)；按；晏(uaⁿ白)。

→命案mia-an；案件àn-giāⁿ。按算àn-sng；按怎àn-zuàⁿ。晏然àn-riǎn(安然)。

àn : an² 俺。

→俺爹an-dia；俺娘an-niǎ/àn-nia⁰。

*草索拖俺公，草索拖俺爹(指子孫不孝，依樣畫葫蘆)。

ǎn : an⁵ 緊(借字)。

→(手頭)真ǎn zīn-ǎn。ǎn擋擋ān-dòng-dong。

ang : ang¹ 翁(ong文)；尙(ong文)；汪(ong文)。

→嫁翁gè-ang；翁仔某āng-a-bhò。尙仔冊āng-a-cēh；尙姨āng-ī(女巫)。尙架桌āng-gè-dōrh(祭拜神明、祖先的長桌)。姓汪sèⁿ-ang。

*翁gah(俗)某，旗伶鼓。*翁聖kah輪某定(太太持家鎮定第一)。*翁婆翁婆，床頭拍床尾和。*翁生某旦，食飽相看(戲如膠如漆的少年夫妻)。*翁親某親，毋值荷包仔圓līn-lin(轉轉)。*尙姨，順(繼)話尾(喻不可信)。*尙若顯，弟子就落臉(lok-liàn)(神明苦靈聖，弟子就有苦頭吃)。

ang : ang³ 甕；甕。

→米甕bhi-ang；酒甕ziu-ang；甕肚àng-dō(小器，自私)。甕鼻àng-pīⁿ。

*甕仔厝，dùa(蹠)會富。

ǎng : ang⁵ 紅(hǒng文)；洪(hǒng文)。

→食紅ziǎh-ǎng(分紅利)；紅包āng-bau。紅柿āng-kī。姓洪sèⁿ-ǎng。

紅sùi(嬌)，烏大範(bān)。*紅花袂芳(pang)，芳花袂紅。*紅柿若出頭，羅漢腳仔目屎流。*紅柿好食會生粉，乞食羅漢交懷損(gā-lun-sùn)(指天氣冷，難過日)。

ap : ap⁸ 盒(ah白)；狎。

→餅盒biaⁿ-ap(ah)；(便當)盒仔āp-à。狎褻ap-siāt(舉止下流)。

āp : ap⁴ 壓(āh白)。

→血壓hùe-āp。鎮壓dìn-āp。壓力ap-lik。壓迫ap-bīk。(壓霸à-ba)

*大奶壓細囡(喻大欺小)。

āt : at⁴ 遏(借)；榻(借)。

→at(遏)斷at-dñg。at(榻)仔at-à(細木條)。

au : au¹ 甌(o文)；歐；漚(o文)；凹(lāp、tāp俗)。

→茶甌dē-au。姓歐sèⁿ-au。漚肥āu-būi(堆肥)；漚鹹菜āu-giām-cai。漚汪āu-ang(地名)。凹陷āu-hām。

*茶甌圓圓圓，富貴萬萬年；茶甌深深深，翁某會全心(吉祥話)。

āu : au⁷ 後(hō/hiōr文。hāu)；后(hō/hiōr文)。

→家後gē-āu(妻子)；後日āu-rit(日後)/āu-rit^o(後天)；後改āu-gài(下次)；後過āu-gue(下次)。後頭āu-tāu(娘家)。后里āu-li(地名)。

*後尾門仔開透透，新娘家已到(戲稱幸運早得嬌妻)。後母kah好後母名(成見已深)。*春天後母面(善變)。*後母苦毒前人困(忌妒)。

au : au³ 漚(借；au)；懊；樞。

→漚屎味àu-sai-bhī；漚步àu-bō(卑鄙)；漚色àu-sīk。懊惱àu-nàu；懊嘟嘟àu-du-dū。樞氣àu-ki。

*àu(漚)婁若有情，神主牌仔就無靈(戲子無情)。

àu : au² 拗；嘔(ò文)；毆(ò/iòr文)。

→硬拗nge-àu；拗蠻au-bhǎn；拗斷au-dǎng。(見食)見嘔giàn-àu；嘔紅au-hǒng(吐血)。毆打au-dǎⁿ(o-dǎⁿ文)。

ǎu : au⁵ 喉；嚟(hǒr文)。

→喉鐘āu-zīng(嚟喉鐘仔；小舌)；喉韻āu-ūn(茶酒餘韻)；潤喉lun-ǎu。大聲嚟dua-siǎⁿ-ǎu；嚟叫āu-giōr(hōr-giǎu文)。

*茶米līm(唸)落喉，事業早日會出頭。*喉焦嘴渴ǎu da cūi kūah。



ba : pa¹ 巴；爸(bā)；吧；芭；疤；笆；耙；葩(pa)。

→(飯)堅巴giān-ba；巴結bā-giāt。阿爸ā-ba；爸爸bā-ba。酒吧ziu-ba。芭蕉bā-ziau。(空嘴)堅疤giān-ba。籬笆lī-ba。(飯)堅耙giān-ba。

bā : pa⁷ 罷；爸(bē)。

→(毋來)就罷ziu-bā；罷免bā-bhiàn；罷課bā-kor。阿爸ā-bā。

bā : pa³ 把(bà)；豹。

→遏手把at-ciu-bā。金錢豹gīm-zīⁿ-bā；虎狼豹彪ho-lǒng bà-biu。

bà : pa² 飽；把(ba)。

→(錢)飽飽ba-bà；飽水ba-zùi(作物成熟)；飽學ba-hak；飽流ba-lǎu(漲潮)。把握ba-āk；把持ba-cī。

*飽就無巧。*枵飽呻(can)，食飽叫艱難(無病呻吟)。

bǎ : pa⁵ 爸(ba ; bā)。琶(bě)；杷(bě)。

→丈人爸diǎⁿ-lāng-bǎ。恁爸lín-bǎ。阮爸ghuan-bǎ。琵琶bī-bǎ(樂器)。
枇杷bī-bǎ(水果)。

baⁿ : pann¹ 擬聲字(喇叭聲)。

→(駛車)烏白baⁿ。

bāh : pah⁴ 百；叭。

→一百zīt-bāh；百貨bà-hue；百樣人bà-iuⁿ-lāng。喇叭lat-bāh。

*百般技藝，不如鋤頭落地。*百巧，百了(聰明反被聰明誤)。

bai : pai¹ 俳(借)。

→僂(𪗇)俳hiāu-bai(炫耀於眾人)。

*hiāu-bai(僂俳)無落魄的久。

bāi : pai⁷ 敗。

→失敗sit-bāi；敗賢bài-sīn。敗市bài-cī(價格慘跌)。

*成也蕭何，敗也蕭何。*姐已敗紂王(tan-gì bài diū-ōng)。

bai : pai³ 拜；湃。

→結拜giat-bai；拜託bài-tōk；拜懺bài-cam(為往生者誦經)。滂湃
bōng-bai(pai)。

bài : pai² 擺(bàiⁿ)；跛(bàiⁿ)。

→後擺au-bài/bàiⁿ；擺脫bai-tūat。跛腳bai-ka。

bǎi : pai⁵ 排；牌；徘徊(bǎi)；俳；排(簾)。

→安排ān-bǎi；排隊bǎi-dūi。名牌miā-bǎi；牌匾bǎi-biàn。徘徊

bǎi-hūai/hūe。俳句bǎi-gu(日文詩體)。竹排仔dik-bǎi-à(木製筏)。

*一乖恰一睜，無兩好相排。(睜ghǎi活潑、調皮。)

bàiⁿ : painn² 擺(bài)；跛(bài)。

→後擺au-bàiⁿ/bài。跛腳baiⁿ-ka。

bak : pak⁸ 縛；賸*(荷語，承租)。

→用索仔縛iōng-sor-à bak；一縛箸zīt-bak-dī；縛腳bak-ka。包賸bāu-bak；
賸人bak-lang^o(出租)。賸戶bak-hō。

bāk : pak⁴ 腹；北；剝；幅；駁(bōk)。

→空腹kāng-bāk；腹肚枵bak-dò iau。上北ziōⁿ-bāk。剝蔗

hah(筴)bak-zià-hah。一幅圖zīt-bak-dō。駁話骨bak-ue-gūt(找渣)。

*腹肚枵(iau)全步數，腹肚飽無半步。*腹肚若dīng，目珠皮就

līng(冗)。

* 北風若行，痒痢的(hē-gu-e)就知輸贏。

ban : pan¹ 班；扳(bian白)；斑；頒；癍。

→ 值班dīt-ban；班機bān-gi。扳耳bān-hīⁿ；扳手把bān-ciu-ba。烏斑ō-ban。頒發bān-hūat。癍痕bān-hūn。

* 一個剃頭，一個扳耳(勞師動眾)。

bān : pan⁷ 範(hūan文)；辦；瓣(bhān白)。

→ 人範lāng-bān(模樣)；範勢bān-se(情況)。(公事)公辦gōng-bān；辦公bān-gong。花瓣hūe-bān。

bàn : pan² 板；版；舩；阪；鋏。

→ 古板go-bàn；板眼ban-ghàn(節奏)。出版cut-bàn；版稅ban-sue。舩舩sām-bàn。(日本)大阪dai-bàn。鋏金ban-gim。

bǎn : pan⁵ 便(biān/bān)；瓶(bǐng文)。

→ 便宜bān-ghī。溫瓶ūn-bǎn；花瓶hūe-bǎn。

* 便宜毋bhat(捌)飽(貪得無厭)。

bang : pang¹ 邦；崩；枋；幫；封(hong)。

→ 番邦hūan-bang；邦交bāng-gau。崩山bāng-suaⁿ。石枋ziq̄h-bang；枋寮bāng-liǎu。封條bāng(hōng)-diǎu。尾幫車bhue-bāng-cia；頂幫ding-bang(上回)；幫贊bāng-zān(zan)。

* 趁錢龜bè壁，開錢水崩崎(giā)。

bāng : pang⁷ 棒；蚌。

→ 棍棒gùn-bāng；平棒bēⁿ-bāng(平坦)；棒球bang-giū。蛤蚌gap-bāng；蚌殼bang-kāk。

bàng : pang³ 放(hong)。

→ 放伴bàng-pūaⁿ(協助；交替)；放揀*bàng-sāk；放煞bàng-sāt；放學bàng-orh。放性地pàng-sing-dē(婚姻習俗：丟扇子)。

* 放屁安狗心(空頭支票)。* 放屁走風尾(避嫌)。* 放屁腹內風，毋管大伯抑叔公(自然的現象)。

bàng : pang² 綁。

→ 綁票bang-piōr。綁匪bang-hùi。

bǎng : pang⁵ 房(bōng)；縫(hōng/pāng)；馮；龐。

→ 冊房cè-bǎng；房間bāng-ging。縫衫bāng-saⁿ。姓馮sèⁿ-bǎng。姓龐sèⁿ-bǎng；龐涓bāng-guan。

bat : pat⁸ 別；菝(buat)。

→別人bat-lǎng；別位bat-ūi。菝仔bāt-à。

*別人妻，暍袂過五更。*別人的桌頂，ngè(挾)肉飼大家。*別人交陪的是關公劉備，阮交陪的是林投竹刺。

bāt : pat⁴ 八(bēh)；捌(bhāt)。

→三八sām-bāt；八仙bat-sian；八珍bat-din(漢藥方)。毋捌m-bāt(bhāt)；捌字bat(bhat)-rī。八卦bat(bak)-gua(受g影響，產生音變-t→-k)。

*八仙過海，各顯(hian)神通(巧妙各有不同)。

bau : pau¹ 包；胞；鮑(bāu)。

→肉包bhà-bau；包裝bāu-zong。同胞dōng-bau；胞衣bāu-ui(胎盤)。姓鮑sèⁿ-bau；鮑魚bāu-hī。

*包你入房，無包你一世人(媒人語)。

bāu : pau⁵ 包；匏(bū白)。

→假包的ge-bāu-e^o。(詩酒閒身)一繫匏it-he-bāu。

be : pe¹ 扒(bue借)；狺。

→扒飯bē-bng；扒龍船bē-liōng-zǔn。狺狺bē-ghān(龍之子)。

bē : pe⁷ 爸(bā/ba或作父)；陞(bē俗讀)；斃；薛(bī)。

→老爸lau-bē；爸母bē-bhū。陛下bē(bē)-hā。(多行不義)，必自斃bit zu-bē。薛蘿bē-lōr(植物)。

*爸母疼困長流水，困想爸母樹尾風。*手抱孩兒，才知爸母時。*爸母疼細困，公婆疼大孫。*爸死路遠，母死路斷。

bē : pe³ 弊(biāh誤讀)；幣；敝；蔽。

→作弊zòr-bē；弊案bè-ān。新台幣sīn-dāi-bē。敝姓bè-seⁿ。掩蔽iam-bē。

bè : pe² 把(bà文)；靶(bā)。

→一把菜zīt-be-cāi；大把錢dua-be-zīⁿ；大籬把dua-kō-bè。箭靶zīⁿ-bè。

*錢大把，人落肉zīⁿ dua-bè；lǎng lōrh-bhāh)。

bē : pe⁵ 爬(bā)；耙；琶(bǎ)；杷(bǎ)；扒。

→塗腳爬tō-ka bē。鐵耙仔tì-bē-à。琵琶bī-bē。枇杷bī-bē。扒癢bē-zioⁿ。

*七坐、八爬、九發牙cīt-zē、bè-bē、gàu huat-ghē。

beh : peh⁸ 白；帛。

→烏白ō-beh；白賊beh-cat(說謊)。白目bēh-bhak(不明情況)。腳帛kā-beh。

*白鴿鷺kah ghāu(卡爻)討食，嘛無腳後肚(本性難移)。*頭毛白疏疏，kah想嘛外家(不忘本)。

bēh : peh⁴ 八；百(bāh/bīk)；伯；柏(bīk)；擘；□bēh。

→初八cē-bēh；八字bè-rī。百姓bè-sēⁿ。叔伯zik-bēh；伯公bè-gong。松柏cīng-bēh(bīk)。擘柑仔bè-gām-à。bè山；bè樓梯。
*bè過三貂嶺，無想厝內某囡（指人嬌、地理好）。*六月攏無巧，七月頓頓飽。

beⁿ : penn¹ 繃。

→猴鼓gāu-beⁿ(借；挑剔)；繃鼓bēⁿ-gò(張皮製鼓)。

bēⁿ : penn⁷ 病。

→破病pua-bēⁿ；大頭病dua-tāu-bēⁿ；病相思beⁿ-siōⁿ-si (bīⁿ-siūⁿ-si偏泉腔)。

*心病無藥醫。*相思病落毋知人(m̄-zāi-lāng)。

bēⁿ : penn³ 柄(bīⁿ /bīng文)。

→鋤頭柄dī-tāu-beⁿ；話柄ue-beⁿ。

*無名無姓，去問鋤頭柄。

bēn : penn⁵ 平(bīng文)；棚；坪。

→公平gōng-bēⁿ；平手bēⁿ-ciù。菜瓜棚cài-gūe-bēⁿ。棚頂bēⁿ-ding。建坪giàn-bēⁿ；bēⁿ-sq坪數。

*分袂平，拍gah(到)廿九暝(不平則鳴)。*棚頂做gah(到)流汗，棚腳嫌gah流瀾(nūa)(吃力不討好)。*棚頂sui(嬌)，棚腳鬼。

bi : pi¹ 卑；啡；埤(陂)；碑；嘍。

→自卑zu-bi。咖啡gā-bi。虎頭埤ho-tāu-bi。石碑ziōrh-bi。墓碑bhōng-bi。歎嘍仔būn-bī-à。

bī : pi⁷ 備；俾；婢；被；避(piāh)；薜(bē)。

→準備zun-bī；備取bī-cù。奴婢lu-bī。被告bī-gor。避免bī-bhiàn。薜蘿bī-lōr/be-lōr。

bī : pi³ 秘；祕；泌；閉；痺；臂。

→神秘sīn-bī；祕方bī-hng；秘密bī-bit。分泌hūn-bī；泌尿科bī-riōr-kor。閉思bī-sū。(個性靦腆)；閉關bī-guan。麻痺bhā-bī。手臂ciu-bī。

bì : pi² 匕；比；伬；妣；彼。

→比止bi-zì。比並bi-pīng。匕首bi-siù。伬離bi-lī。先妣siān-bi。彼此bi-cù。
*嬌bhài無地比，合意(gà-i)著卡慘死。

bī : pi⁵ 皮(pī/pě/pūe)；枇(ghī)；琵琶(ghī)；脾(pī)；裨。

→五加皮ngo-gā-bī。枇杷bī-pě。琵琶bī-pě。脾土bī-tò。裨益bī-ik。

biⁿ : pinn¹ 邊(bian文)。

→鬢邊bin-biⁿ。邊仔門bīⁿ-a-mǎng。

* 千金買厝，萬金賣厝邊。

bīⁿ : pinn⁷ 編(辯)。

→ 編草索 bīⁿ-cau-sōrh。辯頭毛 bīⁿ-tāu-mǎng。

bīⁿ : pinn³ 變(bian文)。

→ 變空 bīⁿ-kang。變鬼變怪 bīⁿ-gui-bīⁿ-guai。七變八變 cit-bīⁿ-bè-bīⁿ。

* 酒變醋，kah 允啦！(譏守寡不清。守-酒 ziù。)

bīⁿ : pinn² 扁(biàn)。

→ (毋知)圓抑扁 ĩⁿ ā bīⁿ；扁嘴 bīⁿ-cui；扁鑽 bīⁿ-zng。

* 圓人會扁，扁人會圓(風水輪流轉)。* 鴨母裝金身，嘛是扁嘴。

bian : piann¹ 抨。

→ (物件)烏白抨 ō-bēh-biaⁿ。(無路用)攏抨掉 long-biāⁿ-diāu。

biān : piann³ 拚(摒)。

→ 拍拚 pà-biāⁿ。拚掃 biāⁿ-sau。拚糞埽 biāⁿ-bùn-sòr。拚灶腳 biāⁿ-zàu-ka。

* 拚贏雞酒芳，拚輸四片枋(女人生產的無奈)。* 拍棉被，拚灶腳(拍拚)。

biàn : piann² 餅；丙。

→ 大餅 dua-biāⁿ；餅篋仔 biaⁿ-kē-à。丙等 biaⁿ-dìng。

* 𪗇*(tāi)豬公無相請，嫁查某困𪗇(hìng)大餅(有福獨享)。

biāh : piah⁴ 壁(bīk文)。

→ 隔壁 gè-biāh；壁堵 biā-dò；壁邊 biā-bīⁿ。

* 隔壁親家，禮數原在。* 行路倚壁邊，做事 kah 大天。

biāk : piak⁴ 焗*(借)。

→ 焗油 biak-iū；焗破 biak-pua；焗空 biak-kang(揭瘡疤)；焗烏仔巴

biak-ziau-a-ba(烤小鳥)。

bian : pian¹ 編(bīⁿ白)；鞭(bīⁿ白)；邊(bīⁿ白)。

→ 主編 zu-bian；編輯 biān-zip。虎鞭 ho-bian；鞭策 biān-cīk；(佛法)無邊 bhū-bian；邊界 biān-gai。

biān : pian⁷ 便；辨；辯。

→ 利便 lī-biān；便所 biān-sò。(真假)難辨 lān-biān；辨認 biān-rīm。強辯 giōng-biān；辯論 biān-lūn。便若(嫁娶就淹大水)biān-na(凡是)。

biān : pian³ 變；遍；半(buan；buaⁿ)。

→ 改變 gai-biān；變故 biàn-go。逐遍 dak-biān。半遂 biān-sūi(差勁)。

biàn : pian² 匾；貶；扁(biⁿ白)；蝙；編。

→牌匾bāi-biàn；匾仔bian-à。被貶bì-biàn；貶職bian-zīt。扁食bian-sit。蝙蝠bian-hōk。編人biàn-lang^o；編仙仔bian-siān-à(騙徒)。

biat : piat⁸ 別(bat白)。

→離別lī-biat；特別dīk-biat；別莊biat-zong。(別人bat-lǎng)。

biau : piau¹ 標(piau；bior)；鏢(biau；bior)；鏢(piau)

→目標bōk-biau；標題biāu-dē；標緻biāu-dī。鏢局biāu/biōr-giok。分道揚鑣hūn-dōr iōng-biau。

biàu : piau² 表；婁；裱。

→姑表gō-biàu；表兄biau-hiaⁿ。婁囡biau-giàⁿ。裱褙biau-bue。

*表面笑咬咬(bhun-bhùn)，目屎腹內吞。*一代親，二代表，三代散了。

bīh : pih⁴ 鰲；撇。

→掠龜走鰲liāh-gu zau-bīh(顧此失彼)；鰲甲bì-gāh。撇紮bì-zāh(貼身整齊)；撇褲腳bì-kò-ka。

*龜笑鰲無尾，鰲笑龜頭短短(dùe)(鰲笑龜粗皮)。

bik : pik⁸ 白(beh)；帛(beh)；舶。

→明白bhīng-bik；白露bīk-lō(節氣)。財帛zāi-bik。船舶zūn-bik。

bīk : pik⁴ 百(bāh/bēh)；伯(bēh/bīt)；柏(bēh)；迫；逼。

→百合bik-hap(花名)。伯樂bik-lok(人名)。松柏cīng-bīk。強迫giōng-bīk；迫害bik-hāi。逼口供bik-kau-ging。

bīn : pin¹ 賓；彬；斌；濱；檣；瀕(bīn)；繽。

→來賓lāi-bin；賓客bīn-kēh。彬彬有禮bīn-bin iu-lè。阿斌ā-bin(人名)。海濱hai-bin；濱海bīn-hài。檣榔bīn-nǎg。瀕臨bīn-līm。(五彩)繽紛bīn-hun。

bīn : pin⁷ 憑。

→(到時)憑看bīn-kuaⁿ。

bīn : pin³ 債；篋；擯；殯；鬢。

→債相bīn-siōng。蝨篋sat-bīn。擯棄bīn-ki。出殯cut-bīn。鬢腳bīn-ka。

bīn : pin² 牝(bīn)；稟；餅；鉸。

→牝雞(司晨)bīn-ge sū-sīn(女性掌權)。(聽我)用稟iōng-bīn；稟告bīn-gor。餅仔骨bīn-a-gūt。鉸針bīn-ziam。

bīn : pin⁵ 貧(būn/bǎn)；屏；憑(bīng)；頻；殯；瀕；蘋。

→貧道bīn-dōr；(劫富)濟貧zè-bīn。柵屏zāh-bīn；屏東bīn-dong。文憑bhūn-bīn。頻率bīn-lut。嬪妃bīn-hui。瀕臨bīn-līm。水蘋zui-bīn(水草)。
* 貧dūaⁿ(憚)吞瀾(nūa)，骨力食粟(lat)。

bīng : ping¹ 冰；兵；崩(bīng/bang)。

→結冰giat-bīng；冰糖bīng-tǝng。逃兵dōr-bīng；兵營bīng-iǎⁿ。崩殂bīng-zo。

bīng : ping⁷ 並；病(bīⁿ/bēⁿ)。

→並列bīng-liat；並且bīng-ciàⁿ。病故bīng-go。

bīng : ping³ 并；併；柄。

→并肩(作戰)bīng-gian。合併hap-bīng。權柄gūan-bīng。

bīng : ping² 反(huàn文)；秉；炳。

→倒反dòr-bīng。反輾轉bīng-liàn-dng。秉公(處理)bīng-gong。彪炳bīu-bīng。

* 做雞箸筊(cing)，做人著反(bīng)(角色扮演，各司其職)。

bīng : ping⁵ 平；朋；抨；屏(bīn)；秤；礮；憑；旁(借)。

→太平tài-bīng；平等bīng-ding。朋友bīng-iù。抨擊bīng-gīk。畫屏hua-bīng。天秤tiān-bīng。礮砂bīng-se。(嘴講)無憑bhōr-bīng；文憑bhūn-bīng。東旁dāng-bīng。

* 憑困睏，憑困食，憑困領雙額(婦女憑困福)。

bior : pio¹ 標；鏢；飊。

→招標ziōr-bior；標會仔biōr-hūe-à。保鏢bor-bior。飊車biōr-cia(較車gà-cia)。

biōr : pio⁷ 鰮。

→魚鰮hī-biōr；烏魚鰮ō-hī-biōr。

biòr : pio² 表；錶。

→報表bòr-biòr；表格bior-gēh。電錶dian-biòr；錶仔店bior-a-diam。

bit : pit⁸ 鼻(pī/pīⁿ)；闢(pīk)；鼯。

→鼻祖bīt-zò。(開天)闢地bīt-dē；開闢kāi-bit。鼯屬bīt-hīt(龍之子)。

bīt : pit⁴ 筆；必；伯；畢。

→文筆bhūn-bīt；一筆土地zit-bit-to-dē。(其中)必有緣故bit-iù iān-go；必一巡bit-zit-sūn。畢業bit-ghiap(俗bī-ghiap)。伯勞仔bit-lōr-à。

* 嘴是風，筆是蹤。* 嘴舌恰筆尖合一。* 文官一筆安天下，武將提刀定太平。* 其中必有緣故，機關因佇倉庫(戲謔之語)。

biu : piu¹ 彪(biau)。

→(虎狼)豹彪bà-biu。彪炳biū(biāu)-bìng。

bng : png¹ 方(hng/hong)；楓(hong)；幫(bang)。

→姓方sèⁿ-bng。楓仔葉bng-a-hiorh。幫生理bng-sīng-li。

bng : png⁷ 飯；傍。

→食飯ziāh-bng；飯碗bng-uàⁿ。(福份)相傍siōr-bng；傍福氣bng-hok-ki。

*食飯扶碗公，做工課閃西方。*米飯一粒著拈(kiòr)起，拍損五穀雷損死。

bo : poo¹ 甫(借；hù)；埔；埠；哺；埔。

→查甫zā-bo。溪埔kē-bo。外埠頭ghua-bō-tāu。半哺buaⁿ-bo。am埔蟻
am-bō-zě(蟬)。

bō : poo⁷ 步；哺；部。

→無步bhōr-bō；步罡踏斗bō-gōng-dāh-dàu(道士做法；高深莫測)。(空嘴)
哺舌bō-zih(光說不練)。分部hūn-bō。

bō : poo³ 布；佈；怖；埠(bo)；傳；播。

→破布pua-bō；布施bò-si。宣佈sūan-bō。恐怖kiong-bō。埠岸bò-hūaⁿ。
姓傳sèⁿ-bō。播送bò(bòr)-sàng。

*水流破布(指居無定所)。*播田面憂憂，割稻仔liàn(撚)嘴鬚。

bò : poo² 補；斧(hù)；痛(bō)；脯。

→食補ziāh-bò；補考bo-kòr。斧頭bo-tāu。(柑仔)痛痛bo-bò。菜脯
cài-bò。

*補鼎補銼鍋，修理雨傘，修理面桶蓋。*程咬金擋無三下斧。

bō : poo⁵ 蒲；裒；醅；掇。

→菖蒲ciōng-bō(端午避邪用)。拗裒au-bō(衣裙褶邊)。豆醅dau-bō。草
掇cau-bō。手bō；腳bō(ciu-bō；kā-bō手盤/腳盤大小)。蒲牢bō-lōr(龍
之子)。

bok : pok⁸ 暴(bōk)；泊(borh白)；薄(borh白)；爆；僕。

→殘暴zān-bok；暴躁bok-sor；暴君bok-gun。漂泊piāu-bok。刻薄
kik-bok。爆炸bok-za/zāh。奴僕lō-bok。

* (煙籠寒水月籠沙，)夜泊秦淮近酒家ia-bok zīn-hūai gun-ziu-ga。

bōk : pok⁴ 駁；卜；暴；北；嘆(借)。

→反駁huan-bōk；駁回bok-hūe。卜卦bok-gua。暴牙bok-ghě。敗北bai-bōk。
嘆薰bok-hun。

bōng : pong⁷ 磅；碰；膀；蓬；傍(bng)；峒(借)。

→磅米芳bong-bhi-pang。相碰siōr-bōng。膀胱bong-gong。

蓬心**bong-sim**(鬆而不實)。依山傍水ī-san **bong-sùi**。大龍峒
dua-long-bong(台北哈密街；大浪泵社)。
* 新娘磅米芳，規身軀嬌噹噹(sui-dāng-dang)，褲底破一空。

bong : **pong**³ 磅；謗；撈(借)。
→ 風聲嘮影**hōng-siāⁿ-bōng-iāⁿ**。毀謗**hui-bong**。撈房間
bòng-bāng-ging(擴大空間)。

bòng : **pong**² 榜(bàng)。
→ 金榜**gīm-bòng**；榜眼**bong-ghàn**。榜單**bong-duaⁿ**。
* 久旱(hān)逢甘霖，他鄉遇故知，洞房花燭夜，金榜題名時。

bōng : **pong**⁵ 房(bāng)；棚；彷彿；旁；蔞。
→ 洞房**dòng-bōng**。天棚**tiān-bōng**。死路旁**si-lo-bōng**；旁聽**bōng-tiāⁿ**。
彷徨**bōng-hōng**。牛蔞**ghū-bōng**。

bor : **po**¹ 褒；玻。
→ 食褒**ziāh-bor**；褒歌**bōr-gua**。玻璃**bōr-lě**。
* 相命無褒，食水著無(**dorh-bhōr**)。

bōr : **po**³ 報；播(bō)。
→ 通報**tōng-bōr**；報到**bòr-dor**。廣播**gong-bōr**；播送**bòr-sang**。
* 食人一口，報(還)人一斗。* 毋是無報，時辰未到(**dor**)。

bòr : **po**² 保；堡；寶。
→ 擔保**dām-bòr**；保護**bor-hō**。城堡**siāⁿ-bòr**；堡壘**bor-lùi**。元寶
ghūan-bòr；寶惜**bor-siōh**。

bōr : **po**⁵ 婆。
→ 產婆**san-bōr**；家婆**gē-bōr**；媒人婆**hām(mūe)-lāng-bōr**。婆仔**bōr-ā**。

borh : **poh**⁸ 箔；薄。
→ 金箔**gīm-borh**。薄利**bōrh-lī**；淡薄仔**dām-bōr-à**。

bōrh : **poh**⁴ 卜(bōk)。
→ 卜看覓**bòr-kuaⁿ-māi**(賭賭看)。

bū : **pu**⁷ 婦(hū)；孵。
→ 新婦**sīn-bū**(受到b的影響，sin→sim)。孵卵**bū-nāng**。
* 不孝新婦三頓燒，有孝查困路上搖。

bū : **pu**³ 富(hū)。
→ 富死**bū-si^o**。
* 豬來窮，狗來富，貓來起大厝(愛惜動物)。* 富的富上天，窮的窮

寸鐵(貧富懸殊)。

*文白音對應：h(文)—b/p(白)：婦(hū-bū主婦-新婦)、分(hun-bun：分數-分張)、範(hūan-bān模範-大範)、飛(hui-bue飛行-起飛)、肥(hǔi/bǔi肥皂-肥料)、(佛hut-but佛法-拜佛)。扶(hǔ-pǒ扶持-扶懸)。

bǔ : pu⁵ 匏；𩚑；埤；𩚑。

→ 匏稀bū-hia/bū-hia。𩚑蕃薯bū-hān-zǔ。草埤cau-bū。一埤尿zīt-bū-riōr。

*欲做草笠毋驚日曝(pak)，欲做匏稀毋驚𩚑(àm)燙。

bua : pua³ 簸。

→ 簸箕bua-gi。

buaⁿ : puann¹ 般(buan)；搬(buan)。

→ 百般bà-buaⁿ。如此這般rū-cù zè-buaⁿ(buan)。搬戲būaⁿ-hī。

*百般技藝，不如鋤頭落地。*百般生理路，毋值掘(gut)田土。*搬(盤)嘴小姑，缺嘴尿壺(惹人厭)。搬岫雞母生無卵(滾石不生苔)。

būaⁿ : puann⁷ 拌。

→ 拌眠床būaⁿ-bhīn-cǎng。拌胡蠅būaⁿ-hō-sīn。

buaⁿ : puann³ 半(buan文)；絆(buan文)。

→ 一半zīt-buaⁿ；半小死buaⁿ-sior-si。半精白buaⁿ-ziāⁿ-beh。纏腳絆手dīn-kā-buaⁿ-ciù。

*半暝報贏giàu(繳)，天光報上吊。*半斤笑八兩。*半暝月娘入紗窗，偏偏照我守空房，關窗將月緊緊送，送去隔壁照別人(褒歌)。

buaⁿ : puann² 𩚑(bàn)。

→ 𩚑魚buaⁿ-hī(紅赤鬚)。𩚑仔buaⁿ-à。

*𩚑(àu)𩚑仔，假加𩚑(gā-lak)(喻臭婊假藝旦)。(加𩚑、𩚑、𩚑三大名貴魚)

būaⁿ : puann⁵ 盤。

→ 茶盤dē-būaⁿ；盤嘴錦būaⁿ-cùi-ghim(gim)。盤牆būaⁿ-ciōⁿ。

*盤(搬)嘴小姑，缺嘴尿壺。*大狗盤牆，細狗趁樣(上行下效)。

buah : puah⁸ 拔(buat)；跋(借)。

→ 拔桶buaⁿ-tàng。跋倒buaⁿ-dòr；跋繳buaⁿ-giàu。

*跋倒才想著步。*跋一倒，祛(kiòr)一隻金雞母。*跋繳蚶殼(hām-kāk)起，做賊偷mē(搥)米。*跋繳錢一陣煙，生理錢在眼前，流汗(作糶)錢萬萬年。*跋繳人，三日的清飯猶原燒燙燙(tng-tng)。*跋繳若diǎu(稠)，神主牌仔囡椅條。

būah : puah⁴ 鉢；撥(būat/pūat)。

→ 研鉢ghing-būah。撥工bua-gang。

* 無錢薰大鉢吞 ḍua-ḅua-tun(免費煙即大抽特抽)。

buan : pua¹ 搬(buaⁿ) ; 般(buaⁿ)。

→ 搬弄是非 b̄uan-l̄ong-s̄i-hui。如此這般 r̄u-c̄u z̄è-buan。

b̄uan : pua⁷ 叛(p̄uan ; p̄uan俗) ; 畔(p̄uan)。

→ 反叛 huan-b̄uan。河畔 h̄or-b̄uan(p̄uan)。

buan : pua³ 半(buaⁿ)。

→ (罔婿是)半子 b̄uan-z̄u ; 半身不遂 b̄uan-sin but-s̄ui(行動不便)。

b̄uan : pua⁵ 盤(b̄uaⁿ白)。

→ (大珠小珠)落玉盤 l̄ok-ghiok-b̄uan ; 盤問 b̄uan-bh̄un。

buat : puat⁸ 拔(buah白) ; 跋(buah白) ; 鉞 ; 魃。

→ 提拔 t̄ē-buat ; 拔刀相助 b̄uat-dor siōng-zō。跋涉 b̄uat-siap。鉞仔 b̄uat-à(硬幣)。旱魃 h̄an-buat(旱神 ; 抗旱 kòng-ūaⁿ日語)。

b̄uat : puat⁴ 鉢(b̄uah白)。

→ 衣鉢 ī-b̄uat。拖鉢 tok-b̄uat。(研鉢 ghing-b̄uah)

bue : pue¹ 杯 ; 飛(hui文) ; 梧(借) ; 菠。

→ 茶杯 d̄ē-bue。起飛 ki-bue。跋梧 b̄uah-bue。菠薐仔菜 b̄ue-l̄ing-a-c̄ai。

* 未曾學行，先學飛，未種子先挽瓜。* 死鴨仔硬嘴梧(bue)。

b̄ue : pue⁷ 背 ; 佩 ; 倍 ; 培 ; 焙 ; 悖 ; 猥 ; 璫(bē/mō)。

→ 違背 ūi-b̄ue ; 背景 b̄ue-ḡing。欽佩 k̄im-b̄ue ; 佩刀 b̄ue-dor。加倍 gā-b̄ue。培墓 b̄ue-bhōng(掃墓)。焙茶 b̄ue-d̄ē。悖祖 b̄ue-zō。狼猥 lōng-b̄ue。玳瑁 d̄ai-b̄ue。

b̄ue : pue³ 輩 ; 貝 ; 珮 ; 喂 ; 褓。

→ 長輩 diong-b̄ue ; 輩份 b̄ue-h̄un。寶貝 bor-b̄ue。玉珮 ghiok-b̄ue。梵喂 h̄uan-b̄ue。褓糊 b̄ue-gō。

b̄ue : pue² 掙(借)。

→ 掙開 b̄ue-kui。掙走 b̄ue-z̄au。

* 一下掙，食gah冬尾(貪取不義之財)。

b̄ue : pue⁵ 陪 ; 賠 ; 培 ; 裴。

→ 交陪 gāu-b̄ue ; 陪綴 b̄ue-d̄ue。賠錢 b̄ue-z̄iⁿ。培墓 b̄ue(b̄ue)-bhōng。姓裴 s̄ēⁿ-b̄ue。

* 有功(iu-gong)無賞，拍破着賠。

bueh : pueh⁸ 拔(buat文)。

→ 拔門門 bueh-m̄ng-cuaⁿ。

būh : puh⁴ 窑(借)。

→ 窑牙 bù-ghě。窑茅 bù-iⁿ。

būi : pui⁷ 吠。

→ 狗吠火車 gàu bui hue-cia。

bùi : pui² 痲(借)。

→ 痲仔粉 bui-a-hùn。

bǔi : pui⁵ 肥(hǔi)。

→ 肥 zut-zūt(洩洩) būi-zut-zūt。

bun : pun¹ 分(hun白)；櫛(bin)。

→ 對半分 dùi-buaⁿ-bun；分張 būn-dioⁿ。櫛榔 būn-nǎng。

* 分袂平，拍 gah(到)二九暝。

būn : pun⁷ 笨；扮(借)。

→ 笨笨 bun-būn；笨腳笨手 bun-kā-bun-ciù。埕塗 bun-tō(掘土填高)。

bun : pun³ 畚；糞。

→ 畚箕 bun-gi。糞埽 bun-sqr。

bùn : pun² 本；扁(biàn/bìⁿ)。

→ 根本 gīn-bùn；本土 bun-tò。扁擔 bun-daⁿ。

būn : pun⁵ 歎。

→ 歎品仔 būn-pin-à(吹笛子)；歎雞胗 *būn-gē-gui；歎火 būn-hùe。

* 會呼雞(kō-ge)，袂歎火(精疲力盡)。

but : put⁸ 佛；勃。

→ 拜佛 bài-but；佛祖 būt-zò。勃起 būt-kì。

* 先顧腹肚，才顧佛祖。* 人重妝，佛重扛。

būt : put⁴ 不；坯(借)。

→ 不孝 but-hau；不而過 but-lī(rī)-gor。坯作伙 but zòr-hùe。

* 不孝新婦三頓燒，有孝查某困路上搖。* 姑不而將(姑且不得已而將就。)

【比較】不 būt。無 bhū/bhōr(文/白)。莫 bhok。毋 m̄(訓)。袂 bhē(借)。勿 m̄i(訓)。

不黨 but-dòng；不法 but-hūat。無恥 bhū-tì；無彩 bhōr-cài。莫怪 bhok-guai。袂使 bhē-sài。毋通 m̄-tang。勿賭氣 m̄i-do-kì。



bhā : ba⁷ 覓；密(bhit/bhat)；碼(bhè/mà)；攞。

→ 覓頭路 bhā-tāu-lō。密密 bhā-bhā。闊碼 kua-bhā。攞頭髮 bhā-tāu-zang。

bhă : ba⁵ 麻；貓；錨(bhiău)；媯。

→ 麻痺 bhā-bi；果子狸 gue-zi-bhă。鐵錨兒 ti-bhā-rĩ。破媯 pua-bhă。

bhāh : bah⁴ 肉(riok文)。

→ 雞肉 gē-bhāh；肉砧 bhā-diam；肉骨 bhā-gūt。

bhai : bai¹ 戾(借)。

→ 雌戾 zī-bhai(女陰)。

bhāi : bai⁷ 覓(bhik；mai)。

→ 覓脈 bhāi-meh。食看覓 ziah-kuaⁿ-māi。

bhài : bai² □(俗字)。

→ 景氣 bhài (ging-ki bhài)。bhài 糊糊(很醜)。

* bhai 查某愛照鏡，kiap 勢愛看命。(醜人多怪)

bhăi : bai⁵ 埋；眉；楣(bhĩ)；霾。

→ 埋葬 bhăi-zong。目眉 bhăi-bhăi。門楣 mng-bhăi。陰霾 ĩm-bhăi。

bhak : bak⁸ 目；木；茱；墨(bhik)。

→ 白目 bēh-bhak；目珠 bhak-ziu。大木 iù-bhak(建築)；木工 bhak-gang。

茱莉 bhak-nĩ。烏墨 ô-bhak；墨盤 bhak-bũaⁿ。

* 目珠看裸，腳踏著火。* 目珠皮 pi-pi-cũah(掣)，好事來，歹事煞。

* 目眉短短，交人無尾(與人來往不長久)。

bhāk : bak⁴ 沐(bhōk文；bhok/bhāk)。

→ 沐水 bhak-zùi；沐手 bhak-ciù。沐嘴沐濁 bhak-cùi-bhak-dāk(dak)。

bhan : ban¹ 𦵏(末子，最後)。

→ 𦵏姑 bhān-go；𦵏仔 tui bhān-a-giàⁿ。

bhān : ban⁷ 慢；萬；漫；蔓；瓣(bān)；顛；謾；幔。

→ 慢火 bhān-huc。緊慢 gin-bhān。千萬 ciān-bhān；萬一 bhān-ĩt。散漫

sàn-bhān。蔓陀花 bhān-tōr-huc。柚仔瓣 iũ-a-bhān；預顛 hān-bhān。謾

罵 bhān-mē；謾言 bhān-ghiān。幔卷(浪花浮) bhān-guan(千 073)。

* 慢牛厚屎尿。* 萬病歸脾肚(bĩ-tò)，萬拳歸一路。

bhàn : ban² 挽；饅。

→ 偷挽 tâu-bhàn ; 挽嘴齒 bhan-cùi-kì 。 饅頭 bhan-tōr 。

bhăn : ban⁵ 蠻 ; 閩(bhĩn) ; 。

→ 野蠻 ia-bhăn ; 蠻皮 bhăn-pūe 。 閩南語 bhăn-lām-ghì 。

* 雜唸大家(dā-ge) , 出蠻(慢)皮新婦 。

bhāng : bang⁷ 望(bhōng文) ; 夢(bhōng文) ; 網(bhòng文) 。

→ 向望 ng-bhāng ; 望月 bhāng-ghueh(月圓) 。 眠夢 bhĩn-bhāng 。 補破網 bo-pua-bhāng ; 網路 bhāng-lō 。 望冬仔 bhāng-dāng-à(灰頭焦鶯) 。

* 望冬仔生鵝卵(小鳥生大蛋) 。

bhang : bang³ 甬/勿(借 ; 或讀 mai) 。

→ 甬(勿)數想 bhàng/mài-siāu-siūⁿ(休想 , 別妄想) 。

bhàng : bang² 罔(bhòng) ; 魍(bhòng) ; 魍 ; 蟒 ; 蟒 。

→ 輕罔罔 kīn-bhang-bhàng 。 變無魍 biⁿ-bhōr-bhàng(搞不出花樣) 。 魍𪗇 bhāng-gāh(萬華) 。 大蟒 dua-bhàng 。 拍蟒仔 pà-bhang-à 。

bhǎng : bang⁵ 芒(bhǒng) ; 茫(bhǒng) ; 忙 。

→ 菅芒花 gūaⁿ-bhāng-hue 。 醉茫茫 zùi-bhāng-bhǎng 。 幫忙 bāng-bhǎng 。

* 菅芒花白無芳(pang) , 冷風來搖動 , 無虛華無美夢 , 啥人相疼痛 ? (菅芒花/許丙丁) 。

bhat : bat⁸ 密(bhit) 。

→ 密密 bhat-bhat 。 密 ziù-zīūh(很密) 。

* 鴨卵較密都有縫 。(事情難以絕對保密) 。

bhāt : bat⁴ 捌(借 , bāt文) 。

→ 捌貨 bhat-hue ; 無相捌 bhōr-siōr-bhat(不相識) 。 捌去遐 bhat kì hia 。

* 毋捌字請人看 , 毋捌人死一半 。

* 捌算毋捌除 , 糶(tiòr)米換蕃薯 。

bhau : bau¹ 包(bau) 。

→ 包唇 bhāu-dūn 。(無嘴齒)嘴包包 cui bhāu-bhau(唇內縮) 。

bhàu : bau² 卯 ; 昂 。

→ 子丑寅卯 zù tiù ĩn bhàu ; 昂星 bhau-ceⁿ(廿八星宿之一) 。

bhē : be⁷ 賣(bhūe) ; 未(bhī) ; 袂(借 ; 否定詞) 。

→ 拍賣 pà-bhē ; 賣命 bhe-miā 。 猶未 iau-bhē(尚未) ; 袂食袂睏

bhe-ziah-bhe-kun ; 睏袂去 kùn-bhe-kì 。

* 賣瓷的食缺 , 織蓆的睏椅 。

* 袂生毋值錢 , 欲生性命相交纏 。

* 會呼雞 , 袂歎火(有氣無力) 。

【比較】袂 bhē(借) , 袂行 bhe-giāⁿ。(會呼雞)袂歎火 bhe-būn-hùe 。

不 būt , 不黨 but-dōng ; 不法 but-hūat 。

無 bhū/bhōr(文/白) , 無恥 bhū-tì ; 無彩

bhōr-cài。莫bhok，莫怪bhok-guai；莫怨(太陽偏)bhok-uan。毋m(訓)，毋通m-tang；毋好m-hòr。勿mai(訓)，勿假mai-gè；勿賭氣mai-do-ki。

bhè : be² 馬(mà)；買(mài文)；碼(mà)；瑪；孿。

→騎馬kiā-bhè；馬鞍bhe-uaⁿ。有人買(就有人賣)u-lāng-bhè；買收bhe-siu。號碼hōr-bhè；碼頭bhe-tāu。(真珠)瑪瑙bhe-lòr。孿薺bhe-zǐ。
*買賣算分，相請無論。*買厝愛看樑，娶某愛看娘。*買厝，買厝邊。*ding殼，瑪瑙心(外表堅硬，內容五彩繽紛)。

bhě : be⁵ 迷；謎(bhǐ)。

→(心亂)意迷i bhě；迷信bhē-sin。燈謎dīng-bhě；謎猜bhē-cai。

bheh : beh⁸ 麥。

→番麥hūan-bheh。麥仔茶bheh-a-dě。

bhēh : beh⁴ 欲(訓)。

→欲𦵏bheh(bhe)-kūn。欲去bheh(bhe)-ki。
*欲去烏影，毋去吊鼎。*欲去紅膏赤脂，轉來鼻流瀾滴。*欲顧無褲，無顧可惡(指人情世故)。*欲死，家己討日子(自揣死路)。*欲嫁城市乞食，毋嫁草地好額。*欲吼無目屎，欲哭無路來。*欲好三年，欲敗做一時。

bhi : bi¹ 微(借)。

→笑微微ciòr-bhī-bhi。

bhī : bi⁷ 味(mī)；謎(bhě/bhǐ)；未；沫。

→氣味ki-bhī；味素bhī-sò。臆謎iòr-bhī；謎猜bhī/bhī-cai。未來bhī-lāi。潛水沫càng-zui-bhī(潛入水中)。

bhì : bi² 米；美。

→食米ziāh-bhì；米價bhi-ge。(十全)十美sip-bhi；美女bhi-lù。
*米飯一粒著kiòr(拈)起，拍損五殼雷gòng(損)死。

bhǐ : bi⁵ 眉(bhǎi)；寐；微；彌；瀰；糜(bhě；bhūe；mūai)；薇；黴。

→燃眉riān-bhǐ；眉目bhī-bok(頭緒)。寐一下bhǐ-zit⁰-e⁰。寐寐仔𦵏bhī-bhī-a-kūn(靜靜的睡)。稀微hī-bhǐ；(生理真)微末bhī-bhuat(微少)。彌月bhī-ghuat(滿月)；彌陀bhī-dōr。瀰漫bhī-bhān。糜爛bhī-lān。薺薺ciōⁿ-bhǐ。黴菌bhī-kùn。
*眉開眼笑三分寶，大氣(kui)捷喘財運無(天鵝宴)。

bhiān : bian⁷ 面(bhīn白)。

→體面te-bhiān；面會bhiān-hūe；面談bhiān-dām。

bhiàn : bian² 免；勉；婉；晃；愍；緬；鮓。

→赦免sià-bhiàn；免費bhiàn-huī。勉強bhiàn-giòng。分娩hūn-bhiàn。
冕旒bhiàn-liū(禮冠)。愍忌bhiàn-gī(死者生日)。緬懷bhiàn-hūai。鮓魚
bhiàn-hī。春鮓(冬加鮓)cun-bhiàn，dāng-gā-lāh。

*有錢食鮓；無錢免食。*紅瓜、加鮓、鮓(三種最佳食用魚類)。

bhiǎn : bian⁵ 眠(bhǐn)；綿。

→春眠cūn-bhiǎn；不眠不休but-bhiǎn but-hiu。(春雨)綿綿bhiān-bhiǎn。
連綿不斷liān-bhiǎn but-dūan。

bhiat : biat⁸ 滅；蔑。

→消滅siāu-bhiat；滅亡bhiat-bhǒng。輕蔑kīn-bhiat；蔑視bhiat-sī。

bhiāu : biau⁷ 妙(miāu)。

→奧妙òr-bhiāu；妙計bhiāu-ge；(仙丹)妙藥miāu-iorh。

bhiàu : biau² 渺(淼)；藐；秒(bhiòr)；杪；杳(iǎu)；邈。

→(茫茫)渺渺bhiāu-bhiàu；渺然bhiāu-riǎn。藐視bhiāu-sī。(分分)秒秒
bhiāu-bhiàu。樹杪(玉堂懸)sū-bhiàu(千 042)。

bhiǎu : biau⁵ 苗；描(bhiǒr)；瞄；錨。

→幼苗iù-bhiǎu；苗栗bhiǎu-lik。描寫bhiǎu-sià。瞄準bhiǎu-zùn。起錨
ki-bhiǎu(開航)。

bhih : bih⁸ 篋。

→竹篋仔dik-bhī-à。

bhīh : bih⁴ 匿(覓；宥→借)。

→走去匿zau-ki-bhīh；匿相揣bhi-siōr-cūe；匿壁角bhi-bià-gāk。

bhik : bik⁸ 脈(meh)；覓；墨；默；陌。

→(含情)脈脈bhik-bhik。(尋尋)覓覓sīm-sīm bhik-bhik。文墨
bhūn-bhik；墨家bhik-ga。沈默dīm-bhik；默寫bhik-sià。越陌(度
阡)uat-bhik(短歌行)。

*近朱者赤(cīk)，近墨者黑(hīk)。*沈默是金，雄辯是銀。

bhīn : bin⁷ 面；蝨。

→洗面se-bhīn；面巾bhīn-gin。毒蝨蟲tau-bhīn-tāng。

*面細怨人大尻川(kā-cng)。*鋪面蝨，浸水蚵(做表面工夫)。

bhìn : bin² 抵；敏；泯；閔；憫。

→靈敏līng-bhìn；敏感bhìn-gām。齒抵ki-bhìn。憐憫līn/liān-bhìn。姓
閔sèⁿ-bhìn。泯滅bhìn-bhiat。

bhĩn : bin⁵ 民；眠(bhiǎn)；明(bhĩng)；暝(mĩ/mě；bhĩng)。
→人民rĩn-bhĩn；民主bhĩn-zù。陷眠hām-bhĩn(做夢)；眠夢bhĩn-bhāng。
明仔載bhĩn-a-zai。暗日暝摸àm-bhĩn-bhong。
* 一暗無眠，三日楚神(sch-sĩn)。

bhĩng : bing⁷ 命(miǎ)；孟。
→天命tiān-bhĩng；命令bhĩng-lĩng。孟春bhĩng-cun(舊曆正月)。孟子bhĩng-zù。

bhĩng : bing² 猛(mè)；茗；皿；酪；錡。
→勇猛iong-bhĩng；猛虎bhĩng-hò。品茗pin-bhĩng(喝茶)；茗茶bhĩng-dě。
器皿ki-bhĩng。酪酊大醉bhĩng-dĩng dai-zui。
* 敢死上猛，敢餓上閒。(天鵝宴)

bhĩng : bing⁵ 名(miǎ)；明；冥；盟；銘；鳴；螟。
→芳名hōng-bhĩng；名望bhĩng-bhōng。光明gōng-bhĩng；明星bhĩng-sing；
明白bhĩng-bik。冥冥(之中)bhĩng-bhĩng；冥紙bhĩng-zua。聯盟liān-bhĩng。
墓誌銘bhōng-zì-bhĩng；銘謝bhĩng-sia。共鳴giong-bhĩng；
一鳴驚人it-bhĩng gĩng-rĩn。螟蛉仔囡bhĩng-lĩng-a-giàⁿ (養子)。

bhiōr : bio⁷ 廟。
→寺廟si-bhiōr；廟宇bhior-ù；廟公bhior-gong。
* 近廟欺神。 * 乞食趕廟公。 * 抱团就咬，入廟就燒金。

bhiōr : bio² 秒。
→秒針bhior-ziam；十秒鐘zap-bhior-zing。

bhiōr : bio⁵ 描(bhiǎu/miǎu)。
→照圖描ziàu-dō bhiōr。描寫bhiōr-sià。

bhit : bit⁸ 密；蜜。
→精密zĩng-bhit；密切bhīt-ciāt。蜜月(旅行)bhīt-ghuat。
* 千里路途無嫌遠，見面親像蜜攪糖。(褒歌)

bhiū : biu⁷ 謬；繆。
→謬見bhiu-gian；謬論bhiu-lũn。(未雨)綢繆diū-bhiū。

bhō : boo⁷ 慕；茂；貿；募；幕；戊；暮；摹。
→思慕sū-bhō；慕名bhō-bhĩng。茂盛bhō-sĩng；茂林bhō-lĩm。貿易bhō-ik。
募款bhō-kuàn。開幕kūi-bhō；幕府bhō-hù。己戊年gi-bhō-nĩ；
戊夜bhō-iǎ(五更夜)。(淡水)暮色bhō-sĩk。摹寫bhō-sià。

bhò : boo² 牡；某；畝。
→牡丹bho-dan。某囡bho-giàⁿ。田畝cān-bhò；查畝營zā-bho-iǎⁿ。

* 翁行某綴(due)。 * 某是玉皇上帝，父母是囡仔大細。

bhǒ : boo⁵ 謀；模；牟；眸(bhiũ)；摹(bhō)。

→ 陰謀īm-bhǒ；謀殺bhō-sat。手模ciu-bhǒ；模範bhō-hūan。姓牟sèⁿ-bhǒ。
眼眸ghan-bhǒ。臨摹līm-bhǒ。

bhok : bok⁸ 木(bhak)；目(bhak)；沒(bhut)；沐；牧；莫；睦；寞；漠(bhǒ)；穆。

→ 木材bhok-zǎi；樹木ciu-bhok。題目dē-bhok；目標bhok-biau。沐沐
泗bhok-x-siũ。沒收bhok-siu。牧草bhok-càu。莫非bhok-hui。和睦
hōr-bhok。寂寞zìk-bhok。沙漠sūa-bhok。穆桂英bhok-gùi-ing(人名)。
* 木棉樹上鷓鴣啼，木棉樹下牽郎衣，欲別不別不忍別，落英不盡君
馬啼。(竹枝詞)

bhōk : bok⁴ 揍(借)。

→ hōng揍hōng-bhōk(被打)。gǎng揍gǎng-bhōk(打人)。

bhong : bong¹ 摸。

→ 烏白摸ō-beh-bhong。

* 摸着箸籠(lang)，才知頭重。* 尻川坐米甕，手摸錢筒。* 一兼二顧，
摸蜊仔(lā-à)兼洗褲。

bhōng : bong⁷ 望；妄；忘(bhōng)；墓；夢。

→ 名望bhīng-bhōng；望族bhong-zok。妄想bhong-siòng。忘恩(背
義)bhong-un。公墓bue-bhōng。夢想bhong/bhang-siòng；夢遺bhong-ùi。
* 墓仔埔毋講，講塚仔(tiong-à)。(捨本逐末)

bhòng : bong³ 懵(借)。

→ 規日懵懵gūi-rit bhòng-bhòng。懵仙bhòng-sian。

bhòng : bong² 罔；惱；莽；網(bhāng)；蟒；懵(bhòng)。

→ 罔咬鹹bhong-gā-giām。迷惱bhē-bhòng。闊莽莽kua-bhong-bhòng。
巨蟒gu-bhòng。天羅地網tiān-lōr dē-bhòng。懵懂bhong-dòng。
* 嘴動三分飽，加減罔騙嘴。 * 無棄嫌，菜脯根罔咬鹹。

bhōng : bong⁵ 亡；忙；忘(bhōng)；芒；盲；氓(bhāng)；茫；蒙；濛；朦；
蒙。

→ 死亡si-bhōng；亡命(之徒)bhōng-bhīng。慌忙hōng-bhōng。難忘
lān-bhōng。芒種bhōng-zīng。文盲bhūn-bhōng。流氓liũ-bhōng/bhāng。茫
茫大海bhōng-bhōng dua-hài。啓蒙ke-bhōng。濛霧bhōng-bhū。朦朧
bhōng-lōng。朦朧bhōng-dōng(古時戰艦)。

* 慨當以慷，憂思難忘，何以解憂，惟有杜康。(短歌行)

bhōr : bo⁷ 磨(mǒ/bhūa)；帽。

→石磨zi^orh-bhōr；石磨仔心zi^oh-bhōr-a-sim。運動帽un-dong-bhōr。
*腳頭趂戴碗帽(kā-tāu-u di-uaⁿ-bhōr)。

bhòr : bo² 母(bhù；bhiòr；bhòr)；拇。

→雞母gē-bhòr；母親bhor-cin。大頭拇dua-tāu-bhòr。拳頭拇gūn-tāu-bhòr。

*母親是山，母親是海，母親是河，母親的名叫台灣(歌謠)。

bhōr : bo⁵ 無(bhǔ)。

→無張持bhōr-diōⁿ-dī；無的確bhōr -dik-kāk。無攬無拈bhōr-lam-bhōr-ne。

*無冤無家，不成夫妻。*無名無姓，去問鋤頭柄。*無某無猴，穿衫破肩胛頭。*無是苦，有是惱(lò)。*無日毋知晝，無鬚毋知老。*無工做幼(細)棵，無柴損大火。*無米有舂白(zīng-gū)，無团抱新婦。*無心假有心，揸*籃仔假燒金。*無牛馱馬。*無魚，蝦嘛好。*無聽老人言，食虧在眼前。*無錢講無話，蕃薯拜佛跋無杯(栳)。*無錢薰，大嘴吞。*無毛雞假大格，無米留人客，無食假拍呢(pà-eh)。(無錢擱假慷慨)。

bhū : bu⁷ 務；歟(借)；霧。

→服務hok-bhū；務本bhu-bùn。嘴歟歟叫cui bhu-bhu-gior。(騰雲)駕霧tīng-hūn gà-bhū。

bhù : bu² 母(bhù廈門、漳州。bhòr/bhiòr/bhò)；武；侮；舞；撫；撫(hù/hu)；鵠。

→老母lau-bhù；母親bhu-cin。文武bhūn-bhù；武力bhu-lik。跳舞tiàu-bhù；舞步bhu-bō。慰撫ùi-bhù；撫養bhu-iòng。侮辱bhu-riok。撫然bhu-riǎn。鸚鵡īng-bhù。

bhǔ : bu⁵ 無；巫；誣。

→萬無一失bhān-bhǔ it-sīt；無私bhū-su。巫術bhū-sut。誣賴bhū-lūa。
【比較】無bhǔ/bhōr(文/白)，無恥bhū-ti；無彩bhōr-cài。袂bhē(借)，袂行bhe-giǎⁿ。袂歟火bhe-būn-hùe。不būt，不黨but-dòng；不法but-hūat。莫bhok，莫怪bhok-guai；莫怨(太陽偏)bhok-uan。毋m̄(訓)，毋通m̄-tang；毋好m̄-hòr。勿mai(訓)，勿假mai-gè；勿賭氣mai-do-ki。

bhūa : bua⁵ 磨。

→拖磨tūa-bhūa；磨墨bhūa-bhak。磨鏡bhūa-giaⁿ。

*做牛着拖，做人著磨。*春天南夏天北，無水通磨墨(易遭旱災)。
*陳三磨鏡，英台哭兄，孟姜女哭倒萬里長城。

bhuah : buah⁸ 末(bhuat)。

→研末ghing-bhuah。藥末仔i^orh-bhūa-à。生旦淨末sing duaⁿ zīng bhuah(小生、小旦、大花、小丑)。

* 有人做生，無人欲做末(生有人做，丑沒人肯扮。)

bhūah : buah⁴ 抹。

→ 抹藥仔 bhua-iōr-à。抹粉bhua-hùn。抹壁bhua-biāh。

* 一面抹壁，雙面光(善於調停，會做人)。

bhūan : buan⁷ 幔(bhān ; mūa)。

→ 雨幔hō-mūa。

bhùan : buan² 滿(mua)；晚(mng)；輓。

→ (戲園)爆滿bōk-bhùan；(自信)滿滿bhuan-bhùan。晚輩bhuan-bue；晚安bhuan-an(mng-an)。弔輓diāu-bhùan；輓聯bhuan-liān。

* 立夏小滿(lip-hā siau-bhùan)，雨水相趕。

bhuat : buat⁸ 末(bhuah)。

→ 期末gī-bhuat；末期bhuat-gī。(世界)末日bhuat-rit。

bhūe : buē⁷ 未(bhē)。

→ 食飽末ziāh-bà bhūe(bhē)。未曾學行bhue-zing-orh-giāⁿ。

* 未曾學行，先學飛。未肥假喘，未有錢假好額款。* 未娶某散散銀，未飼豬滿滿潘。* 未娶新婦瀾直流，娶了新婦目屎流。* 未做衫先做領，未嫁翁先生囡。* 未娶某雞嘴，娶了變鴨嘴(雞嘴尖，鴨嘴扁)。

bhùe : buē² 尾；美。

→ 路尾lō-bhùe；尾牙bhue-ghě。景美ging-bhùe；講美gang-bhùe；美(尾)蝶bhue-iah。

bhūe : buē⁵ 糜(bhě ; bhūe ; bhūi。mě ; mūe ; mūi。mūai。bhī。)。

→ 食糜ziāh-bhūe；糜飯bhūe-bāng。清糜(小菜)cīng-bhūe。(糜爛bhī-lān)。

* 也著筊，也著糜。* 糜飯袂食，泔(àm)袂吞。

bhueh : buē⁸ 襪。

→ 襪襪仔kò-bhue-à。

bhui : bui¹ 微(借)。

→ 目珠微微bhak-ziu bhui-bhui。酸微sāng-bhui。

bhūn : bun⁷ 問；悶；紊；燜。

→ 疑問ghī-bhūn；慰問ùi-bhūn；問題bhun-dě。憂悶iū-bhūn；悶悶bhun-bhūn。紊亂bhun-lūan。燜飯bhun-bāng。

bhun : bun³ 瀆；鼯。

→ (水)瀆出來bhun cut⁰ lai⁰。鼯鼠bhun-cù。

bhùn : bun² 刎；技。

→ 自刎zū-bhùn；刎頸(之交)bhun-gìng。技淚bhun-lūi(拭淚)。

bhūn : bun⁵ 文；門；紋；聞。

→ 斯文sū-bhūn；文章bhūn-ziong。專門zūan-bhūn；門生bhūn-sing。
花紋hūe-bhūn。新聞sīn-bhūn；聞名(海內外)bhūn-bhǐng。

bhut : but⁸ 沒；物。

→ 沒收bhut-siu；埋沒(人才)bhāi-bhut rīn-zǎi。植物sīt-bhut；物價bhut-ge。

bhūt : but⁴ 糲(借)。

→ 甜糲糲dīⁿ-bhut-bhūt。甜糲糲dīⁿ-bhut-bhut。



ca : cha¹ 差。

→ 時差sī-ca；差錯cā-cōr。

* 仙人拍鼓有時錯，腳步踏差啥人無？

cà : cha² 吵；炒。

→ 枵飽吵iāu-ba-cà；吵鬧ca-nāu。米粉炒bhi-hun-cà；炒菜ca-cai。

cǎ : cha⁵ 材(cǎi)；查(za)；柴。

→ 棺材gūaⁿ-cǎ。查勤cā-kīn；查戶口cā-hō-kàu。拈*柴kiòr-cǎ；柴魚cā-hī；(一籬)柴柴cā-cǎ。

cāh : chah⁴ 插(cāp)。

→ 烏白插ō-bēh-cāh；雙旁插siāng-bīng-cāh。插花cà-hue。(勿插伊mài-cāp-i^o，別離他。)

* 插榕(cǐng)卡勇龍，插艾(hiāⁿ)卡長命。

cai : chai¹ 差；猜。

→ 出差cut-cai；郵差iū-cai。謎猜bhī/bhē-cai；猜疑cāi-ghī。

cāi : chai⁷ 在(zāi)；祀(sāi)。

→ (公媽)隨人在sūi-lāng-cāi。服祀hōk-sāi。

* 一人一家代，公媽隨人在。

cāi : chai³ 菜。

→ 食菜 ziáh-cai；菜瓜棚 cài-gūe-běⁿ。

* 菜蟲食菜，菜腳死。* 菜頭 kau (刨) 起來 (kiai^o)，空原在。

cài : chai² 彩；採；睬；綵；踩。

→ 色彩 sik-cài；(好)彩頭 cai-tău。採取 cai-cù。理睬 li-cài。

剪綵 zian-cài；結綵 gat-cài。踩街 cai-ge。

cǎi : chai⁵ 裁 (zǎi)；才 (zǎi)；豺；纔。

→ 獨裁 dok-cǎi；裁判 cāi-puaⁿ。一才 (紙) zīt-cǎi。豺狼 cāi-lǒng。方纔 hōng-cǎi。

cak : chak⁸ 鑿。

→ 鑿目 cak-bhak。鑿耳 cak-hīⁿ。

cam : cham¹ 參；掺。

→ 參考 cām-kòr；參你 (做夥) cām-li。掺鹽 cām-iām。

cām : cham⁷ 潛 (san)。

→ 淚潛潛 lùi-cām-cām。

cām : cham³ 掺 (cam)；懺；識。

→ 掺色 cām-sīk。懺悔 cām-huè。咒識 ziù-cām。

càm : cham² 慘。

→ 悲慘 bī-càm。慘死 cam-sì。

* 嬌 bhài 無 dè (地) 比，愛 (合意) 著 kah 慘死。

cām : cham⁵ 慚；蠶 (tām)；讒；鑣。

→ 慚愧 cām-kui。蠶仔 (娘仔) cām-à/tām-à。讒言 cām-ghiān。

拍大鑣 pà-dua-cām。

cāⁿ : chann⁷ 鑣

→ 鑣鑣鑣 cim-cim-cāⁿ。(鑣鑣鑣，紅龜包豆餡 āⁿ)。

can : chan¹ 餐；呻；孱；潺。

→ 西餐 sē-can；餐廳 cān-tiaⁿ。哭呻 kàu-can。慢孱孱 bhān-cān-can。(水) 潺潺仔流 cān-cān-a-lău。

cān : chan³ 燦。

→ (前途) 燦爛 càn-lān。燦然 càn-riān。

căn : chan⁵ 田 (diǎn)；殘 (zǎn)。

→ 播田 bò-căn；田園 cān-hňg。殘殘 cān-căn (殘忍 zān-rim)。

* 田無交，水無流。* 田螺含水 (gām-zùi) 過冬。* 田螺若結堆，戴

笠仔穿棕蓑(zāng-sui)。

cang : chang¹ 蔥(=葱*)；娼。

→ 洋蔥 iūⁿ-cang；蔥頭 cāng-tāu。老娼 lau-cang(鴇母)。

cang : chang³ 簪；藏(潛)。

→ 簪鬚 cang-ciū。藏起來 cang-kiai^o (ki^o lai^o)。

cang : chang² 篲(借 ciang)。

→ 篲篲 rū-cang-cang。

* 讀冊一斗籠，考教 rū-cang-cang。

cap : chap⁸ 眨(借)；唾。

→ 眨眨睨(瞬) cap-cap-nīh。唾唾滴 cap-cap-dīh。

cāp : chap⁴ 插；敵。

→ 插手 cap-ciū；(有人想欲)插一腳 cāp zit^o-ka^o。敵血 cap-hiāt。

cat : chat⁸ 賊(zik)。

→ 白賊 beh-cat；賊徒 cat-dō；賊頭 cat-tāu。

* 賊計狀元才。* 賊 kah(卡)惡人。

cāt : chat⁴ 察；漆；擦；刹。

→ 觀察 gūan-cāt；警察 ging/ging-cāt。油漆 iū-cāt；漆色 cat-sīk；摩擦 mō-cāt；擦皮鞋 cat-pūe-ě(pe-ŭe)。古刹 go-cāt；刹那間 cat-lōr-gan。

cau : chau¹ 抄(ciau)；操；糟；鈔。

→ 抄家(滅族) cāu-ge；抄寫 cāu-siā。操心 cāu-sim。亂糟糟 luan-cāu-cau。銀鈔 ghūn-cau。

cāu : chau³ 臭。

→ 面臭臭 bhīn cāu-cāu；臭賤 cāu-ziān(繁多不值錢)；臭殍 cāu-pù(發霉)。臭丸 cāu-ŭan(樟腦丸)；臭彈 cāu-dūaⁿ(吹牛)。

* 臭柑 dò 籠(cāu-gam dò-làng)(少數人連累整體)。

cāu : chau² 吵(cà)；草(còr)。

→ 吵鬧 cau/ca-nāu。枵飽吵 iāu-ba-cà。花草 hūe-cāu；草地 cau-dē。

* 草地親情(cīn-ziāⁿ)，食飽就行。

cauh : chauh⁸ 嘈(借音)。

→ 嘈嘈唸 cauh-cauh-liām。

ce : che¹ 初(cue；co)；叉(ca)；婁；炊(cue)；差(cai/ca/ci)；尺(cīōrh)；汊；棲；蕪。

→月初ghueh-ce；初一cē-it。雙叉路siāng-cē-lō。夫妻hū-ce；妻兒cē-rī；炊粿cē-gè(cūe-gùe)。工尺譜gōng-cē-pò。欽差kīm-ce；差教cē-gāh；差遣cē-kiàn。汙流cē-liū。梧棲gho-ce。

*初三四月眉意，十五六月當圓，廿三四月暗暝。

cē : che⁷ 坐(zē ; zōr文)。

→坐數cē-siau；坐底cē-dè；坐毋著cē-m-diorh。

*烏白食，尻川坐數。*船破海坐底(zūn pua hàu cē-dè)。

cē : che³ 切(cīāt)；脆(cūi)；廁；粿；ce**。

→一切it-ce。(人命)脆脆cē-ce。廁所cè-sò。粿粿gue-ce；圓仔粿īⁿ-a-ce。漏cè-ce(水流個不停)。

cè : che² 扯；掙；嘖(zīk)。

→掩來扯去ām-lāi-ce-kī。掙一下cè-zit^o-e^o(打活結)。嘖，亂講cè，luan-gòng。

cě : che⁵ 簍(cūe)；跂(cū)。

→簍仔cē/cūe-à。cē路皮cē-lō-pūe(身體在地上拖著走)。

cēh : cheh⁴ 冊；感(討厭)。

→讀冊tak-cēh；冊店cè-diam。感心cè-sim。

ceⁿ : chenn¹ 生(seⁿ ; sing)；青；星(sing)；菁(cīng)；腥(sing)；親(cin)。

→生食cēⁿ-ziah；生狂cēⁿ-gōng；生份cēⁿ-hūn。青(生)驚cēⁿ-giaⁿ；青盲cēⁿ-mě(瞎子)。歌星gūa-ceⁿ。菁仔欖cēⁿ-a-zāng。腥臊cēⁿ-cau(豐盛)。親姆cēⁿ-m。

*青狂狗食無屎。*青盲(瞑)精，啞口靈。*青瞑e^o，毋驚銃。

cèⁿ : chenn² 醒(cīⁿ ; sīng)。

→睏醒kùn-cèⁿ / cīⁿ；醒色ceⁿ-sīk(顏色亮麗)。

ci : chi¹ 痴；悽；嗤；腮；鷗；鯉。

→白痴beh-ci；痴迷cī-bhě。悽慘cī-càm。嗤吡cī-cuh(嘀咕)。牙槽腮ghē-zōr-ci(腮幫子)。鷗鴞cī-hiau(老鷹)。魚鯉hī-ci。

cī : chi⁷ 市；飼。

→市場cī-diūⁿ。飼圉cī-giàⁿ。cī-ca叫。

*飼雞無論糠，飼圉無論飯，飼父母算頓。*飼豬仔好刳(tāi)，飼外甥仔有去無來。

cī : chi³ 刺；荊；翅；戟；試；幟(zī)。

→(魚仔)厚刺；刺探cī-tam。荊桐cī-dōng/dāng。魚翅hī-cī。戟毛狗蟲cī-mō-gau-tāng(毛毛蟲)。考試kor-cī；試驗cī-ghiām。旗幟gī-cī / zī。

ci : chi² 侈。

→奢侈ciā-ci ; 侈言ci-ghiān(說大話)。

cī : chi⁵ 持；徐。

→保持bor-cī ; (共同)持有cī-iù。姓徐sèⁿ-cī。

cia : chia¹ 車；奢；吒。

→公車gōng-cia ; 車倒ciā-dòr ; 車糞埽ciā-bùn-sor。奢華ciā-hua ; 奢颺ciā-iāⁿ。(三太子)哪吒lōr-cia。

ciǎ : chia⁵ 斜(ciǎ)。

→斜照ciā-zior/ziau。斜目ciā-bhak。

ciāh : chiah⁴ 赤(ziāh) ; 刺(cī) ; 錘 ; 側(cīk)。

→散赤sàn-ciāh ; 赤肉cià-bhāh ; 赤粑粑cià-bē-bě。刺字cià-rī ; 刺疫cià-iah ; 刺膨紗cià-pòng-se。錘塗cià-tō(挖土)。側目看cià-bhak-kuaⁿ(斜著看)。

ciak : chiak⁸ 㗎(借ciāk)。

→㗎一下ciak(ciāk)-zit^o-e^o。

ciam : chiam¹ 簽；籤；織；殲；僉。

→豆簽dau-ciam ; 簽名ciām-miǎ。抽籤tiū-ciam ; 籤王ciām-ōng。纖維ciām-ūi。殲滅ciām-bhiat。僉舉ciām-gù(推舉)。

ciām : chiam³ 僭(ziām) ; 鐵。

→僭位ciām-ūi。僭權ciām/ziām-gūan。鐵血ciām-hūeh(刺之使出血)。

ciàm : chiam² 攢。

→攢仔ciam-à。

ciām : chiam⁵ 潛(san) ; 鑊。

→(目屎)潛潛流ciām-ciām-lău。大鑊鼓dua-ciām-gò。

ciāⁿ : chiann³ 倩(cīng)。

→倩工人ciāⁿ-gāng-lāng ; 倩的ciāⁿ-e。

*倩人哭，無目屎。*倩鬼拆藥單。

ciāⁿ : chiann² 且；請。

→暫且ziām-ciāⁿ ; 且慢ciāⁿ-bhān。予人請hō-lāng-ciāⁿ ; 請客ciāⁿ-kēh。

*予人請，免洗鼎。*予人請，毋通嫌鹹ziāⁿ。*嫌戲無請，請戲無嫌。

ciǎⁿ : chiann⁵ 成(sǐng / siǎⁿ / ziǎⁿ / ciǎⁿ)

→成養ciāⁿ-iòng(iòⁿ)；成圉ciāⁿ-giàⁿ。

【比較】成功sīng-gong。(拍)三成sāⁿ-siǎⁿ。(毋)成人ziǎⁿ-lǎng。(毋)成穰ziǎⁿ-zǎng。

cian：chian¹ 千(cing)；仙(sian)；遷；韃(cān)；阡。

→數萬千sò-bhan-cian；千金ciān-gim。仙草ciān-cáu。遷徙ciān-sua。

韃鞣ciān/cān-ciu。(越陌)度阡uat-bhik dō-cian(短歌行)。

*千富萬富，毋值家己厝。*千金買厝宅，萬金買厝邊。*千苦萬苦，為著腹肚。*千苦萬苦為著困恰某，zōng西zōng東為著塞嘴空。

*千算萬算，毋值天一向(ng劃)。

ciàn：chian¹ 茜。

→陳文茜dān bhūn-ciàn(人名)；茜色ciàn-sīk(紅色)。

ciàn：chian² 淺；闡。

→淺色cian-sīk；(水)淺淺cian-ciàn。闡明cian-bhǿng。

ciǎn：chian⁵ 延(iǎn)；腸。

→延延iān-ciǎn；延時間ciān-sī-gan。煙腸iān-ciǎn/ciǎng。

ciàng：chiang³ 倡(ciong)；唱(ciong；ciòⁿ)；嗆；蹠(ciong)。

→唱聲ciàng-siaⁿ；走唱zau-ciàng。提倡tē-ciàng。嗆風ciàng-hong；嗆鼻ciàng-piⁿ。蹠蹠行ciàng-ciàng-giǎⁿ。

ciàng：chiang² 𢇛(借)。

→𢇛𢇛rū-ciàng-ciàng (rū-cang-càng)。

ciǎng：chiang⁵ 常；沖；戕；儻；場；腸；奢*。

→常在ciāng-zāi。沖水ciāng-zùi。戕落去ciǎng-loh⁰-ki⁰。笨儻bun-ciǎng。排場bāi-ciǎng。肝腸寸斷gān-ciǎng cùn-dūan。水宕*zui-ciǎng。

*一好不常在，無兩好相排。

ciāp：chiap⁴ 妾；竊。

→妻妾cē-ciāp；妾身ciap-sin。偷竊tāu-ciāp；竊盜ciap-dōr。

ciāt：chiat⁴ 切(cē)。

→親切cīn-ciāt；切餅ciat-biǎⁿ；切開ciat-kui。

ciau：chiau¹ 抄(cau)；超。

→抄麵粉ciāu-mī-hùn；抄身軀ciāu-sīn-ku。超渡ciāu-dō。

ciāu：chiau³ 笑(siau/ciōr)。

→講笑談gong-ciāu-dǎm；含笑(歸土)hām-ciāu。

ciǎu : chiau⁵ 樵*。

→ 樵時間 ciǎu-sī-gan。樵骨 ciǎu-gūt。樵 cik(ciǎu-cik 協商調停)。

ciāuh : chiah⁴ 悄。

→ 悄然 ciāu-riān。

cih : chih⁸ 抑(借)；*蟻。

→ 抑電鈴 cih-dian-līng。蟻仔 ci-à(梭子蟹)。紅膏赤脂 āng-gōr-cià-cih(紅光滿面)。

cik : chik⁸ 搥(借)。蹕(借)。

→ cik(搥)時間 cik-sī-gan。cik-cik(蹕)跳(cik-cik tiaū)。

cīk : chik⁴ 測；戚；赤；促；側；雀；側；策；栗(siōk)；感；膝(sīk)；觸(ciōk)；尺。

→ 預測 ū-cīk；測驗 cik-giām。對策 dui-cīk；策略 cik-liok。(皇親)國戚 gok-cīk；(親朋)戚友 cik-iū。赤道 cik-dōr。促做伙 cik-zòr-huē。悲感 bī-cīk。栗仔 cik-à。膝下 cik-hā。尺牘 cik-dok。雀鳥仔 cik-ziau-à。隨侍在側 sūi-su-zai-cīk。側隱之心 cik-ùn zī-sim。觸著頂司 cik-diōrh ding-sī(冒犯上司)。

cim : chim¹ 深；侵。

→ (溪水)深深 cīm-cim；深犁 cīm-lě；深度 cīm-dō。侵佔 cīm-ziam。

* 深犁重耙(dang-bě)，卡好放橫債。* 深秋看海口，冬天看山頭。

cim : chim² 寢；鋟。

→ 寢室 cim-sik。鋟鋟鑊 cim-cim-cāⁿ。

* 鋟鋟鑊，鋟鋟鑊，紅龜包豆餡；公仔食，婆仔罵，公仔舉(ghiah)扁擔，婆仔喝毋敢。

cīm : chim⁵ 鑊(cāⁿ)。

→ 鑊仔 cīm-à。

ciⁿ : chinn¹ 鮮；青(ceⁿ)；星(ceⁿ；sing)；生(ceⁿ；seⁿ；sing)；清(cing)。

→ 鮮花 cīⁿ-hue。青色 cīⁿ/cēⁿ-sīk。天星 tīⁿ-ciⁿ。生食 cīⁿ/cēⁿ-ziah。

cìⁿ : chinn² 醒(cèⁿ；sing)。

→ 清醒 cīng- cìⁿ/cèⁿ；睏醒 kùn-cìⁿ/cèⁿ；醒來 cìⁿ/cèⁿ-lai^o。

cīn : chin¹ 親。

→ 公親 gōng-cin；親情 cīn-ziāⁿ(親戚)；親像 cīn-ciūⁿ。

* 公廳無人掃，公親情無人叫食晝。

cīn : chin³ 清(cīng)；襯；秤。

→秋清ciū(cior)-cìn; 清飯cìn-bṅg; 清彩cìn-cài(隨便)。輕秤kīn-cìn(秤起來輕輕的); 秤頭cìn-tāu。襯托cìn-tōk。

*清飯等枵人，破牒等乞食。*清飯無食，查某gàn額(ghiah)。

cīng : ching¹ 千; 青; 清; 稱; 蜻(zing)。

→上千ziōⁿ-cīng, 千年cīng-nī。清氣cīng-kī; 清明cīng-bhṅg。青春cīng-cun。尊稱zūn-cīng; 稱呼cīng-ho。蜻蜓cīng-dīng。

*千年田，八百主。*清明無轉去厝無祖，過年無轉去厝無某。

cīng : ching⁷ 穿(cng; cuan)。

→好穿hor-cīng; 穿插cīng-cāh。穿針cīng-ziam。(黃沙百戰)穿金甲cūan-gīm-gāp(從軍行)。

cīng : ching³ 清(cìn); 銃(ciong); 衝; 擗; 躐(zing)。

→清心cīng-sim(心灰意冷)。銃殺cīng-sāt(槍決)。臭衝càu-cīng。擗鼻cīng-pīⁿ。cīng米糕(cīng-bhi-gor)。

cīng : ching² 請(ciàⁿ); 筧; 恹(借ciàng)。

→申請sīn-cīng; 請示cīng-sī。鼎筧diaⁿ-cīng。(心肝)嘆嘆恹pōk-pōk-cīng。

*做雞著筧(cīng)，做人著反(bìng)。

cīng : ching⁵ 松(siong文); 榕(iōng)。

→鳥松ziau-cīng(地名); 松柏cīng-bēh/bīk。榕仔cīng-à; bè榕根bè cīng-gin。

ciok : chiok⁸ 湼(借); 搨(借)。

→湼水ciok-zuì(玩水)。烏白搨ō-bēh-ciok(亂搓一團)。

ciōk : chiok⁴ 促; 捉; 雀; 鵲; 觸; 綽; 矗。

→短促duan-ciōk; 促聲ciok-siaⁿ(入聲)。捉拿ciok-nà。孔雀kong-ciōk; 燕雀iàn-ciōk。喜鵲hī-ciōk(客鳥)。接觸ziap-ciōk; 觸犯ciok-hūan。綽綽有餘ciok-ciōk iu-ū; 矗立ciok-lip。

ciong : chiong¹ 充; 衝; 沖; 昌; 娼; 從; 猖; 菖; 愴(cōng); 忡; 閭。

→補充bo-ciong; 充電ciōng-diān。衝突ciōng-dut; 路衝lō-ciong。沖喜ciōng-hì。昌隆ciōng-liōng。公娼gōng-ciong。從容ciōng-iōng。猖狂ciōng-gōng。菖蒲ciōng-bō。悲愴bī-ciong(cōng)。(憂心)忡忡ciōng-ciong。閭闔ciōng-hap。

ciōng : chiong³ 倡; 唱(ciang; cior; cioⁿ; ciuⁿ); 蓰; 縱(cìong); 銃(cīng)。

→提倡tē-ciōng; 倡導ciōng-dōr。唱和ciōng-hōr。蓰蓉ciōng-iōng(草藥名)。放縱hōng-ciōng。縱貫路ciōng-guàn-lō。

ciòng : chiong² 縱(cìong ; cìong) 。
→縱然cìong-riǎn 。縱使cìong-sù 。(縱事cìong-sū ; 縱貫線
cìong-guàn-suaⁿ) 。

cior : chio¹ 俏 ; 秋(ciu) 。
→(穿gah)真俏zīn-cior(艷麗) 。秋清ciōr-cīn(涼爽) 。

ciōr : chio⁷ 炤(照) 。
→炤路ciōr-lō 。炤光ciōr-gng 。

ciōr : chio³ 笑 ; 唱(cioⁿ/ciang) 。
→笑諷ciōr-kue 。唱歌ciōr/ciōⁿ-gua 。

ciorh : chioh⁸ 蓆 。
→草蓆cau-ciorh 。趨蓆仔cū-ciōr-à 。

ciōrh : chioh⁴ 尺 ; 沢*(借, 光澤) 。
→寸尺cùn-ciōrh ; 尺頭ciōr-tǎu 。鮮沢*cīⁿ-ciōrh(光澤亮麗) 。

cīp : chip⁴ 緝(zīp) ; 輯(zīp) 。
→通緝tōng-cīp(zīp) ; 緝捕zip-bò 。編輯biān-cīp(zīp) 。

cīt : chit⁴ 七 ; 拭 ; □cīt(tīt) 。
→七字仔cīt-rī-à 。拭嘴cīt-cui 。cīt迢cīt -tōr(遊玩) 。
*七月半鴨仔, 毋知死活。*七坐、八爬、九發牙。*七十三、八
十四, 閻羅王無叫家已去。*七十無拍, 八十無罵(指日落西山)。
*七十銅, 八十鐵(指老朽無用) 。

ciu : chiu¹ 秋 ; 羞(siu) ; 瞅 ; 鞦 ; 鯁 ; 驚 ; 鬚 。
→立秋líp-ciu 。溜溜瞅瞅liū-liū-ciū-ciu 。公鞦gōng-ciu 。鯁鮎ciū-go 。
烏驚ō-ciu 。嘴鬚cùi-ciu 。

ciū : chiu⁷ 樹 。
→鐵樹tì-ciū ; 大欖樹dua-zāng-ciū ; 樹頭ciū-tǎu 。
*樹頭企(倚)乎在, 毋驚樹尾做風颭。*樹若大, 影(ng)就大。
*樹大欖分極(būn-ue), 人大漢分家 。

ciū : chiu³ 啾 。
→哈啾ha-ciū ; 哮啾啾hau-ciū-ciū 。

ciù : chiu² 手 ; 帚(ziù) ; 醜 。
→洗手se-ciù ; 手指ciu-zì 。掃帚sàu-ciù(ziù) ; 醜化ciu-hua ; 醜聞
ciu-bhūn 。

*手抱孩兒, 才知爸母時 。

ciũ : chiu⁵ 愁；摯(借)。

→ 月夜愁ghuat-ia-ciũ；愁風(夜雨)ciũ-hong。(挽瓜)摯藤ciũ-dĩn。

ciuⁿ(cioⁿ) : chiunn¹ 猖；菖；槍(鎗)；鯧。

→ 猖狂ciũⁿ-gõng。菖蒲ciũⁿ-bõ。刀槍不入dõr-ciuⁿ but-rip。烏鯧õ-ciuⁿ。

ciũⁿ(ciõⁿ) : chiunn⁷ 象；像；上；匠；相；楊。

→ 大象dua-ciũⁿ；象牙ciũⁿ-ghě。親像cĩn-ciũⁿ。上水ciuⁿ-zùi。木匠bhak-ciũⁿ。帥仕相gũn-su-ciũⁿ。楊莓：ciuⁿ-m̃。

* 一人煩惱一樣，無人煩惱相親像。

ciũⁿ(ciõⁿ) : chiunn³ 唱(ciong；ciang。ciõr。ciõⁿ；ciuⁿ)。

→ 吟唱ghĩm-ciũⁿ；唱山歌ciũⁿ-sãn-gor。

ciũⁿ(ciõⁿ) : chiunn² 廠；搶。

→ 藥廠iõrh-ciũⁿ；廠商ciuⁿ-siong。搶救(母語)ciuⁿ-giu。

ciũⁿ(ciõⁿ) : chiunn⁵ 牆；蓄；颶。

→ 圍牆ũi-ciũⁿ；牆仔ciũⁿ-à。薔薇ciũⁿ-bhĩ。颶風ciũⁿ/ciuⁿ-hong(被風吹)。

cng : chng¹ 川(cuan)；穿(cuan；cĩng)；倉；栓；瘡；艙。

→ 尻川kã-cng。穿針cĩng-ziam。倉庫cĩng-kõ。車栓ciã-cng。痔瘡dĩ-cng。貨艙hùe-cng。

cng : chng² 吮(借)。

→ 吮魚刺cng-hĩ-cĩ。吮排骨cng-bãi-gũt。

cng : chng⁵ 床(sng)。

→ 眠床bhĩn-cng；床頭cĩng-tãu。

* 上踏枋(bang)，sua(煞)欲上眠床。* 床頭拍，床尾和。

co : choo¹ 初；粗。

→ 起初ki-co；初等cõ-dĩng。體格粗te-gẽh co；粗重cõ-dãng。

* 初審重判，二審對半，三審豬腳麵線(指司法不公)。

cõ : choo³ 醋；措。

→ 酸醋sĩng-cõ；醋桶cõ-tàng。措施cõ-si。

cò : choo² 楚；礎。

→ 苦楚ko-cò；楚國co-gõk。基礎gĩ-cò。

cok : chok⁸ 戳；鑿。

→ 郵戳iũ-cok；戳印cok-in。穿鑿cũan-cok。

cōk : chok⁴ 觸(cīōk) ; 撮 ; 簇 ; 錯(cōr)。

→ 觸犯cok-hūan。一撮鹽zīt-cok-iām。一簇頭毛zīt-cok-tāu-mō。錯愕cok-ghok。

cong : chong¹ 聰 ; 窗 ; 匆(忽*) ; 倉 ; 滄 ; 蒼。

→ 聰明cōng-bhīng。同窗dōng-cong。匆匆cōng-cong。倉惶cōng-hōng。滄海cōng-hài。蒼天cōng-tian。

cōng : chong³ 創。

→ 開創kāi-cōng ; 創傷còng-siong ; 創治còng-dī。

còng : chong² 匆(cong忽*)。

→ 忽碰cong-bōng。

cōng : chong⁵ 叢(zōng)。

→ 叢書cōng/zōng-su。

cor : cho¹ 操(cōr ; cau) ; 嵯 ; 磋 ; 蹉 ; 臊。

→ 操刀cōr-dor。嵯峨cōr-ngō(ghōr)。切磋ciat-cor。蹉跎cōr-dōr。臭臊càu-cor。

cōr : cho³ 錯 ; 糙 ; 剉 ; 挫 ; 噪 ; 操(cor ; cōr ; cau)。

→ 錯誤còr-ghō。糙米còr-bhì。剉柴còr-că。挫折còr-ziāt。噪音còr-im。曹操zōr-cōr。

còr : cho² 草 ; 楚 ; 瑣。

→ 草稿cor-gòr ; 四草sì-còr(地名)。清楚cīng-còr。瑣碎cor-cuì。

cu : chu¹ 趨 ; 樞 ; 蛆 ; 趄(借) ; 差 ; 雌。

→ 趨勢cū-se ; 趨被cū-pūe(鋪棉被)。中樞diōng-cu。水蛆zui-cu(子孓)。參差cām-cu/ci。趄趄cū-cu(斜斜的)。雌雄cū/cī-hiōng。

cū : chu⁷ 阻 ; □cū。

→ 阻倒cū-dòr/cū-dor^o。cū 芳水(灑香水)。cī-ci cū-cū(多話)。

cū : chu³ 厝 ; 次 ; 處 ; 趣。

→ 起厝ki-cū ; 厝頂cù-dìng。初次cō-cū。好處hor-cū。興趣hìng-cū。 ; 趣味cù-bhī。

* 厝驚無穩，人驚忘本。

cù : chu² 取 ; 此 ; 處 ; 鼠。娶。

→ 錄取lōk-cù ; 取締cu-de。如此rū-cù ; 此後cu-āu。處理cu-li。鳥鼠niau-cù，鼠輩cu-bue。娶妻cu-ce。

cũ : chu⁵ 疵。
→ 瑕疵 hā-cũ。(吹毛)求疵 giũ-cũ。

cũa : chua⁷ 娶(訓)；瘡；□cũa。
→ 偷瘡尿 tâu-cũa-riōr。娶某 cũa-bhò(娶老婆)。cũa囡仔(cũa-ghin-à 帶小孩)。
* 娶某看娘 lè，買園看田底。* 娶新婦全廳紅，嫁查某囡滿堂空。
* 娶着好某卡好做祖，娶着歹某一世人艱苦。* 娶着歹新婦，大家變春白(zīng-gũ)。* 娶某冊毋讀，嫁翁腳免縛(bak)。* 雞母 cũa囡會輕鬆，雞公 cũa囡會拖帆。

cũa : chua³ 蔡(cài)。
→ 姓蔡 sèⁿ-cũa。蔡英文 cũa īng-bhũn。
* 蔡拉蔡，神主牌仔損損破(台南俚語)。

cuah : chuah⁸ 斜(借)；掣。
→ 走斜去 zau-cauh-ki^o。歪膏 cĩh-cuah(亂七八遭)。氣掣掣 ki-cuah-cuah。

cũah : chuah⁴ 掣(cuah)；□cũah。
→ pĩh-pĩh cũah(呖呖掣)。cũa冰(cũa-bing)。

cũaⁿ : chuann³ 問。
→ 門門 mĩng-cũaⁿ。問門 cũaⁿ-mĩng。
* 講話著看，關門著問。

cuan : chuan¹ 川；村；穿；痊；釧；銓。
→ 鄉村 hiōng-cuan；村長 cũa-diòⁿ。河川 hōr-cuan。貫穿 gũan-cuan。
痊癒 cũa-rũ。王寶釧 ōng-bor-cuan。銓敘 cũa-sũ。沈佺期 sim-cũa-ĩ(人名)。

cũan : chuan³ 舛；串；竄；纂；纂。
→ 命舛 miã cũan。串通 cũan-tong。竄改 cũan-gài。纂位 cũan-ũi。編纂 biān(piān)-cũan。

cũan : chuan² 喘。
→ 大氣喘 dũa-kùi-cũan。

cũan : chuan⁵ 攢(借)。
→ 攢碗箸 cũan-uaⁿ-dĩ。攢紅包 cũan-āng-bau。攢家私 cũan-gē-si。

cũang : chuang³ 闖。
→ (亂駛)亂闖 lũan-cũang。闖禍 cũang-hōr。

cue : chue¹ 吹(ce ; cui) ; 炊。

→ 南風 lām-hong ; 風吹 hōng-cue ; 薰吹 hūn-cue 。 炊粿 cūe-gùe 。

cūe : chue⁷ 揣(cē借)。

→ 走揣zau-cūe 。 揣空縫cūe-kāng-pāng 。

cùe : chue² 髓(cè/cùi)。

→ 骨髓gut-cùe 。 腦髓nau-cùe 。

cūe : chue⁵ 篁(cě) ; 槿。

→ 篁仔cūe-à 。 球槿giū-cūe 。

* 也著篁，也著槿。

cūh : chuh⁴ 焯(借) ; □cūh 。

→ 予薰焯著hō-hun cūh-diorh⁰ 。 目珠cù-cūh (bhak-ziu cù-cūh) 。

cui : chui¹ 吹(cue) ; 崔 ; 摧 ; 催 ; 推(tui/te) 。

→ 鼓吹go-cui 。 姓崔sèⁿ-cui 。 摧殘cūi-zǎn 。 催油cūi-iū 。 推薦cūi-zian 。

cūi : chui³ 嘴 ; 脆 ; 焯 ; 碎 ; 粹 ; 翠 ; 。

→ 嘴唇cùi-dŭn ; 嘴齒cùi-kì 。 脆弱cùi-riok 。 焯煉cùi-liān 。 碎糊糊

cùi-gō-gō 。 精粹zīng-cūi 。 青翠cēⁿ-cūi ; 翡翠hùi-cūi 。

* 嘴唸經，手摸奶。* 嘴唸阿彌陀，手舉劊豬刀。* 嘴飽，目珠枵(iau) 。 * 嘴是風，筆是蹤。* 嘴bhài不常在，筆尾才厲害。* 嘴食嘴毋認，尻川爛到面。

cùi : chui² 揣(cūe) ; 髓(cùe , cè) 。

→ 揣測cui-cīk 。 精髓zīng-cùi/cùe 。

cun : chun¹ 春 ; 伸(sin) ; 鶉(sŭn 。 俗讀dun/tun) 。

→ 行春giāⁿ-cun ; 春酒cūn-ziù 。 伸手cūn-ziù(廂房)。(無尾)鶉鶉iān-dun(cun) 。

* 春分秋分(hun)，暝日相分(bun) 。 * 春天後母面(變化無常) 。

cun : chun³ 寸。

→ 分寸hūn-cun ; 寸尺cùn-ciōrh 。

* 陰陰鳩鳩(tim)，咬人三寸深(cim) 。

cùn : chun² 蠢 ; 忖。

→ 愚蠢ghū-cùn 。 忖度cun-dok 。

cūn : chun⁵ 存(zŭn) 。

→ 存後步cūn-āu-bō 。 存辦cūn-bān 。

cūt : chut⁴ 出；齣。

→ 出手 cut-ciù。戲齣 hi-cūt。

* 出頭損角。* 出門人人好，入面罵老母。* 人生親像大舞臺，苦齣笑談(kue)攞公開。* 人生親像一齣戲，欲哭欲笑據在你。

d

da : ta¹ 大(dūa/dāi)；奈(dā/nāi)；礁(ziau)；焦(ziau)；瞧*。

→ 大家 dā-ge；大官 dā-guaⁿ。無奈何 bhōr-dā-ūa(bhū-nai-hōr)。礁溪 dā-ke。

嘴焦 cùi-da；(看有食無)干焦(癮)gān-dā-ghian(借，只有)。瞧吧哖 dā-bā-nī(今玉井)。

* 大家有嘴，新婦(bū)無話。* 雜唸大家，出蠻皮新婦。

dā : ta³ 罩(dau)。

→ 蠔罩 bhang-dā；罩霧 dà-bhū；罩面 dà-bhīn。

dah : tah⁸ 踏。

→ 烏白踏 ō-beh-dah；踏差 dah-ca；踏枋 dah-bang。

* 仙人拍鼓有時錯，腳步踏差啥人無？* 上踏枋擱上眠床(得寸進尺)。

dāh : tah⁴ 搭(dāp)；貼(tiāp)；□。

→ 安搭 ān-dāh；搭心兄 dà-sīm-hiaⁿ；搭嚇 dà-hiāhⁿ。貼春聯 dà-cūn-liǎn。

一 dà 久仔 zīt-dà-gu-à。

* 老的老步定，少年的卡搭(膽)嚇。* 先生來看講無望，搭心來看好 dāng-dang(褒歌)。

dai : tai¹ 呆(猷)；魷*。

→ 魷呆 ghong-dai。魷魷 gō-dai。

dāi : tai⁷ 代(dē)；袋(dē)；大(dūa)；待(tāi)；怠；玳；舵(dōr；dūa)；貸；逮；黛；岱。

→ 時代 sī-dāi；代誌 dai-zī。袋鼠 dai-cù。偉大 ui-dāi；大方 dai-hong。等待 dan-dāi(tāi)。怠慢 dai-bhān。玳瑁 dai-būe。舵公 dai-gong。貸款 dai-kuan(kuaⁿ)。逮捕 dai-bō。粉黛 hun-dāi；林黛玉 līm-dai-ghiok(人名)。黃海岱 ōng-hai-dāi(人名，布袋戲大師)。

* 一人一家代，公媽隨人在(cāi)。* 一代親，二代表，三代散了了。

dai : tai³ 帶；戴(de)。

→ 附帶 hù-dai；帶念 dài-liām。愛戴 ài-dai；(不共)戴天之仇 dài-tian zī-siū。

* 生不帶來，死(sù)不帶去。

dài : tai² 歹；淬(借)。

→ (爲非)作歹 zok-dài；歹甜 dai-diⁿ。茶淬 dē-dài。尿淬 riər-dài。

dǎi : tai⁵ 臺；台；埋(借；bhǎi)；檯。

→ 舞臺 bhu-dǎi；臺(台)灣 dāi-uǎn；活埋 uah-dǎi；櫃檯 gui-dǎi。

* 臺灣錢，淹腳目。* 台灣無三日好光景。* 台灣蟬無膏。* 人生親像大舞臺，苦齣笑談擺公開。* 有腳食 gah 桌櫃，無腳食 gah 樓梯。

dak : tak⁸ 逐(diok/riōk)；濁(dok)；獨(dok)；礮；

→ 逐家好 dak-gē-hòr；逐冬 dak-dang。油濁 iū-dak；濁酒 dak-ziù。

孤獨 gō-dak。拍礮 pà-lak-dak(填平土塊的農具)。

* 逐家落水，平平沈。* 六月六，落田拍礮礮。

dāk : tak⁴ 篤；擱(diāk)；觸(cio̍k)。

→ 穩篤篤 un-dak-dāk。擱算盤 dak(diak)-sng-būaⁿ。費氣費觸 hui-kì-hui-dāk；(呵佬 gah)觸舌 dak-zih；觸嘴 dak-cui。

dam : tam¹ 擔；耽；啖；坍。

→ 負擔 hu-dam；擔當 dām-dng。耽誤 dām-ghō。啖一下 dam-zit^o-e^o。坍塌 dām-tāp。

dām : tam⁷ 淡；啖。

→ 冷淡 ling-dām；淡薄仔 dām-bōr-à。啖糝 dām-sām(零嘴)。

dām : tam³ 頓*。

→ 頭頓頓 tǎu dām-dām；頓垂 dām-sūc。

dām : tam² 膽(dàⁿ)。

→ (心肝)膽膽 dam-dām；膽量 dam-liōng。

dām : tam⁵ 談；譚；澹(借)。

→ 交談 gāu-dām；談判 dām-puaⁿ。天方夜譚 tiān-hong ia-dām。沐澹 bhak-dām；澹澹 dām-dām。

daⁿ : tann¹ 擔(daⁿ/dāⁿ/dam)；今(借；gim)。

→ 扁擔 bun-daⁿ；擔水 dāⁿ-zuiⁿ。(重擔 dang-daⁿ。負擔 hu-dam)。到今 gàu-daⁿ。

* 擔籠(làng)卡興藝旦(做戲欲煞，看戲毋煞)。* 擔領一石米，毋願擔領一個囡仔(ṗi)。* 擔屎臭後(旁觀者清)。

dāⁿ : tann⁷ 耽；淡(dām)。

→ 誤耽 ghō-dāⁿ。耽目 dāⁿ-bhak。鹹淡 giām-dāⁿ。

dāⁿ : tann³ 擔(dāⁿ/dāⁿ/dam)。

→(dāⁿ)重擔dang-dāⁿ；擔頭dāⁿ-tāu。 (dāⁿ)扁擔bun-dāⁿ。擔水dāⁿ-zùi。
(dam)負擔hu-dam；擔當dām-dng。

dāⁿ : tann² 打；膽。

→一打zīt-dāⁿ；屈打成招kut-dāⁿ sīng-ziau。無膽bhōr-dāⁿ。膽汁dāⁿ-ziap。

dǎⁿ : tann⁵ 耽(dǎⁿ/dam)；□。

→重耽dīng-dǎⁿ。烏白dǎⁿ (ō-beh-dǎⁿ亂說話)。

dan : tan¹ 丹；單(duaⁿ)；鄲；□。

→仙丹siān-dan；丹田dān-diǎn。簡單gan-dan；單獨dān-dok。邯鄲hām-dan。囡仔dan(ghin-a-dan發育不良小孩)。

dān : tan⁷ 但(nā)；憚(dūaⁿ)。

→不但(了錢，攔損身體)but-dān；但願如此dān-ghuan-rū-cù。忌憚gi-dān。

dān : tan³ 旦；蛋(dān)；誕；擲(借)。

→元旦ghūan-dān；旦夕(禍福)dān-sik hōr-hōk。皮蛋pī-dān；(紅蛋hōng-dān)。聖誕sing-dān；誕生dān-sing。烏白擲ō-beh-dān；擲物件dān-mīh-giāⁿ。

dàn : tan² 等(dìng)。

→躉躉仔等ghong-ghōng-a-dàn；等路dan-lō(禮物)；等候dan-hāu。
*等物òr(億)到，等人緊老。*等大，毋通等娶(cūa)。

dǎn : tan⁵ 陳(dǐn)；彈(dūaⁿ)；霆(借)；壇(dūaⁿ)；檀(dūaⁿ)。

→(炮仔聲)一直霆it-dīt-dǎn；霆雷公dān-lūi-gong。姓陳sèⁿ-dǎn。

炸彈zà-dǎn(dūaⁿ)。天壇tiān-dǎn(dūaⁿ)。檀香dān-hiong(dūaⁿ-hioⁿ)。

*陳三磨鏡，英台哭兄，孟姜女哭倒萬里長城。*陳林李蔡施，鄭趙呂劉高(取諧音)。* (附)鹿港施一半，社頭蕭了了(取諧音)。

dang : tang¹ 冬(dong)；東(dong)；芩(dong)；噹；當

(dang/dong/dang/dong/dng)。

→好年冬hor-nī-dang；冬節dāng-zēh。台東dāi-dang；東部dāng-bō。茄芩gā-dang；芩蒿dāng-or。嬌*噹噹sui-dāng-dang。當時dāng-sī(什麼時候)；日當時rit dang^o-si^o。

*東港無魚，西港拋(知變通)。*冬節佇月頭，欲寒佇年兜。冬節月中央，無雪也無霜。冬節佇月尾，欲寒正二月。*冬山頭，春海口。

dāng : tang⁷ 重(dāng/dǐng/diōng/diōng)；動(dōng)。

→沈重dīm-dāng；重病dang-bēⁿ。活動uah-dāng；動土dang-tò。

dang : tang³ 凍；當(dang/dong/dang/dong/dng/dng)。

→堅凍giān-dang。穩當un-dang。

(dang)當時dāng-sī。 (dang)穩當un-dang。 (dong)應當ing-dong。
(dong)妥當tòr-dong。 (dng)擔當dām-dng。 (dng)：亂當luan-dng；
當舖dhg-pō。

dàng : tang² 董(dòng)。

→姓董sèⁿ-dàng；董事dang-sū；董e^o(dàng-e^o)。

dǎng : tang⁵ 同；童；筒；銅；桐。

→無對同bhōr-dùi-dǎng；同齊dāng-zě。上童ziōⁿ-dǎng；童乩dāng-gi。

注射筒zù-siā-dǎng。銅線dāng-suaⁿ。桐油dāng-iū。

*銅鑼kah拍銅鑼聲，後母kah好後母名。

dap : tap⁸ 沓。

→沓滴dap-dīh。沓沓滴滴dap-dap di-dīh。

dāp : tap⁴ 答(dāh)。

→回答hūe-dāp。答謝dap-siā；答嘴鼓dap(dak)-cùi-gò。*(答應dà-ìng)

dat : tat⁸ 值(dit)；達。

→價值gè-dat；值錢dat-zīⁿ。表達biau-dat；達成dat-sǐng。

*親生囡毋值荷包囡(m-dat hā-bāu-giàⁿ)。*阿里不達(不三不四)。

dau : tau¹ 兜。

→年兜nī-dau；腳兜kā-dau(左右)；厝兜cù-dau。

*囡仔愛年兜，大人煩惱年到。

dāu : tau⁷ 豆；脰；讀

→綠豆lik-dāu；豆菜dau-cai。吊脰diàu-dāu。句讀gù-dāu；破讀pòr-dāu。

*豆腐肩，鴨母蹄(dě)。*豆油分你搵(un)，豆油碟仔(dī-à)煞捧咧走。

dau : tau³ 鬥(dò)；到(dòr；gau訓)；晝。

→決鬥guat-dau；鬥爭dàu-zing。老到lau-dau(經驗豐富)；到底dàu-dè。

中晝diōng-dau；食晝(吃午餐)。

dàu : tau² 斗；篤(借)；□。

→(好)嘴斗cùi-dàu(口感食欲)；斗六dau-lak(地名)。一dàu(zit-dàu；一次)。硬篤nge-dàu(事情吃重)；信篤sin-dàu(相信)。

dǎu : tau⁵ 投；骰。

→林投nā-dǎu；投資dǎu-zu。骰仔dǎu-à。

dauh : tauh⁸ 沓(借)。

→ 沓沓食 dauh-dauh-ziah (慢慢吃)。沓沓仔來 dauh-dauh-a-lǎi。

dāuh : tauh⁴ 篤(借字)。

→ 嬲篤 siān-dāu-dāuh。

de : te¹ 𪗇(借)；低(俗音 gē)。

→ 𪗇𪗇 ōr-de。低頭(思故鄉) dē-tiōr。

dē : te⁷ 地；弟；第；袋；苧；遞。

→ 土地 to-dē；地主 dē-zù。徒弟 dō-dē；弟子 dē-zù。第一 dē-īt；落第 lōk-dē；布袋 bò-dē。苧仔布 dē-a-bō。投遞 dāu-dē；遞補 dē-bò。

* 第一顧腹肚，第二顧佛祖。* 第一好，過番；第二好，過台灣。* 第一門風，第二祖公。* lak(素)袋仔袋磅子(實際一無所有)。

dē : te³ 地(dē/dī)；帝；塊(kūai)；締(tē)；諦；戴(dī/dāi)。

→ 掃地 sàu-dē；(趁錢)無地下 bhōr-dē-hē。上帝 siōng-dē；帝王 dē-ōng。
。(糖仔)一塊 zīt-dē。取締 cu-dē；締結 dē-giāt。真諦 zīn-dē。姓戴 sèⁿ-dē。
* 樹頂一塊碗，雨來貯(dē)袂滿。(鳥仔岫)

dè : te² 底(dì)；抵(dì)；短；貯(tù；dùe)。

→ 菜底 cài-dè；底價 dē-ge。抵抗 dē-kong。傷短 siōⁿ-dè；(行)短路 dē-lō(自殺)。(箱仔真)無貯 bhōr-dè；貯湯 dē-tng。

dě : te⁵ 茶；題；蹄。

→ 紅茶 āng-dě；茶米 dē-bhì。難題 lān-dě；題目 dē-bhok(bhak)。(擯)手蹄仔 ciu-dē-à。

* 茶鉗(gò)安金嘛是瓷(hūi)(不可忘本)。

dēh : teh⁴ 咧(lēh)；誓；嘜。

→ 嬲嘜 hiāu-dē-dēh。(我)咧看冊 deh(leh) kuaⁿ-cēh。誓年錢 dē-nī-zīⁿ。

deⁿ : tenn¹ 蹬。

→ 腳後蹬 kā-āu-deⁿ。

dēⁿ : tenn⁷ 鄭(dīⁿ)；捏(借 dīⁿ)。

→ 姓鄭 sèⁿ-dēⁿ；鄭成功 dēⁿ-sīng-gong。拄捏 du-dēⁿ(反駁)；捏齒膏 dēⁿ-ki-gor。

* 捏驚死，放驚飛。* 捏鼻，毋知臭(不明究裡)。

dēⁿ : tenn³ 殿(dīⁿ/diān)

→ (無氣力)硬殿 nge-dēⁿ；殿屎 dēⁿ-sài；殿戇 dēⁿ-ghōng。

di : ti¹ 豬；知；蚰；𧈧。

→ 山豬 sūaⁿ-di；豬槽 dī-zōr。通知 tōng-di；知罪 dī-zūe。蜘蛛 dī-du。

*豬來窮(gǐng)，狗來富(bu)，貓來起大厝。*豬頭毋顧，顧鴨母卵。
*豬食豆籬(ko)，人食招呼。*豬仔過槽芳(捨近求遠)。*豬刀利利，趁錢袂過後代。*疼某大丈夫，拍某豬狗牛。

dī : ti⁷ 箸(dū)；治；弟；雉(tī)；己(gī)；佇；底；痔；稚；滯(tì)。
→碗箸uaⁿ-dī；箸籠dī-lang。創治còng-dī；治安dī-an。小弟sior-dī。雉雞dī(tì)-ge。家己gā-dī(gī)。佇遮dī-zia；佇遐dī-hia。底當時dī-dāng-sī。內痔lāi-dī。幼稚iù-dī。滯銷dī-siau。
*一箸嘴裡哺(bō)，一箸佇半路，一箸金金顧。(吃相難看)

dī : ti³ 智；致；戴(de/dai)；置；蒂(de/dai)；緻(dī)。
→計智gè-dī；智識dī-sīk。一致it-dī；致蔭dī-īm。戴帽仔dī-bhōr-à。位置uī-dī。根蒂gīn-dī；底蒂de-dī。標緻biāu-dī。
*頭戴台灣天，腳踏台灣地，目珠看的是台灣的光景。

dī : ti² 抵(dù)；邸。
→抵押di-āh；抵消di(du)-siau。官邸gūan-dī。

dī : ti⁵ 遲；池；持；馳；鋤(dǔ；cǔ)。
→延遲iān-dī；遲到dī-dor。水池zui-dī。張持diūⁿ-dī；記持gì-dī。奔馳pūn-dī。鋤頭柄dī-tāu-beⁿ。
*無名無姓，去問鋤頭柄(不懂禮節)。*百般技藝，不如鋤頭落地。

dia : tia¹ 爹。
→阿爹ā-dia；爹娘diā-niū。
*食俺爹，趁錢儉(積)私奇(sāi-kia)。

diah : tiah⁸ 糴(dik)。
→糴米diah-bhì；糴粟diah-cīk。

diāh : tiah⁴ 摘(dīk)。
→文摘bhūn-diāh。摘要dià-iaū。

diāk : tiak⁴ 擱(借)。
→擱指頭仔diak-zing-tāu-à。

diam : tiam¹ 砧(dim/zim)；沾。
→肉砧bhà-diam；砧皮鞋diām-pūe-ě。沾染diām-riàm。

diām : tiam⁷ 恬；墊。
→恬恬diām-diām；恬靜diām-zīng。坐墊ze-diām。
*恬恬食三碗公半(裝蒜)。

diām : tiam³ 店；玷；踎(借)。

→花店hūe-diam；店面diām-bhīn。玷辱diām-riok。跼公園diām-gōng-hng(在公園裡)。

diām : tiam² 點。

→欠點kiām-diām(缺點)；點心diam-sim。

diān : tiann⁷ 定(dīng)；碇；錠；靛。

→定定diāⁿ-diāⁿ(常常)；定性diāⁿ(dīng)-sīng。起碇ki-diāⁿ(啓程)。銀錠ghūn-diāⁿ。靛色diāⁿ-sīk(青色)。

*定定看尻川(kā-cng)，會跼落屎罌。(夜路走多了，遇到鬼)

diàn : tiann² 鼎(dìng文)。

→吊鼎diàu-diāⁿ；鼎蓋diāⁿ-gua。

*欲去烏影，毋去吊鼎。(指生活艱辛)

diǎn : tiann⁵ 埕(庭)。

→廟埕bhiōr-diāⁿ；埕斗diāⁿ-dàu。

dian : tian¹ 顛；癲；滇。

→老番顛lau-hūan-dian；顛倒反diān-dòr-bīng。瘋癲hōng-dian。滇池diān-dī。

*拍斷手骨顛倒勇。

diān : tian⁷ 電；殿(dīⁿ/dēⁿ)；佃；甸；奠；鈿；澱。

→失電sit-diān；電車diān-cia。宮殿giōng-diān；殿下diān-hā。官佃/田gūaⁿ-diān(地名)；佃農diān-lōng。緬甸bhiān-diān。香奠hiōⁿ-diān；奠儀diān-ghī。金鈿gīm-diān。沈澱dīm-diān；澱粉diān-hùn。

diàn : tian² 典；展；輓；碘。

→辭典sū-diàn；典禮diān-lè。發展huat-diàn；展覽diān-làm。輓轉diān-zuàn。碘酒diān-ziù。

*悠哉悠哉，輓轉反側(huan-cīk)。(關雎)

diǎn : tian⁵ 田(cǎn)；填(tiǎn)；纏(dīⁿ)。

→農田lōng-diān；田野(調查)diān-ià。填補diān-bò。纏綿diān-bhiǎn；纏訟diān-siōng。

diāng : tiang⁷ 仗(diōng)。

→(會)交仗gāu-diāng(diōng)；仰仗ghiong-diāng。

diàng : tiang² 長(diòng)。

→成長sīng-diàng(diòng)。

diap : tiap⁸ 蝶；諜；疊(借)；牒；碟。

→蝴蝶ō-diap。間諜gān-diap。打疊daⁿ-diap(醫治)。度牒dō-diap(僧尼

身分證)。(最後)通牒tōng-diap。飛碟hūi-diap。

diat : tiat⁸ 迭；轍；秩；蛭；跌；帙。

→更迭gīng-diat。覆轍hok-diat。秩序diat-sū。(不用開)書帙sū-diat。

diāt : tiat⁴ 哲(diat)。

→李遠哲li-uan-diāt(人名)；哲學diat-hak；哲嗣diat-sū。

diau : tiau¹ 雕；刁(tiau)；刁；凋；朝(diāu)；貂；凋；碉；彫。

→雕刻diāu-kīk。刁工diāu-gang。(嘴內)刁薰diāu-hun。凋零diāu-lǐng。

朝會diāu-hūe。貂蟬diāu-siān。碉堡diāu-bòr。彫題國diāu-dē-gōk。

* 囡仔三歲雕皮，五歲雕骨(從小就要教育)。

diāu : tiau⁷ 兆；掉；肇；調(diāu/diāu/diǎu)。

→吉兆giat-diāu；前兆ziān-diāu。肇事diāu-sū；肇禍diāu-hōr。改掉gai-diāu。

聲調siāⁿ-diāu；才調zāi-diāu。

diāu : tiau³ 吊；弔；召；調(diāu/diāu/diǎu)。

→上吊ziōⁿ-diāu；掛吊gùā-diāu(放不下心)；吊脰diāu-dāu。弔唁

diāu-ghān；弔軸diāu-dik。徵召zīng-diāu。對調duì-diāu；調職diāu-zīt。

* 暝頭報贏繳(giàu)，暝尾報上吊。* 為娘掛吊欲按怎，一陣燒熱一陣寒。(褒歌)

diǎu : tiau⁵ 條(liǎu)；朝；潮；調；迢；稠(借)；稠(借)。□diǎu。

→金條gīm-diǎu；條直diǎu-dīt(率真)。唐朝dōng-diǎu；朝廷diǎu-dǐng。

潮流diǎu-liǔ；高潮gōr-diǎu(diǎu俗讀)。調養diǎu-iòng；風調雨順hōng

diǎu ù sūn。(平野)迢迢diǎu-diǎu。豬稠dī-diǎu。考稠kor-diǎu；擋袂稠

dòng-bhē-diǎu。diǎu薰(吸煙上癮)。

dih : tih⁸ 碟(dīh)。

→一桌四碟zīt-dōrh sì-dih(dīh)；豆油碟仔dau-iū-dī-à。

* 一桌四碟企四方，中央一碗腰子湯，並無咱哥通來耍(sng)，咱嫂那食心那酸。(褒歌)

dīh : tih⁴ 滴。

→沓沓滴滴dap-dap-di-dīh。

* 滴水匯成河，粒米積成籬(lōr)。

dik : tik⁸ 敵；的；擇；特；狄；迪；笛；荻；軸；澤。

→對敵duì-dik；敵人dīk-rīn。目的bhok-dik。選擇suan-dik。啓迪ke-dik；

迪化街dīk-huà-ge。特別dīk-biat；特產dīk-sàn；特權dīk-gūan。夷狄ī-dik；

狄青dīk-cing(人名)。玉笛giok-dik。蘆荻lō-dik。一幅軸zīt-bak-dik；弔

軸diāu-dik。恩澤ūn-dik。

dīk : tik⁴ 竹(diōk) ; 的(dik) ; 得(dit) ; 嫡 ; 摘(diāh) ; 德。
→ 麻竹mūa-dīk ; 竹筍dik-sùn ; 竹塹dik-cām(新竹)。無的確
bhōr-dik-kāk。心得sīm-dīk ; 不得已but-dik-i ; 得失dit(dik)-sīt。嫡系
dik-hē。文摘bhūn-dīk(diāh) ; 摘要dik-iaū。道德dōr-dīk ; 積德zik-dīk。
* 竹仔箸，毋敢挾人香菇肉。* 歹竹出好筍，好竹出gū-lūn(龜圖)。

dīm : tim¹ 鳩(tim)。
→ 陰鳩īm-tim(dīm)。
* 陰鳩狗，咬人袂哮(hàu)。

dīm : tim⁷ 朕 ; 燂(借)。
→ (皇帝自稱)朕dīm ; 燂補dīm-bò。

dīm : tim³ 扰(借字) ; 掂 ; □。
→ 烏白扰ō-beh-dīm。掂重dīm-dāng。dīm(tīm)頭(dīm/tīm-tǎu)。

dīm : tim⁵ 沈(sim)。
→ 浮沈pū-dīm ; 沈重dīm-dāng ; (睏甲)足沈ziok-dīm(熟睡)。
* 好酒沈甕底(àng-dè)。* 鼓井有水清又深，落落紅柑半浮沈。(褒歌)

dīⁿ : tinn¹ 甜。
→ 甜būt-but / 甜but-būt。
* 甜粿過年，發粿發錢，包仔包金，菜頭粿食點心。* 食甜甜，福氣
綴身邊。(吉祥話)

dīⁿ : tinn⁷ 湏(借)。
→ tīn乎湏tīn-hō-dīⁿ。(油)加湏gā-dīⁿ。

dīⁿ : tinn³ 殿(deⁿ/diān)
→ (目珠)殿大蕊dīⁿ-dua-lùi ; (無氣力)硬殿nge-dīⁿ ; 殿屎dīⁿ-sài。

dīⁿ : tinn⁵ 纏。
→ 纏腳絆手dīⁿ-kā-buaⁿ-ciù ; 纏綴dīⁿ-due(照顧)。

dīn : tin¹ 津(zin) ; 珍(zin) ; 徵(dīng/dì ; dīn漳/zing泉) ; 玎。
→ 問津bhūn-dīn ; 津貼dīn-tiāp。八珍bat-dīn ; 珍貴dīn-gui。徵求
dīn(zīng)-giū。玎玎璫璫dīn-dīn dāng-dang。

dīn : tin⁷ 陣(zūn)。
→ 宋江陣siōng-gāng-dīn。陣頭dīn-tǎu。一陣人zīt-dīn-lǎng。
* 輸人毋輸陣，輸陣就歹看面。

dīn : tin³ 鎮。
→ 鄉鎮hiōng-dīn ; (死豬)鎮砧dīn-diam ; 鎮位dīn-ūi ; 鎮地dīn-de(佔空)

間)。

dìn : tin² 振(zìn)。

→振動dìn-dāng。(振作zin-zōk。)

dīn : tin⁵ 塵(tǔn)；陳；藤；籐。

→風塵hōng-dīn；塵埃dīn-ai。豆藤dau-dīn；藤條dīn-diāu。陳年dīn-nī；新陳(代謝)sīn-dīn。籐椅dīn-i。

*藤條舉上手，無分親情佢朋友。*塗豆食仁，薤菜(ing-cai)食藤。

*三十功名塵與土(tò)，八千里路雲和月。(滿江紅)

dīng : ting¹ 登；丁；汀；叮；疔；盯；釘；徵(dīng ; zing ; din)；燈。

→刊登kān-dīng；登記dīng-gi。壯丁zòng-dīng；丁蘭dīng-lān(人名)。(孤苦)伶仃līng-dīng。叮嚀dīng-līng。耳疔hīⁿ-dīng。鐵釘ti-dīng。徵收dīng(zīng)-siu。青紅燈cēⁿ-āng-dīng，燈火dīng-huè。

*一人三叵，六代千丁。*家己ghiah(舉)燈，毋知腳下暗。

dīng : ting⁷ 碇；□**。

→石碇ziōrh-dīng(地名)。(甘蔗)dīng-dīng →(冇冇pàⁿ-paⁿ)。

*腹肚若dīng，目珠皮就冗(līng)(昏昏欲睡)。

dīng : ting³ 中；叮；訂；釘；鐙。

→中意dīng-ī。(予蜂)叮著dīng-diorh^o。釘根dīng-gin；釘點dīng-diām。訂正dīng-zīng；裝訂zōng-dīng。馬踏鐙bhe-dah-dīng。

*中主人意，便是好工夫(顧客至上)。*中大家意，毋中小姑意(顧此失彼)。

dīng : ting² 頂；等(dàn)；酇；鼎(diāⁿ)；戥。

→樓頂lāu-dīng；頂沿dīng-iān(長輩)；頂真dīng-zin(認真)；頂懸

dīng-gūan。平等bīng-dīng；(以上)等等dīng-dīng。酇酇大醉

(bhing-dīng-dai-zui)。(大名)鼎鼎dīng-dīng。戥仔dīng-à(小秤)。

*頂司管下司，鋤頭管畚箕(bùn-gi)。*頂港有名聲，下港上出名。*頂厝人教困，下厝人困乖。(劓雞教猴)

dīng : ting⁵ 重；呈(tǐng)；廷；亭；庭；程；澄；霆(dǎn)；膳(tīng)；懲；婷；蜓(tīng)。

→重重疊疊dīng-dīng-tah-tah；重巡dīng-sūn。簽呈ciām-dīng。膳寫dīng-sià。朝廷diāu-dīng。涼亭liāng-dīng。家庭gā-dīng。課程kòr-dīng。澄清dīng-cing。懲戒委員會dīng-gai-ui-ghūan-hūe。雷霆萬鈞lūi-dīng bhan-gun。蜻蜓cīng-dīng。

*人心彎彎曲曲水(ūan-uan kiok-kiok-zui)，世事重重疊疊山。

diok : tiok⁸ 築(diōk)；逐；著。

→建築giàn-diok(diōk)；放逐hòng-diok；著手diok-ciù。

diōk : tiok⁴ 竹(dīk) ; 竺。

→ 成竹在胸 sīng-diōk zai-hiong。天竺 tiān-diōk。

dioⁿ : tionn¹ 張(dng/diong/dioⁿ/diuⁿ)。

→ 生張 sēⁿ-dioⁿ(長相) ; 分張 būn-dioⁿ(慷慨) ; 張持 diōⁿ-dī(謹慎)。

diōⁿ : tionn⁷ (diūⁿ)丈。

→ 姑丈 gō-diōⁿ ; 丈人 diōⁿ-lāng。

* 有姑是姑丈，無姑是野和尚。

diōⁿ : tionn³ 帳(diūⁿ) ; 脹(diūⁿ) ; 幃(diūⁿ)。

→ 帳簿 diōⁿ-pō。腹肚脹 bak-dò diōⁿ ; 喜幃 hi-diōⁿ。

diōⁿ : tionn² 長(diōⁿ內埔腔 ; diūⁿ海口腔。diòng ; diàng)。

→ 會長 hūe-diōⁿ ; 長老 dioⁿ-lòr。(長輩 diong-bue)

diōⁿ : tionn⁵ 場(diūⁿ)。

→ 會場 hūe-diōⁿ ; 收場 siū-diōⁿ ; 場所 diōⁿ-sò。

diong : tiong¹ 中 ; 忠 ; 張(dng/diong ; dioⁿ/diuⁿ)。

→ 月中 ghueh-diong ; 中途 diōng-dō ; 中範 diōng-bān。盡忠 zīn-diong ; 忠厚 diōng-hō。開張大吉 kāi-diong dai-giāt。

* 中年失妻，親像三歲囡仔無老爸(父)。* 中國、中國花碌碌。(政治烏魯木製)

* 忠厚看做朥(lan)神。* 人情似紙(su-zì)張張薄(bok)，世事如棋局局新。(昔時賢文)

diōng : tiong⁷ 杖(diāng) ; 丈 ; 仲 ; 重。

→ 竹杖 diok-diōng ; 交仗 gāu-diāng(diōng)。丈夫 diòng-hu。保重 bor-diōng。昆仲 kūn-diōng ; 仲春 diòng-cun。哭喪杖 kok-sōng-diōng。

diòng : tiong³ 中(diong ; diòng) ; 長 ; 帳(diōⁿ/diuⁿ) ; 悵 ; 脹 ; 漲(diōⁿ/diuⁿ)。

→ (慶)高中 gōr-diòng，中傷 diòng-siong。帳幕 diòng-bhō。惆悵 diū-diòng。錢有長 zīⁿ u-diòng。脹甲邊 diòng-gà-biⁿ。(溪水)漲起來 diòng-ki^o-lai^o。

diòng : tiong² 長(diòng/diàng ; diòng ; diōng ; dñg ; diōⁿ/diuⁿ)。

→ (diòng/diàng)成長 sīng-diòng ; 專長 zūan-diòng。(diòng)錢有長 u-diòng(有餘) ; 長智識 diòng-dì-sīk。(diòng)有長 u-diòng(多餘) ; 長一工 diōng-zīt-gang。(dñg)一尺長 zīt-ciòr-dñg ; 長工 dñg-gang。(diōⁿ/diuⁿ)校長 hau-diōⁿ。

diōng : tiong⁵ 長(diòng) ; 重(diōng) ; 腸(ciāng/dñg)。

→ 錢有長 zīⁿ u-diōng ; (三年早)，長一冬 diōng-zīt-dang。重陽 diōng-iōng。墜腸 diui-diōng。

diōr : tio⁷ 趙；銚(diāu)；癢。

→姓趙sèⁿ-diōr；趙翊安diōr-ik-an(人名)。鐵銚ti-diōr(炊具)。生白癢sēⁿ-beh-diōr(皮膚生白斑)。

diōr : tio³ 釣(diāu文)。

→釣餌diōr-rī。毋食釣m-ziah-diōr。

*一尾好魚毋食釣，游到江中尾直搖。(褒歌)

diōr : tio⁵ 趙(diōr)；潮(diāu)。

→驚一趙giāⁿ-zīt-diōr；趙起來diōr-ki^o-lai^o。潮州diōr-ziu。

diorh : tioh⁸ 著/着*。

→無毋着bhōr-m-diorh；著獎diorh-ziòng。着賊偷diorh-cat-tau。看着kuaⁿ-diorh^o；考着kòr-diorh^o。

*問神就有毋着(diorh)，看醫生着食藥。

diōrh : tioh⁴ 擢(借)。

→擢後腳diōr-āu-ka。擢舌根diōr-zīh-gin。

dit : tit⁸ 直；值；螫；侄。

→土直to-dit；直話dīt-ūe。當值dōng-dit；值班dīt-ban。驚螫gēⁿ(gīⁿ)-dit。侄女dīt-lù。

*直草無拈(ni)，橫草無捻(liām)(無嫌疑)。*雷拍螫(pà-dit)，兩天陰天四九日。

dīt : tit⁴ 得。

→難得lān-dīt；得道dit-dōr；得人和dit-rīn-hōr。會食得ē-ziah-dīt^o；會用得ē-iōng-dīt^o

*得人疼，卡好咧拍拚(pà-biāⁿ)。

diu : tiu¹ 丟。

→健丟giān-diu(活潑可愛)。

diū : tiu⁷ 稻(dōr)；宙；紂；胃。

→播稻bò-diū；稻草diū-càu。宇宙u-diū。紂王diū-ōng。甲胃gà-diū。

diu : tiu³ 晝(dau白)。

→晝夜不分diù-iā-but-hun。

diù : tiu² 肘。

→一肘羊it-diu-iōng。

*爭他一腳豚(it-giok-dūn)，反失一肘羊。(昔時賢文)

diū : tiu⁵ 惆；稠(diū/diu/diāu)；綢；疇；籌；躊。

→惆悵diū-diòng。稠密diū-bhit。綢緞diū-dūan。疇類diū-lūi。運籌un-diū。
籌備diū-bī。躊躇diū-dū。

diūh : tiuh⁴ 搖(借; tiōk)。

→疼搖tiāⁿ-diū-diūh; 搖一下diū-zit-ē/ diūh-zit^o-e^o。

diuⁿ : tiunn¹ 張(dng/diong; dioⁿ/diuⁿ)。

→生張sēⁿ-diuⁿ; 分張būn-diuⁿ; 張持diūⁿ-dī。

diūⁿ : tiunn⁷ (diōⁿ)丈。

→姑丈gō-diūⁿ; 丈人diūⁿ-lāng。

*丈姆看困婿, 愈看愈意愛。*有姑是姑丈, 無姑是野和尚。

diuⁿ : tiunn³ 帳(diōⁿ); 脹(diōⁿ); 幃(diōⁿ)。

→帳簿diūⁿ-pō; 腹肚脹bak-dò diuⁿ; 喜幃hi-diuⁿ。

diūⁿ : tiunn² 長(diòng/diàng; diòng; diǒng; dñg; diòⁿ/diūⁿ)。

→會長hue-diūⁿ; 長老diuⁿ-lòr。

diūⁿ : tiunn⁵ 場(diōⁿ)。

→會場hue-diūⁿ; 場所diūⁿ-sò。

dng : tng¹ 當(dng/dng/dang/dang/dong/dong); 張(dng/diong/dioⁿ/diuⁿ)。

→張等dñg-dàn; (予伊)張着dng-diorh^o; 去車頭張ki-ciā-tāu dng。

擔當dām-dng; 當時行dñg-sī-giāⁿ。(敢做敢當gaⁿ-zōr gaⁿ-dng; 提去當teh-ki-dng。穩當un-dang。底當時 di-dang-sī。妥當tòr-dong。應當ing-dong。)

dñg : tng⁷ 丈; 撞(dōng); 蕩; 盪; 斷(dñg/dng/dūan/dúan/duan)。

→拄撞du-dñg。一丈zit-dñg; 丈六dng-lak。洗盪se-dñg。切斷ciat-dñg; 斷暫dng-zām(ziām)。

*nng-zng(趲鑽), 毋值拄撞(du-dñg)。*好種毋傳(tñg), 歹種毋斷(dñg)。

dng : tng³ 當(dng/dng/dang/dang/dong/dong); 頓(dun)。

→消當siāu-dng; 當店dng-diām。早頓za-dng; 頓印仔dng-in-à。頓心肝dng-sim-guaⁿ。

dng : tng² 轉(zuàn); 斷(dng/dñg/dūan/dúan/duan)。

→倒轉dòr-dng; 輾轉lìn(liàn)-dng。斷臍dng-zāi。(斷臍dng-zāi。斬斷zam-dñg。(一刀)兩斷liong-dūan。判斷puaⁿ-duan。)

dñg : tng⁵ 長(diǒng); 唐(dǒng); 堂(dǒng); 塘(dǒng); 腸(diǒng/diǎng)。

→姓唐sèⁿ-dñg; 唐山dñg-suaⁿ。腹腸bak-dñg。腸肚dñg-dō。禮堂le-dñg。竹塘dik-dñg。傷長siōⁿ-dñg(太長); 長工dñg-gang。

*長工望落雨，乞食望普渡。*管(gòng/講)，一枝長長。*唐山過台灣，心肝結規丸。*雞仔腸，鳥仔肚。

do : too¹ 都。

→ 古都go-do；都市dō-cī；都合dō-hap(日語)。

dō : too⁷ 肚(dò)；杜；度；逗；渡；痘；鍍；竇；讀(dō/dāu/tok/tak)。

→ 豬肚dī-dō；肚臍dō-zǎi。姓杜sèⁿ-dō；杜正勝dō-zìng-sìng(人名)。杜蚓仔dō-gun-à(蚯蚓)。溫度ūn-dō；度晷dō-ze(zuē)。逗留dau(dō)-liù。普渡po-dō；渡船dō-zūn。電鍍diàn-dō；鍍金dō-gim。姓竇sèⁿ-dō。句讀gù-dō(dāu)。

*嘴齒疼糊下頰(hǎi)，腹肚疼，糊肚臍。

dō : too³ 妒；鬥(dau)；□dō。

→ 怨妒uàn-dō；嫉妒zik-dō。戰鬥ziàn-dō；鬥爭dò-zìng。dò紙(dò-zuà)。

*臭柑dò籠(càu-gam dò-làng)(害群之馬)。

dò : too² 斗(dàu)；肚(dō)；堵(dàu)；賭；妒；鬥。

→ 斗酒dò-zuì。升斗小民sīng-dò siau-bhīn。腹肚bak-dò；肚縮dò-gūaⁿ。壁堵bià-dò。賭氣dò-kì。

*嫖賭飲三路全(piǎu dò ìm sāⁿ-lō-zūan)。

dō : too⁵ 徒；涂(dǒ/tǒ)；荼；屠；途；塗(dǒ/tǒ)；圖；廚(dǔ/dǒ)。

→ 師徒sū-dō；徒弟dō-dē。姓涂sèⁿ-tǒ(dǒ)。禁屠gim-dō；屠刀dō-dor。如火如荼rū-hòⁿ rū-dō。中途diōng-dō。糊塗hō-dō。地圖dē-dō。廚子dō-zì。
*醫生驚治嗽(sau)，塗水師父驚掠漏(liah-lāu)，廚子師父驚食晝(dau)。

dok : tok⁸ 毒(tāu)；度(dō)；濁(dok/dak/lōr)；獨(dak)；瀆；牘；犢；黷。

→ 惡毒ok-dok；毒藥dok-iorh。濁音dok-im。獨獨dok-dok；獨立dok-lip。瀆職dok-zīt。文牘bhūn-dok。初生之犢cō-sing zī-dok。髑髏dok-lō。窮兵黷武giōng-bing dok-bhù。

*做惡做毒，騎馬碌碌(lōk-kok)；好心好行，無衫通穿。(小人當道)

dōk : tok⁴ 卓；啄；琢；督；斲(借)；篤。

→ 監督gàm-dōk；督學dok-hak。卓見dok-giān。啄米dok-bhi。雕琢diāu-dōk。斲肉dok-bhāh(剝肉)。篤實dok-sit。

dong : tong 冬(dang)；咚；東(dang)；當(dng/dng；dang/dong；dang/dong)。

→ 寒冬hān-dong；冬防dōng-hōng。叮叮咚咚dīn-din dōng-dong。股東go-dong；東山dōng-san(地名)。應當ing-dong；當初dōng-co。

*東兼跋，死卡快活。(抽頭與賭博一起來，傾家盪)

dōng : tong⁷ 洞；蕩(dng)；恫；動；慟；撞；盪。

→ 山洞sūaⁿ-dōng；洞房dōng-bōng。行動hīng-dōng；動作dōng-zōk。放蕩

hòng-dōng；蕩時間dòng-sī-gan。恫嚇dòng-hīk。哀慟āi-dōng。相撞
siōr-dōng；撞球dòng-giũ。腦震盪nàu zin-dōng。

dòng：tong³ 凍(dàng)；棟(dàng)；當(dng/dng；dang/dàng；dong/dòng)；擋；
檔；伺。

→冷凍ling-dòng；凍傷dòng-siong。適當sik-dòng。腳擋kā-dòng；
擋咧dòng-leh⁰；有擋頭u-dòng-tău。檔案dòng-an。伺憊dòng-ghōng。
*龍交龍鳳交鳳，隱苟(un-gu)交伺憊。*擋無三下斧，就喝艱苦(huà
gān-kò)。

dòng：tong² 董(dàng)；懂(dàng)；黨(dàng)。

→古董go-dòng。不懂but-dòng。懵懂bhong-dòng。嚙黨ūang-dòng(狐群狗
黨)；黨派dong-pai。

dōng：tong⁵ 同(dǎng)；唐(dǎng)；桐(dǎng)；堂(dǎng)；棠；童(dǎng)；塘(dǎng)；
螳；幢；瞳。

→會同hue-dōng；同窗dōng-cong。荒唐hōng-dōng；唐突dōng-dut。梧桐
ngō-dōng。堂堂dōng-dōng。海棠hai-dōng。兒童rī-dōng。池塘dī-dōng。
螳螂dōng-lōng。幢檐dōng-huan。瞳孔dōng-kòng。

dor：to¹ 刀；多；都(do)。

→鉸刀gā-dor。錢多多zīⁿ dōr-dor。(連囡仔)都會曉dōr-e-hiàu。
*刀鈍(dun)，毋是肉勒(lūn)。(家己顛慢)

dōr：to⁷ 道；導；蹈；悼；舵(dūa/dāi)；盜；惰；稻。

→講道gang-dōr；道理dōr-lì。指導zi-dōr；導師dōr-su。舞蹈bhu-dōr。追
悼dūi-dōr。船舵zūn-dūa(dōr)；見風轉舵zuan-dōr。強盜giōng-dōr。惰性
dōr-sing。稻梁黍dōr-liōng-siōk。

dor：to³ 到；倒(dòr)。

→報到bòr-dor；到處dòr-cu。倒彈dòr-dūaⁿ；倒手dòr-ciù。

dòr：to² 倒；島；佗(dōrh)；搗；躲；禱。

→跋倒buh-dòr；倒擔dor-dāⁿ。海島hai-dòr；島嶼dor-sū。(去)叨位dor-ūi？
搗亂dor-lūan。躲避dor-bī/piāh。祈禱gī-dòr。
*跋一倒，拈著一隻金雞母(塞翁失馬)。

dōr：to⁵ 佗；陀；桃；逃；淘；陶；萄；跔；鉞；綯；駝；濤。

→難逃lān-dōr；逃命dōr-miā。華佗hūa-dōr(人名)。彌陀mī-dōr。楊桃
iōⁿ-dōr(tōr)。淘金dōr-gim。樂陶lōk-dōr；陶冶dōr-ià。葡萄pū(pōr)-dōr。
蹉跎cōr-dōr。秤鉞cin-dōr。大綯衫dua-dōr-saⁿ。駱駝lōk-dōr。駝鳥dōr-ziàu。
濤聲dōr-sing(siaⁿ)。

dorh：toh⁸ 焯(借)。

→火咧焯hùe leh dorh；焯火dōrh-hùe。

dōrh：toh⁴ 桌；卓。

→辦桌bān-dōrh；桌巾dòr-gin。姓卓sèⁿ-dōrh；卓榮泰dòr-īng-tai(人名)。

du：tu¹ 株；蛛(zu)；誅；嘍；□。

→股株go-du；長株形dng-dū-hǐng。蜘蛛dī-du。誅九族dū-giu-zok。嘍嘍叫dū-dū-giōr。dū風浪(逆風浪而行)。

dū：tu⁷ 堵；嘍。

→堵佇水管dū-di-zui-gòng。(面仔)懊嘍嘍àu-du-dū。

dū：tu³ 注(zu)；著(diok)；滯(dī)。

→下注hē-du；規注錢gūi-dù-zǐⁿ。著作dù-zōk。胃滯滯ūi dù-du。

dù：tu² 拄；抵(di)。

→相拄siōr-dù；拄好du-hòr；拄撞du-dng；拄才du-ziāh。抵數du-siaū。

*一頓久久，兩頓相拄。 *nng-zng (趕鑽)毋值拄撞。

dū：tu⁵ 除；廚；櫥；蹣；鋤(dū/dī/cū)。

→開除kāi-dū；除名dū-miǎ。廚房dū-bǎng。冊櫥cè-dū。蹣蹣diū-dū。

dūa：tua⁷ 大；舵(dāi)。

→序大sī-dūa；大範dua-bān。船舵zūn-dūa；扞舵huaⁿ-dūa。

*大工一下指，小工磨半死。*大紅花毋知bhài，圓仔花bhai毋知。

*大尾毋食釣，細尾嚟嚟越(cia̍k-cia̍k-diōr)。*大鼎未滾，細鼎峇峇滾(cia̍ng-cia̍ng-gùn)。*大厝大海海，餓死(ghor-si)無人知。*大工無人倩(ciaⁿ)，細工毋願行。*大狗盤牆，細狗趁樣。*大好大敗，無好無bhài卡常在。*大人bè起，囡仔佔椅。*大人咬一嘴，囡仔食gah畏。*大人煩惱無錢，囡仔歡喜過年。*大人亂糟糟，囡仔愛年兜。*大路毋行，行彎嶺；好人毋做，做歹囡。*大目新娘搵無灶。*大舌愛講話，啞口興歎吹(būn-cue)。*大石也着細粒石仔拱(gīng)。

dua：tua³ 帶(dai)；蹣*。

→褲帶kò-dua；帶孝dua-ha。蹣佇大灣dua-di dua-uan；清彩蹣cin-cai-dua。蹣物件dua-mih-giāⁿ。

*蹣佇苦瓜園，三頓食苦瓜湯，人苦一，阮苦二。

dūah：tuah⁴ 掇(duah借)。

→受氣受掇siu-kì-siu-dūah(duah)。

duaⁿ：tuann¹ 單；端。

→單身dūaⁿ-sin；稅單sùe-duaⁿ。因端in-duaⁿ。無因無端bhōr-in-bhōr-duaⁿ。

dũaⁿ : tuann⁷ 彈(dũaⁿ ; dũaⁿ ; dẫⁿ)憚。
→倒彈dòr-dũaⁿ ; 臭彈càu-dũaⁿ。貧憚bĩn(bũn)-dũaⁿ。

dũaⁿ : tuann³ 旦。
→藝旦ghe-dũaⁿ ; 小旦sior-dũaⁿ。
*翁生某旦，食飽相看。

dũaⁿ : tuann⁵ 彈(dũaⁿ ; dũaⁿ ; dẫⁿ) ; 壇 ; 檀。
→飛彈hũi-dũaⁿ ; 彈琴dũaⁿ-kĩm。論壇lũn-dũaⁿ。紫檀zi-dũaⁿ。

duan : tuan¹ 端(duaⁿ)。
→爭端zĩng-duan ; 端正dũan-ziaⁿ。

dũaⁿ : tuan⁷ 斷 ; 段(dũaⁿ) ; 傳 ; 篆 ; 緞。
→不斷but-dũaⁿ ; 斷崖duan-ghãi ; 斷絕duan-zuat。姓段sẻⁿ-dũaⁿ。水滸傳
zui-ho-dũaⁿ。篆書duan-su。綢緞diũ-dũaⁿ。

dũaⁿ : tuan³ 斷。
→判斷pũaⁿ-duan ; 斷言duan-ghiãn。

dũaⁿ : tuan² 短(dẻ/dẻ)。
→短見duan-gĩaⁿ。短缺duan-kũat。

duat : tuat⁸ 奪。
→定奪dĩng-duat ; 奪取duat-củ。

dũaⁿ : tuat⁴ 輟 ; 綴(dũa/zũa)。
→輟學duat-hak ; 點綴diam-dũaⁿ(裝飾)。

dũaⁿ : tue⁷ 兌(dũa/dũa/dũa/lủi)。
→兌換dũa-ũaⁿ ; 兌卦dũa-gũa。(兌換dũa-ũaⁿ ; 兌錢lui-zỉⁿ。)
*陰陽二氣屬先天(sẻk-sĩa-tian) ; 八卦方位兌化乾(dũa-hũa-kĩa)。

dũaⁿ : tue³ 綴(dũa/zũa-dũa)。
→陪綴bũa-dũa(應酬) ; 綴時行dũa-sĩ-gĩaⁿ(趕流行)。
*綴母輕鬆，綴爸沈重。*嫁雞綴雞飛，嫁狗綴狗走。

dũaⁿ : tue⁵ 頹(tũa)。
→頹廢dũa-hũa。頹敗dũa-bãi。

duh : tuh⁸ 拄(dủ/dũh/duh) ; 突(duh/dut)。
→點拄diam-duh ; 指指突突gi-gi-duh-duh。

dũh : tuh⁴ 盹(dủn) ; 拄(dủ/dũh/duh) ; 咄(dũt)。

→ 𪔐龜(𪔐) dù-gu；𪔐瞌睡 dù-gā-zūe。𪔐拄拄 ghong-dù-dūh。厚咄咄 gau-dù-dūh。

dui：tui¹ 追；堆。

→ 緊追 gín-dui；追求 dui-giũ。一大堆 zít-dua-dui；揀做堆 sak-zòr-dui。

dùi：tui⁷ 隊；兌(dūe)；墜；墮。

→ 排隊 bāi-dũi；隊伍 dũi-ngò。兌現 dũi-hiān；墜腸 dũi-diǒng。墮落 dũi-lorh；墮胎 dũi-tai。

dùi：tui³ 對(ũi)；碓。

→ 一對 zít-dũi；對手 dũi-ciũ；對拗 dũi-àu；對同 dũi-dǎng。米碓 bhi-dũi；水碓 zui-dũi。

* 雙雙對對，萬年富貴。

dũi：tui⁵ 捶(zùi)；從(ziǒng/zīng/dũi/ũi)。

→ 捶心肝 dũi-sīm-guaⁿ。從頭開始 dũi-tǎu kǎi-sì；從叨來 dũi-dòr-lǎi。

dun：tun¹ 敦；墩；礮；鶉(cun/sũn。俗讀 dun/tun)。

→ 敦厚 dũn-hō；倫敦 lũn-dun。草墩 cau-dun。草鞋墩(草屯) cau-ē-dun。(無尾)鶉鶉 iān-dun(tun)。

dũn：tun⁷ 屯；沌；鈍；遁；燉。

→ 慢鈍 bhan-dũn；鈍目 dũn-bhak。屯兵 dũn-bing；屯糧 dũn-niǒ。混沌 hun-dũn。

隱遁 un-dũn；遁世 dũn-se。燉補 dũn-bò。

* 鈍刀使利手(dũn-dor sai-lai-ciũ)。

dũn：tun³ 鈍；頓(dng)；頓；腩。

→ 腦鈍鈍 nàu dũn-dũn。頓首 dũn-siũ。公噸 gōng-dũn。矮腩 e-dũn。

dũn：tun² 囤；盾；礮(dun)。

→ 囤貨 dun-hue。矛盾 mǎu-dũn。石礮 ziqrh-dun/dũn。

dũn：tun⁵ 唇。

→ 嘴唇 cùi-dũn；含唇 gām-dũn；唇齒音 dũn-ki-im。

* 好 bhai 在心內，嘴唇皮仔相款待。

dut：tut⁸ 突(duh)。

→ 衝突 ciōng-dut；唐突 dōng(dong)-dut；突破 dut-pua。

dūt：tut⁴ 咄(dūh)。

→ 厚咄咄 gau-dù-dūh(dut-dūt)。



e : e¹ 挨；倭；蒿(ue)。

→挨磨ē-bhōr；挨挨陣陣ē-e dīn-dīn。倭奴ē-lō。蒿仔菜ē-a-cai。

*挨枕頭弦。(枕邊細語)

ē : e⁷ 會(hūe)；下；廈(hā)；禍(hōr)。

→會曉ē-hiàu /袂曉bhē-hiàu。下港ē-gàng(南部)。廈門ē-mǎng。災禍zāi-ē。

*會離門戶，袂離腸肚(父母牽腸掛肚)。*會呼雞，袂歎火。*會生困身，袂生困心。*會當看形骸(hīng-hǎi)，袂當看腹內(指知人知面不知心)。*會做大家清閒，袂做大家踞(kū)灶前。*會曉偷食，袂曉拭嘴(cit-cui)。*會咬人(gā-lang⁰)的狗袂吠。*會過祖，袂過某(來自遺傳)。*會做官，會察理(盡忠職守)。

ē : e³ 裔；翳。

→後裔au-ē。目珠起翳bhak-ziu ki-ē(視覺模糊)。

è : e² 矮；啞。

→矮人e-lǎng。啞口e-gàu。

*矮人厚行(hīng)，無行天下太平。*啞口興歎吹(būn-cue)，大舌興講話，青盲興跋栳(buah-bue)。*啞口的砬(dè)死困。

ě : e⁵ 鞋；欸。

→鞋仔ē-à；鞋油ē-iū。皮鞋pūe-ě(南)/pē-űe(北)。

ě : e⁵ 個(數量詞用，訓)；的(所有格，訓)；兮(虛詞/擬音)；个*(俗字)。

→(總共)十個zap-ě。我的冊ghua-ē-cēh。

eh : eh⁸ 狹(hiap)。

→狹zīⁿ-ziⁿ (ēh-zīⁿ-ziⁿ。)

ēh : eh⁴ 厄；呃。

→厄運è-ūn。拍呃pà-ēh。

eⁿ : enn¹ 嬰(iⁿ)；纓(ing)。

→嬰仔ēⁿ-à；紅嬰āng-eⁿ。纓纓纏纏ēⁿ-ēⁿ-dīⁿ-dīⁿ(糾纏不清)。

ěⁿ : enn⁵ 楹。

→楹仔ēⁿ-à(橫樑)。楹仔桷ēⁿ-a-gāk(建築材料)。

g

ga : ka¹ 家；傀；嘉。加；佳；咖；交(gau)；咳；茄；枷(gě)；虻；袈；瞞；膠；鯨；鵠。茭。

→ 專家 zūan-ga；家庭 gā-dīng。傀儡 gā-lè。嘉獎 gā-ziòng。增加 zīng-ga。佳哉 gā-zai。咖啡 gā-bi。交落 gā-lak(lauh)。交易 gā-iah(生意與隆)。咳嗽 gā-sau。茄苳 gā-dang。枷鎖 gā-sòr。虻蚤 gā-zàu。茭薦仔 gā-zu-à。袈裟 gā-se。鵠鵠 gā-līng(八哥)。猴膠 gāu-ga。馬鯨 bhe-ga(魚名)。瞞瞞睡 dù-gā-zūe。

* 家己栽一樣，卡贏看別人。* 家己煩惱無夠，煩惱別人來鬥(dau)。* 家己睏桌腳，煩惱別人的厝漏(lāu)。* 家己面無肉，怨人大尻川(kā-cng)。* 家己刳，趁腹內。* 家內有一老(lòr)，卡贏三塊寶(bòr)。* 家和萬事成，家吵萬世窮(gīng)(冤家真無閒)。* 家賊難防。

gā : ka⁷ 共(gāng/giōng)；咬。

→ 共伊講 gā-ī-gòng/gāi-gòng。咬牙切齒 gā-ghē-ciat-ki。

* 共天公借膽。

ga : ka³ 教(gau)；架(ge)；嫁(ge)；駕；較(gau)。

→ 教冊 gā-cēh；好教 hor-ga。架設 gā-siāt。嫁禍 gā-hōr；大駕 dai-ga。較車 gā-cia。

* 教豬教狗，不如家己走。* 教困學泗，毋通教困 bè 樹。* 教若會變(bìⁿ)，狗母嘛會舉葵扇(sìⁿ)。

gà : ka² 假(ga)；敢(gàⁿ)；絞；賈(gò)。

→ 請假 cing-gà；假使 ga-sù。絞滾 ga-gùn。姓賈 sèⁿ-gà；賈靜雯 ga-zīng-bhūn。

gāh : kah⁴ 甲(gāp)；恰；胛；教；舦；蓋；鵠；校(hāu)；嘎；枰。

→ 戰甲 zhiàn-gāh；甲等 gā-dīng。恰同學(做夥)gah dōng-orh。肩胛頭 gīng-gā-tāu。差教 cē-gāh。舦舦 bhang-gāh。蓋被 gā-pūe。斑鵠 bān-gāh。校銃(試車)gā-cīng。

* 恰好人行有布通經(geⁿ)，恰歹人行有困通生(近朱者赤，近墨者黑)。

gai : kai¹ 階；皆；偕；該。

→ 進階 zìn-gai；階級 gāi-gip。(四海之內)皆兄弟 gāi-hīng-dē。白頭偕老 bīk-tiōr gāi-nò。應該 ìng-gai。

gai : kai³ 介；戒；屆；芥；界(ge)；鈣；概；蓋；誠。

→ 紹介 siāu-gai。破戒 pua-gai。頭屆 tāu-gai。芥末 gài-bhuah。交界 gāu-gai。鈣質 gài-zīt。概念 gài-liām。蓋世 gài-se。勸誡 kuan-gai。

gài : kai² 改；解(gè)；骸。

→修改siū-gài；改過gai-gor。和解hōr-gài。骹邊gai-biⁿ(鼠蹊部)。

gǎiⁿ : kainn⁵ 睚。

→(目珠)轉白睚dng beh-gǎiⁿ(眼睛翻白)。

gak : kak⁸ 磔(giat)；□。

→磔刑gak-hĩng(腰斬)。祛确kiòr-gak(丟掉)；tor-gak(丟掉)。

gāk : kak⁴ 覺；角；桷；确。

→先覺siān-gāk；覺醒gak-cèⁿ。主角zu-gāk。楹桷ēⁿ-gāk。

gam : kam¹ 甘；柑；疳；監(gaⁿ/gam)。

→甘願gam-ghūan；𠵿甘giaⁿ-gam(寵愛)。椪柑pòng-gam。疳積gām-zĩk(病名)。

*甘願賣祖公產，毋願阿娘的話烏白dan。*甘願做牛，毋驚無犁通拖。

gam : kam³ 監(gaⁿ)；艦(lām)；鑑；鑒。

→太監tài-gam；監督gàm-dōk。軍艦gūn-gam。寶鑑bor-gam。明鑒bhĩng-gam。

gàm : kam² 敢(gàⁿ)；感；橄(gàn)；簣。

→勇敢iong-gàm；敢好gam-hòr。同感dōng-gàm；感心gam-sim。簣頭gam-tǎu(喪服蓋頭)。

gām : kam⁵ 含(hǎm)。

→含水gām-zùi。含血bhū天gām-hueh bhū-tiⁿ(含血噴人)。

*田螺含水過冬(忍辱負重)。

gaⁿ : kann¹ 監。

→坐監ze-gaⁿ。監囚gāⁿ-siũ(餓扁)。

gaⁿ : kann³ 酵。

→發酵huat-gaⁿ。酵母gàⁿ-bhòr。

gàⁿ : kann² 敢(gàm/gà)。

→敢死gaⁿ-sì。敢敢gam-gàⁿ；勇敢iong-gàm。

*敢做敢擔當(dām-dng)。*敢就快做媽(mà)；慳(kong)就快做公。*敢食敢脹，毋驚人pì(譬)相。*敢做鬻梯(hau-hia)，毋驚泔燙(àm tng)。*敢放屁，毋敢做屁主。(敢做不敢當)

gǎn : kann⁵ 銜(hǎm)。

→銜囡仔gāⁿ-ghin-à(照顧小孩)。

gan : kan¹ 奸；干；杆；肝；秆；姦；乾；間；橄；艱。

→老奸ləu-gan；奸臣gān-sīn。干戈gān-gor。欄杆lān-gan。酒斫ziu-gan。
強姦giōng-gan。乾杯gān-bue。世間sè-gan。草橄欖cor-gān-nà。艱苦gān-kò。

gan : kan³ 幹；諫；蜬。□。

→幹部gàn-bō。曲諫kiok-gan；諫言gàn-ghiān。còr-gàn-giāu(罵人)。

gàn : kan² 簡；柬；趕(guàⁿ)；□。

→姓簡sèⁿ-gàn；簡單gan-dan。柬帖gan-tiāp。查某gàn(zā-bho-gàn婢女)。

gang : kang¹ 工；公；功；江；崗；蚣。

→苦工ko-gang；工作gāng-zōk。雞公gē-gang。功夫gāng-hu。台江dāi-gang。
大崗山dua-gāng-suaⁿ。蜈蚣ghīa-gang。

gāng : kang⁷ 仝(gāng)。共。

→仝款gang-kùan；仝父各母gang-bē gòr-bhù。mài共伊(mài-gāng i^o別理他)。

gang : kang³ 降。

→下降ha-gang；降火氣gàng-hue-ki。

gàng : kang² 港；講。

→正港ziàⁿ-gàng；港口gang-kàu。演講ian-gàng；講習gang-sip。

gǎng : kang⁵ 仝(gāng)。

→相仝siōr-gǎng。無仝bhōr-gǎng。

gap : kap⁸ 欲(借字)。

→gap-ziah(指牢靠)。

gāp : kap⁴ 𧄢；甲(gāh)；恰；合(𧄢)；蛤；鴿。

→𧄢板gap-bàn。相恰作伙sāⁿ-gap-zòr-hùe。合冊gap-zēh。田蛤仔
cān-gap-à(青蛙)。鴿仔(粉鳥)gap-à。(黃沙百戰)穿金甲cūan-gīm-gāp。

gāt : kat⁴ 埗；割；結；葛。

→塗埗tō-gāt。刀割dor gāt；割愛gat-ai。拍結pà-gāt。瓜葛gūa-gat。

gau : kau¹ 交；勾；郊；蛟；溝；鉤。

→斷交duan-gau；交往gāu-òng。勾破音gāu-puà-im。行郊hāng-gau。蛟龍
gāu-liōng。水溝zui-gau。耳鉤hīⁿ-gau。

*交陪醫生腹肚做藥櫛，交陪牛販仔駛san牛。*交官窮，交鬼死，交有錢
人做袂止。*田無交，水無流。

gāu : kau⁷ 厚。

→面皮厚bhìn-pūe gāu；雨水厚hō-zui gāu；厚話gau-ūe。

*bhai瓜厚子，bhai人厚言語(醜人多怪)。

gau : kau³ 到；校；夠；教(ga)；較(ga)。

→家教gā-gau；教師gàu-su。到今gàu-daⁿ。校對gàu-duì。夠氣gàu-kui。
比較bi-gau。

*到嘴無到喉，到喉無到心肝頭(有口無心)。*時到時當，無米才煮蕃薯湯。

gàu : kau² 狗；垢；狡；九；絞；筊；鉸；姣(hāu)；佼。

→烏狗ō-gàu；狗母gau-bhòr。九月gàu-ghueh^o。狡怪gau-guai。油垢iū-gàu。

*烏狗偷食，白狗受罪。*狗母無搖sai，狗公毋敢來。*狗急跳牆，人急吊樑(niū)。*狗綴屁走，人綴勢走。*九月颱，無人知。

gǎu : kau⁵ 猴。

→潑猴puat-gǎu。變猴弄bìⁿ-gǎu-lāng。

*猴齊天七十二變。*猴咬猴，咬gah血滴滴流。

gāuh : kauh⁴ 軋(訓讀)。

→軋斷手骨gàu dng ciu-gūt。

ge : ke¹ 加(ga)；家(ga)；傢；街；雞。

→極加gik-ge；加減gē-giām。顧家gò-ge。家甲gē-gāh。𧈧街seh-ge。雞母gē-bhòr。

*加水加豆腐，加囤加新婦。*家欲齊置雙犁，家欲敗置雙妻。*雞母屎，半烏白。*雞仔腸，烏仔肚。*雞母cua囤會輕鬆，雞公cua囤會拖帆。

*雞嘴變鴨嘴(cui)(無話講，前後兩樣款)。*雞屎落地，三寸煙。(人各有志)

*雞看拍嗶雞，狗看吹狗螺。

gē : ke⁷ 下(gē/hē/ē/hā)。

→懸下gūan-gē。下願hē-ghūan。(頂)下桌ē-dōrh。(孫臏)下山hā-san。

gē : ke³ 架；計；芥(gai)；疥；嫁；價；繼；繫(hē)。

→冊架cè-gē；架仔ge-à。中計diòng-gē；計較gè-gau。芥菜gè-bhuah。疥癬gè-siàn。伴嫁puaⁿ-gē。落價lōrh-gē。繼續gè-siok。

*嫁雞隨雞飛，嫁狗綴狗走，嫁乞食揸茭薦斗。*嫁散翁睏飽眠，嫁好額翁袂清神。*嫁着貧憚翁，儉腸nè(勒)肚無彩工。

gè : ke² 假；解(gài)。

→真假zīn-gè；假仙ge-sian。解說ge-sūeh。

*假死鮫鯉(lā-lì穿山甲)，食狗蟻。

gě : ke⁵ 枷；□。

→ 夯枷ghia-gě。蚶gě(ōr-gě)。

* 有人嫁翁傍(bng)翁勢，有人嫁翁夯翁枷。

geh : keh⁸ 拈。

→ 拈腳拈手gēh-kā-gēh-ciù(礙手礙腳)。

gēh : keh⁴ 格；隔；囑；膈；鏝。

→ 人格rīn-gēh；格仔ge-à。隔間gè-ging。囑囑叫gè-gè-giōr。膈膜gè-morh。割鏝gù-gēh(農具)。

* 隔壁親家禮數原在。* 無毛雞假大格(dua-gēh)。

geⁿ : kenn¹ 更(giⁿ)；庚(ging)；經(ging/giⁿ)；羹；驚(geⁿ/giⁿ；ging/giaⁿ)。

→ 五更gho-geⁿ。貴庚gùi-geⁿ。羅經lōr-geⁿ。肉羹bhà-geⁿ。驚蟄gēⁿ-dit。

* 一枝草仔，也會經(gēⁿ/gīⁿ)倒人。* 布著親經(geⁿ)，困著親生。

gēⁿ : kenn² 哽(鯁；梗)；枷；梗(gìng)。

→ 鯁(哽/梗)著gēⁿ-diorh⁰。拍枷pà-gēⁿ(農具)。

gi : ki¹ 基；支；歧；乚；肌；妓；技；車；枝；肢；姬；飢；期。

→ 地基de-gi；基礎gī-cò。一支嘴zīt-gī-cui。吱吱叫gī-gī-giōr。童乩dāng-gi。特技dīk-gi。妓女gī-lù。車馬炮gī-bhe-pau。花枝hūe-gi。四肢sù-gi。妖姬iāu-gi。飢荒gī-hng。

* 卡早相好車馬炮，zit-mà一去無回頭。

gi : ki¹ 機(gui)；箕；羈；譏；畿。

→ 天機tiān-gi。畚箕bùn-gi。羈押gī-āh。京畿gīng-gi。

gī : ki⁷ 忌；伎。

→ 做忌zòr-gī；忌辰gī-sīn。伎倆gī-liòng。

gì : ki³ 記；紀；計；寄；瘥；既；冀。

→ 筆記bit-gì；記號gì-hōr。紀念gì-liām。夥計hue-gì。寄生gì-sing。點瘥diam-gì。既往gì-òng。冀望gì-bhōng。

gi : ki² 幾；己；杞；指；紀(gì)；矩；几。

→ 幾何gi-hōr。知己dī-gì。枸杞go-gì。指指gi-zàiⁿ。年紀nī-gì。規矩gūi-gì。

* 對酒當歌，譬如朝露，人生幾何，去日苦多。(短歌行)

gī : ki⁵ 其；奇；歧；虯；祈；祇；耆；淇；期；棋；畸；旗；麒；沂；鱗；綦。

→ 其中gī-diong。神奇sīn-gī。歧路gī-lō。虯龍gī-liōng。祈禱gī-dòr。

天心地祇tiān-sīn de-gī。耆老gī-lòr。過期gùe-gī。行棋giāⁿ-gī。

畸零地gī-līng-dē。國旗gok-gī。麒麟gī-līn。淇縣gī-gūan。沂水gī-zuì。

gia : kia¹ 迦(kia)。
→釋迦sik-gia(kia)。

giā : kia⁷ 崎。
→上崎ziūⁿ-giā；龍崎liōng-giā；崎壁giā-biāh。
*前嶺未是崎，後嶺卡崎壁。

giā : kia³ 寄(gi)。
→寄錢giā-zīⁿ；寄話giā-ūe。
*寄話會加，寄物會減。

giǎ : kia⁵ 伽。
→伽藍giā-lām(梵語，寺廟)。

giah : kiah⁸ 屐。
→木屐bhak-giah；柴屐cā-giah

giam : kiam¹ 兼；蒹。
→兼顧giām-go；兼任giām-rīm。蒹葭giām-ga。
*一兼二顧，摸蚬仔(lā-à)兼洗褲。

giām : kiam³ 劍。
→刀劍dōr-giām。劍道giām-dōr。

giàm : kiam² 減；檢。
→加減gē-giàm；減肥giam-būi。檢採giam-cài(或許)；檢驗giam-ghiām。

giǎm : kiam⁵ 鹹；鹽。
→傷鹹siūⁿ-giǎm；鹹魚giām-hĩ。鹽水鎮giām-zui-dìn(地名)。

gian : kian¹ 堅；慳；肩。
→堅持giān-cĩ。慳吝giān-līn(吝嗇)。並肩作戰bịng-gian zok-ziān。

giaⁿ : kiann¹ 京(ging)；驚(ging)。
→京城giāⁿ-siāⁿ。收驚siū-giaⁿ。
*驚跋落屎畧，毋驚火燒厝(重表面)。

giāⁿ : kiann⁷ 件；健(giān)。
→條件diāu-giāⁿ；零件līng-giāⁿ。勇健iong-giāⁿ。

giāⁿ : kiann³ 鏡。
→目鏡bhak-giāⁿ。鏡框giāⁿ-king。

giàⁿ : kiann² 罔(gàⁿ)。

→細漢囡sè-hàn-giàⁿ。囡兒giaⁿ-rĩ。
*父母疼囡長流水，囡想父母樹尾風。

giǎⁿ : kiann⁵ 行。
→順行sun-giǎⁿ；時行sĩ-giǎⁿ(流行)；行春giǎⁿ-cun。
*行路倚壁邊，做事卡大天。*緊行無好步，緊走無好路。

giǎn : kian⁷ 健(giǎⁿ)；腱；鍵；肱。
→老康健lau-kōng-giǎn；健康gian-kong。腳肚腱kā-do-giǎn。關鍵gūan-giǎn。雞肱gē-giǎn。

gian : kian³ 見；建；鍵；腱。
→遠見uan-gian；見識giàn-sĩk。復建hok-gian；建議giàn-ghĩ。腱子giàn-zì。
腱子肉giàn-zì-bhāh。
*見笑袂死，慣勢(guàn-si)就好。

giàn : kian² 繭。
→蠶仔繭tām-a-giàn。抽絲剥繭tiū-si bok(bak)-giàn。

giāp : kiap⁴ 劫；夾；俠；峽；蛺。
→搶劫cioⁿ-giāp；劫數giap-sò。夾攻giap-gong。武俠bhu-giāp。海峽hai-giāp。蛺蝶giap-diap。

giat : kiāt⁸ 傑；桀；杰；碣(giat；kiat)；偈。
→豪傑hōr-giat；傑作giāt-zōk。夏桀hā-giat(人名)。碑碣bĩ-giat。偈詩giāt-si。

giāt : kiāt⁴ 吉；桔(橘gūt；俗giāt)；揭；結；潔；竭。
→(開工)大吉dai-giāt；吉兆giāt-diāu。桔餅giāt-biāⁿ。揭示giāt-sĩ。秘結bi-giāt。純潔sūn-giāt。(時機)足竭ziok-giāt；竭力giāt-lik。

giâu : kiau¹ 嬌；驕。
→妖嬌iāu-giâu；嬌dè-dēh(小姐脾氣)。驕傲giāu-ngō。

giāu : kiau⁷ 撬(擣)；嘯(譌)；借)。
→撬枋模giāu-bāng-bhō。嘯嘯叫giāu-giāu-gior(罵人)。

giàu : kiau² 筊；餃；矯；繳；攪；噉；皎。
→跋筊(繳)bua-giàu；筊腳giäu-ga(賭徒)。繳錢giäu-zĩⁿ。水餃zui-giàu。矯正giäu-zing。攪吵giäu-cà。皎皎(空中孤月輪)giäu-giàu。
*繳鬼卡嬌戲旦(賭徒迷人)。*繳若稠(diǎu)，神主牌仔圓椅條(i-liǎu)。

giǎu : kiau⁵ 僑；輜；喬；嶠。
→台僑dāi-giǎu；僑胞giǎu-bau。輜車giǎu-cia。喬遷之喜giǎu-cian zĩ-hì。

瑯嶠lōng-giāu(恆春)。

gīh : kih⁴ 砌。
→砌牆仔gì-ciūⁿ-à。

gik : kik⁸ 極；劇(giok)。
→北極bak-gik；極端gik-duan。戲劇hì-gik；劇烈gik-liat；。

gīk : kik⁴ 革；格(gēh)；戟；激；擊；棘。
→改革gai-gīk；革命gik-bhīng。格言gik-ghiān；格鬥gik-dau。感激gam-gīk。
激氣gik-kī。打擊daⁿ-gīk。棘刺gik-ci。
忍氣(lun-kī)生財，激氣相創(tāi)。

gim : kim¹ 今；金。
→當今dōng-gim；今夜gīm-iā。值千金dat-ciān-gim；金條gīm-diāu。
*金門毋認同安(dāng-uaⁿ)，台灣毋認唐山(dōng-suaⁿ)。*字是隨身寶，財是國家珍，一字值千金，千金難買聖賢心。(千金譜)

gīm : kim⁷ 姁。
→母姁bhor-gīm。尾姁仔bhue-gīm-à。

gīm : kim³ 禁。
→禁忌gim-kī。查禁cā-gīm。

gīm : kim² 錦(ghim)。
→盤嘴錦būaⁿ-cùi-gīm(/ghim)；錦旗gim-gī。

gīⁿ : kinn¹ 經(geⁿ)；鹼；梘；羹(geⁿ)，更(geⁿ)。
→經倒gīⁿ-dòr。鹼粽gīⁿ-zang。黃梘花ng-gīⁿ-hue。三更sāⁿ-gīⁿ(geⁿ)
*一枝草仔，也會經倒人。

gīⁿ : kinn³ 見(giān)。
→相見siōr-gīⁿ；見面gīⁿ-bhīn。
*千里路途無嫌遠，見面親像蜜攪糖(褒歌)。

gin/gun : kin¹ 斤；巾；今(gim)；均；芎；根；筋；鈞；跟。
→半斤būaⁿ-gin；斤兩gīn-niò。面巾bhīn-gin。平均bīng-gin。斷根dng-gin。
血筋hùe-gin。今年gīn-nī。芎蕉gīn-zior。鈞鑒gīn-gam。跟隨gīn-sui。

gīn : kin⁷ 近(gūn)；僅；覲；饑。
→最近zùe-gīn；近來gīn-lāi。覲見gīn-gian。饑饉gī-gīn(飢荒)。
*近廟欺神，路頭遠才有親。*近親勿結婚，結了害困孫。*近近相穢目，遠遠創雞角。*近水知魚性(ghū-sing)，近山識鳥音(niau-im)。

gìn : kin² 緊；謹；槿。

→ 要緊 iàu-gìn；緊走 gin-zà。謹慎 gin-sīn。木槿 bhok-gìn。

* 緊紡無好紗，緊嫁無好大家(dā-ge)。* 緊行無好步，緊走無好路。* 緊火冷灶，米心哪會透(照步來)。* 緊事寬辦，寬事緊辦。

ging : king¹ 經；供；驚(ging/giaⁿ)；弓；更(geⁿ/giⁿ)；庚；肩；矜；宮；耕；荊；莖；間；競；鯨。

→ 詩經 sī-ging；經典 gīng-diàn；經營 gīng-īng。口供 kau-ging；供體 gīng-tè(嘲笑)。吃驚 kik-ging。大步弓 dua-bo-ging；弓開 gīng-kui。變更 biàn-ging。庚年 gīng-nī。五十肩 gho-zap-ging；肩胛頭 gīng-gà-tāu。矜持 gīng-cī。馬祖宮 ma-zo-ging。筆耕 bit-ging；耕作 gīng-zōk。荊棘 gīng-gīk。花莖 hūe-ging。房間 bāng-ging。鯨魚 gīng-hī(海翁)。戰戰兢兢 ziàn-zian gīng-ging。* 平日不作虧心事，半夜敲門不吃驚(kik-ging)。

gīng : king⁷ 捩；脛；頸；競。

→ 相捩 siōr-gīng；捩力 gīng-lat。脛骨 gīng-gūt。競爭 gīng(ging)-zing。

* 大石也著石仔捩，阿兄也著妹牽成。

gīng : king³ 敬；更(ging)；徑；竟；競(gīng)。

→ 孝敬 hòu-ging；敬老 gīng-nò。更加用功 gīng-gā-ìong-gong。路徑 lo-ging。究竟 giù-ging；竟然 gīng-riān。競爭 gīng(ging)-zing。

gìng : king² 景；梗；揀；筓；境；憬；繭(giàn)；警；龔；耿；迥。

→ 光景 gōng-gìng；景致 gīng-dī。桔梗 giat-gìng；梗直 gīng-dit。隨人揀 sūi-lāng-gìng；揀茶 gīng-dě。水筓 zui-gìng。出境 cut-gìng。憬悟 gīng-ngō。蠶繭 tām-gìng(giàn)。火警 hue-gìng；警員 gīng-ūan。姓龔 sèⁿ-gìng。耿直 gīng-dit。(雲標)金闕迥 gīm-kuat-gìng(千家詩 042)。

* 揀啊揀，揀着一個賣龍眼。

gǐng : king⁵ 窮(kǐng/giǒng)。

→ 窮散 gīng-san。

* 一更窮(gǐng)，二更富(bu)，三更起大厝，四更走袂赴。

giok : kiok⁸ 局；劇(gik)。

→ 散局 sùⁿ-giok；局面 giok-bhīn。戲劇 hì-giok；劇本 giok-bùn。

giōk : kiok⁴ 菊；鞠。

→ 陳菊 dān-giōk；菊花 giok-hue。鞠躬 giok-giong。

giong : kiong¹ 弓；芎；供；穹(kiong)；姜(kiong/giang)；宮；恭；躬；僵(giang)；疆。

→ 彎弓 uān-giong；弓箭 giōng-zīⁿ。川芎 cūan-giong。供應 giōng-ìng。穹蒼 giōng-cong。姓姜 sèⁿ-giong；姜子牙 giōng-zu-ghā。子宮 zu-giong。恭喜 giōng-hì。鞠躬 giok-giong。僵持 giōng(giāng)-cī。邊疆 biān-giong(giang)。

giōng : kiong⁷ 共(gāng/gā) ; 強(giōng ; giòng ; giǒng) 。
→ 總共 zong-giōng ; 共同 giòng-dǒng 。 強欲相罵 giòng-bheh-siōr-mē 。

giòng : kiong² 強 ; 拱(gìng) ; 鞏 。
→ 勉強 bhiàn-giòng 。 拱手 giòng-siù 。 鞏固 giòng-go 。

giǒng : kiong⁵ 強 ; 窮(gǐng) ; 趸 。
→ 堅強 giān-giǒng ; 強盜 giǒng-dōr ; 強姦 giǒng-gan 。 貧窮 bīn-giǒng 。 趸音 giǒng-im 。

giōr : kio⁷ 轎 ; 蕎 。
→ 扛轎 gāng-giōr ; 轎店 giōr-diām 。 蕎蕎 lo-giōr 。
* 袂曉扛轎，毋通開轎店 。

gior : kio³ 叫(giau) 。
→ 錢錢叫 zīⁿ-zīⁿ-gior ; 哀爸叫母 aī-be-giōr-bhòr 。

giōr : kio⁵ 茄 ; 橋 ; 蕎(giōr) 。
→ 吊橋 diào-giōr ; 橋仔頭 giōr-a-tāu(地名) 。 紅茄 āng-giōr ; 茄仔色 giōr-a-sīk 。 蕎麥 giōr-bheh 。
* 一粒蟻(ghiōr)卡贏三條茄 。 * 橋仔頭厚胡蠅(糖廠之故) 。

giōrh : kioh⁴ 腳(giōk/kiōk) 。
→ 文腳 bhūn-giōrh ; 腳數 giōr-siau(角色) 。

gip : kip⁸ 及 ; 笈(kip) 。
→ 及格 gip-gēh 。 負笈(求學) hu-gip giū-hak 。

gīp : kip⁴ 急 ; 級 ; 給 。
→ 緊急 gin-gīp ; 急性 gip-sing 。 班級 bān-gīp ; 級數 gip-so 。 配給 pùe-gīp 。

gīt : kit⁴ 結(gāt/giāt) 。
→ 結一蕊花 git-zit-lui-hue ; 結孝 git-ha 。 (結綵 gat-cài 。 結冤 giat-uan) 。

giu : kiu¹ 勾 。
→ 伸勾 cūn-giu 。 勾水 giū-zùi 。

giū : kiu⁷ 咎 ; 樞 ; 舊 。
→ 依舊 ī-giū 。 靈樞 līng-giū 。 咎由自取 giū-iū zu-cù 。
* 甘草自來甜，黃蓮依舊苦 。

giu : kiu³ 究 ; 糾 ; 救 ; 綵 。
→ 研究 ghian-giu 。 糾紛 giù-hun 。 補救 bo-giu ; 救星 giù-ceⁿ 。 綵帶 giù-dua 。

giù : kiu² 九；久；灸(giù ; giu ; gu)。

→九九giu-giù；三教九流sām-gau giu-liū。永久ing-giù；久見giu-gian。

giũ : kiu⁵ 求；仇(siũ)；毬；球；裘(hiũ白)。

→哀求ai-giũ；求婚giũ-hun。姓仇sèⁿ-giũ。結規毬giat-güi-giũ。地球de-giũ。

giuⁿ / gioⁿ : kiunn¹ 薑(giong)；輦(ziong/ziũⁿ)；輻(giong)；羌。

→番仔薑hūan-a-giuⁿ。輦仔ziũⁿ(giũⁿ)-à。山羌仔sūa-ni-giũⁿ-à。

gng : kng¹ 光；扛；缸。

→天光tiⁿ-gng；光滑gng-gut。扛轎gng-giōr。水缸zui-gng。

*扛轎喝艱若，坐轎嘛喝艱苦。*扛轎毋扛轎，管新娘放尿。*三兄扛一妹，嫁妝無地下(bhōr-dè-hē)。

gng : kng³ 貫(guan)；鋼；卷(guan)；券(guan)；杠(槓)；吭。

→牛貫ghū-gng；貫鼻gng-piⁿ。中鋼diōng-gng；鋼琴gng-kīm。考卷kor-gng。

彩券cai-gng。轎杠giōr-gng。吭吭叫gng-gng-kiōr。

*牛愛貫鼻，人愛教示。

gng : kng² 管；廣；捲(guàn)；卷。

→血管hùe-gng。廣州gng-ziu。捲舌gng-zih。小卷仔sior-gng-à。

go : koo¹ 孤；姑；沽；枯；罟；辜；菇；膏(gor)；骷；鵠；鮎。酤。

→孝孤hàu-go；孤單gō-duaⁿ。尼姑nī-go。沽酒gō-ziù。枯木gō-bhok。牽

罟kān-go；罟寮gō-liǎu。火金姑hue-gīm-go。無辜bhū-go。香菇hiōⁿ-go。

膏藥gō-iorh。骷髏gō-lō。鷓鴣zià-go。溪鮎kē-go。

*孤木難成樑，孤磚難做牆。*孤鳥插入群。*姑不而將(姑且不得已而將就)。

gō : koo⁷ 估。

→(無食)，估講話gō-gong-ūc。

gō : koo³ 顧；故；固；過；雇；媾；瘡；構；錮；購(gò)。

→照顧ziàu-gō；顧店gò-diām。堅固giān-gō。事故su-gō。過謙gò(gòr)-kiam。

解雇gai-gō。交媾gāu-gō。瘡疾gò-zit。結構giat-gō；構成gò-sing。禁錮

gim-gō。購買gò-bhè。

*顧賊一暝，做賊一更。*顧得嘴空，袂顧得頭髮(捉襟見肘)。

gò : koo² 古；估；股；枸；苟；詬；鉗；鼓；嘏；購(gō)；蠱。

→講古gong-gò；古早gō-zà。估價gō-gē。合股hap-gò。枸杞gō-gi。訓詁

hùn-gò。茶鉗dē-gò。鑼鼓lōr-gò。閹雞gēiām-gē-gò。採購cai-gò(gàng)。

巫蠱bhū-gò。

*古井水捷hō，嘛會凋(da)(坐吃山空)。*古老溯古(gō-no(lo)-sok-gò)。

gǒ : koo⁵ 糊(hǒ)。

→澹糊dām-gō-gǒ；糊仔gō-à。(含糊hām-hǒ；糊塗hō-dǒ)

gok : kok⁸ 咯；嘸*。

→咯雞gok-ge；咯咯叫gok-gok-gior。

gōk : kok⁴ 國；各；谷；顎(ghōk)；穀；榔；焮；摑。

→美國bhi-gōk；國家gok-ga。各種gok-ziòng。山谷sūaⁿ-gōk。下顎c-gōk。

五穀ngo-gōk。 棺槨gūan-gōk。

*各人的各人好，別人的生蟲母。

gǒⁿ : konn⁵ 𦵏。

→𦵏𦵏叫gōⁿ-gōⁿ-gior / gōⁿ-gōⁿ-gior。

gong : kong¹ 公；功；光；攻；肛；岡；剛；肱；訔；桃；罌；崗；綱；鋼；工。

→祖公zo-gong；公媽gōng-mà(祖先)。成功sīng-gong。眼光ghan-gong。

進攻zìn-gong。肛門gōng-bhūn。岡山gōng-san。剛強gōng-giōng。膀胱

pōng-gong。內訔lai-gong。桃榔gōng-lōng。天罌tiān-gong。崗位gōng-ūi。

大綱dai-gong。金鋼棒gīm-gōng-bāng。精工zīng-gong。

*步罡踏斗bq-gōng-dah-dàu(1.道士做法時的腳法。2.喻處境欠佳)。*公廳無人掃，公親情無人叫食晝。*公事無人當(dng)，公田園咧拋荒。

gong : kong³ 貢；損；絳；誑。

→進貢zìn-gong；貢獻gòng-hiān。損鐘gòng-zing。紅絳絳āng-gòng-gong。

gòng : kong² 管；廣；講(gàng)。

→水管zui-gòng。推廣tūi-gòng。廣告gong-gor。講笑gong-ciōr。

*講一個影，生一個困。*講着食，爭破額(hiah)。*講破毋值三先(cent)錢。

*講gha捌，目眉(嘴鬚)好拍結。*講話著看，關門著𦵏(cuaⁿ)。

gǒng : kong⁵ 狂；拱。

→趕狂guaⁿ-gǒng；(雄雄)狂狂gōng-gǒng。門拱māng-gǒng。

gor : ko¹ 戈；哥；羔；高；罌；歌；膏；篙；糕；皋。

→干戈gān-gor。兄哥hiāⁿ-gor。羊羔iōⁿ-gor。高貴gōr-gui。罌丸gōr-ūan。

山歌sān-gor。齒膏ki-gor。竹篙dik-gor。米糕bhi-gor。火鍋hue-gor。東皋

(薄暮望)dōng-gor(千家詩 070)。

*高女是高女，愛食毋愛煮。

gōr : ko⁷ 𪗇(借)。

→𪗇𪗇輾gor-gor-lian(lin)。

gor : ko³ 划；告；個；過。

→報告bòr-gor；告狀gòr-zṅ。划船gòr-zũn。個性gòr-sing。罪過zue-gor。

gòr : ko² 稿；果；裏；槁。

→投稿dāu-gòr；稿費gor-huì。因果ĩn-gòr；果汁gor-ziāp。包裹bāu-gòr。

gõr : ko⁵ 筍；糊(gǒ)。

→搖筍iõr-gõr(搖籃)。軟糊糊ng-gõr-gõr。

gor⁰ : ko⁰ 哥。

→王哥õng-gor⁰；柳哥liù-gor⁰。

gõrh : koh⁴ 各；閣；攔。胛；

→各樣gòr-iõⁿ；(仝父)各母gòr-bhù。繡閣siù-gõrh。攔來gorh-lāi。胛下空gòr-e-kang。

gu : ku¹ 居；苦；痾；車；痾；龜(giu)；裾；踞。

→苦力gū-lì。隱痾un-gu。金龜gīm-gu。同居dōng-gu。痾痾hē-gu。紫河車zi-hõr-gu。衫仔裾sāⁿ-a-gu。(無頭路)罔踞bhong-gu。

*龜笑鰲無尾，鰲笑龜厚皮(頭短短)。*龜做龜討食，鰲做鰲bè壁。*龜腳龜內肉。*龍交龍，鳳交鳳，隱痾交凍戇(dòng-ghōng)。*金龜金龜，細粒頭圓身軀，有食著踞(gu)，無食就飛過坵(ku)。

gū : ku⁷ 舊；巨；拒；距；具；舅。懼(kū)。

→舊厝gu-cu。巨人gu-rĩn。拒絕gu-zuat。距離gu-lĩ。器具kì-gū。大舅dua-gū。懼怕gu(ku)-paⁿ。

*舊柴草快點火，舊籠床(sǹg)好炊粿(gùe)。

gu : ku³ 句；灸(giù；giu)；據(据)；鋸。

→重句dīng-gu(口吃)；句讀gù-dāu。針灸ziām-gu。根據gĩn(gũn)-gu。鋸仔gu-à。

gù : ku² 久；韭；舉(gì)；莒(gì漳；gù泉)。

→(一頓)久久gu-gù；久長gu-dǹg；韭菜gu-cai。選舉suan-gù。莒光號gu-gōng-hõr。

gua : kua¹ 瓜；柯；歌。

→瓜葛gūa-gāt。姓柯sèⁿ-gua。褒歌bõr-gua。

gūa : kua⁷ □gūa。

→泛gūa-gūa(hàm-gua-gūa離譜到家)。

gua : kua³ 卦；芥；掛；過(ge/gue；gor/go)；蓋；掛。

→八卦bat-gua。芥菜gùa-cai。掛念gù-liām。艱苦罪過gān-ko-zue-gua。

鼎蓋diaⁿ-gua。長衫馬褂bhe-gua。

gùà : kua² 寡(guàⁿ)。

→一寡人zìt-gua-lǎng。一寡財產zìt-gua-zāi-sàn。守寡ziu-guàⁿ。

gūah : kuah⁴ 割；刮；括；葛。

→收割siū-gūah；割草gùà-càu。刮嘴鬚gùà-cùi-ciu。葛衫gùà-saⁿ。規括gūi-gūah。

*割手肚肉予人(hǒng)食，猶嫌臭臊(cor)。

guai : kuai¹ 乖。

→教乖gà-guai；乖巧gūai-kà。

guai : kuai³ 怪。

→變鬼變怪bìⁿ-gui-bìⁿ-guai；怪物gùai-bhut。

gùai : kuai² 拐(gùaiⁿ)。

→誘拐iù-gùai；拐人gùai-lang^o。

*拐人在室女，掠去油鼎煮。

guaiⁿ : kuainn¹ 關(guan)。

→掠去關liāh-kì-guaiⁿ；關門gūaiⁿ-mǎng。關店gūaiⁿ-diām。

*關門著門(cuāⁿ)，講話著看。

gūaiⁿ : kuainn⁷ 拐。

→拐手guaiⁿ-ciù。拐著筋guaiⁿ-diōrh-gin。

gùaiⁿ : kuainn² 拐(gùai)；桿；稈。

→拐仔guaiⁿ-à。旗桿gī-gùaiⁿ。稻稈diu-gùaiⁿ。

guaⁿ : kuann¹ 官；干；杆；肝；竿；倌；棺；菅。

→升官sīng-guaⁿ；官運gūaⁿ-ūn。豆干(乾)dau-guaⁿ。旗杆gī-guaⁿ。心肝sīm-guaⁿ。釣竿diōrh-guaⁿ。人客倌lāng-kè-guaⁿ。棺材gūaⁿ-cǎ。菅芒gūaⁿ-bhāng/bhāng。

*官府定罪三五冬，人嘴定罪一世人。*棺材貯死人，無貯老人。

gūaⁿ : kuann⁷ 汗；掙*；綰。

→流汗lāu-gūaⁿ；汗酸guaⁿ-sng。掙水guaⁿ-zùi。肚綰do-gūaⁿ。

*掙籃仔假燒金。*掙肉赤腳，食肉穿鞋。*有空無棒，有嘴(sui)無掙。

*食gah流汗，做gah畏寒。

gùaⁿ : kuann² 趕；寡(guà)。

→追趕dūi-guàⁿ；趕緊guaⁿ-gìn。守寡ziu-guàⁿ；寡婦guaⁿ-hū。

*趕人生，趕人死，趕人食無情(天)理。

gǔaⁿ : kuann⁵ 寒(hǎn)。

→畏寒ùi-gǔaⁿ。寒天gūaⁿ-tiⁿ。

*人講春寒秋後熱，算來無久就會熱，君來做田娘做岸，卡贏富貴做大官。(褒歌)

guan : kuan¹ 關；觀；捐；娟；鵲；官；棺；冠；鰥。

→年關nī-guan；關心gūan-sim。參觀cām-guan；觀光gūan-gong。樂捐lòk-guan。阿娟ā-guan。器官kì-guan。入棺rip-guan。衣冠ī-guan。鰥夫gūan-hu。杜鵑dō-guan。

*關老爺頭前，弄大刀。*關老爺敢剖人，毋敢予人剖。*關關雎鳩(zū-kiu)，在河之洲，窈窕淑女，君子好逑(giū)。(詩經)

gūan : kuan⁷ 縣；倦。

→縣市guan-cī；台南縣dāi-lām-gūan。倦意guan-i。

guan : kuan³ 慣；貫；灌；罐；卷；券；眷。

→慣勢gúan-si(習慣)；習慣sip-guan。一貫it-guan；貫通gúan-tong。灌酒gúan-ziù。罐頭gúan-tǎu。問卷bhun-guan；閱卷uat(iat)-guan。彩券cai-guan。家眷gā-guan；眷村gúan-cun。

gúan : kuan² 管；館。

→南管lām-gúan；管理guan-li。旅館lu-gúan。

gūan : kuan⁵ 權(kǔan)；懸(借)；顴(guan)；拳。

→人權rīn-gūan；權利gūan-lī。懸山gūan-suaⁿ。顴骨gūan-gūt。

gūat : kuat⁴ 訣；決；括；挾；刮。

→祕訣bì-gūat；訣頭guat-tǎu。堅決giān-gūat；決心guat-sim。包括bāu-gūat；括弧guat-hō。挾面guat-bhīn。刮目相看guat-bhok siōng-kan。

*江湖一點訣，妻兒不可說。

gue : kue¹ 瓜(gua)。

→冬瓜dāng-gue；瓜子gūe-zì；瓜子園gūe-a-hňg。

*瓜子園揀(ging)瓜，愈揀愈花。*西瓜倚大旁(dua-bing)。*未學行先學飛，未種子先挽瓜。

gue : kue³ 冠(ge)；界(ge)；會(hue)；過(gor)；創；髻；獮；檜。

→雞冠gē-gue；雞冠花gē-gùe-hue。四界sì-gue。會計gùe-ge。過目gùe-bhak。創子手gùe-zu-siù。網仔髻bhang-a-gue；髻網gùe-bhāng。狡獮gau-gue。檜木gùe-bhok。

*無毛雞假大冠(dua-gue/ge)。

gùe : kue² 果；粿。

→果子gue-zì；果子樹gue-zi-ciū。碗粿uaⁿ-gùe；粿仔湯gue-a-tng。

* 無錢摸棵塼(gue-gĩⁿ過過乾癮)。

gũe : kue⁵ 葵(gũi)。

→ 葵笠仔gũe-lē-à。葵扇gũe-sĩⁿ/gũe-sĩn。

gueh : kueh⁸ 櫟。

→ 一櫟zĩt-gueh。頂櫟ding-gueh。斷櫟破缺dng-gueh pua-kūat

gũeh : kueh⁴ 刮；郭；蕨；櫟(gūat)。

→ 刮平清氣gùe-hō cĩng-kĩ。姓郭sèⁿ-gũeh。蕨粉gùe-hùn。

gui : kui¹ 規；皈；閨(ge)；機；龜(gu)；歸；胙*。

→ 法規huat-gui；規定gũi-dĩng。皈依gũi-i。深閨cĩm-gui。布機bò-gui。當歸dōng-gui。烏龜ō-gui。雞胙*gē-gui。

* 有錢烏龜坐大廳，無錢秀才通人驚。

gũi : kui⁷ 跪；櫃。

→ 罰跪huat-gũi；跪拜gui-bai。數櫃siàu-gũi。

gui : kui³ 貴；季；癸；桂；悸；罍；瑰；薊(gue)。

→ 富貴hù-gui；貴人gùi-rĩn。四季sù-gui；季節gùi-ziāt。癸午年gùi-ngo-nĩ。肉桂riok-gui；桂花gùi-hue。心悸sĩm-gui。罍墓紙gùi-bhong-zua。玫瑰mũi(mũe)-gui。薊一空gùi-zĩt-kang。

gùi : kui² 軌；鬼；幾；晷；詭。

→ 軌道gui-dōr。酒鬼ziu-gùi。幾日gui-rit。日晷rit-gùi。詭計gui-ge。

gũi : kui⁵ 揆；馗；逵；葵(kue/ke)；懷(hũai)。

→ 首揆siu-gũi。鍾馗ziōng-gũi。楊逵iōⁿ-gũi。葵花gũi-hue。懷咧gũi-le^o。

* 松下清齋折露葵(ziat lə gũi)(千 201)。

gun : kun¹ 君；軍。

→ 國君gok-gun；君子gũn-zù。空軍kōng-gun；軍隊gũn-dũi。

gũn : kun⁷ 郡。

→ 郡主gũn-zù。漳州郡ziāng-ziũ-gũn。

gun : kun³ 棍。

→ 木棍bhok-gun。棍仔gun-à。

gùn : kun² 滾；蚓(ùn)；袞；□。

→ 燒滾siōr-gun-gùn；滾水gun-zùi。塗蚓dō-gùn。袞邊gun-biⁿ。額仔gùn(ām-a-gùn脖子)。

* 大鼎未滾，細鼎砵砵滾(ciang-ciang-gùn)。

gũn : kun⁵ 裙；拳；群(gũn)；焄。

→ 短裙de-gũn。喝拳hù-a-gũn。群眾gũn-zìong。焄豬腳gũn-dī-ka。

* 料理法：焂sah、煮zù、焄gũn、煎zian/zuaⁿ、炒cà、糲zìⁿ、滷lò、炕kòng、炊cue、封hong、燂dīm、焂bū。

gut : kut⁸ 滑；掘；猾(gūt)；倔；崛。

→ 路滑lō gut；光滑gāng-gut；滑倒gūt-dòr/gut-dor^o。倔強gūt-giǒng。深掘cīm-gut；掘井gūt-zèⁿ。狡猾gau-gut。

gūt : kut⁴ 骨；橘(giāt俗)。

→ 枝骨gī-gūt；骨力gut-lat(勤奮)。

* 好bhài在枝骨，不在梳妝三四齣。* 姑表骨頭親，姨表是他人。* 骨力食粟(lat)，貧憚吞瀾(nūa)。

gh

ghā : ga⁷ 訝(ngài)。

→ 疑訝ghī-ghā。

ghă : ga⁵ 牙(ghě)。

→ 粗牙(幼齒)cō-ghă iù-kì。

ghāi : gai⁷ 礙(ngāi)。

→ 阻礙zo-ghāi。心肝礙虐sīm-guaⁿ ghai-ghiorh。

ghài : gai² 駮。

→ 愚駮ghū-ghài。

ghăi : gai⁵ 崖；涯；暱(ngăi)；獸。

→ 山崖sūaⁿ-ghăi。天涯tiān-ghăi。四歲暱si-huè-ghăi。痴獸cī-ghăi。

* 三歲乖，四歲暱，五歲掠來創*(tăi)。(暱ghăi，頑皮，叛逆。)

ghak : gak⁸ 岳；獄；樂；嶽。

→ 山岳sūaⁿ-ghak。地獄de-ghak。音樂īm-ghak。(三山)五嶽ngo-ghak。

ghām : gam⁷ 僂(借)。

→ 僂頭僂面ghām-tāu-ghām-bhīn。

ghàm : gam² 坎(借kàm)。

→ 差一坎cā-zīt-ghàm(kàm)。

ghăm : gam⁵ 岩(ghiăm) ; 癌。

→ 岩石ghâm-ziorh。生癌sēⁿ-ghăm ; 癌症ghâm-zịng。

ghân : gan⁷ 諺 ; 雁 ; 岸(hũaⁿ) ; 彥 ; 唁 ; 贗。

→ 俗諺siok-ghân ; 諺語ghân-ghù。鴻雁hông-ghân ; 雁鳥ghân-niàu。海岸hai-ghân。俊彥zùn-ghân。弔唁diàu-ghân。贗品ghân-pìn。

ghàn : gan² 眼。

→ 眼神ghan-sĩn。(開光)點眼diam-ghàn。

ghăn : gan⁵ 顏

→ 紅顏hông-ghăn ; 顏回ghân-hũc。

ghāng : gang⁷ 愣。

→ (一箍)愣愣ghang-ghāng。

ghău : gau⁵ □ghău。

→ ghău讀冊ghău-tak-cēh。*預顛(慢)讀冊hām-bhân。

ghê : ge⁷ 藝 ; 羿 ; 詣 ; 毅(ghī)。

→ 文藝hūn-ghê ; 藝術ghe-sut。剛毅gōng-ghê。后羿họ-ghê。造詣zor-ghê。

ghe : ge³ 噉。

→ 噉甘蔗ghê-gām-ziã。

ghê : ge⁵ 牙 ; 芽 ; 倪(ghũc) ; 衙 ; 覓 ; 睚 ; 睚(借)。

→ 發牙huat-ghê ; 牙槽ghê-zôr。豆芽dau-ghê。姓倪sèⁿ-ghê。衙門ghê-mǎng。覓虹燈ghê-hông-ding。睚眦ghê-siâu(討厭)。睚眦ghê-zĩ(龍之子)。
*睚眦顧人怨。*七坐、八爬、九發牙。

ghī : gi⁷ 義 ; 誼 ; 議。

→ 道義dor-ghī ; 義氣ghī-kị。情誼zĩng-ghī。會議huc-ghī。

ghì : gi² 擬(ngì)。

→ 如擬rũ-ghì ; 擬音ghi-im。擬稿ghi-gòr。

ghĩ : gi⁵ 宜 ; 疑 ; 儀 ; 誼。

→ 便宜bān-ghĩ ; 宜蘭ghĩ-lăn。懷疑hũai-ghĩ ; 疑心ghĩ-sim。司儀sũ-ghĩ ; 儀器ghĩ-kị。友誼iu-ghĩ。

ghiã : gia⁵ 夯 ; 迎(ngiã) ; 鵝。

→ 迎媽祖ghiã-ma-zò ; 迎親ghiã-cin。夯貨ghiã-huc。蜈蚣ghiã-gang。鵝仔ghiã-à。

ghiah : giah⁸ 額(ghik ; hiah) ; 揭(/舉/擡→借)。
→名額miā-ghiah ; 額度ghiah-dō。揭手ghiah-ciù。舉手ghiah-ciù。擡手ghiah-ciù。

ghiāh : giah⁴ □。
→ghia刺(ghia-ci ; 挑刺)

ghiāk : giak⁴ 諺。
→諺摔ghiak-siāk(嘲諷)。

ghiām : giam⁷ 驗。
→檢驗giam-ghiām。驗收ghiam-siu。

ghiam : giam² 儼。
→儼硬ghiam-ngē(堅強)。

ghiām : giam⁵ 嚴；巖；閻。
→嚴重ghiām-diōng。山巖sūaⁿ-ghiām。閻羅王ghiām-lōr-ōng。
*嚴官府出厚賊，嚴爸母出阿里不達。

ghiān : gian⁷ 慫。
→(死)慫慫ghian-ghiān(無精打彩)。

ghian : gian³ 癮。
→過癮gùe-ghian。癮薰ghian-hun。

ghian : gian² 研(ghing) ; 眼(ghàn) ; 妍。
→研究ghian-giu。眼神ghan-sin。妍嬌ghian-giau。

ghiān : gian⁵ 言。
→語言ghu-ghiān ; 言多必失ghiān dor bit-sīt。

ghiang : giang¹ 鉞。
→搖鉞仔iōr-ghiāng-à。起毛誌ghiang(心情好 ; 外來語)。

ghiāng : giang⁷ 攘。
→照攘ziàu-ghiāng ; 攘贏ghiang-iāⁿ。

ghiang : giang³ 齷(借)。
→齷牙ghiang-ghě。(頭毛)齷齷ghiang-ghiang。

ghiap : giap⁸ 業 ; 挾。
→事業su-ghiap ; 業命ghiap-miā。挾作伙ghiap-zòr-huè。

ghiāp : giap⁴ 夾。
→(頭毛)夾仔ghiap-à。

ghiat : giat⁸ 孽。
→作孽zok-ghiat ; (惡妻)孽子ok-ce ghiat-zù。

ghiāt : giat⁴ 嚙；蝎；齧。
→嚙斷ghiat-dŋg。蝎仔ghiat-à。齧仔蟲ghiat-a-tǎng。

ghiaũ : giau⁵ 堯；僥；蟯。
→堯舜ghiaũ-sun。僥疑ghiaũ-ghĩ。蟯蟲ghiaũ-tǎng。

ghih : gih⁸ 癰(借)。
→(寒gah)ghih-ghih顫(ghih-ghih-zun)。

ghik : gik⁸ 玉；虐；逆；獄(ghak)。
→玉仔ghik-à；玉環ghik-kũan。虐待ghik-tāi。橫逆hīng-ghik。地獄de-ghik(ghak)。

ghīm : gim⁷ 拎。
→拎ān-ān(握緊)。拎拳頭母ghim-gūn-tāu-bhòr。

ghìm : gim² 錦；筭。
→錦繡ghim-siũ。盤嘴錦būaⁿ-cùi-ghìm。

ghĩm : gim⁵ 吟；岑。
→吟唱ghĩm-ciũⁿ。岑墘ghĩm-gĩⁿ。

ghìn : gin² 囡。
→細漢囡仔sè-hàn-ghìn-à。「囡仔ghìn-à。囡giàⁿ。子zù/zì。兒rĩ」。
* 囡仔人尻川三斗火，也會煮飯也會炊糲。

ghĩn : gin⁵ 睨；銀；齧；凝(ghĩng)。
→白銀beh-ghĩn；銀兩ghĩn-niò(niù)。睨人ghĩn-lang^o。齒齧ki-ghĩn。

ghìng : ging² 研；眼(借)。
→研藥粉ghìng-iørh-hùn。研鉢ghìng-būah。龍眼ghĩng-ghìng。福眼hok-ghìng。

ghĩng : ging⁵ 迎；凝(ghĩn)；龍(借)。
→歡迎hūan-ghĩng；迎接ghĩng-ziāp。迎親ngiā-cin。凝心ghĩng-sim。龍眼ghĩng-ghìng。

ghiok : giok⁸ 玉；虐(ghik)；瘡。

→玉井ghiok-zèⁿ(地名)；玉蘭花ghiok-lān-hue。暴虐bok-ghiok。瘡疾 ghiok-zik。

ghiong : giong² 仰。
→信仰sin-ghiong。

ghiōr : gio⁵ 蕘；蟻。
→蕘蕘òr-ghiōr(平埔語)；粉蕘hun-ghiōr。

ghiorh : giorh⁸ 虐；謔。
→礙虐ghai-ghiorh。謔人ghiorh-lang^o。

ghiù : giu² 扭。
→扭生理ghiu-sīng-li。扭扭擰擰ghiu-ghiu-lak-lak。

ghiũ : giu⁵ 牛(ghũ)。
→牛黃ghiũ-hōng(中藥名)；(烹羊)宰牛pīng-iōng zai-ghiũ。

ghō : goo⁷ 五；午(ngò)；娛；悟；晤(ngō)；梧；誤。
→萬五bhan-ghō；五點gō-diām。午時ghō-sī。娛樂ghō-lok。覺悟gak-ghō。
會晤hue-ghō；晤談ghō-dām。梧棲ghō-ce(地名)。失誤sit-ghō。

ghō : goo⁵ 吳(ngō)；梧(ngō)；蜈；鰐；。
→東吳dāng-ghō。松梧siōng-ghō；梧桐ghō-dōng。蜈蚣ghō-kī。

ghok : gok⁸ 愕；鄂；萼；鵠；鰓(kok)。
→錯愕còr-ghok。鄂州ghok-ziu。花萼hūe-ghok。鵠鳥ghok-zià。鰓魚 ghok(kok)-hī。

ghōk : gok⁴ 顎。
→顎骨ghok-gūt。

ghōng : gong⁷ 戇(憨)。
→戇頭戇面ghong-tāu-ghong-bhīn。

ghōng : gong⁵ 昂；楞。
→高昂gōr-ghōng；李昂li-ghōng(人名)。頭楞楞tāu ghōng-ghōng。

ghōr : go⁷ 餓；傲(ngō)；臥(ngō)。
→寒餓gūaⁿ-ghōr。驕傲giau-ghōr(ngō)。坐臥zōr-ghōr(ngō)。

ghōr : go⁵ 俄(ngō)；蛾；莪；訛；熬；遨；鵝(鶩*)。
→蘇俄sō-ghōr。蛾眉ghōr-bhī。莪仔菜ghōr-a-cai。天鵝tiān-ghōr。以訛傳訛i-ghōr tūan-ghōr。勻勻仔熬ūn-ūn-a-ghōr。四界遨si-gè-ghōr。

ghū : gu⁷ 御；寓(ù)；禦。

→御苑ghū-ùan。公寓gōng-ghū(俗ù)。禦寒ghū-hǎn。

ghù : gu² 語；齷。

→俚語li-ghù。齷齪zo-ghù(意見不合)。

ghǔ : gu⁵ 牛；魚(hǔ/hī)；娛；隅；愚；虞；漁(hī)。

→牛車ghū-cia；水牛sui-ghǔ；赤牛cià-ghǔ(黃牛)。自娛zu-ghǔ。木魚bhok-ghǔ。向隅hiòng-ghǔ。愚兄ghū-hing。姓虞sèⁿ-ghǔ。(坐收)漁利zōr-siū-ghū-lī。

*牛sàn(瘦)無力，人散(san)白賊。

ghūa : gua⁷ 外；佗(lūa/rūa)。

→出外cut-ghūa。佗濟人ghua-ze-lǎng。三十外歲sāⁿ-zap-ghua-hue。

ghùa : gua² 我(ngò)。

→我是蕃薯厝人ghua-si-hǎn-zū-cù-lǎng。

ghuàn : guan² 阮(ghùn)；玩(ùan)。

→阮作伙來ghuan-zòr-hue-lǎi。古玩go-ghuàn。

ghūan : guan⁵ 元；玄(hiǎn)；原；源；頑。

→元氣ghūan-kī。玄孫ghūan-sun(曾孫)。原本ghūan-bùn。來源lāi-ghūan。頑固ghūan-go。

ghuat : guat⁸ 月(ghueh)。

→月老ghuat-nò。明月bhīng-ghuat。

*月驚十九(giù)，年驚中秋，人驚四九(giù)。

ghūe : gue⁷ 外(ghūa白)。

→員外ghūan-ghūe；外甥仔ghue-sīng-à。

ghueh : gueh⁸ 月(ghuat文)。

→月娘ghueh-niū；月眉ghueh-bhǎi。滿月mua-ghueh。

ghūi : gui⁷ 偽；魏。

→偽造文書ghui-zōr-bhūn-su。姓魏sèⁿ-ghūi。

ghǔi : gui⁵ 危。

→病危beⁿ-ghǔi。危險ghūi-hiàm。

ghùn : gun² 阮(ng)。

→阮翁佇厝ghun-ang dī-cū。姓阮sèⁿ-ng。

h

ha : ha¹ 哈；呷。

→笑哈哈ciòr-hā-ha。呷燒茶hā-siōr-dě。

hā : ha⁷ 下(hē)；夏(hē)；廈；暇(hē)。

→天下tiān-hā。夏天hā-tiⁿ。大廈dai-hā。閒暇hān-hā。

hā : ha³ 孝；罇。

→帶孝dùa-hā。罇茆hà-sau。

hǎ : ha⁵ 瑕(hě)；荷(hōr)；結(繫)；霞(hě)。

→瑕痕hǎ-hǔn。荷包hā-bau。結裙hǎ-gǔn；結皮帶hā-pūe-dūa。雲霞hūn-hǎ。

hah : hah⁸ 合；筍(借)。

→合軀hah-su。甘蔗筍gām-zià-hah。

hāh : hah⁴ 哈；爿(hāhⁿ)。

→哈唏hà-hj。爿錢hà-zǐⁿ；(天氣)足爿ziok-hāh

hai : hai¹ 哈(借)。

→笑哈哈ciòr-hāi-hai。

hāi : hai⁷ 害；亥；効(hīk/kīk)。

→災害zāi-hāi；亥時hāi-sǐ。彈効dān-hāi。

*害人不害己，害著家己死。

hài : hai² 海；唉。

→落海lorh-hài；海翁hai-ang。唉!hài。

hǎi : hai⁵ 孩；械；頰；諧；骸；徊(hǔe)。

→機械gī-hǎi；械鬥hǎi-dau。孩兒hāi-rǐ。下頰e-hǎi；詼諧kūe-hǎi。變形骸bìⁿ-hīng-hǎi。徘徊bāi-hǎi。

haiⁿ : hainn¹ 哼；哈。

→哼呻hāiⁿ-can；四界哼sì-gè-haiⁿ。(嘴仔)開哈哈kūi-hāiⁿ-haiⁿ。

hāiⁿ : hainn³ 幌。

→幌頭hāiⁿ-tǎu。幌來幌去hāiⁿ-lāi-hāiⁿ-kǐ。

hak : hak⁸ 學；斛；譽。

→大學dai-hak(dua-orh)；學習hak-sip。(米)一斛zit-hak。屎畧sai-hak。

hāk : hak⁴ 蓄。

→蓄田園hak-cān-hǎng(買田地)。(蓄：許六切hù+lak=hāk)。

ham : ham¹ 蚶；酣；□。

→蚶仔hām-à。醉酣酣zùi-hām-ham。hām鹽(hām-iām)。

hām : ham⁷ 陷；憾。

→淪陷lūn-hām；陷害hām-hāi。遺憾ui-hām。

hām : ham³ 泛(借)。

→泛古hām-gò。傷泛siūⁿ-hām(太離譜)。

hām : ham² 撼(借；hǎh)。

→撼落去hām lorh⁰-ki⁰。

hām : ham⁵ 涵；咸；含(gām)；銜。

→內涵lue/lai-hām；涵養hām-iòng。咸豐hām-hong。含苞hām-sau。含人去hām lāng kī。頭銜tāu-hām。

*咸豐三，講到今(daⁿ)。

hāⁿ : hann⁷ 迓。

→迓過hāⁿ-gue⁰。迓過戶碇hāⁿ-gùe ho-dīng。

hāⁿ : hann² 嚇(哄)。

→嚇人hāⁿ-lang⁰。嚇囡仔haⁿ-ghin-à(哄騙小孩)。

han : han¹ 番(huan)；預。

→番薯hān-zǔ。預顛hān-bhān(能力差)。

hān : han⁷ 限；汗；旱(hūaⁿ)；翰。

→有限iu-hān；限量hān-liōng。汗顏hān-ghān。亢旱kòng-hān(洿旱kòr-hūaⁿ)。翰林hān-līm。

hān : han³ 漢。

→漢草hān-càu；男子漢lām-zu-hān；細漢sè-hān。

hàn : han² 罕；悍；喊。

→稀罕hī-hàn；罕見han-gian。強悍giōng-hàn。喊喝han-hūah。

hān : han⁵ 寒(gūaⁿ)；閒；韓。

→心寒sim hān；寒假hān-gà。休閒hiū-hān；閒來無事hān-lāi bhū-sū。南韓lām-hān；韓國hān-gōk。

hang : hang¹ 烘(hong)。

→烘爐hāng-lǒ；烘肉hāng-bhāh；烘焙hāng/hōng-būe。

hāng : hang⁷ 項；巷。

→事項su-hān；逐項dāk-hāng；項目hāng-bhok。巷仔口hāng-a-kàu。

*巷仔口嫂，逐項好(沒主見；貪小便宜)。

hǎng : hang⁵ 行；杭；航(pǎng)；紵；筵。

→銀行ghīn-hǎng；行情hāng-zǐng。杭州hāng-ziu。航海hāng-hài。魚筵hī-hǎng(捕魚竹器)。

hap : hap⁸ 合；闔(kah白)。

→(嘴)合合hap-hap；合法hap-huat。闔家平安hap-ga bīng-an。

hāp : hap⁴ 欲(借)。

→食胡蠅家已欲(hāp)；欲尾蝶仔hap bhue-iā-à。

hat : hat⁸ 核(hut/hik)；乏(huat)。

→牽核kān-hat。(最近)卡乏kah-hat(手頭緊)。

hāt : hat⁴ 喝；褐；轄(借)；豁。

→喝采hat-cài。褐色hat-sīk。轄死死hat-si-si。豁然開朗hat-riǎn-kāi-lòng。

hau : hau¹ 嚙(借)。

→嚙滌hāu-siǎu。

hāu : hau⁷ 校；效；後；候；鬘(hō文)。

→學校hāk-hāu；校歌hau-gua。有效u-hāu；效果hau-gòr。後生hau-seⁿ/siⁿ。等候dan-hāu。鬘稀hau-hia。鬘杓仔hau-siā-à。

hau : hau³ 孝(hā)。

→有孝iu-hāu；孝順hàu-sūn。帶孝dùa-hā。

hàu : hau² 哮(借)。

→大聲哮dùa-siāⁿ-hàu。

hǎu : hau⁵ 侯(hǒ)。

→姓侯sèⁿ-hǎu；侯佩岑hāu-bue-ghĩm(人名)。

hauhⁿ : haunh⁸ 擧(借；hak)。

→菜頭擧擧cài-tǎu hauhⁿ-hauhⁿ。

he : he¹ 瘴；奚(借)。

→瘴疴hē-gu(氣喘)。奚是客氣話he sǐ kè-kì-ūe。(→這ze)。

hē : he⁷ 系；係；繫(ge)；蟹(hāi)；下；夏(hē；hā)。

→系統hē-tòng。關係gūan-hē。心繫故鄉sim hē gò-hiong。毛蟹mō-hē。
下鹽hē-iām。文夏bhūn-hē(人名)；夏天hā-tiⁿ。

* 乞食下(hē)大願。* 下螳(tān)下螻(ōr)，到時攞無。

hě : he⁵ 蝦；蹊；攜。

→蝦米hē-bhi。蹊徑hē-ging。提攜tē-hě。

* 無魚，蝦嘛好。* 魚還魚，蝦還蝦，毋通水龜濫田螺。

hēh : heh⁴ 嚇(hēhⁿ)。

→嚇驚hē-giaⁿ。

hēhⁿ : hennh⁴ 嚇。

→嚇驚hēⁿ-giaⁿ。膽嚇daⁿ-hēhⁿ (daⁿ-hiāⁿ)。

hi : hi¹ 虛；希；稀；熙；犧；墟；禧；嬉；義；烹；唏；歛。

→空虛kāng-hi；虛歲hī-hue。希望hī-bhōng。稀微hī-bhī。康熙kōng-hi。
犧牲hī-sing。牛墟ghū-hi。新禧sīn-hi(hi)。伏羲hok-hi。朱烹zū-hi。嬉嬉
嘩嘩hī-hi hūa-hua。唏唏屛屛hī-hi hò-hq。歛歛hī-hu。

hī : hi³ 戲；肺；唏。

→歌仔戲gūa-a-hī；戲齣hì-cūt。肺部hì-bō。哈唏hà-hī。

hi : hi² 喜；許(hù/kò)。

→歡喜hūaⁿ-hì；喜酒hi-ziù。許可hi-kòr。

* 一更報喜，二更報死。

hī : hi⁵ 魚(hū/gū)。漁。

→魚酥hī-so。漁夫hī-hu。

hia : hia¹ 稀；遐(hiā借)；靴。

→匏稀bū(bu)-hia；鬘稀hau-hia。靴管hiā-gòng。佇遐dī-hia。(→佇遮dī-zia
在這裡。)

* 代名詞(借字)：ze(這是ze-sī--); he(奚是he-sī--)。zit(這個zit-ě)；
hīt(彼個hīt-ě)。zia(佇遮dī-zia)；hia(佇遐dī-hia)。
ziāh(即爾寒ziah-nī-gūaⁿ)；hiāh(赫爾熱hiah-nī-ruah)。

hiā : hia⁷ 瓦(ūa)；蟻。

→紅瓦厝āng-hia-cu。蟻岫hia-siū。

* 一隻蚶蟻，bè榕根(cīng-gin)。(一隻螞蟻八千斤)

hiah : hiah⁸ 額。

→頭額tāu-hiah。

* 新新婦洗灶額(zàu-hiah)，新長工洗犁壁。

hiāh : hiah⁴ 赫(借)。

→赫爾大hiah-nī-gù。(→即爾重ziah-nī-dāng。)

*代名詞(借字)：ze(這是ze-sī--); he(奚是he-sī→那是)。zit(這個zit-ě); hīt(彼個hit-ě→那個)。zia(佇遮dī-zia→在這裡); hia(佇遐dī-hia→在那裡)。ziāh(即爾寒ziah-nī-gūaⁿ→這麼冷); hiāh(赫爾熱hiah-nī-ruah→那麼熱)。

hiāhⁿ : hiannh⁴ 嚇; □hiāhⁿ。

→搭嚇dà-hiāhⁿ。hiāⁿ衫(hiāⁿ-saⁿ。)

hiam : hiam¹ 蕞(借)。

→臭蕞蕞càu-hiām-hiam(刺鼻味)。

hiām : hiam³ 喊(hàn)。

→喊雞仔hiām-gē-à。喊囡仔(去睏)hiām-ghin-à。

hiàm : hiam² 險。

→危險ghūi-hiàm; 保險bor-hiàm。險路hiam-lō。

hiām : hiam⁵ 嫌。

→棄嫌ki-hiām。嫌疑hiām-ghī。

hian : hian¹ 軒; 掀。

→國軒gok-hian(名)。掀冊hiān-cēh。

hiān : hian⁷ 現(hiān; hiàn); 炫。

→出現cut-hiān; 現金hiān-gim。炫耀hiān-iaū。

hiàn : hian³ 現(hiān; hiàn); 憲; 獻; 羶; 讞。

→(腹肚)現現hiàn-hiàn; 現身hiàn-sin。修憲siū-hiàn; 憲法hiàn-hūat。獻花hiàn-hue。臭尿羶càu-riōt-hiàn。(三審)定讞。sāⁿ-sim dīng-hiàn。

hiàn : hian² 顯(hiāⁿ); 擲(借)。

→明顯bhīng-hiàn; 顯靈hian-līng。(車)砢砢擲kōk-kōk hiàn。

hiān : hian⁵ 賢; 玄; 弦; 舷; 絃; 懸。

→聖賢sing-hiān; 賢慧hiān-hūe。好玄hòⁿ-hiān。弦仔hiān-à。絃律hiān-lut。船舷zūn-hiān。心懸sim hiān。

hiaⁿ : hiann¹ 兄。

→兄弟hiāⁿ-dī。搭心兄dà-sīm-hiaⁿ。

hiāⁿ : hiann¹ 艾(ghāi/ngāi)。

→薰艾草hūn-hiāⁿ-càu(còr)。

hiāⁿ : hiann³ 向。

→坐向向ze-hiāⁿ-hiāⁿ。倒siàng向(dòr-siàng-hiang向後摔倒)

hiàⁿ : hiann² 顯(hiàn)。

→顯場hiaⁿ-diūⁿ；顯目hiaⁿ-bhak。

hiǎⁿ : hiann⁵ 惶；燃(借)。

→驚惶giāⁿ-hiǎⁿ。燃茶hiǎⁿ-dě。

*人來才掃地，人走才燃茶。

hiang : hiang¹ 香(hiong/hiang；hioⁿ/hiuⁿ)；鄉(hiong)；馨。

→香油hiāng-iū；五香ngo-hiang。鄉親hiāng-cin。馨慧hiāng-hūi(人名)。

hiang : hiang³ 向；餉(hiāng/hiong；siong)。

→向時hiàng-sī(當初)；官餉gūaⁿ-hiang。

hiàng : hiang² 享；響(hiòng/hiàng)；饗；曉(hiàu)。

→享受hiang-siū。響應hiang-ìng。饗宴hiang-ian。會曉ē-hiàng/hiàu。

hiap : hiap⁸ 脅；協；洽；挾；狹；協；協。

→接洽ziap-hiap；洽公hiap-gong。威脅ùi-hiap。協助hiap-zō；協力hiap-lik。

挾持hiap-cī。狹義hiap-ghī。協水hiap-zùi；水協仔zui-hiāp-à(手動抽水機)。

hiāp : hiap⁴ 頰。

→面頰bhìn-hiāp。

hiat : hiat⁸ 穴。

→點穴diam-hiāt；穴道hiat-dōr。

hiāt : hiat⁴ 血(hūeh)；抗(借)。

→血路hiat-lō。抗物件hiat-mìh-giāⁿ。

hiau : hiau¹ 梟；僥；驍；囂。

→梟雄hiāu-hiōng。僥倖hiāu-hīng。驍勇hiāu-iòng。囂俳hiāu-bai。

hiàu : hiau² 曉。

→會曉e-hiàu；袂曉bhe-hiàu；會曉講話e-hiau-gong-ue。

*春眠不覺曉(cūn-bhiǎn but-gak-hiàu²)。

hiǎu : hiau⁵ 嬈。

→嬈尻川hiǎu-kā-cng。真嬈zīn-hiǎu(輕佻；風騷)。

hik : hik⁸ 或；核(hut/hat)；域；惑；穫；獲；郝。

→或者hīk-zià；或恐hīk-kiòng。核心hīk-sim；核四hīk-su。區域kū-hik。

解惑gai-hik。收穫siū-hik。獲利h̄ik-lī。郝龍彬h̄ik-liōng-bin(人名)。

h̄ik : hik⁴ 黑。

→近墨者黑ḡin-bhik-zia^o h̄ik。

*近朱者赤，近墨者黑。*月黑雁飛高(ghuat h̄ik ghān hūi-gor)。

him : him¹ 欣；昕。

→欣羨h̄im-siān。李昕諭li-h̄im-rū(人名)。

h̄im : him⁵ 熊。

→烏熊ō-h̄im；熊膽h̄im-dāⁿ。姓熊sèⁿ-h̄im。

hiⁿ : hinn¹ 唏(借)。

→唏唏呷hīⁿ-hīⁿ-can。

hīⁿ : hinn⁷ 耳；硯。

→有耳無嘴u-hīⁿ bhōr-cui。墨硯bhak-hīⁿ。硯盤hīⁿ-būaⁿ

hīⁿ : hinn³ 獻(hīⁿ；hiān)；幌(haiⁿ)。

→獻掉hiⁿ-diāu。樹尾幌ciu-bhue-hīⁿ。

*謎猜：四個兄弟全名無全姓，一個水咧淪(nng)，一個土咧鑽，一個手咧變(biⁿ)，一個樹尾幌(hīⁿ)。(→水龜、牛屎龜、紅龜、金龜。)

hin : hin¹ 興。

→廟興bhiōr hin。新興sīn-hin。

*媽祖大興(hin)姑娘拜，欲拜婚姻卡緊來。

hīn : hin⁷ 恨(hūn)。

→怨恨uān-hīn(hūn)。

*自恨枝無葉，莫怨太陽偏。(昔時賢文)

hīn : hin⁵ 肱；雄(hīng/hiōng)。

→肱車hīn-cia。雄黃酒hīn-hōng-ziù。

hing : hing¹ 興(hin；hing/h̄ing)；胸；兄(hiaⁿ)。

→復興hok-hing；興旺hīng-ōng。現胸hiān-hing；胸坎hīng-kām；雞襟胸gē-kīm-hing。(四海之內)皆兄弟gāi-hīng-dē。

hīng : hing⁷ 行；杏；貺；莧。

→品行pin-hīng。杏仁h̄ing-rīn。貺餅h̄ing-biāⁿ。莧菜h̄ing-cai。

*好心好行無衫通穿(反諷)。*刳豬公無相請，嫁查某困貺大餅。

h̄ing : hing³ 興(hin；hing/h̄ing)。

→(頭仔)興興h̄ing-h̄ing；興趣h̄ing-cu。興喋h̄ing-tih(多話)。興勃勃

hìng-put-pūt。

hǐng : hìng⁵ 行(hǐng/giǎⁿ) ; 還(hǎn) ; 橫(hǎiⁿ) ; 雄 ; 恆。

→ 流行liū-hǐng ; 行爲hǐng-ũi。還錢hǐng-zǐⁿ。橫逆hǐng-ghik。鴨雄仔
à-hǐng-à。恆春hǐng/hìng-cun。

hiōk : hiok⁴ 旭 ; 郁 ; 諶(hiāuh ; ghiorh) ; 彘 ; 鬲。

→ 旭日hiok-rit。姓郁sèⁿ-hiōk ; 郁永河hiok-ing-hōr(人名)。(斗酒十千)恣
歡諶zu-hūan-hiōk。

hioⁿ : hionn¹ 香(hiuⁿ)。

→ 燒香siōr-hioⁿ ; 香爐hiōⁿ-lǒ。

* 北港香爐人人插。

hiong : hiong¹ 鄉 ; 凶 ; 兇 ; 匈 ; 香(hiang) ; 胸。

→ 故鄉gò-hiong ; 鄉愁hiōng-ciũ。散凶sàn-hiong(貧窮)。兇手hiōng-ciũ。
匈奴hiōng-lǒ/nǒ。香港hiōng-gàng。胸懷hiōng-hūai。

hiòng : hiong³ 向(ng ; hiaⁿ) ; 餉 ; 嚮。

→ 方向hōng-hiòng。餉銀hiòng-ghũn。嚮導hiòng-dōr。

hiòng : hiong² 享(hiàng)。

→ 分享hūn-hiòng ; 享受hiong-siũ。

hiōng : hiong⁵ 雄 ; 融(iōng)。

→ 英雄īng-hiōng ; 雄雄hiōng-hiōng。雄狂hiōng-gōng。

hiōr : hio⁷ 后(hō) ; 後(hō/hāu/āu)。

→ 天后tiān-hiōr。後果hiōr-gòr。

hiorh : hioh⁸ 葉(iap) ; 鸚。

→ 樹葉ciu-hiorh。鸚鵡lai-hiorh。

* 葉無挽母成櫟，因無教母成人。

hiōrh : hioh⁴ 歇。

→ 歇寒hiòr-gūaⁿ。歇喘hiòr-cuàn。

hīp : hip⁴ 翕。

→ 翕相hip-siōng(照相)。翕豆菜hip-dau-cai。翕熱hip-ruah(悶熱)。

hīt : hit⁴ 彼(借)。

→ 彼時陣hit-sī-zūn。→ (這款人zit-kuan-lǎng。)

* 彼號花結彼號子，彼號粟(cīk)結彼號米。

* 代名詞(借字) : ze(這是ze-si--); he(奚是he-si→那是)。zīt(這個zit-ě) ;

hīt(彼個hit-ě→那個)。zia(佇遮dī-zia→在這裡)；hia(佇遐dī-hia→在那裡)。
ziāh(即爾寒ziah-nī-gūaⁿ→這麼冷)；hiāh(赫爾熱hiah-nī-ruah→那麼熱)。

hiu : hiu¹ 休；咻。
→休息hiū-sīk。喝咻hù-hiu；咻咻叫hiū-hiū-giōr。

hiū : hiu² 復(勾破音；hok)。
→(奔流到海)不復回but-hiū-hǎi。(何日)復同遊hiū-dōng-iū(千 082)。

hiū : hiu³ 嗅。
→嗅覺hiù-gāk。

hiù : hiu² 朽。
→不朽but-hiù。

hiū : hiu⁵ 裘(giū)。
→皮裘pūc-hiū；裘仔hiū-à。
*未食五月粽，破裘仔毋通放。

hṁ : hṁ² 哼(借)。
→哼，免數想(hṁ, bhian siàu siūⁿ)。

hm̃ : hm̃⁵ 茅；媒。
→茅仔草hm̃-a-càu。媒人hm̃-lǎng。
*媒人嘴(相命嘴)，糊兒兒(lùi-lui借字)。

hṁh : hṁh⁸ □hṁh。
→規日hṁh-hṁh(gūi-rit hṁh-hṁh)。

hng : hng¹ 方；荒。坊；昏。
→地方dē-hng；藥方iōrh-hng。拋荒pā-hng；饑荒gī-hng。石坊ziōrh-hng。
昨昏zā-hng。

hṅg : hng⁷ 遠(uàn)。
→真遠zīn-hṅg；無嫌遠bhōr-hiām-hṅg；遠路hng-lō。
*千里路途無嫌遠，見面親像蜜攪糖。(褒歌)

hṅg : hng⁵ 園。
→田園pā-hṅg；園地hṅg-dē。

ho : hoo¹ 呼(ko)。
→呼八音hō-bat-im。招呼ziōr-ho。
*豬食豆籩(ko)，人食招呼。

hō : hoo⁷ 雨(ù) ; 予 ; 互 ; 戶 ; 厚(gāu ; hō/hiōr) ; 后(hiōr) ; 後(āu ; hiōr) ; 扈 ; 滬 ; 穫 ; 護。
→ 落雨lorh-hō ; 雨衫hō-saⁿ。予人請hō-lāng-ciāⁿ。互相hō-siōng。戶口hō-kàu。皇后hōng-hō。忠厚diōng-hō。後輩hō(hiōr)-bue。跋扈buat-hō。滬尾hō-bhùe。收穫siū-hō(hik)。保護bor-hō ; 護照hō-ziaū。
* 予人請，毋通嫌鹹汙(giām-ziaⁿ)。* 予人請，免洗鼎。

hō : hoo³ 辱(借)。
→ 辱水hò-zùi。辱稀hò-hia。

hò : hoo² 虎 ; 唬 ; 琥 ; 滸 ; 否。
→ 虎豹母ho-bà-bhù。唬人hò-lang^o。琥珀ho-pīk。水滸傳zui-ho-dūan。

hō : hoo⁵ 鬍 ; 狐 ; 葫 ; 胡 ; 浮 ; 弧 ; 侯 ; 壺 ; 撈(借) ; 糊 ; 蝴(ō) ; 鯛 ; 鯛。
→ 鬍鬚hō-ciu。狐狸精hō-lī-ziaⁿ。葫蘆hō-lō。胡椒hō-zior。浮槎hō-za。括弧guat-hō。諸侯zū-hō。尿壺riōr-hō(ō)。撈魚hō-hī。糊塗hō-dō。蝴蝶hō(ō)-diap。大嘴鯛dua-cùi-hō。鯛鰻hō-liu。

hok : hok⁸ 伏 ; 服 ; 茯 ; 復 ; 袱 ; 複 ; 鶴 ; 斛。
→ 埋伏bhāi-hok。服侍hok-sāi。茯苓膏hok-līng-gor。光復gōng-hok。包袱仔bāu-hok-à。複習hok-sip。黃鶴樓hōng-hok-lō。

hōk : hok⁴ 幅 ; 腹(bāk) ; 福 ; 蝠 ; 複 ; 輻 ; 覆 ; 馥 ; 霍 ; 壑 ; 郝(sīk文/hōk白 ; hik姓)。
→ 篇幅piān-hōk。心腹sīm-hōk(bāk)。福眼hok-ghàn。蝙蝠bian-hōk。重複diōng-hōk。輻射hok-siā。回覆hūe-hōk。香馥hiōng-hōk。姓霍sèⁿ-hōk。山壑sān-hōk。

hōⁿ : honn³ 好(hòⁿ ; hòr)。
→ 好玄hòⁿ-hiān(好奇)。好客hòⁿ-kēh。

hòⁿ : honn² 火(huè) ; 好(hòr) ; 否(hò) ; 虎(hò)。
→ 漁火ghū-hòⁿ。愛好ài-hòⁿ。否認hoⁿ-rīm。虎姑婆hoⁿ(ho)-gō-bōr。

hong : hong¹ 方 ; 坊 ; 芳 ; 封 ; 風 ; 峰 ; 荒 ; 舫 ; 烽 ; 掬 ; 慌 ; 楓 ; 瘋 ; 鋒 ; 諷 ; 謊 ; 豐 ; 轟。
→ 方言hōng-ghiān。石坊ziōrh-hong。芬芳hūn-hong。查封zā-hong。風吹hōng-cue。高峰gōr-hong。荒唐hōng-dōng。船舫zūn-hong。烽火hōng-hòⁿ。慌狂hōng-gōng。楓樹hōng-ciū。瘋癲hōng-dian。先鋒siān-hong。諷刺hōng-cī。謊言hōng-ghiān。豐收hōng-siu。轟轟烈烈hōng-hōng-liat-liat。

hōng : hong⁷ 奉 ; 哄 ; 俸 ; 鳳。
→ 奉茶hōng-dě ; 奉待hōng-tāi。哄囡仔hōng-ghin-à。薪俸sīn-hōng。鳳凰hōng-hōng。

hòng : hong³ 放；況。
→放生hòng-sing。何況hōr-hòng/hòng。

hòng : hong² 訪；仿；彷彿；汞；況；恍；紡；舫。
→專訪zūan-hòng；訪問hong-mŋ̃。模仿mō-hòng。彷彿hong-hūt。狀況zòng-hòng。恍然hong-riān。紡紗hong/pang-se。船舫zūn-hòng。

hōng : hong⁵ 弘；妨；宏；防；皇；紅；洪；航(hǎng；pǎng俗音)；風；逢；
徨；惶；隍；黃；遑。蓬；蝗；磺；縫；鴻；簣。
→黃道吉日hōng-dōr giat-rit。弘法hōng-huat。不妨but-hōng。宏福
hōng-hōk。提防tē-hōng。皇帝hōng-de。紅顏hōng-ghān。山洪sūaⁿ-hōng。
鳳凰hòng-hōng。相逢siōng-hōng。(人心)惶惶hōng-hōng。城隍爺
sīng/sing-hōng-iǎ。未遑bhī-hōng。蓬萊米hōng/hòng-lāi-bhī。琉磺liū-hōng。
裁縫cāi-hōng。鴻雁hōng-ghān(野鵝)。彈簧dān-hōng。

hor : ho¹ 荷；焗(借)。
→荷蘭hōr-lan；荷花hōr-hue。焗熟hōr-ruah。

hōr : ho⁷ 賀；號；和；昊；浩；皓；禍。
→祝賀ziok-hōr；賀禮hōr-lè。店號diām-hōr；號碼hōr-bhè。附和hù-hōr。
昊天hōr-tian。浩劫hōr-giāp。皓首hōr-siù。災禍zāi-hōr。

hòr : ho² 好。
→人人好lāng-lāng-hòr；好額hor-ghiah；好勢hor-se。
*好好驚創gah尿滴，好好驚創gah尿流。*剛好額珍珠俗鑽石，散赤破
裘破草蓆。*好bhài在心內，嘴唇皮仔相款待。*好bhai菜一步燒，
好bhai人一步笑。

hōr : ho⁵ 禾；何(ũa)；和；河；毫；荷；豪；壕。
→薪禾sīn-hōr。何方hōr-hong。和好hōr-hòr。運河un-hōr。揮毫hūi-hōr。
薄荷bōk-hōr；荷花hōr-hue。豪爽hōr-sòng。防空壕hōng(hòng)-kōng-hōr。

horh : hoh⁸ 鶴(hok)；貉。
→白鶴beh-horh。仙鶴siān-horh。

hu : hu¹ 夫；虎；俘；趺(u)；桴；撫；敷；膚；糴；獻。
→大夫dai-hu；夫人hū-rīn。馬馬虎虎mā-ma-hū-hu。俘虜hū-lò。腳頭跌
kā-tāu-hu/u。桴化hū-huā。撫撫咧hū-hu-leh⁰。敷面hū-bhīn。皮膚puē-hu。
米糴bhi-hu。嘯獻hī-hu。

hū : hu⁷ 婦(bū)；腐。
→少婦siàu-hū；婦女hū-lù。豆腐dau-hū。

hū : hu³ 富(bu)；付；咐；附；訃；赴；副；賦。

→ 財富 zāi-hu̍; 富裕 hù-rū。付錢 hù-zīⁿ。吩咐 hūn(hūan)-hu̍。附近 hù-gīn。卜音 hù-im。赴約 hù-iōk。副手 hù-ciū。田賦 diān-hu̍。

hù : hu² 府；斧(bò)；甫；拊；釜；脯；許；腑；撫；腐；輔。
→ 王府 ōng-hù；府城 hu-siāⁿ。臺甫 dāi-hù。斧正 hu-zīng。拊仔 hu-à。
釜山 hu-san。肉脯 bhà-hù。許可 hu/hi-kòr。五臟六腑 ngo-zōng liok-hù。
安撫 ān-hù。腐化 hu-hu̍。輔助 hu-zō。

hū : hu⁵ 扶(pǒ)；芙；符；晷。
→ 扶持 hū-cǐ。芙蓉 hū-iōng。符仔 hū-à。

hua : hua¹ 花；化；華；嘩。
→ 花花世界 hūa-hua sè-gai。火化去 hùe hua-ki^o。虛華 hī-hua。

hūa : hua⁷ 譁(hua嘩)。
→ 嘻嘻譁譁 hī-hi-hu̍a-hūa。嘻嘻嘩嘩 hī-hi-hūa-hua。

hu̍a : hua³ 化。
→ 消化 siāu-hu̍a。

hūa : hua⁵ 華；驊；樺。
→ 榮華(富貴) īng-hūa。華府 hūa-hù。

huah : huah⁸ 伐。
→ 伐過戶樸 huah-gùe-ho̍-dīng。

hūah : huah⁴ 喝(hāt)；砵。
→ 大聲喝 dūa-siāⁿ-hūah；喝拳 hūa-gūn。砵刀 hūa-dor(磨刀)。

hūai : huai⁷ 壞。
→ 破壞 pòr-hūai。損壞 sun/sng-hūai。

hūai : huai⁵ 懷；淮；槐(iū)；頰。
→ 關懷 gūan-hūai；懷念 hūai-liām。淮河 hūai-hōr。槐木 hūai-bhok。下頰 g-hūai。

huan : huan¹ 吩；番；幡；翻；藩；歡(huan；huaⁿ)
→ 生番 cēⁿ-huan；番仔契 hūan-a-ke(新港文書寫的契約)。吩咐 hūan-hu̍。幡仔 hūan-à。翻身 hūan-sin。藩屬 hūan-siok。(一家)合歡 hap-huan；歡迎 hūan-ghĩng。

hūaiⁿ : huainn⁵ 橫。
→ 橫行霸道 hūaiⁿ-hĩng bà-dōr。倒坦橫 dor-tan-hūaiⁿ
* 橫柴難入灶，橫行難得到。

hūan : huan⁷ 犯；凡；宦；范；患；範；還(hūan)。

→罪犯zue-hūan；犯人huan-lāng。下凡hā-hūan；凡勢huan-se。宦官huan-guan。姓范sèⁿ-hūan。患者huan-zià。模範mō-hūan。魚還魚hī-huan-hī。
*犯官欺，毋通犯眾議。*魚還魚，蝦還蝦。

huan : huan³ 幻；汜；泛；販；喚；汎。

→幻想huan-siòng。汜濫huan-lām。販厝huan-cu。呼喚hō-huan。喚醒huan-cèⁿ。泛泛之輩huan-huan zī-bue。

huan : huan² 反；返。

→造反zor-huan；番仔反huan-a-huan。反省huan-sing。往返ong-huan。

huan : huan⁵ 凡；煩；垣；梵；樊；寰；蕃；環；繁；還；礬。

→平凡bīng-huan。煩惱huan-lòr。垣牆huan-ciūⁿ。梵語huan-ghù。樊梨花huan(huan)-lē-hua。人寰rīn-huan。蕃殖huan-sit。環境huan-ging。繁華huan-hua。歸還gūi-huan；還俗huan-siok。明礬bhīng-huan。

huaⁿ : huann¹ 歡(huan)。

→歡喜huanⁿ-hī。歡頭喜面huanⁿ-tāu-hi-bhīn。

huan : huann⁷ 扞；岸；鉞。

→海岸hai-huanⁿ。岸頂huanⁿ-dìng。扞手huanⁿ-ciù。鉞錫huanⁿ-siāh。

huaⁿ : huann² 晃；恍(借)。

→(時間)晃一下huanⁿ-zit^o-e^o。紅恍紅恍āng-huanⁿ-āng-huanⁿ。

huat : huat⁸ 乏(hat)；伐；活(uah)；發；罰；閥。

→缺乏kuat-huat。征伐zīng-huat。活潑huat-pūat。發落huat-lorh。罰倚(企)huat-kiā。財閥zāi-huat。

huan : huat⁴ 法；發；髮。

→國法gok-huan；法度huat-dō。大發dua-huan。理髮店li-huat-diam。

hue : hue¹ 灰(hu)；花；恢。

→洋灰iōⁿ-hue。花草hūe-càu。恢復hūe-hok。

*花無錯開，緣無錯對。*花食露水，魚食流水，人食嘴水(suì)。

hūe : hue⁷ 匯；會；薈。

→外匯ghua-hūe。會議hue-ghī。蘆薈lō(lō)-hūe。

hue : hue³ 貨；歲；廢(hui)；潰。

→載貨zài-hue；貨車hùe-cia。老歲仔lau-hue-à。荒廢hōng-hue；潰敗hùe-bāi。

hùe : hue² 火；伙；悔；賄；夥。

→ 大火 dya-hùe。伙食 hue-sit。悔改 hue-gài。賄賂 hue-lō。夥計 hue-gí(ge)。

hũe : hue⁵ 回；和；茴；蛔；徊(hũe；hũai/hǎi)。

→ 挽回 bhan-hũe；回頭 hũe-tǎu。和尚 hũe-siūⁿ。茴香 hũe-hiong。蛔蟲(蛔蟲) hũe-tǎng。徘徊 bāi-hũe/hǎi。

hũeh : hueh⁴ 血(hũih)。

→ 流血 lāu-hũeh。血路 hùe-lō。

hui : hui¹ 非；妃；飛；揮；菲；緋；輝；扉。

→ 是非 si-hui；非常 hũi-siōng。王妃 ōng-hui。飛行 hũi-hǐng。指揮 zi-hui。光輝 gōng-hui。緋聞 hũi-bhũn。(芳草)菲菲 hōng-còr hũi-hui。

hũi : hui⁷ 惠；慧；緯(ùi)；慧；翬。

→ 恩惠 ũn/ĩn-hũi。智慧 òi-hũi。緯度 hũi-dō。慧星 hũi-ceⁿ。翬翠 hũi-cui。

hùi : hui³ 費；諱；廢。

→ 浪費 long-hùi；費氣 hùi-ki(麻煩)。忌諱 ki(gi)-hùi。廢除 hùi-dũ。

hùi : hui² 匪；菲；毀；誹；悔(hùe)。

→ 土匪 to-hùi。菲薄 hui-bok。毀掉 hui-diāu。誹謗 hui-bong。悔改 hui(hue)-gài。

hũi : hui⁵ 盜。

→ 幼盜 iù-hũi(盜器)；粗盜(陶器)；盜仔 hũi-à。

* 賣瓷食缺(kĩh)，織蓆睏椅。

hun : hun¹ 分；吩(huan)；昏；氛；芬；紛；婚；葷；熏；勳；燠；薰；醺。

→ 窮分 kǐng-hun。吩咐 hũn-hu。黃昏 hōng(hong)-hun。氣氛 ki-hun。芬芳 hũn-hong。糾紛 giù-hun。訂婚 òing-hun。葷食 hũn-sit。熏肉 hũn-bhāh。功勳 gōng-hun。燠蠔 hũn-bhàng。食薰 ziah-hun(抽煙)。酒醺 ziu-hun。

hũn : hun⁷ 份；昏；恨；混。

→ 認份 rìn-hũn。昏倒 hũn-dòr。怨恨 uàn-hũn。混亂 hũn-lūan。

hùn : hun³ 訓；憤；奮；糞。

→ 教訓 gàu-hùn；訓導 hùn-dōr。悲憤 bī-hùn。奮鬥 hùn-dau。糞便 hùn-biān。

hùn : hun² 粉；忿。

→ 米粉 bhi-hùn；花粉 hũe-hùn；粉圓 hun-ĩⁿ。忿怒 hun-nō(lō)。

hũn : hun⁵ 痕；渾；雲；魂；墳；焚；汾；璉。

→ 刀痕 dōr-hũn；痕跡 hũn-riāh。渾沌 hũn(hun)-dũn。烏雲 ō-hũn。靈魂

līng-hūn。祖墳zo-hūn；墳墓hūn-bhōng(bhō)。焚燒hūn-sior。

hut：hut⁸ 佛(but)；核；覈(hik)。

→信佛sin-hut；佛祖hut-zò。龍眼核ghīng-ghing-hut。檢覈giam-hut(hik)。

hūt：hut⁴ 忽；囑；拂；拂；沸；氟；笏；惚。

→疏忽sō-hūt；忽然間hut-riān-gan。囑了了hut-liau-liàu。彷彿hong-hūt。

拂人的意hut-lāng ē i。沸點hut-diām。笏板hut-bàn。恍惚hong-hūt。



i：i¹ 衣；醫；伊；依；咿；遺(üi/i)。

→雨衣hō-i；衣服ī-hok。無藥醫bhōr-iōrh-i；醫生ī-sing。想伊siōⁿ-i(ī)。
依靠ī-kor。烏白遺ō-bēh-i。咿咿呵呵ī-i ōr-or。

ī：ī⁷ 易(īⁿ/iah-ik)；奕；異(īⁿ)；肄(īⁿ)。

→容易iōng-ī。奕棋子ī-gī-rī。異鄉ī-hiong。肄業ī-ghiap。

ī：ī³ 意；裔；薏；翳(ē)；飪(ī/ū；ui)。

→合意gà-ī；中人意dīng-lāng-ī。後裔hō-ī。薏仁ī-rīn。上翳ziōⁿ-ī(眼病)。飪
嘴üi/i-cui。

* 囡仔食gah飪(ī/üi)，才有通落公婆嘴。

ì：ì² 已；以；倚(üa)；椅；苡；怡。

→不得已but-dik-ì；已經(十點)ì-gīng。所以so-ì。倚重ì-diōng。椅條
ì-liáu。薏苡ì-ì。

ĩ：ĩ⁵ 姨；移；夷；胰；貽；遺(üi)；怡。

→尪姨āng-ĩ；姨婆ī-bōr。移交ī-gau。夷狄ī-dik。胰臟ī-zōng。貽害ī-hāi。
遺囑ĩ/üi-ziōk。

ia：ia¹ 埃(ai)。

→(塗腳)全埃zūan īng-ia(沾滿灰塵)。

iā：iā⁷ 夜；掖(ik)；也(ā)；亦(ā/ik)。

→日夜rīt-iā；夜祭iā-zē。掖種iā-zìng。有也好ū iā hòr。無亦好bhōr iā
hòr。

iā：iā³ 厭(iām)。

→(看著)厭厭iā-iā。厭懶iā-làn。

ia : ia² 野；冶；猶(iũ)。

→在野zai-ia；野蠻ia-bhǎn。冶金ia-gim。猶未ia/iau-bhūe(bhē)。

ia : ia⁵ 耶；椰；爺。

→耶穌iā-so。椰子iā-zì。王爺ōng-iā。

iah : iah⁸ 役(ik)；易(ik)；疫；頁；逸(ik)；蝶；繹(ik)；驛；暢。

→第一頁de-it-iah；頁數iah-sq。兵役pīng-iah。易經iah(ik)-ging。刺疫cià-iah(不舒服)。安逸ān-iah。蝶仔iā-à。驛頭iah-tāu(車站)。

iāh : iah⁴ 抑(āh)。(說明：變調出現。iāh→iah/ia。āh→ah/a。入聲弱化)

→(欲歇困，)抑是繼續ia/a-si̯ gè-sio̯k。

iam : iam¹ 闇；陰(im)。

→闇雞iām-ge。起交陰ki-gā-iam(寒冷)。

*闇雞趁鳳飛。

iām : iam⁷ 炎；焰；豔。

→發炎huat-iām；炎熱iām-ruah。火焰hue-iām。豔麗iām-lē。

iam : iam³ 厭(ia/ iāⁿ；iam/ian)。

→厭惡iām-ōk。

iam : iam² 掩。

→掩身iam-sin。

iām : iam⁵ 鹽；簷(iām；ziⁿ、ni⁵)。

→幼鹽iù-iām。碎鹽鹽cui-iām-iām。

iaⁿ : iann¹ 纓(iⁿ)。

→帽纓bhq̄r-iaⁿ(帽帶)。

iāⁿ : iann⁷ 焱；漾；颺。

→赤焱焱ciā-iaⁿ-iāⁿ。(水面)光漾漾gāng-iaⁿ-iaⁿ。颺胡蠅iaⁿ-hō-sīn。奢颺(焱)ciā-iaⁿ。

iaⁿ : iann³ 映(iaⁿ。iāⁿ。ing)

→(日頭)光映映gāng-iāⁿ-iaⁿ。

iaⁿ : iann² 映；影。

→放映hòng-iāⁿ。人影lāng-iāⁿ。

iāⁿ : iann⁵ 營；羸。

→營區iāⁿ-ku。羸面iāⁿ-bhīn。

ian : ian¹ 煙；咽；姻(in)；脬；湮；湮(in)；焉；軒(hian)；嫵；鵠；燕。
→ 煙火 iān-huè；衝煙 cing-ian。咽喉 iān-ǎu。姻親 iān-cin。胭脂 iān-zi。(萬丈)深淵 cīm-ian。湮沒 iān-bhut。心不在焉 sim but zai ian。新嫵 sīn-ian。鵠鵠 iān-tun(cun)。燕國 iān-gōk。

ian : ian³ 宴；燕；厭(ia/iaⁿ；iam/ian)；讌。
→ 喜宴 hi-ian；宴會 iàn-hūe。燕窩 iàn-or。厭氣 iàn-ki。讌飲 iàn-im(聚飲)。

ian : ian² 演；衍；偃；堰。
→ 公演 gōng-iàn；演講 ian-gàng。衍化 ian-hua。偃倒 ian-dòr。

iān : ian⁵ 延(cǎn)；芫；涎；鉛；筵；緣；蟪；沿。
→ 離緣 li-iān；緣份 iān-hūn；緣投 iān-dǎu(英俊)。延期 iān-gǐ；延延 iān-ciān。芫荽 iān-sui。龍涎香 liōng-iān-hiong。鉛筆 iān-bīt。筵席 iān-sik(俗 iàn-sik)。蟪蟲 iān-tǎng。頂沿 ding-iān。

iang : iang¹ 央(iong/ng)；秧(iong/ng)。
→ 央請 iāng-ciāⁿ。秧苗 iāng-bhiǎu/miǎu。

iāng : iang⁷ □。
→ 臭 iāng (ziāⁿ-iāng臭屁)。誠 iāng (ziāⁿ-iāng自大)。

iǎng : iang⁵ 揚(iǒng)。
→ 揚琴 iāng-kīm。得意揚揚 dik(dit)-i iāng-iǎng/iōng-iǒng。

iap : iap⁸ 葉(hiorh)。
→ 姓葉 sèⁿ-iap；打葉聲 daⁿ-iap-sing。

iāp : iap⁴ 揜(借)；燁。
→ 掩掩揜揜 ŋg-ŋg-iap-iāp；揜尾狗 iap-bhue-gàu。

iat : iat⁸ 悅(uat)；閱(uat)；拽(借)。
→ 喜悅 hi-iat(uat)。閱覽室 iat-lam-sīk。拽風 iat-hong；拽手 iat-ciù。

iāt : iat⁴ 謁。
→ 拜謁 bài-iāt。謁靈 iat-līng。

iau : iau¹ 妖；枵；要(iau)；邀。
→ 收妖 siū-iau；妖精 iāu-ziaⁿ。要求 iāu-giū。腹肚枵 bak-dò iau；枵腹(從公) iāu-bāk。邀請 iāu-ciàⁿ。
* 枵雞無惜筐，枵人無顧面體皮。

iāu : iau⁷ 么(iau/ior)。
→ 臨時臨么 līm-sī-līm-iāu。

iau : iau³ 要。

→重要diong-iau ; 要緊iau-gìn。

iau : iau² 夭；窈；猶(ià/iũ)；窈(iau ; bhiau)。

→夭壽iau-siũ。窈窕(淑女)iau-tiau。猶未iau-bhue。

iau : iau⁵ 謠；姚；搖；遙；瑤；杳(bhiau)。

→歌謠gua-iau ; 謠言iau-ghian。姓姚sèⁿ-iau。動搖dong-iau。逍遙siau-iau。瓊瑤king-iau(人名)。杳然iau-rian。

ik : ik⁸ 亦；役；疫；份；易；浴；液；翌；逸(it/iat)；腋；翼(sit)；譯；驛；弋；翊。

→洗浴se-ik ; 浴間ik-ging。亦師亦友ik-su ik-iu。役男ik-lam。疫情ik-zing。份生ik-sing。貿易mo-ik。液體ik-tè。翌日ik-rit。安逸an-ik。腋下ik-ha。左翼zor-ik。翻譯huan-ik。驛站ik-zam。弋亮與雁ik-hu u-ghan。翊贊ik-zan。

ik : ik⁴ 益；溢；億；憶(ĩt)；臆(iōrh)。

→利益lì-ik ; (多多)益善ik-sian。溢酸ik-sng。億萬ik-bhan。回憶hue-ik。臆測ik-ckik。

im : im¹ 音；淹；陰。

→聲音sian-im ; 音樂ĩm-ghak。淹大水ĩm-dua-zùi烏陰ō-im。陰德ĩm-dĩk ; 陰間ĩm-gan。

im : im³ 蔭。

→致蔭dì-im ; 蔭白im-beh。

im : im² 飲。(唸lim借)。

→飲料im-liau ; 飲食im-sit。

*會須一飲三百杯(hue su it-im sam-bik-bai)。(將進酒)

ĩm : im⁵ 淫；霪。

→(奸夫)淫婦gan-hu ĩm-hu。霪雨ĩm-hō(久雨)。

iⁿ : inn¹ 咿(i)；緬(in)；嚶；纓。

→咿咿呵呵ĩⁿ-iⁿ-ōr-or。緬纏ĩⁿ-dĩⁿ(纏繞)。

ĩⁿ : inn⁷ 院。

→病院bēⁿ-ĩⁿ ; 院長iⁿ-diuⁿ(或iⁿ-diuⁿ)。

iⁿ : inn³ 燕；啞。

→燕仔iⁿ-à。啞嚶iⁿ-oⁿ。

iⁿ : inn² 笋(借)。
→ 筍笋bù-iⁿ。

ĩⁿ : inn⁵ 圓；縈(ĩng)；員(ũan)。
→ 團圓tūan-ĩⁿ。圓仔湯ĩⁿ-a-tng。

in : in¹ 因；姻；恩(un)；殷(un)；茵；綢；□(他)。
→ 原因ghūan-in；因果ĩn-gòr。婚姻hūn-in。恩情ĩn-zĩng。殷勤ĩn-kĩn。
茵陳ĩn-dĩn(草藥)。稻草綢diu-cau-in。ĩn兜ĩn-dau。
(我ghùà。阮ghùn/ghuàn。咱làn。你lì。恁lìn。伊i。□in)
* 姻緣到，毋是媒人ghău。

ĩn : in⁷ 運(ũn)；孕。
→ 時運sĩ-ĩn(ũn)。受孕siu-ĩn。

ĩn : in³ 印；應。
→ 官印gūaⁿ-ĩn；印仔in-à。應話ìn-ũe(回話)。

ìn : in² 尹(ùn)；允；引；癮(ghian)。
→ 姓尹sèⁿ-ìn(ùn)。允准in-zùn。接引|ziap-ìn；引頭路in-tāu-lō。

ĩn : in⁵ 寅。
→ 寅時ĩn-sĩ。
* 一暝想gah雞報寅(bòr-ĩn)。

ing : ing¹ 應；英；櫻；鶯；鸚；鷹；嬰(iⁿ/eⁿ)；癰；罌；癭；垠。
→ 精英zĩng-ing；英雄ĩng-hiōng。應該ĩng-gai。櫻花ĩng-hue。鶯歌
ĩng-gor。鸚哥ĩng-gor。鷹仔虎ĩng-a-hò(老鷹)。嬰兒ĩng-rĩ。蜂岫癰
phāng-siũ-ing。罌粟花ĩng-siok-hue。垠埃ĩng-ia。

ĩng : ing⁷ 用(iōng)；詠。
→ 用茶ĩng-dě。自詠zu-ĩng(詩名)。
* 一封朝奏九重天，夕貶潮陽路八千。(韓愈詩)。

ĩng : ing³ 映；壅；應；薤。
→ 反映huan-ĩng。答應dap(dà)-ĩng。薤菜ĩng-cai。壅肥ĩng-bũi。

ing : ing² 永；往(òng)；泳；湧。
→ 董永dang-ing(人名)；永遠ing-uan。往擺ing-bài(以前)。游泳iũ-ing。
海湧hai-ing。
* 坐飛機看天頂，坐大船看海湧。坐火車看光景。(兒歌)

ĩng : ing⁵ 營；榮；盈；閒；瀛。
→ 經營gĩng-ĩng；營養ĩng-iòng。光榮gōng-ĩng；榮華(富貴)ĩng-hũa。盈

利īng-lī。閒閒īng-īng。南瀛lām-īng。

*敢死上猛(bhng), 敢枵(餓)上閒。

iok : iok⁸ 育; 欲(bhēh借); 慾; 躍; 籲; 藥(iorh); 鑰。浴(ik)。

→教育gàu-iok。欲望iok-bhōng, 性慾sing-iok。呼籲hō-iok。踴躍iong-iok。(言師)採藥去cai-iok-ku; (多病所須)惟藥物i iok-bhut (千家詩199)。

iōk : iok⁴ 約。

→合約hap-iōk; 約會iok-hue。約束iok-sok。

*佢約佇甘蔗溝, 蔗葉拍結做號頭。(褒歌)

ioⁿ : ionn¹ 鴛(iuⁿ)。

→鴛鴦ūan-ioⁿ。

*鴛鴦水鴨, 粉鳥斑鴿, 冤家相拍。(相敬如賓、如冰、如兵)

iōⁿ : ionn⁷ 樣(iūⁿ)。

→看樣kù^a-iōⁿ; 樣本iōⁿ-bùn。

*一人煩惱一樣, 無人煩惱相親像。

iòⁿ : ionn² 養; 𩚑(iùⁿ)。

→養母ioⁿ-bhù; 成養ciāⁿ-iòⁿ。𩚑水ioⁿ-zùi。

*生的請一邊, 養的功勞卡大天。

iōⁿ/ iūⁿ : ionn⁵ 羊(iūⁿ); 洋(iūⁿ); 楊(iūⁿ); 溶(iūⁿ); 熔(iūⁿ); 陽(iōng)。

→山羊sūaⁿ-iōⁿ; 羊仔iōⁿ-à。西洋sē-iōⁿ。楊桃iōⁿ-dōr。溶了了iōⁿ-liau-liàu。熔鐵iōⁿ-tīh。

iong/iang : iong¹ 央(ng); 泱; 殃; 秧(ng); 鴛(iuⁿ)。

→中央diōng-iong。泱泱大國iōng-iong dai-gok。災殃zāi-iong。

iōng : iong⁷ 用; 佣; 樣(iōⁿ)。

→費用hùi-iōng; 用途iōng-dō。佣金iong-gim。

*用漚的無好菜, 用招的無好婿。

iòng : iong³ 映。

→映日iòng-rit(反射); 映雪iòng-suat。

iòng : iong² 勇; 氧; 蛹; 養; 踴; 擁。

→粗勇cō-iòng; 勇壯iong-zong。修養siū-iòng; 撫養bhu-iòng; 養生iong-sing。踴躍iong-iok。擁護iong-hō。

iōng : iong⁵ 容; 洋(iōⁿ); 陽; 揚; 庸; 傭; 佯; 楊; 溶; 湯; 羊; 榕(cǐng);

熔; 瘍; 蓉; 融。

→ 笑容ciòr-iǝng; 容允iǝng-ùn。海洋hai-iǝng。陰陽ĩm-iǝng; 陽氣iǝng-kĩ。中庸diǝng-iǝng。菲傭hũi-iǝng。佯裝tǝng-zong。楊柳tǝng-liù。溶化tǝng-huà。隋煬帝。sũi-iǝng-de。烹羊宰牛pĩng-iǝng-zai-ghiũ。榕樹iǝng-ciũ。胃潰瘍ũi-kùi-iǝng。芙蓉pũ-iǝng。融化iǝng-huà。表揚biau-iǝng。
* 洋裝(iǝng/iǝⁿ-zong)獻領，厝內吊鼎，講話無影。

ior : io¹ 腰(iau); 邀(iau); 么(iau)。
→ 腰子iǝr-zì(腎臟)。邀孫iǝr-sun。

iòr : iò² 扶(借)。
→ 扶著腳骨iòr diorh^o kã-gũt。

iǝr : iǝ⁵ 窯; 搖; 姚。
→ 碼仔窯zĩng-a-iǝr。塗窯雞tǝ-iǝr-ge。姓姚sèⁿ-iǝr。搖動iǝr-dĩng。

iorh : ioh⁸ 藥(iok); 鋤(iok)。
→ 漢藥hàn-iorh。藥方iǝrh-hng。

iǝrh : ioh⁴ 臆(借); 唷。
→ 臆謎猜iòr-bhĩ(bhĩ)-cai。唉唷ài-iǝrh(iǝr)。

ĩp : ip⁴ 揖; 挹; 邑。
→ 揖禮ip-lè。挹墓糶ip-bhǝng-gùc。城邑siãⁿ-ĩp; 邑有流亡(愧俸錢)ĩp iu-liũ-bhǝng。

it : it⁸ 逸。
→ 安逸ãn-it。逸事ĩt-sũ。

ĩt : it⁴ 一; 乙; 憶(借; ĩk)。
→ 統一tong-ĩt; 一流it-liũ。乙等it-dĩng。(予人)憶著ĩt-diorh^o(照顧)。

iu : iu¹ 幽; 憂; 優; 呦。
→ 清幽cĩng-iu; 幽雅iũ-ngà。優點iũ-diãm。憂頭結面iũ-tãu-gat-bhĩn。呦呦鹿鳴iũ-iu lok-bhĩng。

iũ : iu⁷ 右; 佑; 宥; 柚; 釉; 鉤; 又; 侑; 囿。
→ 左右zor-iũ; 右派iũ-pai。保佑bor-iũ。文旦柚bhũn-dàn-iũ; 柚仔iũ-à。寬有kũan-iũ。鉤礦iũ-kǝng。又攞(是你)iũ-gorh; (今日花開)又一年iũ-it-liãn。

iũ : iu³ 幼。
→ 幼秀iũ-siũ。手路幼ciu-lǝ iũ。
* 幼幼紅紅(一塊紅紅)，顧gah變大人。

iù : iu² 友；叻；有；酉；莠；誘；牖。

→朋友bīng-iù；友情iu-zīng。共有giōng-iù。酉時iu-sī。良莠liōng-iù。
誘拐iu-guài。(南山)當戶牖dōng-ho-iù(千詩 49)。

iũ : iu⁵ 由；油；遊；郵；悠；游；猶；尤；猷。

→加油gā-iũ；油桶iũ-tàng。自由zu-iũ。旅遊lu-iũ。郵票iũ-piōr。悠哉
iũ-zai^o。游泳iũ-ìng。猶原iũ-ghūan。姓尤sèⁿ-iũ。

iuⁿ : iunn¹ 鴛(ioⁿ)。

→鴛鴦iuan-iuⁿ(ioⁿ)。

iũⁿ : iunn⁷ 樣(iōⁿ)。

→模樣mō-iũⁿ；毋成樣m-ziaⁿ-iũⁿ；樣品iuⁿ-pìn；樣本iuⁿ-bùn。
* 少年袂曉想，食老毋成樣。

iùⁿ : iunn² 𩚑(iòⁿ)；養(iòⁿ)。

→𩚑肥iuⁿ(ioⁿ)-būi。成養ciāⁿ-iùⁿ。

iũⁿ/iōⁿ : iunn⁵ 羊(iōⁿ)；洋；陽；楊；溶；熔。

→山羊sūaⁿ-iōⁿ；羊仔iōⁿ-à。西洋sē-iōⁿ。楊桃iōⁿ-dōr。溶了了iōⁿ-liau-liàu。
熔鐵iōⁿ-tīh。



ka : kha¹ 腳(𩚑)；尻；咳(ga)；茭(ga)。

→樓腳lāu-ka；腳骨kā-gūt；腳液kā-siorh；一腳皮箱zīt-kā-pūe-siuⁿ。尻
川|kā-cng。拍咳嗽pà-kā(gā)-ciū。茭白筍kā-beh-sùn。

kā : kha³ 卡；敲(借；kau)。

→卡車kā-cia；卡片kā-piⁿ。敲電話kā-diān-ūe。

kà : kha² 巧；卡(kā/kāh)。

→乖巧gūai-kà；巧妙ka-miāu。信用卡sin-iōng-kà。

kah : khah⁸ 𩚑(hap文)。

→門𩚑咧mǹg kah-le^o。

kāh : khah⁴ 卡(較)；簍。

→(做好)卡有底kah ũ-dè。簍仔kā-à(裝魚用具)。

kai : khai¹ 開(kui)。

→(錢)無開bhōr-kai(不夠用)；開學kāi-hak；開錢kāi-zīⁿ。

kai : khai³ 慨；漑；概。

→大概dai-kai；概論kai-lūn。感慨gam-kai。氣概ki-kai。灌溉gùn-kai。

kài : khai² 凱；楷。

→正楷ziàⁿ-kai。楷書kai-su。凱旋kai-sūan。

kàiⁿ : khainn² 斂(借)。

→斂頭殼kaiⁿ-tāu-kāk。

kak : khak⁸ 咯。

→咯叻kak-puì(吐痰)。咯血kak-hūeh。

kāk : khak⁴ 殼；榷(gāk)；確；麴(giōk/kiōk)。

→正確zìng-kāk；確定kak-dīng。頭殼tāu-kāk。商榷siōng-kāk。紅麴āng-kāk。

kam : kham¹ 勘；龕。

→勘亂kām-lūan。佛龕būt-kam。

kām : kham³ 坎(kàm)；勘；瞰。

→坑坎kēⁿ-kām。勘誤kām-gō；勘(蓋)印仔kām-in-à。俯瞰hu-kām。

kàm : kham² 坎；砍；慙(借)。

→胸坎hīng-kàm。砍倒樹kam-dor-ciū。惓惓kōng-kàm。

kām : kham⁵ 堪(借)；黔(kiām；kām)。

→堪堪砢砢kām-kām-kiat-kiat。烏黔黔ō-kām-kām(烏溜溜)。

kaⁿ : khann¹ 坵。

→飯坵pŋg-kaⁿ。坵仔kāⁿ-à。

kan : khan¹ 牽(kian)；刊；看(勾破)。

→牽手kān-ciù；牽挽kān-bhàn；牽連kān-liǎn。月刊ghueh-kan；刊物gān-bhut。(君王)帶笑看dài siāu kan。

*牽尪姨，順話意。*一牽成，二好運，三才情。

kān : khan³ 看。

→觀看gūan-kān。看守kàn-siù。

*看他橫行到幾時(hīng-hīng dòr gi-sǐ昔時賢文)。

kang : khang¹ 空；工(gang)；康(kong/kng)。

→磅空bong-kang；空腹kāng-bāk。好康hor-kang。工課kāng-kue。

kāng : khang³ 控(kōng)。

→控堅沱kàng-giān-pì。控鼻屎kàng-pìⁿ-sài。

kàng : khang² 孔(kòng)。
→ 九孔gau-kàng(貝類)。

kap : khap⁸ 磕(kāp)。
→ 磕頭kap-tāu。

kāp : khap⁴ 匱；恰。
→ 倒匱dòr-kāp；恰似(一江春水向東流)。kap-su it-gang。

kāt : khat⁴ 渴(kūah)；克(khīk)。
→ 嘴焦喉渴cui da āu kāt(kūah)；渴飲kat-im。袂克得bhe-kāt- dit⁰/zit⁰。
* 笑談渴飲匈奴血(hiōng-nō-hiāt)。

kau : khau¹ 敲；刨(借)；鬪；尻(kor/kau；ka)。
→ 敲鐘擂鼓kāu-zing lui-gò。正刨倒削ziàⁿ-kau dòr-siāh。刨(薅)草kāu-càu。抽鬪tiū/liū-kau。

kau : khau³ 扣；叩；哭(kōk)；銚。
→ 扣錢kàu-zīⁿ；七扣八扣cit-kàu-bè-kau。叩謝kàu-siā。哭枵kàu-iau。
手銚ciu-kau。

kàu : khau² 口(kò/kiòr)；巧(kà；kiàu)。
→ 誇口kūa-kàu；口才kau-zāi。巧妙kau-miāu；弄巧成拙(zūat)。

ke : khe¹ 溪(kue)。
→ 曾文溪zān-bhūn-ke(kue)。溪水kē-zùi。

ke : khe³ 契；囓。
→ 田契cān-ke。契兄kè-hiaⁿ。囓肉骨kè-bhà-gūt。

kè : khe² 啓；稽(kùe)。
→ 敬啓gìng-kè；啓示ke-sī；啓蒙ke-bhōng。稽查ke-za。

kě : khe⁵ 搭*(借)。
→ 搭搭kē-kě。

keh : kheh⁸ 挈(借)或讀teh。
→ 挈物件keh-mìh-giāⁿ。挈錢keh(teh)-zīⁿ。

kēh : kheh⁴ 客；瞞；篋；挈。
→ 人客lang-kēh。目珠瞞瞞bhak-ziu kè-kēh；餅篋仔biaⁿ-kē-à。

kehⁿ : khennh⁸ 喀(kihⁿ)。
→ 喀喀嗽kehⁿ-kehⁿ-sau。

keⁿ : khenn¹ 坑(kiⁿ)。
→深坑cīm-keⁿ；坑坎kēⁿ-kām。

ki : khi¹ 崎(giā)；欺；敲(傾斜)。
→詐欺zà-ki；欺騙kī-piān。崎嶇kī-ku。敲蹺kī-kiau；敲一旁(bǐng)。

kī : khi⁷ 忌(gī)；柿。
→禁忌gim-kī；忌嘴kī-cui。柿餅kī-biāⁿ。

kī : khi³ 去；企；汽；氣；棄；器；偈。
→元氣ghūan-kī；氣氛kì-hun。出起cūt-ki⁰。去了了kì-liau-liàu。企圖kì-dō。汽水kì-zùi。放棄hòng-kī。武器bhu-kī。
*有食藥有行氣，有燒香有保庇。

kì : khi² 起；豈；紀(gì)；綺；齒。
→幼齒iù-kì；齒科ki-kor。豈敢ki-gām。紀綱ki-gang。起手ki-ciù。綺麗ki-lē。
*起厝無閒一冬，娶某無閒一工，娶細姨無閒一世人。
*觀棋不語真君子，起手無回大丈夫。

kī : khi⁵ 疝；騎(kiǎ)。
→粒仔疝liap-a-kī。騎士kī-sū。

kīng : khing⁷ 虹(hōng)。
→出虹cut-kīng。(彩虹cai-hōng)

kia : khia¹ 奇；迦；敬(借)。
→奇數kiā-sō(雙數siāng-sō)。釋迦sik-kia。敬東敬西kiā-dāng-kiā-sai。

kiā : khia⁷ 倚(gī企)；伽。
→罰倚huat-kiā；倚黃kia-ňg。伽藍kia-lām。
*一日徙栽(sua-zai)，三日倚黃。

kiǎ : khia⁵ 騎。
→眾人騎zìng-lāng-kiǎ；騎馬kiā-bhè。

kiāh : khiah⁴ 隙。
→一空一隙zīt-kāng-zīt-kiāh。

kiak : khiak⁸ 確(kiāk借)；嘎。
→勇確確iong-kiak-kiak/iong-kiak-kiāk。嘎嘎叫kiak-kiak-gior。

kiāk : khiak⁴ 摧。
→摧門kiak-mňg(敲門)。

kiam : khiam¹ 謙；歉。

→顧謙gò-kiam；謙虛kiām-hi。道歉dòr-kiam。

kiām : khiam⁷ 儉(kiāp)。

→勤儉kīn-kiām。

* 田園著照顧，毋通拋荒(pā-hng)成草埔，勤儉有補所。(千金譜)

kiām : khiam³ 欠；芡；儉。

→虧欠kūi-kiām；欠錢kiām-zīⁿ。芡實kiām-sit(植物)。

* 欠錢怨債主，不孝怨父母。

kiām : khiam³ 鉗(kīⁿ)；鈐；黔(kām白)；緘(hām；gam)。

→鉗仔kiām-à(夾物之具)。黔驢(之技)kiām-lū/lǐ。

kian : khian¹ 牽(kan)；擊。

→牽仔kiān(kān)-à。擊球kiān-giū。

kian : khian³ 譴；芡(借)；□kian。

→譴損kiàn-sng。芡芳kiàn-pang(爆香)。頭kiàn-kian(頭仰起)。

kiàn : khian² 犬；遣。

→小犬siau-kiàn；犬馬(之勞)kian-mà。消遣siāu-kiàn

kiān : khian⁵ 虔；乾。

→虔誠kiān-sing。林道乾līm-dòr-kiān；乾隆kiān-liōng。

kiang : khang¹ 鏘。

→鏘鏘叫kiāng-kiāng-giōr。

kiāp : khiap⁴ 怯；□。

→怯場kiap-diūⁿ。kiap勢(kiap-si 醜陋。)

* kiap勢愛看命，bhai人愛照鏡。

kiat : khiat⁸ 碂；□。

→崐崐碂碂kām-kām-kiat-kiat。勇kiat-kiat (iong-kiat-kiat強壯)。

kiāt : khiat⁴ 揭；詰；譎；子。

→揭發kiat-hūat。詰問kiat-bhūn。詭譎gui-kiāt。孑然一身kiat-riān it-sin。

揭火kiat-huè(借)。

kiau : khiau¹ 蹺；曲；橈。

→蹺腳kiāu-ka。手曲ciu-kiau。曲痾kiāu-gu。雪橈suat-kiau。

kiāu : khiau³ 窳；翹。

→變竅biàn-kia̍。吭腳翹kòng-kā-kia̍。

kiàu : khiau² 巧(kà ; kàu)。

→奸巧gān-kiàu ; 巧骨kiau-gūt。

*百巧百了(聰明被聰明誤)。

kiău : khiau⁵ 喬。

→喬苦kiău-kò。喬遷kiău-cian。

kiăuh : khiau⁴ □。

→dìng-kiàu-kiăuh(很堅硬)。

kīh : khih⁴ 缺(kūeh/kūat)。

→(賣瓷)食缺ziāh-kīh ; 缺角kì-gāk。(佔缺ziàm-kūeh)。

kīk : khik⁴ 曲 ; 克 ; 剋 ; 刻 ; 客 ; 吃(kīk ; kīt)

→歌曲gūa-kīk。克服kik-hok。剋星kik-ceⁿ。時刻sī-kīk。客觀kik-guan。

吃虧kik-kui。

*姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。(楓橋夜泊)

kim : khim¹ 欽 ; 襟 ; 矜 ; 衾。

→欽佩kīm-pue。襟胸kīm-hing。哀矜āi-kim。

kīm : khim⁵ 琴 ; 禽 ; 擒 ; 芩。

→彈琴dūaⁿ-kīm。禽獸kīm-siū。擒拿kīm-nà。黃芩ng-kīm。

kīⁿ : khinn⁵ 鉗(kiām)。

→火鉗hue-kīⁿ。(鉗仔kiām-à)

kin : khin¹ 輕 ; 鏗。

→輕可kīn-kòr。鏗鏗鏘鏘kīn-kin kiāng-kiang。

kīn : khin² 輕(kin ; king)。

→(工課)軟輕ng-kīn(輕鬆)。

kìn : khin² 淺(çiàn)。

→水淺zui kin-kìn。淺眠kin-bhĩn。

kīn : khin⁵ 勤(kūn) ; 芹(kūn)。

→外勤ghua-kīn ; 勤儉kīn-kiām。芹菜kīn-cai。

*勤儉才有底，浪費不成家。

king : khing¹ 輕(kin ; kīn) ; 框 ; 筐 ; 氫 ; 銚(kiong)。

→輕薄kīng-bok。相框siòng-king。筐仔kīng-à。氫氣kīng-kī。刀銚

dōr-king。

*雲淡風輕(king)近午天，傍花隨柳過前川。

kṙng : khing³ 慶；磬；互(ging)；磬。

→校慶hau-kṙng；慶祝king-ziōk。石磬ziōrh-kṙng。亙古king-gò。磬竹難書king-diōk lân-su。

kṙng : khing² 肯；頃。

→毋肯m-kṙng。公頃gōng-kṙng。

kiṙng : khing⁵ 窮(gṙng/giōng)；瓊。

→窮分kṙng-hun(計較)。瓊花kṙng(hue)-hue。

kiōk : khiok⁴ 曲(kṙk/kiau)；卻；攬。

→牽曲kān-kiōk(kṙk)；曲折kiok-ziāt。卻是kiok-sṙ。攬取kiok-cù。

kioⁿ : khionn¹ 腔(kiuⁿ/kiong)。

→宜蘭腔ghī-lān-kioⁿ。腔口kiōⁿ-kàu。

kiong : khiong¹ 僵(giong)，殭(kiang)；疆(giong)；姜(giong)；穹(giong)。

→僵持kiōng(giōng)-cṙ。殭屍kiōng(giōng)-si。疆土kiōng(giōng)-tò。孟姜女bhṙng-kiōng(giōng)-lù。

kiòng : khiong² 恐。

→恐驚kiong-giaⁿ。恐怖kiong-pṙ。惟恐(天下不亂)ūi-kiòng。

kiōr : khio³ 筭；徼。

→筭水kiōr-zùi(水管導水)。做徼zòr-kiōr(巫術)。

kiòr : khio² 口(kò/kàu)。

→守口如瓶siu-kiòr rū-bān(bṙng)。

kiōrh : khioh⁴ 拏；卻(kiōk)。

→拏柴kiòr-că。卻是kiòr-sṙ--。

kip : khip⁸ 吸(kṙp)；扱。

→吸石kip-ziorh。扱稠咧kip-diāu-leh^o。

kṙp : khip⁴ 吸(kip)；汲；泣；笈(gṙp)。

→呼吸hō-kṙp。汲水kip-zùi。泣首kip-siù。泣血kip-hiāt。負笈hù-kṙp(竹箱)。

kit : khit⁸ 杙。

→牛杙ghū-kit。杙仔kṙt-à(地上的短木樁)。

kīt : khit⁴ 乞；吃。

→求乞giū-kīt。乞食kit-ziah。乞爐丹kit-lō-dan。吃驚kit-ging。

* 乞食趕廟公。* 乞食做忌(gī)，無半撇(piāt)。

kiu : khiu¹ 丘(ku)；鳩(giu)。

→沙丘sūa-kiu。睢鳩zū-kiu(giu)；鳩集kiū-zip。。

kiū : khiu⁷ 芋仔真kiū。

kiù : khiu² 扭(借)。

→烏白扭ō-beh-kiù(ghiù)。扭扭搦搦kiu-kiu lak-lak

kiũ : khiu⁵ 蚪。

→蚪毛kiū-mǎng。

kiuⁿ : khiunn¹ 腔(kioⁿ)。

→關廟腔gūan-bhiŋr-kiuⁿ。永靖腔ian-zian-kiuⁿ；海口腔hǎi-kǎu-kiuⁿ；內埔腔lǎi-bō-kiuⁿ。

* 鹿港人講話無相仝(gǎng/gāng)。* 離鄉不離腔。

kng : khng¹ 康(kong/kang)；糠。

→姓康sèⁿ-kng (健康gian-kong。好康hor-kang)。米糠bhi-kng。

kng : khng³ 罔(借)；勸(kuan)。

→烏白罔ō-beh-kng；罔話kng-ue。苦勸ko-kng。勸勸kuan-kng。

* 九頓米糕無上算，一頓冷糜祛去罔。

kng^h : khng^h⁴ 吭。

→(車)吭吭叫kng-kng-giŋr

ko : khoo¹ 呼(ho)；箍。

→呼雞kō-ge(招呼ziŋr-ho)。五千箍gho-cīng-ko。

* 會呼雞袂(bhē)歎火。

kō : khoo³ 庫；叩(kau)；寇；褲；蔻(kō白；hō文)；恂(借)。

→車庫ciā-kō；庫銀kò-ghūn。叩謝kò-siā。姓寇sèⁿ-kō。短褲de-kō。蔻丹kò-dan。激恂恂kò-kō(傻傻的)。

kò : khoo² 苦；許。

→艱苦gān-kò。姓許sèⁿ-kò。

kok : khok⁸ 碇(kōk)；鱷；柝；𠵿(借)；𠵿(借)。

→(騎馬)碌碇lōk-kok。鱷魚kōk-hī。𠵿𠵿唸kōk-kōk-liām。柴柝cā-kok(木魚)。頭相𠵿tāu siŋr-kok。

* 好心好行無衫通穿，歹心狼毒騎馬碌碌。

kōk : khok⁴ 酷；殼(kāk)；擴；殼；攫；桮；涸(借)；拮(借)；硃(借)；哭。
→ 殘酷zān-kōk；酷刑kok-hīng。前擴zīng-kōk；擴頭kok-tāu。匏稀殼仔bū-hiā-kok-à。水殼仔zui-kok-à。攫取kok-cù。焦涸涸dā-kok-kōk。共拮起來gā kok-ki⁰-lai⁰。離離硃硃lī-li kok-kōk。(四百萬人)同一哭dōng-it-kōk。

kong : khong¹ 空(kang)；康(kng/kang)；框；枕(棟*)；倥(控)。
→ 航空hāng-kong。健康gīan-kong。框金kōng-gim。枕(棟)榔kōng-lǒng。倥(控)憊kōng-kām。

kōng : khong⁷ 吭；鞏(借)。
→ 吭腳翹kōng-kā-kiau(四腳朝天)。鞏gū-li。

kōng : khong³ 抗；控；亢；伉；吭；炕；誑；壙；曠；礦；零。
→ 反抗huan-kōng；抗爭kòng-zing。指控zi-kōng；控制kòng-ze。亢旱kòng-hān。伉儷kòng-lē。喉吭āu-kōng。炕(曠)窯kòng-iōr。誑徒kòng-dō。墓壙bhōng-kōng。曠闊kòng-kūah。油礦iū-kōng。零零kòng-kōng。

kòng : khong² 孔(kàng)；慷；紺(借)。
→ 孔子kong-zù。慷慨kong-kai。紺色kong-sik。
* 慨當以慷，憂思難忘，何以解憂，唯有杜康。(短歌行)

kor : kho¹ 科；苛；珂；蝌。
→ 婦產科hu-san-kor；科學kōr-hak。苛責kōr-zik。鳴玉珂bhīng-ghiok-kor。

kōr : kho³ 課；犒；靠。
→ 功課gōng-kōr；課業kòr-ghiap。犒賞kòr-siòⁿ。可靠kor-kōr；靠山kòr-suaⁿ。

kòr : kho² 可；考；珂；拷；洩。
→ 輕可kīn-kòr；可能kor-līng。高考gōr-kòr。坎坷kam-kòr。拷打kor-dàⁿ。水洩zui-kòr(退潮)；洩流kor-lāu。

kōr : kho⁵ 科(苛)。
→ 科科kōr-kōr(高傲)。科頭kōr-tāu(高傲)。
* 科頭箕踞長松下，白眼世上人。(王維詩)

ku : khu¹ 區；拘；邱；軀；驅；丘；丘(kiu)。
→ 地區de-ku；區長kū-diùⁿ。拘留kū-liū。姓邱sèⁿ-ku。崎嶇kī-ku。身軀sīn-ku。驅逐kū-diok。丘陵地kū(kiū)-līng-dē。一坵田zīt-kū-cān。

kū : khu⁷ 臼；具(gū)。懼(gū)。

→春臼zīng-kū。器具kì-kū。畏懼ui-kū。

kǔ : khu⁵ 跣*(借)。

→跣便所kū-bian-sò(蹲廁所)。

kua : khua³ 掛(gua)；靠(kua/kue；kor)。

→掛慮kua-lū。靠手kua(kùe)-ciù。

kua : khua² 可。

→小可sior-kua(稍微)。

kūah : khuah⁴ 渴；闊。

→嘴焦喉渴cui da ău kūah。曠闊kòng-kūah。

kui : kuai³ 快。

→爽快song-kui；快樂kui-lok；快車kui-cia。

kūaiⁿ : khuainn⁵ □。

→重kūaiⁿ-kūaiⁿ(很重的樣子)。

kuaⁿ : khuann¹ 寬。

→緊事寬辦gin-sū kūaⁿ-bān；寬寬仔來kūaⁿ-kūaⁿ-a-lăi。。

kuaⁿ : khuann³ 看；快(kuiⁿ)；。

→好看hor-kuaⁿ；看破kuaⁿ-pua。快活kuaⁿ-uah。

*艱苦頭，快活尾。*看田面，毋通看人面。

kuaⁿ : khuann² 款(kuàn)。

→貸款dai-kuaⁿ；放款hòng-kuaⁿ。

kuan : kuan¹ 圈；寬。

→圈套kūan-tor。寬限kūan-hān；寬諒kūan-liōng。

kuan : kuan³ 勸。

→勸解kuan-gai；勸世kuan-se。

kuan : kuan² 款。

→公款gōng-kuan/kuaⁿ；款待kuan-tāi；款行李kuan-hīng-lì。

kūan : kuan⁵ 環(huān)。

→環境kūan(huān)-gìng；圓環īⁿ-kūan；手環ciu-kūan。

kūat : khuat⁴ 缺；獮；闕；蕨；厥；闊(kūah白)。

→欠缺kiām-kūat。猖獮ciōng-kūat。天闕tiān-kūat。

*駕長車踏破賀蘭山缺(gà diōng-gu dap-pòr hōr-lān-sān kūat)。

kue : khue¹ 詎；盃；魁。

→笑詎ciòr-kue；詎諧kūe-hăi。戰盃ziàn-kue。魁梧kūe-ngō。

kue : khue³ 靠(kuā/kor)；架(gē)；課(kor/kē)。

→靠(架)腳kūe-ka。工課gāng/kāng-kue(gang受kue影響，音變kang)。

kūe : khue⁵ 葵；癩。

→葵扇kūe-siⁿ(sìn)。癩手kūe-ciù。

kūeh : khueh⁴ 缺(kēh/kūat/kīh)。

→(佔)好缺hor-kūeh。欠缺kiām-kūeh。

kūh : khuh⁴ 呿(借)。

→呿呿嗽kù-kù-sau。

kui : khui¹ 開；虧。

→剖開pua-kui；開花kūi-hue。食虧ziāh-kui；虧心事kūi-sīm-sū。

*開花滿天芳，結子才驚人。*三代粒積，一代虧空(kong)。

kui : khui³ 氣；愧；潰。

→喘氣cuan-kui；氣力kui-lat。慚愧cām-kui。胃潰瘍ūi kù-iǒng。

kui : khui² 傀(guì)；詭(guì)。

→傀儡kui-lùi(gā-lè)。詭計kui/gui-ge。奸詭gān-kui/guì；

kun : khun¹ 鯤；坤；昆；崑；髡。

→乾坤kiān-kun；坤卦kūn-gua。鯤島kūn-dòr。昆蟲kūn-tiǒng。崑曲kūn-kīk。髡刀kūn-dor(剃刀)。

kun : khun³ 睏；困。

→愛睏ài-kun；睏眠kùn-bhīn。困難kùn-lǎn。

*睏破三領蓆，翁的心肝摸袂著。

kùn : khun² 懇；窘；菌；捆；壘。

→誠懇sīng-kùn；懇求kun-giū。捆工kun-gang。窘境kun-gìng。細菌sè-kùn。開壘kāi-kùn。

kūn : khun⁵ 困；蜃；芹(kǐn)。

→草困cau-kūn。蜃電線kūn-diān-suaⁿ。

kūt : khut⁴ 屈(ūt)；窟。

→委屈ui-kūt。水窟仔zui-kūt-à。



la : la¹ 拉；啦。

→拉天lā-tian。拉圖燒lā-lūn-sior(六分燒)。哩哩啦啦lī-li lā-la。

lā : la⁷ 鴟(cì)；撓。

→鴟鴞lā(lai)-hiorh。烏白撓ō-beh-lā。撓話lā-ūe。

lā : la³ 喇。

→喇嘛教là-mā-gau。

lǎ : la⁵ 蜊；簪；螃；鯪。

→蜊仔lā-à。燈簪dīng-lǎ(油燈)。螃蜈lā-ghiǎ(大蜘蛛)。鯪鯉lā-lì(穿山甲)。

*一兼二顧，摸蜊仔兼洗褲，蕃薯溝兼寄芋。*假死鯪鯉食蛆蟻。

lah : lah⁸ 曆(lik)；獵；臘；蠟。

→曆日lah-rit。拍獵pà-lah。獵裝lah-zong。臘月lah-ghueh。蠟條lah-diǎu。

*過時賣曆日，火過才炆芋(bū-ō)。

lāh : lah⁴ 垃。

→垃圾là-sāp。

lāi : lai⁷ 內；利(lī)；荔；鴟(lā)。

→腹內bak-lāi。(放)重利dang-lāi；利劍劍lāi-giām-giām。荔枝lāi-zi。鴟鴞lāi(lā)-hiorh。

lài : lai² 淬(借dài/zài)。

→烏淬血ō-lai-hūeh(瘀血)。

lāi : lai⁵ 來；梨；萊。

→往來ong-lāi；來坐lāi-zē。梨仔lāi-à；王梨ōng-lāi。蓬萊米hōng-lāi-bhì。

*有來有往，無來清爽。*豬來窮，貓來富，狗來起大厝。*來無張持(通知)，去無相辭(居喪的禮俗)。

lak : lak⁸ 六；慄；擣；礪。

→六月天lak-ghueh-tiⁿ。慄慄掣lak-lak-cūah。擣權lak-gūan。礪磚lak-dak。

*六月芥菜一假有心。*六月棉被揀人蓋(gāh)。*六月雷，七月湧；六月嶺菝(nia-buat)，七月龍眼。

lāk : lak⁴ 落；戮(liōk)；橐(籬)(lōk/lōp)；輓。

→落價lak-ge；離離落落lī-li lak-lāk。戮空lak-kang。橐(籬)袋仔lak-dē-à。

加輓gā-lāk。

* 一代(de)興，二代賢，三代落臉(lak-liàn丟臉)。

lam : lam¹ 甘(gam)；籠(lang)。

→ 酸甘sāng-lam。烏仔籠ziau-a-lam(lang)。

lām : lam⁷ 濫；艦(gam俗音)；纜(làm)；檻(kàm)。

→ 漳泉濫ziāng-zūan-lām；濫鹽lām-iām。戰艦ziàn-lām(gam)。(春風)拂檻hūt-lām。

lām : lam³ 湍(空*)。

→ 湍塗lām-tō。牽牛落湍kān-ghū lōrh-lām。湍lōrh⁰-ki⁰(湍落去)

lām : lam² 荏；覽；攪；纜。

→ 荏身lam-sin。荏爛lam-nūa。展覽dian-lām。相攪siōr-lām；電纜dian-lām。

* 荏荏馬嘛有一步踢。

lām : lam⁵ 男；南；婪；淋；湍；楠；藍(nǎ)；嵐。

→ 長男diōng-lām。向南hiòng-lām。貪婪tām-lām。淋雨lām-hō。水湍zui-lām(機場)。楠仔坑lām-a-ken(楠梓)。(衣衫)襤褸lam/lām-lùi。

* 男生女手，不儉自有。* 在家漚刺桐(dǎng)，出外奇楠香(hiang)。

lan : lan¹ 蘭(借)。

→ 手蘭ciu-lan。

lān : lan⁷ 難(lān；lām)；爛(nūa)；亂(lūan)；隣(借)。

→ 災難zāi-lān。燦爛càn-lān。亂彈lān-tǎn(北管)。隣脬lān-pa；隣蔓lān-mūa。

* 食肉食三層，看戲看亂彈。

làn : lan² 咱；懶(nūa)。

→ 咱兜lan-dau。懶屍lan-si。

(我ghùa。阮ghùn/ghuàn。咱làn。你li。恁lìn。伊i。您in借字)

lǎn : lan⁵ 難；零；闌；攔；瀾；欄；蘭；調；鱗。

→ 困難kùn-lǎn；難關lān-guan。劍蘭giàm-lǎn；蘭花lān-hue。零星(闌珊)lān-san。闌尾炎lān-bhue-iām。攔阻lān-zò。欄杆lān-gan。波瀾pōr-lǎn。調言lān-ghiān。魚鱗hī-lǎn。lān蔗尾lān-zià-bhue(削甘蔗葉)。

* 零星拈交圖(gā-nǎng點滴聚整數)。

lang : lang¹ 籠(lang/lāng/làng/lǎng)；櫬；龍。

→ 雞籠gē-lang。(人客)疏櫬sē-lang(稀疏)。青龍龍cēⁿ-lāng-lang。

lāng : lang⁷ 籠(lang/lāng/làng/lǎng)；弄；俚；櫬。

→ 箸籠 dì-lāng。變猴弄 piⁿ-gāu-lāng；弄饒 lāng-lāu (道士耍特技)。挑佻 tiāu-lāng (身材高挑)。通襴 tāng-lāng (寬敞明亮)。
* 有人愛看弄饒，嘛有人愛看拍拳頭。

lāng : lang³ 閬 (借；趁機)。

→ 閬縫 lāng-pāng (找空隙)。閬手 làng-ciù (休息一下)。

làng : lang² 籠 (lang/lāng/làng/lǎng)；朗 (lòng)；攏 (lòng)；儻 (借)。

→ 畚埽籠 bùn-sòr-làng。明朗 bhīng-làng(lòng)。攏褲 lang-kò。ang 儻 (ang-làng 不明事理)。

* 臭柑 dò-làng (害群之馬)。

lǎng : lang⁵ 籠；人 (借字)；膿；礮；聾。

→ 籠床 lāng-sǎng。好額人 hor-ghiah-lǎng；人客 lāng-kēh。擠膿 zik-lǎng。

塗礮 tō-lǎng。臭耳聾 càu-hìⁿ-lǎng。

* 做牛著拖，做人著磨。* 做雞著筊 (cing)，做人著反 (bing)。* 人親情，錢性命。* 舊柴草好燃 (hiāⁿ) 火，舊籠床好炊爨。

lap : lap⁸ 納；衲；蹋 (lāp)；埧；鈔。

→ 採納 cai-lap；納錢 lap-zīⁿ。老衲 lor-lap (和尚)。油埧埧 iū-lap-lap。

lāp : lap⁴ 塌 (tāp)。

→ 倒塌 dòr-lāp(tāp)；塌底 lap-dè。

* 阿婆仔炊爨——倒塌 (tāp/lāp)。

lat : lat⁸ 力；栗。

→ 氣力 kùi-lat；力量 lat-liōng。栗子 lat-zì。

lāt : lat⁴ 喇。

→ 喇叭 lat-bāh；

lau : lau¹ □。

→ (出去) 外口 lāu-lau (ghua-kàu lāu-lau；外頭透透空氣)。

lāu : lau⁷ 老 (lāu/làu；nò/lòr)；漏 (lāu/lau)；鬧 (nāu)。

→ 食老 ziāh-lāu；老師 lau-su。掠漏 liāh-lāu。鬧熱 lau-riat。

* 土地公毋驚風颭——老神在在。* 塗水師傅驚掠漏，醫生驚患者嗽。

lāu : lau³ 落 (lok/lorh/lōrh/lāk/lak/lauh/lau)；漏 (lāu/lau)。

→ (衫穿甲) 足落 ziok-lau；褲落落 kò lāu-lau；落勾 lāu-gau；落空車 lāu-kāng-cia。漏屎 lāu-sài；漏氣 lāu-kui；漏風 lāu-hong (口齒不清)。

* 漏屎苦力 (lāu-sai-gū-lì)；做不了事)。

làu : lau² 老 (lāu/làu；nò/lòr)；佬；老；耄*；□。

→台語老dāi-ghì làu；孤老gō-làu；老練lau-liān。佬仔lau-à(騙子)。老籐lau-dín。麻糍*mũa-làu。手làu著(cùi làu-diorh^o；手脫白)。

lău : lau⁵ 流；留；劉；樓；鏡。

→飽流ba-lău(漲潮)；流瀾lău-nũa。留傘調lău-sũaⁿ-diău；留步lău-bō。姓劉sêⁿ-lău。銀樓ghĩn-lău。弄鏡lang-lău。

*棚頂做gah流汗，棚腳嫌gah流瀾。*暗頓留一口，食gah(到)九十九。

lauh : lauh⁸ 落(lok/lorh/lōrh/lāk/lak/lauh/lau)。

→拍交落pà-gā-lauh(lak)。

lok：落選lok-sũaⁿ；落第lok-dē。lorh：落雨lorh-hō；落價lorh-ge。

lōrh：落後日lōr-ău-rit^o(大後天)；落昨日lōr-zōrh-rit^o。

lak：拍交落pà-gā-lak。lauh：拍交落pà-gā-lauh。

lāk：落價lak-ge；落色lak-sik。lau：褲落落kò làu-lau。落勾làu-gau。

lē : le⁷ 例；吏(lī)；淚(lūi)；厲(lī)；勵；隸；籒；麗；儷；鑣；戾；鱷。

→舉例gu-lē；例外lē-ghũa。嚴厲ghiām-lē。鼓勵go-lē。奴隸lō-lē。飯籒bng-lē。美麗bhi-lē。污吏ū-lē(lī)。眼淚ghan-lē(lūi)。伉儷kòng-lē。鱷魚lē-hĩ。鋸鑣仔gù-lē-à。戾氣lē-khĩ。

lē : le³ 礪。

→礪鼎lè-diăⁿ。

lè : le² 禮；奶(借)；醴；詈；哩；儷；蕾；澧。

→禮數le-sò；送禮sang-lè。娘奶niō-lè。牲醴sĩng-lè。予人詈hǒng-lè。

蕾絲lè-sũ(外來語)。咖哩gā-lè。傀儡gā-lè。

*娶(cũa)某看娘奶，買園看田底。*隔壁親家，禮數原在。

lē : le⁵ 鸚(lī勾破)；梨(lăi)；犁；璃；黎；螺；檸；麗。

→牛犁ghũ-lē；犁田lē-căn。黃鸚hōng-lē；梨山lē-san。玻璃bōr-lē。巴

黎bā-lē。田螺căn-lē。檸檬lē-bhòng。高麗gōr-lē。

leh : leh⁸ 笠(lip)。

→雨笠hò-leh；草笠仔cau-lē-à。

lēh : leh⁴ 瀝(lik)；嘸(lik)；咧(leh^o)。

→湯瀝瀝siōⁿ-lè-lēh。嘸嘸叫lè-lè-gior。手提咧cùi teh-leh^o。

*坐咧食，倒咧放。

li : li¹ 哩。

→哩哩囉囉lī-li lōr-lor。

*哩哩囉囉，竹篙(gor)鬥菜刀。

lī : li⁷ 利；二(rī)；厲；吏；俐；痢；蒞(lik)；離(lī/lī)；呂(lū/lī)。

→有利*liu-lī*；利純*lī-sūn*。老二*lau-lī(rī)*。厲害*lī-hāi*。官吏*gūaⁿ-lī*。伶俐*līng-lī*。蒞臨*lī-līm*。離緣*lī-iān*；離別*lī-biat*。
* 離鄉(*hiuⁿ*)，不離腔(*kiuⁿ*)。

lī : *li³* 勞(借)。
→勞紙*li-zuà*(撕紙)。

li : *li²* 你(汝)；李；里；哩；理；裡；俚；履；鯉。
→道理*dor-li*；理解*li-gài*。想你*siōⁿ-li/li⁰*(爾*nì*)。行李*hīng-li*。鄉里*hiōng-li*。好哩佳哉*hor-li-gā-zai*。內裡*lai-li*。俚語*li-ghù(ghi)*。履歷表*li-līk-biòr*。鯪鯉*lā-li*；鯉魚*li-hī*。
(我*ghuà*。阮*ghùn/ghuàn*。咱*làn*。你*li*。恁*lìn*。伊*i*。您*in*借字)

lī : *li⁵* 離(*li/li*)；厘；狸；梨(*lě/lǎi*)；漓；罹；縈；釐；籬；簾(*liām*；*lī/nǐ*)。
→分離*hūn-lī*。厘秤*lī-cìn*。狐狸*hō-lī*。淋漓*līm-lī*。罹難*lī-lān*。薄縈(釐)絲*bōrh-lī-si*。籬笆*lī-ba*。布簾仔*bò-lī-à*。

liah : *liah⁸* 掠。
→(走)相掠*siōr-liah*；掠魚*liah-hī*；(腳手)猛掠*me-liah*(矯健敏捷)。
* 掠姦在床，掠賊在賊(*zng*)。

liāh : *liah⁴* 裂(借)。
→裂紙*lià-zuà*。裂破面*lià-puà-bhīn*。

liam : *liam¹* 拈(*ni*)；躡。
→拈香*liām-hioⁿ*。躡腳步*liām-kā-pō*。

liām : *liam⁷* 念；唸。
→觀念*gūan-liām*；念經*liām-ging*。暗唸*àm-liām*；唸謠*liām-iǎu*。

liam : *liam³* 捻。
→捻嘴鬚*liām-cùi-ciu*。捻嘴*pùe(liām-cùi-pùe)*
* 偷拈(*ni*)偷捻，一世人欠。* 麻糬(*zī*)手內捻(按己意而行)。

liàm : *liam²* 斂；臉(*liàn/ghian*)；殮。
→滅斂*giam-liàm*；斂所費*liam-so-huì*。臉面*liam-bhiān*(面子)。收殮*siū-liàm*。

liām : *liam⁵* 廉；連(*liān*)；奩；黏；簾(*lī/nǐ*)；簷(*zīⁿ*)；鯰；鑣。淋(*līm*)
→清廉*cīng-liām*；廉恥*liām-tì*。連鞭*liān-mi*。妝奩*zāng-liām*。黏布*liām-bq*。垂簾*sui-liām*。飛簷*hūi-liām*。鯰仔魚*liām-a-hī*。(雨)淋漓*liām/līm-lī*。
* 做官清廉，食飯攪鹽(反諷語，官多貪污)。

lian : *lian¹* 薦(借)；噍。

→浪liu噠(long-liu-lian；無所事事)。花蔦去hue lian-ki^o。

liān : lian⁷ 練；煉；鍊；鏈。

→練習liān-sip；修練siū-liān。煉丹liān-dan。鎖匙鍊sor-sī-liān。食物鏈sīt-bhūt-liān。

liàn : lian³ 輓(liān/līn；liàn/diàn)。

→輓轉liàn-dhḡ。(輓轉dian-zuàn)。

liàn : lian² 撚；碾；輓(liān/līn；liàn/diàn)；蓮(liān)；輦；臉。

→撚錢liān-zīⁿ；撚嘴鬚liān-cùi-ciu。石碾ziōrh-liàn。車輓ciā-liàn。蓮霧liān-bhū。步輦bō-liàn。小鄙臉siau-pi-liàn(吝嗇；小氣)。落臉lak-liàn(丟臉)。

*一代輦，二代賢，三代落臉(lak-liàn)。

liǎn : lian⁵ 連；憐(līn)；漣；噠；蓮；聯；漣；鏈；靈。

→連連liān-liǎn；連回liān-hūe。可憐kor-liǎn。淚漣漣lūi-liān-liǎn。布袋蓮bò-dē-liǎn。對聯dùi-liǎn。大頭漣dua-tāu-liǎn。靈芝liān/līng-zī。咖哩噠囉gā-li-liān(liān)-lōr(戲開演之前，連打響鑼。)

*惜花連盆，疼困連孫(tiāⁿ-giāⁿ liān-sun)。

liang : liang¹ 嘑(借ghiāng)。

→嘑仔liāng-à。電話嘑dian-ūe liang(ghiang)。

liāng : liang⁷ 亮(liōng)。

→響亮hiang-liāng。明亮bhīng-liāng。

liǎng : liang⁵ 涼；梁。

→納涼nà-liǎng(來自華語)；涼亭liāng-dīng。高粱gōr-liǎng。

liap : liap⁸ 粒；捏。

→細粒sè-liap。捏飯丸liap-bng-ūan。

*早春好cit-tōr；早夏粒米無。 *三代粒積，一代開空(kong)。

liāp : liap⁴ 攝；聶；涅；捏(liap)。

→攝影liap-iāⁿ。姓聶sèⁿ-liāp。涅槃liap-pūan(圓滿解脫)。捏造liap-zōr。

*上冊袂攝(zioⁿ-siāp bhe-liāp)。

liat : liat⁸ 烈；列；裂；冽。

→烈火liat-huē；激烈gik-liat。排列bāi-liat；列席liat-sik。分裂hūn-liat。寒冽hān-liat。

liāu : liau⁷ 料；廖；繚。

→原料ghūan-liāu。姓廖sèⁿ-liāu；廖添丁liāu-tiām-ding(人名)。繚繞

liáu-riàu(環繞)。

liàu : liáu² 了；瞭；潦(lòr)。

→食了了ziāh-liàu-liàu；了然liàu-riǎn。瞭解liàu-gài。潦草liàu(lor)-còr。

liǎu : liáu⁵ 瞭；條(diǎu)；聊；僚；寮；療；獠；遼；瞭；鐐；儻(嘍)；寥；療；撩；皺(riǎu)；饒(riǎu)。

→轉瞭dng-liǎu(轉調)；瞭拍liǎu-pīk(旋律)。椅條i-liǎu。無聊bhōr-liǎu；聊聊仔liǎu-liǎu-à。官僚gūaⁿ-liǎu。工寮gāng-liǎu；學寮hak-liǎu。治療dī-liǎu。青面獠牙cēⁿ-bhīn-liǎu-ghě。遼闊liǎu-kūah。明瞭bhīng-liǎu。腳鐐kā-liǎu。儻(嘍)儻liǎu-lòr。(人數)寥寥liǎu-liǎu(稀少)。燎原liǎu-ghūan。撩柴liǎu-cā。皺痕liǎu(riǎu)-hūn。饒赦liǎu(riǎu)-sia。

*捎無寮仔門(sā bhōr liǎu-a-mǎng不得其門)。*無噍無拍(bhōr liǎu bhōr-pīk敷衍了事)。

lih : lih⁸ 裂。

→裂開lih-kui⁰。裂線綴līh-suaⁿ-zūe(zē)。裂sāi-sai(līh-sāi-sa)。

lik : lik⁸ 歷；力；勒；栗；匿；溺；碌；揀(借)；綠；曆；壜；瀝；礫；霨；肋。

→經歷gīng-lik；歷史līk-sù。能力līng-lik；努力no-lik；力量līk/lat-liōng。勒褲帶līk-kò-dya。苗栗miǎu-lik。匿名līk-miǎ。溺愛līk-ai。碌死lik-si⁰。揀褲腳līk-kò-ka(拉褲管)。綠色līk-sīk。新曆sīn-lik。中壜diōng-lik。瀝青līk-cing。砂礫sua-lik。霹靂pik-lik。暱稱līk-cing。

*花紅柳綠(hūe-āng liu-lik)。*走鏢碌路(zau-bior līk-lō)。

līk : līk⁴ 慄。

→面慄去bhīn līk-ki⁰(驚慌失措)。

lim : lim¹ 淋*。

→淋一杯līm-zit-bue(喝一杯)；淋一杯lim-zit⁰-bue⁰(喝酒)。

līm : līm⁷ 認(līn/rīn；līm/rīm)。

→承認sīng-līm/rīm；認證līm/rīm-zīng。

lim : lim² 凜；臨(līm)。

→威風凜凜ūi-hong lim-lim。臨臨lim-lim(接近；左右)。

līm : līm⁵ 臨；林；淋；霖。

→光臨gōng-līm；臨時臨么līm-sī līm-iāu。武林bhu-līm；林園līm-hǎng(地名)。淋病līm-bēⁿ。甘霖gām-līm。

līn : līn⁷ 吝；藺；躡；認(līn/rīn；līm/rīm)。

→姓藺sèⁿ-līn。蹂躡riū-līn。吝嗇līn-sīk。相認sior-līn/rīn。

lìn : lin³ 輓(liàn)。

→ 輓*輓輓gōr-gōr-lìn；輓轉lìn/liàn-dhng。

lìn : lin² 恁。

→ 恁兜lìn-dāu。恁咧無閒啥lin leh bhōr-īng-sàⁿ？

līn : lin⁵ 鄰；憐(liǎn)；憐；遴；磷；麟。

→ 十鄰zāp-līn；鄰長līn-diòⁿ。(同病)相憐dōng-bīng siōng-līn；憐憫līn-bhīn。憐火līn-hùc。遴選līn-súan。磷質līn-zīt。麟麟gī-līn。

līng : ling⁷ 冗(鬆的)；令；另；棟；稜；寧；鵠。

→ 命令bhīng-līng；令尊līng-zun。冗冗līng-līng。另日līng-rit。苦棟ko-līng。捻一稜liām-zīt-līng(擰一條痕跡)。寧可(退休)līng-kor-tè-hiu。白鵠鶯beh-līng-si。

* 腹肚若dīng，目珠皮就冗(līng)(飽肚欲睡)。

līng : ling³ 踉(借)。

→ 活踉踉uāh-līng-līng。

līng : ling² 冷；伶；領；嶺(nià)。

→ 寒冷hān-līng；冷冷līng-līng；冷淡līng-dām。伶俐līng-lī。領導līng-dōr。山嶺sūaⁿ-līng。

* 頭仔興興，尾仔冷冷。* 雲橫秦嶺(līng)家何在？雪擁藍關馬不前。(自詠)

līng : ling⁵ 鈴；零；寧；綾；鵠；龍；嚀；寧；稜；齡；靈；壠*(壟)；拎；

囡；玲；苓；羚；翎；聆；蛉；陵；菱；稜；鈴；零；寧；綾；櫺。

→ 通靈tōng-līng；靈魂līng-hūn。電鈴diān-līng。零件līng-giāⁿ。安寧ān-līng。綾綢līng-diū。白鵠鶯beh-līng-si。弄龍lāng-līng。叮嚀dīng-līng。猙獰zīng-līng。菠薐仔菜būe-līng-a-cai。年齡nī-līng。拎水līng-zùi。蕃薯壠hān-zū-līng。囹圄līng-ghù(監獄)。(搖)玲瓏līng-long。茯苓hōk-līng。羚羊līng-iōⁿ。孔雀翎kong-ciok-līng(羽毛)。聆聽līng-tiaⁿ。丘陵kiū/kū-līng。菱角līng-gāk。螟蛉仔仔bhīng-līng-a-giāⁿ(養子)。山稜sūaⁿ-līng。

liōr : liō⁵ 撩(舀取)

→ 撩油liōr-iū；撩汔liōr-àm。

liorh : lioh⁸ 略。

→ 略仔知影liōr-a zāi-iāⁿ。頗略仔po-liōr-à(約略)

liok : liok⁸ 六；弱(riok)；掠(liah)；略；陸；綠(lik)；戮；褥(riok)；錄；蓼。

→ 六畜liok-tiōk。軟弱luan-liok(riok)；掠奪liok-duat。戰略ziàn-liok。大陸dai-liok。綠洲liok-ziu。殺戮sat-liok。記錄gi-liok(lok)。蓼蓼

liok-liok ; 蓼莪liok-ngō。

liōng : liong⁷ 亮(liāng) ; 量 ; 諒 ; 輜(liòng)。

→ 原諒ghūan-liōng ; 諒解liòng-gài。明亮bhīng-liōng(liāng)。膽量dam-liōng。車輛ciā-liōng/liòng。

liòng : liong³ 躡(踢)。

→ 躡開liòng-kui^o。躡直liòng-dit。

liòng : liong² 兩 ; 倆。

→ 兩難liong-lăn ; 兩光(渙散)。伎倆gi-liòng。

liǒng : liong⁵ 量 ; 良 ; 狼(lǒng) ; 茸(riǒng) ; 隆 ; 梁(liǎng) ; 樑 ; 龍 ; 糧(niǒ)。

→ 善良sian-liǒng ; 良心liǒng-sim。商量siōng-liǒng。狼狽liǒng-būe。鹿茸lok-liǒng(riǒng)。昌隆ciōng-liǒng。高粱gōr-liǒng(liǎng)。棟樑dòng-liǒng。龍穴liǒng-hiat。

* 好天存兩來糧(niǒ/liǒng)，免得兩來無思量(niǒ/liǒng)。

lip : lip⁸ 立。

→ 設立siat-lip ; 立場lip-diǒⁿ。立冬lip-dang ; 立夏lip-hā。

* 立夏、小滿(siau-bhūan)，雨水相趕。

liu : liu¹ 六 ; 抽(tiu) ; 溜(liu) ; 鯽。

→ 尾溜bhue-liu。工尺六gōng-cē-liu。抽籤liū(tiū)-ciam。鯽鯽hō-liu。

* 溜溜瞅瞅(ciu-ciu)，食兩蕊目珠。

liū : liu⁷ 餹(借liū)。

→ 餹清飯liū-cing/cin-bng。

* 三日無餹，bè(h)上樹。

liu : liu³ 溜(liu) ; 遛(借) ; 綯(liù)。

→ 溜溜去liù-liù-kī。遛皮liù-pūe ; 遛精仔liù-zīⁿ-à(鬼精靈)。綯索liù-sōrh。

liù : liu² 扭(ghiù) ; 柳 ; 紐 ; 綯。

→ 楊柳iōⁿ-liù ; 柳枝liu-gi。扭掠liu-liah。後紐au-liù。剪綯仔zian-liu-à。

* dūan-diāh(端摘) ; liu-liah(扭掠) ; gut-liū/liu(滑溜) ; liàn-dng(輾轉)。
lau-dāu/dau(老到) ; súa-pāh(綰拍) ; hah-su(合軀) ; rip-ni(入耳)。

liū : liu⁵ 流 ; 琉 ; 留 ; 硫 ; 揉(riū) ; 旒 ; 榴 ; 瘤 ; 餹。

→ 一流it-liū ; 流行liū-hing。琉球liū-giū。收留siū-liū ; 留學liū-hak。硫磺liū-hōng。生瘤sēⁿ-liū。揉身軀liū(riū)-sīn-ku。冕旒bhian-liū。石(樹)榴sia-liū。蒸餹水zīng-liū-zui。

liuh : liuh⁸ 六。

→工尺六gōng-cē-liuh/liu。

lō : loo⁷ 弩；賂；怒；路；漏(lāu)；蔀；露；鷺。

→道路dōr-lō；路草lō-càu。敗露bài-lō；露水lō-zùi。怒氣lō(nō)-kī。洩漏siap-lō。弓弩giōng-lō。賄賂hue-lō。蔀蒿lō-giōr。鷺鷥lō-si。

*花食露水，人食嘴水(sùi)。*一枝草一點露，天無絕人之路。*落蔀面，十八重(諷刺臉皮厚者)。

lò : loo² 努(nò)；惱；虜；滷；魯(lòr)；擄；櫓；佬。

→努力lo-lat；努力lo(no)-lik。惱氣lo-kī。俘虜hū-lò。滷肉lo-bhāh。粗魯cō-lò。擄掠lo-liok(liah)。船櫓zūn-lò。佬咕石lo-go-ziorh(珊瑚礁)。

*無是苦，有是惱(lò)。

lō : loo⁵ 奴；廬；螺；爐；蘆；髀；顱；鱸；鷗；廬。

→某奴bho-lō；奴隸lō-lē。姓廬sèⁿ-lō。螺絲lō(lō)-si。火爐hue-lō。蘆薈lō-hūe。骷髏gō-lō。顱骨lō-gūt。鱸魚lō-hī。鷗鷺lō-zī(鳥名)。廬山lō-san。

*甘願做衫奴，毋願予衫誤。

lo⁰ : loo⁰ 囉。

→出去囉！cūt-ki⁰-lo⁰；無仝囉！bhōr-gāng-lo⁰

lor : lo¹ 嘮(借)；囉。

→(鴨仔)四界嘮sì-gè-lor。囉哩囉嗦lōr-li lōr-sor。

lōr : lo⁷ 烙；囉。

→(天氣)燒烙siōr-lōr(暖和)。囉死lōr-si⁰(吵死)。

lōr : lo³ 𦵏*。

→𦵏腳𦵏手lōr-kā-lōr-ciù。

lòr : lo² 老(nò)；佬；佬；惱；瑙；腦(nàu)；潦；魯(lò/lòr)。

→父老hū-lòr；福佬話hōrh-lor-ue。呵佬ōr-lòr。煩惱hūan-lòr。瑪瑙bhe-lòr。樟腦ziōⁿ-lòr。潦草lor-còr。

*一日煩惱日落申(sin)，一冥想甲雞報寅(in)。

lōr : lo⁵ 牢；勞；撈；哪；濁(dok/dak)；癆；醪；羅；儼；蘿；邏；籬；鑼。

→地牢dē-lōr。勞動lōr-dōng。哪吒lōr-cia。濁水溪lōr-zui-ke。肺癆hì-lōr。羅漢腳lōr-hàn-ka。儼儼liāu-lōr。巡邏sūn-lōr。米籬bhi-lōr。鑼鼓lōr-gò。薜蘿bē-lōr。

lorh : loh⁸ 落；絡；駱(lok)。

→後落au-lorh；落樓梯lōrh-lāu-tui。籬絡kō-lorh(苦力)。姓駱sèⁿ-lorh(lok)。

*落塗(土)八字命，命運天註定。

lōrh : loh⁴ 落。

→落後日 lōr-āu-rit^o。落昨日 lōr-zōrh-rit^o。

lok : lok⁸ 樂；諾；錄(liok)；洛；碌；落；絡；鹿；祿；露；駱；麓；酪
烙；咯；漉；𣵛；輓。

→快樂 kùai-lok；樂暢 lok-tiōng。承諾 sīng-lok。目錄 bhok-lok。洛陽
lōk-iōng。勞碌 lōr-lok。落伍 lōk-ghò。聯絡 liān-lok。鹿茸 lōk-riōng。福祿
壽 hok-lok-siū。露營 lōk-iǎⁿ。駱駝 lōk-dōr。山麓 sūaⁿ-lok。酪農 lōk-lōng。
烙印 lōk-in。咯嘴 lōk-cui。漉糊糜仔 lōk-gō-mue-à。花𣵛𣵛 hūe-lok-lok。
輓輓擗 lī-lok-hiàn。

lōk : lok⁴ 漉；麓/稟(lōp)；𣵛。

→漉漉 dām-lok-lōk；漉哥束哥 lōk-gor^o sōk-gor^o。紙稟(麓)仔
zua-lōk-à。花𣵛𣵛 hūe-lok-lōk。

long : long¹ 瓏；櫳；囊(lōng)。

→喝玲瓏 hua-līn-long。闊櫳櫳 kua-lōng-long。門囊 mǎng-long(小木椿)。

lōng : long⁷ 浪；弄(lāng)；𠵼。

→流浪 liū-lōng；浪子 lōng-zù。使弄 sai-lōng；𠵼𠵼叫 lōng-lōng-giōr。

lōng : long³ 𢵼*；閼(拓寬)。

→𢵼鼓 lōng-gò。閼曠闊 lōng kòng-kūah。

*食緊𢵼破碗(緊紡無好紗，緊嫁無好大家)。

lòng : long² 朗；壘；攏(làng)；籠。

→清朗 cīng-lòng；朗誦 long-siōng。壘斷 long-dūan。攏總 long-zòng。
籠絡 long-lok。

lōng : long⁵ 郎(nǎng)；籠；廊；榔；農；濃；膿(lǎng)；隴；櫳；囊；聾；琅。

→新郎 sīn-lōng；郎君 lōng-gun。溜籠 liū-lōng。走廊 zau-lōng。桄榔
gōng(kōng)-lōng。農夫 lōng-hu。(情深)意濃 i lōng。膿瘡 lōng-cng。朦朧
bhōng-lōng。櫳仔內 lōng-a-lāi。手囊 ciu-lōng。施琅 sī-lōng(人名)。

*煙籠寒水月籠沙，夜泊秦淮近酒家。

lu : lu¹ 攄(借)。

→布攄仔 bò-lū-à。倒退攄 dōr-tè-lu。

lū : lu⁷ 呂(lǐ)；侶(lǐ)；慮(lǐ)；瀘(lǐ)；鋁(lǐ)。

→姓呂 sèⁿ-lū/lǐ。情侶 zīng-lū/lǐ。掛慮 gùa-lū/lǐ。過瀘 gùe-lū/lǐ。鋁門窗
lū-mǎng-tang。

*呂洞賓，顧嘴無顧身。

lū : lu³ 鑪(借)。

→鑊破皮lù-pùā-pūe；鑊鼎lù-diāⁿ。

lù : lu² 旅(lì)；女(lì)。

→旅行lu/li-hĩng。婦女hù-lù/li；女流之輩lu-liũ zī-bue。

lũ : lu⁵ 驢(lǐ)；顱(lǒ)。

→驢仔lũ/li-à。

lūa : lua⁷ 賴；瀨。

→誣賴bhū-lūa；賴清德lūa-cīng-dīk(人名)。石瀨ziŋrh-lūa(lūa)。

*和尚偷生团，煞咧賴佛祖。

luah : luah⁸ 埕；埕；辣。

→埕頭毛luah-tāu-mǎng。田埕cān-luah(界線)。芥辣gài-luah。

lūan : luan⁷ 亂。

→混亂hūn-lūan。亂講luan-gòng。

lùan : luan² 卵；軟(ruàn)；暖。

→卵生luan-sing。軟弱luan-riok。溫暖ūn-luàn。

lūan : luan⁵ 戀；戀；戀；戀；鸞。

→失戀sit-lūan；戀愛lūan-ai。戀生lūan-sing。山戀sān-lūan。鸞駕lūan-ga。鸞鳳lūan-hōng。

lūat : luat⁴ 劣。

→劣勢luat-se；優劣iū-lūat。

lūe : lue⁷ 內(lāi)；耒(lūe；lūi)。

→內閣lūe-gōrh。內容lūe-iōng；內幕lūe-bhō。耒耜lūe/rue-sū(農具)。

lùe : lue² 餒(ùi)。

→餒志lue-zī。

lūi : lui⁷ 淚；累；彙；類；縋(dūi)；耒(lūe；lūi)。

→珠淚zū-lūi。連累liān-lūi。字彙rī-lūi。分類hūn-lūi。縋索仔lui-sor(h)-à。

lui : lui³ 兌(luì)；瘰(借字)。

→兌換lùi-ūaⁿ。糊瘰瘰hō-lùi-lui。

*媒人嘴(相命嘴)，糊瘰瘰(兌)。

lùi : lui² 累；磊；蕊；儡；樓；瘰(li/bhì)；壘；兌(luì)。

→累積lui-zīk。磊磊lui-lùi。花蕊hūe-lùi。傀儡gui-lùi。檻樓lām(lam)-lùi。

壘球lui-giũ。兌錢lui-zīⁿ。

lǔi : lui⁵ 雷；擂；瘡；鐺。

→地雷de-lǔi；雷公lǔi-gong。擂鼓lǔi (lǔi)-gò。腫一瘡zing-zit-lǔi。鐺射lǔi-siā。

lun : lun¹ 圖。

→倒圖dòr-lun。拉圖燒lā-lun-sior(六分燒)。

lun : lun⁷ 論；閏；潤(rūn)。

→討論tor-lun；論文lun-bhūn。閏月lun-ghueh。潤餅lun(run)-biāⁿ。

*閏雙五，蕃薯卡貴芋。*無米兼閏月(lun-ghueh)。*論輩，無論歲。

lun : lun³ 蠕。

→蠕來蠕去lun-lāi-lun-kī。

lun : lun² 忍(rì)；礪；慄。

→吞忍tūn-lun。石礪ziōrh-lun(碾平器具)。慄慄lun-lun(驚怯)；交慄損gā-lun-sùn(打寒噤)。

忍氣求財，激氣相創(tǎi)。

lun : lun⁵ 倫；崙；淪；輪；侖。

→五倫ngo-lun。淪陷lun-hām。崙崙kūn-lun。轉輪dng-lun。加侖gā-lun。

lut : lut⁸ 律；率(sū)；鵲(ut)。

→法律huat-lut；律師lut-su。效率hau-lut。鵲蚌相爭lut-bāng siōng-zing。

lūt : lut⁴ 轔；黠(tūt)。

→肥轔轔būi-lut-lūt。黠銑lut-sian。黠雞毛lut-gē-mo。



m̄ : m⁷ 毋(借)。

→毋通m̄-tang。毋過m̄-gu/gor；毋但m̄-nā。

*毋捌字請人看，毋捌人死一半。

【比較】不būt，不黨but-dòng；不法but-hūat。無bhū/bhōr(文/白)，無恥bhū-tì；無彩bhōr-cài。莫bhok，莫怪bhok-guai。毋m̄(訓)，毋通m̄-tang。袂bhē(借)，袂使bhe-sài。勿mai(訓)，勿賭氣mai-do-kī。

m̄ : m² 姆。

→丈姆diōⁿ-m̄；姆婆m-bōr。

m : m⁵ 莓(莓)；梅(mě)。
→花莓hūe-m。梅仔m̄-à。拍莓cau-m。

ma : ma¹ 媽。
→媽媽mā-ma(世界詞)。

mā : ma⁷ 罵(mě)；嘛(攏以變調ma出現)。
→相罵siōr-mā(mě)。嘛是ma-si--。
* 相罵恨無話，相拍(pāh)恨無力。

mà : ma² 馬；媽；瑪；碼(bhè)。
→平埔媽bēⁿ-bō-mà；媽祖ma-zò。馬上ma-siōng；瑪家鄉ma-gā-hiong。
號碼hōr-mà。

mă : ma⁵ 麻(mǎ)；嗎。
→麻煩mā-hŭan。嗎啡mā(mō)-hui。

mai : mai¹ 哩。
→10 哩zap-mai。

māi : mai⁷ 昧；賣；邁；覓(借)。
→曖昧ài-māi。賣唱生māi-ciàng-sing。老邁no-māi。想看覓siōⁿ-kùⁿ-māi。
* 自己要用，不賣他人(zu-gì iàu-iōng, but māi tā-rīn)。

māi : mai³ 勿(借)。
→勿管māi-guān。勿插代誌māi-cap-dai-zi。
【比較】不būt，不黨but-dòng；不法but-hŭat。無bhŭ/bhŏr(文/白)，無恥bhŭ-ti；無彩bhŏr-cài。莫bhok，莫怪bhok-guai。毋m̄(訓)，毋通m̄-tang。
袂bhē(借)，袂使bhē-sài。勿māi(訓)，勿賭氣māi-do-ki。

mài : mai² 買(bhùc/bhè)。
→買通mai-tong；買方mai-hong；買賣mai-māi(bhe-bhē)。

māu : mau⁷ 貌。
→面貌bhŭn-māu；禮貌le-māu；(人不可)貌相mau-siong。

mău : mau⁵ 毛(mǎo)；矛；茅；鏊。
→毛病mău-bēⁿ。長矛dng-mău；矛盾mău-dùn。茅舍mău-sia。頭鏊tāu-mău(頭盔)。

māuh : mauh⁴ □(破碎)。
→mī-mi mǎu-māuh (麋麋卯卯-借字)。

me : me¹ 掇(借)。

→ 搥塗豆 mē-tō-dāu ; 搥米豆 mē-bhì 。

mē : me⁷ 罵(mā) 。

→ 相罵 siōr-mē 。

* 捷罵袂聽，捷拍袂疼。* 相罵無好話，相拍恨無力。

mè : me² 猛(bhng) 。

→ (腳手) 誠猛 ziāⁿ-mè 。 猛醒 me-cèⁿ 。 猛掠 me-liah 。

mě : me⁵ 暝(mī/bhng) 芒(bhng/bhng) ; 明(mă ; bhng) ; 瞑(盲) ; 鋕(bhng) 。

→ 隔暝 gè-mě ; 暝工 mē-gang 。 明年 mē-nī 。 粟芒 cik-mě 。 青瞑(盲) cēⁿ-mě 。

刀鋕 dōr-mě (刀鋒利) ; 鋕角 mē-gāk (關鍵) 。

meh : meh⁸ 脈(bheh/bhik) 。

→ 節脈 zat-meh 。 中央山脈 diōng-iōng-sūaⁿ-meh 。

mēh : meh⁴ 咩 ; 蜚 。

→ 咩咩叫 mè-mè-giōr 。 草蜚仔 cau-me-à (蚱蜢) 。

mi : mi¹ 糜 。

→ mī-mi mǎu-māuh (糜糜卯卯-借字) 。

mī : mi⁷ 籽 ; 媚 ; 麵 ; 鞭(biⁿ/bian) 。

→ 一籽蚶仔 zīt-mī-ōr-à ; 三四籽 sāⁿ-sì-mī (刺身/生魚片) 。 諂媚 tiam-mī (bhī) 。

麵粉 mī-hùn 。 連鞭 liān-mī (馬上) 。

mī : mi⁵ 棉(bhiān) ; 綿(bhiān) ; 彌 ; 濛(bhng/bhng) 。

→ 斑斑棉 bān-zī-mī 。 綿綿 mī-mī ; 綿爛 mī-nūa (死心塌地) 。 彌陀 mī-dōr 。

落雨濛仔 lōrh-hō-mī-à 。

miā : mia⁷ 命(bhng) 。

→ 命運 mia-ūn 。 好命 hor-miā 。

* 品命底，無品好馬。* 有困有困命，無困天註定。* 恨命莫怨天。

miā : mia⁵ 名 ; 明(mě/mă) ; 櫚 。

→ 號名 hor-miā ; 名姓 miā-seⁿ 。 明仔載 miā(mng)-a-zai ; 明年 mē-nī/mā-nī 。

柴櫚 cā-miā (樹脂) 。

* 無名無姓，去問鋤頭柄。

miau : miao¹ 喵 。

→ 喵喵 miao miao 。

miāu : miao⁷ 妙(bhiāu) 。

→ 巧妙 ka-miāu 。 妙計 miao-ge 。

mih : mih⁸ 物。

→無物bhōr-mih；物件mih-giāⁿ；物配mih(mi)-pue。

m̄ng : mng⁷ 問(bhūn)。

→問問題m̄ng bhūn-dě。訪問hong-m̄ng。

*問神就有毋着(m̄-diorh)，請醫生就食藥。

m̄ng : mng² 晚(bhuan)。

→晚安mng-an。晚冬mng-dang。

*雷拍秋，晚冬一半收。

m̄ng : mng⁵ 門(bhūn)；毛(mō/mo/mău)；眠(bhīn)。

→出門cut-m̄ng。門牽m̄ng-kian。頭毛tāu-m̄ng；毛管空m̄ng-gng-kang。眠床m̄ng(bhīn)-c̄ng。

*入門看人意，出門看山勢。

mo : moo¹ 毛(mo/mō；mng/m̄ng)；摸(bhong)。

→頭毛tāu-mo；龜毛gū-mo。摸飛mō-hui。

mō : moo⁷ 冒。

→感冒gam-mō；冒險mq̄-hiām。

mō : moo⁵ 毛(mo/mō；mng/m̄ng)；磨(bhūa/bhōr；mō)；咩；髦；摩；磨；魔。

→毛筆mō-bīt。時髦sī-mō。觀摩gūan-mō。消磨siāu-mō。磨菇mō-go。魔術mō-sut；妖魔iāu-mō。

moh : mooh⁸ 膜。

→骨膜gut-moh。腦膜炎nau-moh-iām。

mōh : mooh⁴ 癢。

→老癢癢lau-mò-mōh(老而乾癢)。

mua : mua¹ 幔。

→雨幔hq̄-mua；幔風衣mūa-hōng-i。

*烏雲飛上山，鬚簷(zāng-sui)提來幔。烏雲飛落海，鬚簷蓋(kàm)狗屎。

mūa : mua⁷ 蔓。

→蔓甲規面mua-gah-gūi-bhīn；隣蔓lan-mūa。

mùa : mua² 滿(bhuan)。

→客滿kè-mùa；滿月mua-ghueh。(滿足bhuan-ziōk)。

*三年官，兩年滿。

mũa : mua⁵ 麻(蔴*)；癩；瞞；鰻。

→麻油mũa-iũ；結麻gat-mũa。癩仔mũa-à(出癖)。隱瞞un-mũa。鱸鰻lō-mũa。

*瞞者瞞不識；識者不能瞞。

mũe : mue⁷ 妹(mē/mũe；mũi/mũai；bhũe/bhē)。

→小妹sior-mũe；妹婿mũe-sai。

*三兄扛(拱)一妹，嫁妝無地下(hē)。

mùe : mue² 每(mùi)。

→每個月mue(mui)-gòr-ghueh。

mũe : mue⁵ 玫(mũi)；梅；媒(hm̃)；煤；糜；霉(m̃)。

→煮糜zu-mũe；糜飯mũe-bĩng。玫瑰mũe-gui。梅仔mũe-à。媒人mũe(hm̃)-lǎng。煤礦mũe-kong。

mũi : mui⁷ 魅。

→魅力mũi-lik。

mũi : mui⁵ 玫(mũe)；梅(mũe)。

→梅花mũi-hue。玫瑰mũi-gui。



nā : na⁷ 若。

→若是…nā-sĩ；若無…nā-bhōr；若準…nā-zun。

*ga-na gā-nā gān-à (台語：假若 假那 𪛗仔。→好像--只有--瓶子)。

*若是愛計較，趁早拆爐灶。

nā : na³ 燼(nāh)。

→雷公燼lūi-gōng-sì-nā (nāh)。

nà : na² 那；哪；攬；娜。

→那來那乖na-lǎi na-guai。哪通na-tang/tāng。橄欖gān-nà。阿娜多姿ā(ōr)-nà dōr-zu。

nă : na⁵ 林；隴；籃；藍；鋤。

→樹林ciū-nă；林投nă-dǎu。隴喉nă-ǎu。花籃hũe-nă。淺藍cian-nă。鋤鉞nă-buah。

nāh : nah⁴ 凹(借)。

→凹落去nāh-lorh^o-ki^o。

nai : nai¹ 奶(nai/nài ; ni/ling)。

→撒奶sāi-nai ; (講話)誠奶ziāⁿ-nai。

nāi : nai⁷ 耐；荔。

→忍耐rim-nāi。耐心nai-sim。荔枝nai/lai-zi。

nài : nai² 奶(nai/nài ; ni/ling)。

→少奶奶siàu-nai-nài。

nāu : nau⁷ 鬧。

→吵鬧ca-nāu。鬧熱nau(lau)-riat。

nàu : nau² 惱(lòr/lò)。

→苦惱ko-nàu。懊惱àu-nàu。

nāuh : nauh⁴ 喃(借)。

→烏白喃ō-beh-nāuh。喃啥nàu-siāⁿ。

ne : ne¹ 拈(ni)；呢。

→無攪無拈bhōr-lam-bhōr-ne(無精打采)。敢按呢gam-an-ne。

nè : ne² 孌(lè)。

→娘孌(niū-nè)。

ně : ne⁵ 晾(liōng)。

→晾衫nē-saⁿ。晾蠔罩nē-bhang-dā。

ni : ni¹ 奶；拈。

→食奶ziāh-ni；奶母nī-bhòr。偷拈tāu-ni。

*嘴唸經，手摸奶(ling)。*偷拈偷捻(liām)，一世人欠。*桌頂拈gam。

nī : nī⁷ 莉(lī)。

→茉莉bhāng-nī。

nì : nī² 染(riàm)。

→染色ni-sīk。染布ni-bō。

*白白布染到烏(beh-beh-bō ni-gah-o)。

nǐ : nī⁵ 年(liǎn)；尼；泥(lě)；連(liǎn)；簾(lǐ/liǎm)；鑷(liǎm)。

→拜年bài-nǐ；年紀nī-gì。尼姑nī-go。水泥zui-nǐ。黃連ng-nǐ。簾簷nī-zǐⁿ(屋簷)。鑷歷仔nī-līk-à(鑷刀)。

* 年頭飼雞栽，年尾做月內。

niā : nia⁷ 陵；爾(耳)。

→ 起陵ki-niā(隆起)；湧陵ing-niā(掀起海浪)。(一點仔)爾爾nia-niā。

nià : nia² 領(ling)；嶺。

→ 細領sè-nià；領頭nia-tău。山嶺sūaⁿ-nià；關仔嶺gūan-a-nià。

niă : nia⁵ 娘。

→ 阿娘ā-niă。

niau : niau¹ 貓。

→ 烏貓ō-niau；貓面niāu-bhīn(麻臉)；貓神niāu-sīn(挑剔)。

* 細膩(sè-rī)烏貓踏破瓦，細膩查某走過社。* 毋通看貓無點。

niàu : niau² 鳥；裊。

→ (處處)聞啼鳥bhūn-tē-niàu；鳥鼠niau-ci/cù。餘音裊裊ī(ū)-im niau-niàu。

nīh : nih⁴ 瞬(借)。

→ 一目瞬zīt-bhak-nīh。

niō : nio⁷ (niū)讓；量。

→ 讓步niō-bō。量仔niō-à(磅秤)；無議量bhōr-ghī-niō(無聊)。

* 相讓食有伸(cun)，相搶食無份。

niò : nio² 兩(niù)。

→ 半斤八兩bùanⁿ-gin bè-niò。

niō/niū : nio⁵ 娘；梁；涼；量；樑(liǒng)；糧。

→ 爹娘diā-niō。姓梁sèⁿ-niō。涼傘niō-suaⁿ。量身軀niō-sīn-ku。大樑dua-niō。雨來糧ho-lāi-niō；糧草niō-càu。

* 涼傘雖破，骨格原在。

niū : niu⁷ 讓(niō)；量。(見niō)

→ 讓步niu-bō。量仔niū-a；無議量bhōr-ghī-niū。

niù : niu² 兩(niò)。

→ 半斤八兩bùanⁿ-gin bè-niù。

niū : niu⁵ (niō)娘；梁；涼；量；樑；糧。(見niō)

→ 爹娘diā-niū。姓梁sèⁿ-niū。涼傘niū-suaⁿ。量身軀niū-sīn-ku。大樑dua-niū(niō)。糧草niū-càu。

* 娘快做，gàn(嫻)僣學。* 涼傘雖破，骨格原在。

nng : nng⁷ 卵；兩。

→ 滷卵lo-nng。兩旁nng-bing。

* 生雞卵無，放雞屎有。* 烏雞母生白雞卵。

nng : nng³ 趙(借字)。

→ 趙鑽nng-zng。

* nng鑽，毋值拄撞(dng)。(選期不如撞期)

nng : nng² 軟。

→ 心肝軟sīm-guaⁿ nng；軟塗深掘nng-tō cīm-gut。

nng : nng⁵ 郎；圇；榔；瓢。

→ 牛郎ghū-nng。交圇gā-nng(完整，徹底)。檳榔bīn-nng。(茭瓜)無瓢ziⁿ-gue bhōr-nng。

* 婿無十全(zng)，bhai無交圇。

nō : noo⁷ 怒(lō)；懦。

→ 憤怒hùn-nō；怒火nō-huè。懦夫nō-hu。

nò : noo² 老(lòr/lāu)。

→ 元老ghūan-nò；老子no-zù；老師no-su/lau-su。

nūa : nua⁷ 瀾；爛；憊；懶(làn/nua)。

→ 嘴瀾cui-nūa。懶性nua-sing。滾爛爛gūn-nua-nūa；爛耳nua-hīⁿ。雞憊仔gē-nūa-à(未生過蛋的母雞)。

nua : nua³ 軀(借)。

→ 塗腳軀tō-ka nua。

nua : nua² 攪(借)。

→ 攪糶nua-gue-ce。

nūa : nua⁵ 攔；欄。

→ 公佈欄gōng-bòr-nūa。共攔一下gā nūa zit^o-e^o(拖延一下)。



ng : ng¹ 央；秧；掩。

→ 中央diōng-ng。播秧仔bò-ng-à。掩掩揜揜ng-ng-iap-iāp。

ng̃ : ng⁷ 量；□。

→ ghueh-ng̃(月量)；目珠ng̃-ng̃(視線模糊)。

ng : ng³ 向；快。

→ 向望ng-bhāng(期待)；向北ng-bāk。快饨ng-dng̃(個性驚扭)。

ng̃ : ng² 阮；鈇(借)；影(ing ; iàⁿ ; ng̃)。

→ 姓氏sèⁿ-ng̃。鈇仔ng-à(盛物器)。樹影ciu-ng̃；蔭影im-iàⁿ/ng̃。

* 四兩鈇仔，毋知除。(不知輕重)

ng̃ : ng⁵ 黃。

→ 黃酸ng-sng。黃酸雨ng-sng-hō(梅雨)。在欖黃zai-zāng-ng̃。

* 一日徙栽(sua-zai)，三日待黃(kia-ng̃)。

ngà : nga² 雅。

→ 優雅iū-ngà；文雅bhūn-ngà；雅俗(共賞)nga-siok。

ngāi : ngai⁷ 艾；礙(ghāi)。

→ 艾草ngai-càu。礙虐ngai-ghiorh。

ngài : ngai² 訝。

→ 疑訝ghī-ngài。

ngāu : ngau⁷ 藕；樂；嗽。

→ 蓮藕liān-ngāu；藕條ngau-diāu。樂樂樂ngau-ghak-lok。嗽嗽念ngau-ngau-liām。

ngàu : ngau² 齧*(gā)。

→ 大嘴齧dua-cùi-ngàu。(齧一嘴ga-zit-cùi)

ngǎu : ngau⁵ 爻(ghǎu)；餉(肴)。

→ 陽爻iōng-ngǎu；爻卦ngǎu-gua。佳餉gā-ngǎu。

ngāuh : ngauh⁴ 齧*；耦。

→ (無嘴齒)用齧的iōng-ngāuh-e^o。(雙頭)無一耦bhōr zit-ngāuh。

ngē : nge⁷ 硬。

→ 硬拗nge-àu。踏硬dah-ngē。

ngè : nge² 雅。

→ 大雅dai-ngè(中部地名)。(沙鹿sūa-lak。車城cā-siǎⁿ；關渡gān-dāu)

ngeh : ngeh⁸ 挾(借)。

→ 挾佇中央ngeh-dī-diōng-ng。

ngēh : ngeh⁴ 夾；莢；鋏；挾。
→ 夾肉ngè-bhāh。豆莢dau-ngēh。鋏仔nge-à。
* 別人的桌頂，夾肉飼大家(dā-ge)。

ngĩa : ngia⁵ 迎(ghiã ; ghĩng)。
→ 迎親ngiã-cin。迎媽祖ngiã-ma-zò。(有誤用「迓」)。

ngiau : ngiau¹ 蟯/癢(借)。
→ 驚蟯giãⁿ-ngiau。蟯胥下空ngiâu-gòr-ē-kang。

ngiauh : ngiauh⁸ 蟯(借)。
→ 蟯蟯趕ngiauh-ngiauh-sǒr。

ngiāuh : ngiauh⁴ 撓(借)。
→ 撓耳空屎ngiàu-hiⁿ-kāng-sài。

ngiù : ngiu² 扭(ghiù)。
→ 扭作伙ngiu-zòr-hùe。

ngō : ngoo⁷ 臥(ghōr)；悟(ghō)；晤(ghō)；傲(ghōr)；餓(ghōr)。
→ 悔悟hue-ngō；覺悟gak-ngō。臥龍ngo-liōng。晤談ngo-dām。驕傲
giāu-ngō。飢餓gī-ngō。
* 枵寒餓(iāu-gūaⁿ-ghōr)。

ngò : ngoo² 五(ghō)；午；伍；我；忤；忤；忤；忤；鯪(借)。
→ 端五dūan-ngò；五香ngo-hiang。中午diōng-ngò；午餐ngo-can。隊伍
duì-ngò。大我dai-ngò。忤逆ngo-ghik。偶像ngo-siōng。鯪仔ngo-à。
* 一午(ngò)，二鯪(bhiàn)，三鯪(ghā-lah)。

ngō : ngoo⁵ 吾；吳(ghō)；俄(ghōr)；峨(ghōr)；梧(ghō)；訛(ghōr)；蜈(ghō/ghiã)；
鵝(ghōr/ghiã)；鯪(ghō)；齧(ghù)；娥(ghōr)；鼈(ghōr/ngō)；鵝(ghō/ngō)；
峨。
→ 吾輩ngō-bue。姓吳sèⁿ-ngō。蘇俄sō-ngō。峨眉ngō(ghōr)-bhī。松梧
siōng-ngō(檜木)；梧桐ngō-dōng(樹名)。訛傳ngō-tūan。蜈蚣ngō-kī。天鵝
tiān-ngō/ghōr。嫦娥siōng-ngō。蓼峨liok-ngō。(獨佔)鼈頭ngō-tāu。
* 知你遠來應有意，好收吾骨瘴江邊。(自詠)

* 蜈蚣咬蛤(ngō-gī-ga-gāp)(吵翻天)。

o : oo¹ 烏；鳴；謳；鷗。

→ 烏金ō-gim；烏魚ō-hĩ；心肝烏sīm-guaⁿ-o。嗚呼哀哉ō-ho ài-zai^o。謳歌ō-gor。海鷗hai-o。烏鶯ō-ciu(大卷尾)。

* 紅嬌(suì)，烏大範(bān)。* 烏龜(gui)假大爺，乞食假老爹。

ō : oo⁷ 芋。

→ 種芋zìng-ō；芋粿ō-gùe。芋冰ō-bing。

* 米粉炒，竭gah飽；芋粿曉食袂梛(ō-gue-kiau ziah bhe̍ iau)。

* 一兼二顧，摸蚬仔兼洗褲，蕃薯溝兼寄芋(giām già-ō)。

ò : oo² 挖(借)。

→ 挖耳空o-hìⁿ-kang。挖出來ò-cut^o-laio^o。

ō : oo⁵ 胡(hǒ)；壺(hǒ)；湖(hǒ)；瑚(hǒ)；蝴(hǒ)。

→ 姓胡sèⁿ-ō。尿壺ri-ō。江湖gāng-ō。珊瑚siān(sūan)-ō。蝴蝶ō-diap。

ōk : ok⁴ 屋；惡(ōk；ōⁿ)；喔；齷(āk)。

→ 房屋bāng-ōk。惡人(無膽)ok-lāng；惡妻(孽子)ok-ce。齷齪ok(ak)-zāk。

oⁿ : onn¹ 唔；鳴。

→ 唔唔睏ōⁿ-oⁿ kun。鳴鳴叫ōⁿ-ōⁿ gi-ō。

ōⁿ : onn³ 惡(ōk；ōⁿ)；噁。

→ 可惡kor(ko)-ōⁿ；厭惡iām-ōⁿ。咿咿噁噁iⁿ-iⁿ òⁿ-ōⁿ。

ong : ong¹ 翁(ang)；噏。

→ 漁翁hī-ong；仙翁siān-ong。噏噏叫ōng-ōng-gi-ō。

ōng : ong⁷ 旺。

→ 興旺hīng-ōng。(內場)當旺dāng-ōng。

òng : ong² 往；枉。

→ 來往lāi-òng；往生ong-sing。冤枉ūan-òng。枉費ong-hui。

* 有來有往，無來清爽。

ōng : ong⁵ 王。

→ 王梨ōng-lāi(鳳梨)。

* 賣王梨，賣王梨，刀便便，鹹搓免錢，相仝無起價。(喝場)

or

or : o¹ 𠵼；呵(阿)；媯(ua)；蒿；窩；蝸。

→大聲𠵼dua-siāⁿ-or；呵咾ōr-lòr。女媯lu-or。茼蒿dāng-or。燕窩iàn-or。

or : o³ 澳；奧；隩(彎曲)。

→船澳zūn-or；澳門òr-mǎng。奧妙òr-miāu。水隩zui-or(水彎曲地)。

òr : o² 襖。

→棉襖mī-òr。長襖dǎng-òr

ōr : o⁵ 蚵(蠔)。

→生蚵cēⁿ-ōr；蚵仔煎ōr-a-zian。

*鋪面蚵(tan)，浸水蚵。(做表面工夫)

orh : oh⁸ 學(hak)。

→入學rīp-orh；放學pàng-orh；私學仔sū-ōr-à；學話orh-ue。

*學好三年半，學歹關門門(cuaⁿ)。*學好龜bè壁，學歹水崩崎。*學人無ghāu，揭篷仔挂嚨喉。

ōrh : oh⁴ 𢮑*(難)；𢮑；𢮑。

→(病)𢮑好òr-hòr；(話)𢮑講òr-gòng。𢮑味òr-bhī。𢮑蕘òr-ghiōr(愛玉；子仔)。

p

pa : pha¹ 拋；脬(借)；葩。

→走拋拋zau-pā-pa；拋荒pā-hng。(扶)脬脬pō-lan-pa。一葩火zīt-pā-huè。

*一日走拋拋，一暝點燈贅(lǎ)。

pā : pha⁷ 泡(pau)。

→水泡zui-pā；膨泡pòng-pā。

pā : pha³ 帕(借)。

→紅帕帕āng-pà-pā。

pāh : phah⁴ 拍(借)。

→拍𢮑pà-pùn(掙扎)；拍𢮑pà-ēh(打膈)。相拍siōr-pāh(打架)。

*有(iu)功無賞，拍破著賠。*驚某大丈夫，拍某豬狗牛。

pai : phai³ 沛；派；湃。

→黨派dong-pai；派系pai-hē。豐沛pōng-pai。澎湃pīng-pai。

paiⁿ : phainn² 歹(借。daiⁿ)。

→歹趁paiⁿ-tan；歹心paiⁿ-sim。

*歹心烏漉肚，欲死初一十五，欲埋(dǎi)風俗雨，欲祛骨揣(cue)無路。
*錢歹趁，困細漢，某袂(bhe)鬥趁。*種著歹田望後冬，娶著歹某一世人。
*歹年冬，雞母踏雞公。

pāiⁿ : phainn⁷ 揩。

→揩冊包paiⁿ-cè-bau；(偕人)aiⁿ-lǎng)。

pak : phak⁸ 曝(pok)。

→曝鹽pak-iǎm。曝被pak-pūe。

pāk : phak⁴ 仆；覆。

→仆落去pāk-lorh^o-ki^o；袒覆tan-pāk。

*眠床四角，蠓罩空殼，新娘睏袒笑(tan-ciŋ)，新郎睏袒覆。

pāⁿ : phann⁷ 杷(借字)；拋。

→足杷ziok-pāⁿ；拋小姐pāⁿ-sior-zià。

pāⁿ : phann³ 怕；冇(借)。

→可怕kor-pāⁿ。冇罌pāⁿ-zīm；冇冇pāⁿ-pāⁿ。

pan : phan¹ 攀。

→高攀gōr-pan；攀留pān-liū。

pān : phan³ 盼。

→宋盼sòng-pan(宋人無知)；盼仔pan-à；盼望pàn-bhōng。

pang : phang¹ 芳(hong)；蜂(hong)。

→野芳ia-pang；芳味pāng-bhī。蜂岫pāng-siū。

*賣茶的講茶芳，賣花的講花紅。*蜂岫癰(ing)，百百頭。

pāng : phang⁷ 縫(hōng/bǎng)。

→想空想縫sioⁿ-kāng-sioⁿ-pāng；(閃)法律縫huat-lut-pang。

*鴨卵卡密(bhat)嘛有縫。

pāng : phang³ 胖(puan)。

→(肥肥)胖胖pàng-pāng。

pàng : phang² 紡(hòng)；麴(借)。

→緊紡gin-pàng；紡紗pang-se。烘麴hang-pàng。

* 緊紡無好紗，緊嫁無好大家。

pǎng : phang⁵ 帆(hūan)；捧(pòng)；篷(hǒng)。
→ 出帆cut-pǎng；帆船pāng-zǔn。捧菜pāng-cai。布篷bò-pǎng。

pau : phau¹ 拋(pa)；泡。
→ 拋棄pāu-ki。白泡泡beh-pāu-pau。

pāu : phau⁷ 抱(pōr)。
→ 抱負pau(por)-hū。

pau : phau³ 泡；炮；袍(bǒ/bǎu)；庖*。
→ 頭泡tāu-pau；泡茶pau-dě。放炮bàng-pau。旗袍gī-pau。庖疹pau-zin。

pau : phau² 跑。
→ 短跑de-pau；長跑dǎng-pau。跑車pau-cia。

pǎu : phau⁵ 跑。
→ 落跑làu-pǎu。

pauh : phauh⁸ 雹
→ 冰雹bīng-pauh；落雹lorh-pauh。

pe : phe¹ 坯(pue)；胚(pue)。
→ 粗坯cō-pe(pue)。豬胚dī-pe(pue)。
* 新豬母老豬哥，豬胚照路行，豬困濫糝趲(sǒr)。(千金譜)

pe : phe³ 帕。
→ 尿帕仔rior-pe-à；奶仔帕nī-a-pe(奶罩)。

pè : phe²
→ 皺pe-pè(riāu-pe-pè)。

peⁿ/piⁿ : phenn¹ 仵；偏。
→ 分仵būn-peⁿ。偏人peⁿ-lang^o。

pēⁿ : phenn⁷ 忤(pīⁿ借)。
→ 忤忤喘pēⁿ-pēⁿ-cùan。

pěⁿ : phenn⁵ 坪；彭；澎。
→ 建坪giàn-pěⁿ。姓彭sèⁿ-pěⁿ；彭明敏pēⁿ-bhīng-bhìn。澎湖pēⁿ-ō。

pi : phi¹ 批；披；砒。
→ 批貨pī-hue。水披zui-pi(投物起水紋)；竹披(竹製之籃)dik-pi；披衫

pī-saⁿ。砒霜pī-sng。

pī : phi³ 譬；睥。

→譬喻pī-rū；譬相pì-sioⁿ。睥睨pì-ghē(邪視)。

pì : phi² 鄙；疔；痞；否(hòⁿ)；庀。

→卑鄙bī-pì；小鄙臉siau-pì-ghian/liàn(厚臉皮)。堅疔giān-pì。地痞de-pì。
否極泰來pì-gik tài-lāi。囡仔庀ghin-a-pì。

pǐ : phi⁵ 皮(pǔe)；疲；脾；諝。

→激皮皮gik-pī-pǐ；皮蛋pī-dan。疲勞pī-lǒr。脾氣pī-ki。諛諛sāu-pǐ(指責語)。

*諛諛食，補脾(pī-pī-ziah, bo-bǐ。不請自到，食乃有益。)

piāh : phiah⁸ 癖；髀。

→出癖cut-piah；髀磚piāh-zng。

piāh : phiah⁴ 僻；避(bī)；癖(pīk)。

→偏僻piān-piāh。避免pià/bì-bhiàn。使癖sai-piāh；酒癖ziu-piāh。

piāk : phiak⁴ 搨(借)。

→搨火piak-hùe；搨仔piak-à。

piāⁿ : phiann¹ 餅。

→腳脊餅kā-zià-piāⁿ。

piàⁿ : phiann² 鉸。

→亞鉛鉸ā-iān-piāⁿ。

piǎⁿ : phiann⁵ 坪(piⁿ海口/pěⁿ內埔。pǐng)

→山坪sūaⁿ-piǎⁿ。

pian : phian¹ 偏；篇(piⁿ)；翩。

→偏財piān-zǎi；偏方piān-hng。詩篇sī-pian。(風度)翩翩piān-pian。

piān : phian³ 片(piⁿ)；遍(biān)；騙。

→一大片zīt-dua-piān。普遍po-piān。欺騙kī-piān；騙子piàn-zù。

piang : phiang¹ 砵(借)。

→砵一聲 piāng-zīt-siaⁿ。

piāng : phiang⁷ 炳(借)；□。

→(外口)光炳炳gng-piāng-piāng。大piāng(dua-piāng；大塊頭)。

piang : phiang³ 砵(借)。
→ 砵砵叫 piàng-piàng-giōr。

piāt : phiat⁴ 撇。
→ 飄撇 piāu-piāt(灑脫)。撇勢 piat-se (有氣勢)。

piau : phiau¹ 標(biau/bior)；漂；飄；颿(bior)；票。
→ 目標 bok-piau(biau)；標頭 piāu-tāu。漂流 piāu-liū。飄揚 piāu-iōng。颿舞 piāu-bhū。票竊 piāu-ciāp。

piāu : phiau⁵ 嫖(狎妓 hap-gi)。
→ 嫖客 piāu-kēh。
* 嫖賭飲，三路全(piāu dò ìm, sān-lō-zǎng)。

pih : phih⁸ 吡(借)。
→ 吡吡掣 pih-pih-cūah。

pīh : phih⁴ □。
→ pì-pè 叫(pì-pè-giōr；大聲叫喊)。

pīk : phik⁴ 魄；伯(bēh)；拍(pāh)；珀；辟；碧；璧；霹(pīh)。
→ 魂魄 hūn-pīk；魄力 pik-lik。拍拍 pà-pīk。山伯 sān-pīk。琥珀 ho-pīk。辟邪 pik-siā。碧潭 pik-tām。玉璧 ghiok-pīk。霹靂 pik-lik。
* 曲(kik)館邊的豬母，袂曉飲簫也會拍拍。

pīⁿ : phinn¹ 偏(peⁿ)；抨。
→ 無相偏 bhōr-siōr-pīⁿ(peⁿ)。抨擊 pīⁿ-gīk。

pīⁿ : phinn⁷ 鼻。
→ 鼻目嘴 pīⁿ-bhak-cui (容貌)；流鼻 lāu-pīⁿ；實鼻 zat-pīⁿ；鼻芳 pīⁿ-pang。

pīⁿ : phinn³ 片(pian)。
→ 名片 miā-pīⁿ；(玻璃)一片 zīt-pīⁿ。

pīn : phin⁷ 憑(bīn)。
→ 憑良心話 pīn-liōng-sīm-ūe。

pìn : phin² 品。
→ 品行 pin-hīng；品捧 pin-pòng；無品 bhōr-pìn；品仔 pin-à(笛子)。
* 品命底，無品好馬。

pīn : phin⁵ 憑(pīn/bīn；pīn/bīn)；□pīn。
→ 文憑 bhūn-pīn/bīn；憑據 pīn(bīn)-gu。行路 pīn-pīn(giāⁿ-lō pīn-pīn；走路重心不穩)。

ping : phing¹ 拼(bing)；姘；烹；繃；娉。
→ 拼音pīng-im。姘居pīng-gu。烹飪pīng-rīm；烹調pīng-diǎu。繃帶pīng-dua。娉婷pīng-dīng。

pīng : phing⁷ 並(bīng)。
→ 比並bi-pīng。(並且bīng-ciàⁿ)。

pīng : phing³ 聘；騁。
→ 聘書pīng-su；聘金pīng-gim；聘請pīng-ciàⁿ。馳騁dī-pīng。

pīng : phing⁵ 評；鵬；萍；苹。
→ 講評gang-pīng；評論pīng-lūn。大鵬dai-pīng。萍水相逢pīng-sùi siōng-hōng。食野之苹sīt-ià-zī-pīng(短歌行)。

pior : phio³ 票(piào)；漂。
→ 選票suan-pior；票櫃piòr-gūi。過漂gùe-pior；漂白piòr-beh。

piör : phio⁵ 藻(piǎo)；瓢(piǎo)。
→ 水藻zui-piör。鬻瓢hāu-piör(取水之器具)。

pīt : phit⁴ 匹(pǐ)。
→ 布匹bò-pīt；匹配pit-pue。一疋布zīt-pit-bō。

piu : phiu¹ 飊(piao)。
→ 飊走piū-zàu。

png : phng¹ 鑪。
→ 鑪仔pāng-à。

pñgh : phngh⁴ 嘮(借)。
→ 嘮嘮叫phng-phng-gior。

po : phoo¹ 鋪；埔(bo)；𪗇(借)。
→ 總鋪zong-po；鋪橋pō-giör；鋪排pō-bǎi。園埔hñg-po；頭𪗇tāu-po(頭皮屑)。
* 鋪面埕，浸水蚵(pō-bhñ-tan，zìm-zui-ör)。

pō : phoo⁷ 廊*；簿；菩(pō)。
→ 蔗廊zià-pō；糖廊tñg-pō(製糖廠)；廊亭pō-tñg(糖廊壓榨機房)。相簿siòng-pō；數簿siàu-pō。菩薩pō-sāt。
* 開(kui)就若廊亭，攝(liap)就若雨傘欄(gìng)。(牛皮，一吹大如廊亭，一縮小如雨傘收合狀。)

pō : phoo³ 鋪；栳*(借)。

→店舖diām-pò；總舖師zong-pò-sai(廚師)。柶子pò-zì(破柶子)。

pò : phoo² 剖；圃；普；譜；浦；頗(pò)。

→樂譜gāk-pò；譜曲pò-kīk。普遍pò-pian；普渡pò-dō。解剖gai-pò。菜圃cài-pò。(珠還)合浦zū-hūn hāp-pò(喻失而復得)。頗略仔pò-liōk-à(稍微)。

pǒ : phoo⁵ 扶(hǔ)；蒲。

→扶挺pǒ-tàⁿ。蒲團pō-tūan(蒲草編成的墊子)。

pok : phok⁸ 嘆；泡；瀑；曝(pak)；爆(bok)。

→拍嘆仔pà-pōk-à。(電火)泡仔pōk-à。瀑布pōk-bo(水宕)。一曝十寒it-pok sip-hǎn。

pōk : phok⁴；博；樸(pōrh)；嘆(pok)。扑；搏；撲(pāh)；

→博愛pok-ai；假博ge-pōk。樸素pok-sò。(嘆)一嘆pok-zit-pōk。扑擊pok-gīk。脈搏meh-pōk。撲滅pok-bhiat。

pong : phong¹ 豐(hong)。

→豐沛pōng-pai。

pōng : phong⁷ 蓬(pōng)；碰；蘋。

→蓬鬆pōng-song。(路裡)碰著pōng-diorh^o。蘋果pōng-gòr。

pōng : phong³ 槿；碰；胖*(胖)；蓬(pōng)；膨。

→槿柑pōng-gam。碰釘pōng-ding(遇阻礙)。胖(胖)皮pòng-pŭe。

(頭毛)蓬蓬pòng-pōng。膨床pòng-cŋg；膨風pòng-hong。

*膨風水雞剗無肉。(喻無本事)

pòng : phong² 捧。

→捧一捧pong-zit-pòng；品捧pin-pòng。

por : pho¹ 坡；波；泡。

→電波diān-por；波折pōr-ziāt。山坡地sūaⁿ-pōr-dē。(嘴角)全泡zūan-por。

pōr : pho⁷ 抱；部；菹。

→偷抱tāu-pōr；抱孫pōr-sun。一部冊zit-pōr-cēh。竹菹仔dik-pōr-à(一叢竹子)。

*手抱孩兒，才知父母時。

pōr : pho³ 泡；剖(pò)；破(pua)。

→破費pòr-hui；破讀pòr-dāu(聊天)。解剖gai-pōr(pò)。(柑仔)泡泡pòr-pōr(疏鬆感)。

pòr : pho² 頗(pò)。

→ 頗略仔 por(po)-liōk-à。

pōrh : phoh⁴ 粕。

→ 甘蔗粕 gām-zià-pōrh(甘蔗渣)。

pū : phu⁷ 淳(借；but)。

→ 淳瀾 pu-nūa。

* 蟬看淳瀾，蝦看倒彈，田蛤仔看跳過田岸，鬼看流清汗(cing-gūaⁿ)。

pù : phu² 普；殍。

→ 普色 pu-sīk。殍殍 pu-pù；臭殍味 càu-pu-bhī。

* 你看我殍殍，我看你霧霧。

pū : phu⁵ 芙(hǔ)；浮(hǒ)；葡(pǒr)；燗。

→ 芙蓉 pū-iōng。浮浮 pū-pū；浮圓仔 pū-tīⁿ-à。葡萄 pū-dǒr。

pua : phua³ 破(pōr)。

→ 講破 gong-pua；破病 pua-bēⁿ；破膽 pua-dāⁿ。

* 破厝漏鼎，害死某囡。* 江湖一點訣(gūat)，講破無價值(dat)。

puah : phuah⁸ 珮；。

→ 珮鍊 puah-liān(項鍊)；帔巾 puah-gin(圍巾)。

pūah : phuah⁴ 潑(pūat)。

→ 潑雨 pua-hō。潑硫酸 pua-līu-sng。

* 水潑落地，難收回。

puaⁿ : phuann¹ 潘。

→ 姓潘 sèⁿ-puaⁿ(多數是平埔族後裔姓)。

* 潘、買、莫、標、萬、兵、東、蟹、米、利、穆、鄂、巫、文、來、印、力等皆屬平埔姓。

pūaⁿ : phuann⁷ 伴；絆(būaⁿ)。

→ 伴手 puaⁿ-ciù；絆倒 puaⁿ(būaⁿ)-dòr。

puaⁿ : phuann³ 判(puan)；販(huan)。

→ 裁判 cāi-puaⁿ；判斷 puaⁿ-duan。販貨 puaⁿ-hue。

puan : phuan¹ 藩。

→ 藩籬 pūan-lī。藩鎮 pūan-dīn。

pūan : phuan⁵ 磐；盤(būaⁿ)。

→ 磐石 pūan-ziorh(大石頭)。杯盤 būe-pūan；盤古 pūan/puan-gò；

pūat : phuat⁴ 潑(pūah)。

→活潑huat-pūat；潑婦puat-hū；潑猴puat-gǎu。

pue : phue¹ 批(pe/pi)；坯(pe)；胚(pe)；醅(pe)。

→寄批già-pue；分批hūn-pue；批准pūe-zùn；批評pūe-pǐng。粗坯cō-pue；土坯tō-pue。囡仔胚ghin-a-pue；辦胚(了錢)ban-pūe-liau-zǐⁿ。酒醅ziu-pue。

pūe : phue⁷ 被；稗(pē)。

→棉被mī-pūe；稗仔pūe(pē)-à(雜草)。

pue : phue³ 配；佩(俗音pue；正音būe)。

→分配hūn-pue；配給pùe-gīp。欽佩kīm-pue。

*食飯配菜脯，儉錢飼(開)查某。

pùe : phue² □。

→尻川pùe(kā-cāng-pùe；屁股)；嘴pùe(cùi- pùe臉頰)。

pūe : phue⁵ 皮(pě)。

→蠻皮bhān-pūe；皮包pūe-bau。

*雜唸大家(dā-ge)，出蠻皮新婦。

pueh : phueh⁸ 沫(借；泡沫)。

→雪文沫sat-bhūn-pueh。

puh : phuh⁸ 淳(pū)。

→泛淳hām-puh(誇大；浮腫)。

pui : phui³ 呔。

→呔瀾pùi-nūa(吐口水)；呔血pùi-hūeh。

pun : phun¹ 奔；潘(puaⁿ)。

→奔走pūn-zàu。米潘bhi-pun；潘桶pūn-tàng。

pun : phun³ 噴。

→噴水池pùn-zui-dī；噴農藥pùn-lōng-iorh。

pùn : phun² 翹(借)。

→拍翹pà-pùn。

pūn : phun⁵ 盆。

→花盆hūe-pūn；惜花連盆siòr-hue liān-pūn。

pūt : phut⁴ 剗(借)；怫(借)。

→烏白剗ō-beh-pūt(亂砍)。氣怫怫kì-put-pūt(氣呼呼)。



rī : ji⁷ 字(lī/ghī)；二；餌；膩。

→寫字sia-rī；字體rī-tè。二伯rī-bēh。釣餌diòr-rī。細膩sè-rī。

rì : ji² 子。

→棋子gī-rì；子仔ri-à。

rǐ : ji⁵ 而；兒。

→而且rī/rǐ-ciàⁿ。兒童rī-dǒng；孩兒hāi-rǐ。

ria : jia¹ 遮(lia；ghia)。

→遮雨riā-hō；遮日頭riā-rīt-tǎu。

riā : jia⁷ 喏(liā)。

→唱喏ciùⁿ-riā；唱一個喏ciùⁿ-zīt-ē-riā。

rià : jia² 惹。

→惹事ria-sū；惹禍端ria-hōr-duan。

*惹熊惹虎，毋通(m-tāng-)惹著赤查某。

riāh : jiah⁴ 跡。

→腳跡kā-riāh。無影無跡bhōr-iaⁿ-bhōr-riāh/ziāh(子虛烏有)。

riām : jiam² 染(ni)。

→傳染tūan-riām；染病riam-bēⁿ。

riǎn : jian⁵ 然；燃。

→當然dōng-riǎn；然後riān-āu。燃眉之急riān-bhǐ zī-gīp。

riàng : jiang² 嚷(riòng)。

→烏白嚷ō-bēh-riàng；四界嚷sì-gè-riàng。

riat : jiat⁸ 熱。

→鬧熱lau-riat；熱火riat-huè；熱情riat-zǐng。

*熱火冷灶，米心哪會透。

riau : jiau³ 抓(借)。

→抓頭殼riàu-tāu-kāk。抓耙仔riàu-bē-à(爪牙；線民)。

riàu : jiau² 爪；擾；繞。

→鷹爪īng-riàu；鷹爪桃īng-riau-tōr(花木名)。打擾daⁿ-riàu；擾亂riau-lūan。
餘音繞樑ū-im riou-liōng。

*有前蹄，無後爪(指沒有恢復原狀)。

riǎu : jiau⁵ 饒；皺；蟻；饒。

→饒赦riǎu-siǎ；饒命riǎu-miǎ。皺痕riǎu-hǔn。蟻蟲riǎu-tǎng。饒仔魚
riǎu-a-hǐ。

rih : jih⁸ □(cih；按)。

→rĭh/cĭh電鈴(rĭh-cĭh-diān-līng)。按電鈴)

rĭk : jik⁴ 逐(rĭōk/liōk借)。

→走相逐zau-siōr-rĭk。

*龜走兔逐；猴走象掠(liah)。

rĭm : jim⁷ 任；妊；認(rĭn)；飪；壬。

→信任sĭn-rĭm；主任zu-rĭm；任期rĭm-gĭ。妊娠rĭm-sin(懷孕)。承認
sĭng-rĭm；認證rĭm-zīng；(相認siōr-rĭn)。烹飪pīng-rĭm。壬癸rĭm-guì(指北方)

rĭm : jim² 忍(lùn)。

→殘忍zān-rĭm；忍耐rĭm-nǎi。

rĭm : jim⁵ □(拿)。

→姓任sèⁿ-rĭm。rĭm錢(rĭm-zĭⁿ拿錢。)

rĭn : jin⁷ 認(rĭm；lĭm/lĭn)。

→相認siōr-rĭn。認份rĭn-hūn。

*半路認老父。*查甫毋認懣(ghong)，查某毋認bhài，天下毋才會亂。

rĭn : jin⁵ 人；仁；齷。

→軍人gūn-jĭn。蝦仁hē-rĭn。齒齷ki-rĭn。

*人情世事陪甲夠，無鼎俗無灶。

rĭng : jing⁵ 仍(rĭōng)。

→仍然rĭng/rĭōng-riǎn；仍舊rĭng/rĭōng-gū。

riok : jiok⁸ 辱；弱；肉；若；溺；褥；搦(借)。

→侮辱bhu-riok；忍辱(負重)rim-riok hū-diōng；衰弱sūe-riok；弱點
riok-diām。骨肉gut-riok；肉桂riok-guī。被褥pue-riok(寢具)。搦掉
riok-diāu。

riōk : jiok⁴ 逐(rĭk/liōk)。

→逐錢riok-zĩⁿ；逐工課riok-kāng-kue。

*赤腳的逐鹿，穿鞋的食肉。(指世事不公平)

riōng : jiong⁷ 釀(riāng)；讓(riāng；liōng)；孃(riāng)。

→釀酒riōng-ziù；蘊釀ùn-riōng。讓步riang-bō；讓渡riang-dō。舞孃bhu-riōng(舞女)。

riòng : jiong² 冗(līng)；嚷(riàng)；壤。

→冗員riong-üan(ghüan)。大聲嚷dua-siāⁿ-riòng。土壤tō-riòng。

riōng : jiong⁵ 茸；戎；絨；仍(rīng)。

→鹿茸lok-riōng。絲絨sī-riōng。戎狄riōng-dik。仍然riōng-riān。

riōr : jio⁷ 尿。

→厚尿gau-riōr；尿布rior-bō；尿桶rior-tàng。

*放尿攪沙袂(bhē)做堆。

rip : jip⁸ 入。

→出入cut-rip；入口rip-kàu。

*入門看人意，出門看山勢。

rit : jit⁸ 日。

→後日au-rit(日後)；後日āu-rit^o(第三天)；日頭rit-tāu。

*日頭赤炎炎，隨人顧性命。

riü : jiu⁵ 柔；濡(借；用水擦)；魷；蹂。

→溫柔ün-riü；柔道riü-dōr。濡土腳riü-tō-ka。魷魚riü-hĩ。蹂躪riü-līn。。

rū : ju⁷ 裕；喻；諭。

→富裕hù-rū。比喻bi-rū；譬喻pì-rū。手諭ciu-rū。

rù : ju² 乳(lù)；愈(lù)；瘡。

→豆乳dau-rù。韓愈hān-rù。瘡瘡zūan-rù。

rǔ : ju⁵ 愉；如；俞；挈；莢；榆；逾；儒；踰；孺；蠕；諛(lǔ)；瑜(lǔ/ǔ)。

→愉快rū-kuai。譬如pì-rǔ；如此rǔ-cù。姓俞sèⁿ-rǔ。挈犖犖rū-ciāng-ciàng；
rū-cāng-càng。茱萸zū-rǔ。儒家rū-ga。孺人rū/ry-rǐn。蠕動rū-dōng。周瑜
ziū-rǔ(人名)。

rūa : jua⁷ 偌(lūa/ghūa)。

→偌濟rūa-zē。有偌大u-rūa-dūa。

ruah : juah⁸ 熱(riat)。

→燒熱siōr-ruah。熱人ruah-lang^o。熱天ruah-tiⁿ。

rùn : juan² 軟(luàn)。
→軟弱ruan-riok。軟化ruan-huà。

rūe : jue⁷ 睿；銳；芮；耒(rūe/lūe ; lūi)。
→聰睿cōng-rūe；睿智rue-dī。敏銳bhin-rūe。姓芮sèⁿ-jūe。

rŭe : jue⁵ 掇(lŭe)。
→掇面巾rŭe-bhìn-gin。掇死rŭe-si⁰。

rŭn : jun⁷ 嫩(lŭn)；潤(lŭn)；閏(lŭn)；韌。
→幼嫩iù-rŭn。潤餅rŭn-biàⁿ；潤喉rŭn-ău。閏月rŭn-ghueh。韌命rŭn-miă。
*面若(na)桃花免抹粉，眉若新月初出雲，雙手白白真幼嫩。*三年一閏，好歹照輪。*無米兼閏月。



sa : sa¹ 沙(sua)；柵(zah)；捎；紗(se)。
→沙漠sā-bhok。木柵bak-sa(地名)。捎無總sā-bhōr-zàng。紗窗sā/sē-tang。
*捎無寮仔門(sā-bhōr-liău-a-mŋ̃)。→貓仔毛(音誤)。

sā : sa³ □(擬聲)；曬(晒)。
→(規碗)sà了了(sà-liău-liău；吃光光)。(電話)sà-sà叫(sà-sà giok收訊不清)。

sà : sa² 灑。
→瀟灑siău-sà(風度超俗)；灑脫sa-tŭat。

sah : sah⁸ 爍(下熱湯中，一沸即起)。
→爍油sah-iŭ。爍水餃sah-zui-giău。爍鴨卵sah-à-nŋ̃。
*比嘴做爍，看人爍油(勢利眼)。

sāhⁿ : sannh⁴ 啗(借；打動心意)。
→啗著陶坎sàⁿ-diŋrh hīng-kâm；啗著(阿芳) sàⁿ-diŋrh ā-hong。

sai : sai¹ 西(si/se)；司；私(su)；師(su)；犀(se)；搥(su)；獅。
→東東西西dāng-dāng-sāi-sai(諸多事物)；西北雨sāi-bak-hō。司(師)公sāi-gong。私奇sāi-kia(私房錢)。塗水師tō-zui-sai。犀角sāi-gāk。搥嘴pùe(sāi-cùi-pùe)。弄獅lāng-sai。司奶sāi-nai(撒嬌)。
*司(師)公卡ghāu和尚？*食食俺爹；趁錢儉私奇。*西北雨，落袂過車路。*犀牛望月，一月望過一月(指虛懸的希望)。

sāi : sai⁷ 似(sū) ; 侍(sū/sī) ; 姒(sū) ; 祀 ; 撒。
→ 熟似sik-sāi。服侍(父母)hok-sāi。同姒dāng-sāi(妯娌)。服祀(神明)
hok-sāi。撒態sai-tài(矯情)。

sai : sai³ 婿(se) ; 使(sài) ; 塞 ; 賽。
→ 翁婿āng-sai。大使dai-sai。邊塞biān-sai。比賽bi-sai。
* 燒糜傷重菜，婿某損翁婿。

sai : sai² 使 ; 屎 ; 駛(sù)。
→ 會使e-sai ; 使性地sai-sing-dē ; 使弄sai-lāng(煽動)。話屎ue-sai ; 屎桶
sai-tàng。倒駛dòr-sai ; 駛車sai-cia ;
* 十二月屎桶一盡拚(擲biaⁿ)。* 無牛駛馬(將就)。

sāi : sai⁵ 饞(cǎm)。
→ 枵饞iāu-sāi ; 饞食sāi-ziah(貪吃)。

sāk : sak⁴ 揀*(推)。
→ 放揀pàng-sāk ; 揀做夥sak-zòr-huè ; 揀車sak-cia。

sam : sam¹ 三 ; 杉 ; 舢 ; 參(som)。
→ 三國sām-gōk ; 三層sām-zǎn(ziǎn)。福杉hok-sam。舢舨sām-bàn。人參
rīn-sam ; 貴參參gùi-sām-sam。
* 食肉食三層，看戲看亂彈(lan-tǎn)。

sam : sam³ 搨(借) ; □。
→ 巴巴搨搨bā-ba sām-sam。頭毛sām-sam(tāu-bhōng sām-sam ; 頭髮散
亂) ; 暗sām(àm-sam ; 陰暗冷清)。

sām : sam² 糝(慘cam)。
→ 濫糝lām-sām(胡來) ; 糝鹽sam-iām ; 糝胡椒粉sam hō-ziōr-hùn。

saⁿ : sann¹ 三 ; 衫 ; 相(sior)。
→ 再三(吩咐)zài-saⁿ ; 三頓sāⁿ-dng。穿衫cīng-saⁿ。相借問sāⁿ(siōr)-ziòr-mng。
* 三條茄，毋值著一粒蟻(ghiōr)(三男不如一女)。

sàⁿ : sann² 啥(siäⁿ/sià)。
→ 啥物saⁿ-mih ? 是啥人si-saⁿ/siaⁿ-lǎng ?

san : san¹ 山 ; 刪 ; 芟 ; 星 ; 珊。
→ 零星lān-san。山歌sān-gor。刪改sān-gài。芟割sān-gūah(除草)。珊瑚
sān-ō。
* 零星拏交圖(lān-san kiòr gā-nng ; 零星聚成整數)。

sān : san³ 散(sàn/suaⁿ) ; 疝 ; 霰(sian)。

→解散gai-san；散赤sàn-ziah(ciah)；散步sàn-bō。疝氣sàn-ki(墜腸)。
*散(sàn)人無富親，san牛相碰身(指勢利眼)。

sàn：san² 產；散(san)；□(瘦)。

→生產sing-sàn；產婆san-bōr。胃散ui-sàn。烏焦sàn(ō-dā-sàn)。爽快san-kui(指快活)。

*產婆摸尻川(kā-cng)——外行。

sang：sang¹ 鬆。

→輕鬆kīn-sang；放鬆bàng-sang；鬆土sāng-tō。

sang：sang³ 送(sòng文)。

→送定sàng-diān；相送siōr-sang。

sàng：sang² 聳(借)；爽(sòng/sng)。

→聳勢sang-se。(仗勢傲人)。爽快zòr-sang(san)-kui(男女熱情事)。

sap：sap⁸ 啗(借)。

→(食到)啗啗叫sap-sap-gior。

sāp：sap⁴ 屑(sīat)；颯；霎。

→厚沙屑gau-sūa-sāp(囉嗦)。蕭颯siāu-sāp。霎霎仔雨sap-sap-a-hō(毛毛雨)。

sāt：sat⁴ 虱；殺；煞(sūah/sāhⁿ)；撒；蝨；薩；雪。

→塗虱tō-sāt；虱目魚sat-bhat(bhak)-hī。殺手sat-ciù。放煞pàng-sāt。撒手(不管)sat-ciù。蝨母sat-bhòr。菩薩pō(pō)-sāt。雪文sat-bhūn。

*虱母生濟就袂癢，錢欠濟就袂想。

sau：sau¹ 捎(sa)；梢；艖；誚；苜(借)。

→捎倚sāu-ù。尾梢bhue-sau；腳梢kā-sau(差勁)。艖公sāu-gong(船夫)。艖魚sāu-hī(章魚)。誚笑sāu-ciōr(諷刺)。含苜(hām-sau；質酥易碎)；sāu聲(sāu-siaⁿ；聲音沙啞)。

sau：sau³ 哨；掃；嗽。

→哨兵sàu-bing。拚掃biāⁿ-sau；掃墓sàu-bhōng。聲嗽siāⁿ-sau。

*母語的奶芳(pang)，土地的聲嗽。*掃厝掃壁空，洗面洗耳空。

se：se¹ 娑(sa)；西；沙；砂；梳；紗；疏(so/sq)；蔬；魴(sa)。

→袈娑gā-se。西裝sē-zong；阿西ā-se(遲鈍)。紅豆沙āng-dau-se。硃砂zū-se。菜蔬cài-se。柴梳cā-se；梳頭sē-tāu。棉紗mī-se。疏疏sē-se。魴魴tūa-se(魚名)。

*身穿一領烏袈裟，盤山過嶺欲搵妻，有人講我風流客，拍拚趁錢飼頭家。*頭毛白疏疏，kah想嘛外家。

sē : se⁷ 逝(zūa) ; 謚 ; 筮。
→ 仙逝siān-sē。謚號se-hōr。卜筮bok-sē。

se : se³ 世 ; 洒 ; 掃(sau) ; 細 ; 勢 ; 誓(zūa)。
→ 在世zai-se ; 世事sè-sū。序細sì-se ; 細膩sè-rī。(規間)總掃zong-se(sau)。
氣勢ki-se ; 勢面sè-bhīn。宣誓sūan-se。
* 人情世事陪gah夠，無鼎恰無灶(zau)。* 細膩查某走過社，細膩烏貓踏破瓦。

sè : se² 洗。
→ 藥洗iqrh-sè ; 洗嘴se-cui ; 油洗洗iū-se-sè(油水很多)。

sě : se⁵ 垂(sǔe/sǔi) ; 睡(sǔi) ; 儕(cǎi)。
→ 瀾垂nūa-sě(sǔe) ; 落睡làu-sě(垂下的肉)。老儕lau-sě(指老年)。
* 飼後生(hau-seⁿ)，養老儕(養兒防老)。

seh : seh⁸ 𪔵(借)。
→ 𪔵𪔵唸seh-seh-liām ; 𪔵輾轉seh-lìn/liàn-dng。

sēh : seh⁴ 雪(sūeh/sūat) ; 屑(sāp/siāt) ; 楔(借) ; 說(sūeh)。
→ 落雪lorh-sēh。稻屑diu-sēh。楔縫sè-pāng(塞縫)。請說ciaⁿ-sēh(sūeh)

seⁿ : senn¹ 生 ; 銚。
→ 天公生tīⁿ-gōng-seⁿ ; 生炭sēⁿ-tuaⁿ。銚鍋sēⁿ-ue。
* 生的且一邊，養的人情(功勞)kah大天。* 人生咱，咱生人(代代相傳)。

seⁿ : senn³ 性(sīⁿ/sing) ; 姓(sīⁿ)。
→ 性命sèⁿ-miā。姓孫sèⁿ-sng ; 百姓bè-seⁿ。

sng : sng² 損 ; 耍(借)。
→ 拍損pà-sng ; 損蕩(斷)sng-dng。好耍hor-sng。
* 拍損五穀雷損死。* 大猴損五穀(dua-gău sng-ngo-gōk)。

si : si¹ 施 ; 司 ; 西 ; 私 ; 屍 ; 思 ; 絲 ; 詩 ; 噓 ; 鷺 ; 書(su/si) ; 須(su/si)。
→ 措施cò-si ; 施工sī-gang。頂司ding-si。西瓜sī-gue。家私gē-si。路旁屍lò-bōng-si ; 屍體sī-tè。相思siōⁿ-si。薑絲giōⁿ-si。詩詞sī-sū。呼噓仔kō-sī-ā。
白鴿鷺beh-ling-si。秘書bi-si/bi-su。
* 頂司管下司，鋤頭管糞箕(bùn-gi)。

sī : si⁷ 視 ; 氏 ; 示 ; 寺 ; 序(sū) ; 侍(sū/sāi) ; 峙 ; 恃 ; 是 ; 嗜 ; 緒(sū) ; 署(sū) ; 事(sū) ; 窳。
→ 重視diong-sī ; 電視dian-sī ; 視察si-cāt。氏族si-zok ; 劉氏lāu-si^o。表示biau-sī。廟寺bhior-sī。四序sù-sī ; 序細sì-se。侍衛sī-ue。對峙dùi-sī。自恃(甚高)zu-sī。是非si-hui ; 勻勻仔是ūn-ūn-a-sī。嗜好si-hoⁿ。(應知)故鄉

事gò-hiōng-sī/sū；情緒zīng-sī/sū；連署liān-sī/sū。

*序大無好樣，細序討和尚(hūe-siōⁿ)。

sī : si³ 世(se)；四(su)；施；勢(se)。

→出世cut-sī。四界si-ge；四秀仔sì-siu-à(零食)。無捨施bhōr-sia-sī(表可憐)。慣勢gùn- sī。

sì : si² 矢；弛；死；始。

→氣死kì-si/kī-si^o；死亡si-bhōng。矢志si-zī；矢(死)忠si-diong。開始kāi-sì。

*矢(死)忠兼換帖(uaⁿ-tiāp)。*死某踏破磚，死翁無人問。(性別歧視)*死貓吊樹頭，死狗放水流(民俗)。

sī : si⁵ 時；匙；辭。

→不時but-sī；時行sī-giāⁿ。煎匙ziān-sī。告辭gòr-sī；辭水sī-zùi(推辭)。

*海龍王辭水(出人意外；不可能)。

sia : sia¹ 賒。

→賒數siā-siaū；賒貨siā-hue。

*無賒不成店，賒了店不成。

siā : siā⁷ 社；射；石(ziorh)；榭；謝；麝。

→會社hue-siā；社團sia-tūan。注射zù-siā；射箭sia-zīⁿ。石(榭)榴sia-liū。感謝gam-siā；謝神sia-sīn。麝香sia-hioⁿ。

siā : siā³ 赦；卸；舍；瀉。

→饒赦riāu-siā；赦罪siā-zūe。卸貨siā-hue。宿舍sok-siā；舍監siā-gam。瀉藥siā-iorh。

siā : siā² 寫；捨；啥。

→改寫gai-siā；寫批sia-pue。無捨施bhōr-sia-sī。啥人sia/siāⁿ-lāng。

*三日無寫手頭硬(ngē)，三日無唸嘴頭生(seⁿ)。

siā : siā⁵ 邪；斜(cia/cuah)；蛇(zūa)；佘。

→風邪hōng-siā；邪氣siā-kī。歪斜uāi-siā(cia)；斜照siā(cia)-ziāu。蛇行siā-hīng。姓佘sèⁿ-siā。

siah : siah⁸ 杓。

→釐杓hau-siah；杓仔siā-à。

siāh : siāh⁴ 削；錫；嘎(借)。

→正刨(圖)倒削ziāⁿ-kau dòr-siāh；削皮siā-pūe。錫箔siā-borh。嘎嘎叫(sia-siā-gior；乾淨俐落)

*削死削眾(sia-si-siā-zing)。

siāk : siak⁴ 摔；暫(借)；鑠(借)。

→ 摔價 siak-ge。白暫暫 beh-siak-siāk。金鑠鑠 gīm-siak-siāk。

siām : siam⁷ 贍。

→ 贍養費 siām-iong-hui(生活費)。

siām : siam³ 滲；揆。

→ 滲尿 siām-sài。滲尿 siām-riōr。(終乏)揆天才 siām-tiān-zǎi(千 058)。

* 滲尿的換一個滲尿的。

siàm : siam² 閃；陝。

→ 閃爍 siam-s̄h；陝西 siam-se/sai。

siām : siam⁵ 蟾；尋(sīm)。

→ 蟾蜍 siām-sū(zīūⁿ-zū)。三尋長 sāⁿ-siām-dǔng。相尋 siōr-siām(擁抱)。

siaⁿ : siann¹ 聲。

→ 歌聲 gūa-siaⁿ；旺聲 ang-siaⁿ；聲音 siāⁿ-im；聲嗽 siāⁿ-sau。

* 頂港有名聲，下港上出名。

siāⁿ : siann⁷ 盛(sīng)；檉(借)。

→ 姓盛 sèⁿ-siāⁿ。扛大檉 gŋg-dua-siāⁿ；檉籃 siāⁿ-nǎ(盛禮品、祭品的籃子)。

siāⁿ : siann³ 聖(sīng)。

→ 有靈聖 ũ-līng-siāⁿ。聖聖 siāⁿ-siāⁿ。

siàⁿ : siann² 啥(sià/sàⁿ)。

→ 這是啥 ze-si-siàⁿ、買啥物 bhe-siaⁿ-mih。

siǎⁿ : siann⁵ 城；成；哋(借)。

→ 府城 hu-siǎⁿ。城門 siǎⁿ-mǔng。五成 ghō-siǎⁿ。哋人 siǎⁿ-lang^o(引誘)。

sian : sian¹ 仙；先；身(sing/sin)；姍；銓；鮮；山。

→ 神仙 sīn-sian；仙女 siān-lù。祖先 zo-sian；先進 siān-zīn。一身人 zīt-sian(sin)lǎng。姍姍來遲 siān-sian lāi-dī；生銓 sēⁿ-sian。山查 siān-za。新鮮 sīn-sian。

* 仙人拍鼓有時錯，腳步踏差啥人無？* 仙拚仙，害(拚)死猴齊天。* 先生無佇館，學生起海反。

siān : sian⁷ 善；腎(sīn)；羨；擅；鱔；繕；膳；禪(siǎn)；蟾*；□(疲倦)。

→ 友善 iu-siān；善良 siān-liōng。腎子 siān-zī。欣羨 hīm-siān。擅作(主張) siān-zōk。鱔魚 siān-hī。修繕 siū-siān。膳食 siān-sit。禪位 siān-uī。蟾蟲仔 siān-tāng-à。厭 siān(ià-siān)；厭倦)。

siàn : sian³ 搨；煽。霰(san)。

→搨東風siàn-dāng-hong。煽動siàn-dōng。

siàn : sian² 仙(英語cent)；鮮(sian)；癬。

→(身軀)斷半仙dng-buaⁿ-siàn。朝鮮diāu-siàn。生癬sēⁿ-siàn。

siǎn : sian⁵ 禪；蟬；涎(iǎn)；嬋。

→坐禪ze-siǎn；禪宗siǎn-zong。貂蟬diāu-siǎn。龍涎香lǒng-siān-hiūⁿ。
(千里共)嬋娟siǎn-guan。

siang : sang¹ 雙(sang/song)。

→雙雙對對siāng-siang dui-dui；一雙箸zit-siāng-dī。

*雙雙對對，萬年富貴。*一隻牛剝雙領皮。*雙腳踏雙船，心頭亂紛紛。

siāng : sang⁷ 像(siāng；siōng)。

→相像siōr-siāng；像輩siāng-bue(同輩)。(想像)siong-siōng)。

*一人煩惱一項(hāng)，無人煩惱相像(siāng)。

siang : sang³ 性(sing)；□。

→(食老)變性bin(biàn)-siang；好性hor-siang。倒siàng向(dòr-siàng-hiang)。

siǎng : sang⁵ 啥(啥人連讀siàn-lǎng=siǎng)。

siap : siap⁸ 洩；涉；攝。

→(天機不可)漏洩lau-siap。干涉gān-siap。攝取siap-cù。

siāp : siap⁴ 冊；澀；□(整理)。

→冊九siap-gàu。鹹澀giām gorh siāp。siap疊siap-diap/tiap(整齊)

*雷拍蟄(dit)，雨天陰天冊九日。*濟困濟業，無困卡siap疊。(業命，清閒)

siat : siat⁸ 舌(zih)。

→口舌(利便)kau-siat。

siāt : siat⁴ 設；泄；赤(ciah)；削(siah)；褻；變。

→假設ga-siāt；設計siat-ge。夢泄bhong-siāt。赤身(露體)siat-sīn-lo-tè。削除siat-dū。猥褻ūe-siāt(污穢)；褻瀆siat-dok(冒犯)。

siau : siau¹ 消；宵；迨；銷；瘡；捎；霄；蕭；簫；梢(sau)；蛸(sau)。

→取消cu-siau；消息siāu-sīt。元宵ghūan-siau。迨遙siāu-iāu。外銷ghua-siau。下瘡ha-siau。捎落去siau-lorh^o-ki^o。靈霄(寶殿)līng-siau。蕭條siāu-diāu。洞簫dōng-siau。瀟灑siāu-sa。末梢bhuat-siau。蛸蛸蟲piāu-siāu-tāng。

siāu : siau⁷ 紹。

→介紹gài-siāu；紹介siau-gai；紹興siau-hin。

siāu : siau³ 數(sò)；少(siàu/ziòr)；笑(ciau/cior)；肖(siau)；俏(cior)；哨(sau)；嘯。

→記數gi-siau(記帳)；數想siàu-siōⁿ(妄想)。少爺siàu-iă。見笑giàn-siau；含笑hām-siau。不肖子but-siàu-zù。俊俏zùn-siau。哨兵siàu-bing。海嘯hai-siau。

*少年若無一擺意，路邊哪有有應公。

siàu : siau² 瘡(借)；小(siòr)；少(siau/ziòr)。筱。

→起瘡ki-siàu；瘡貪siau-tam。料小liàu-siàu(空間狹小)；小人siau-rĩn(lĩn)。多少dōr-siàu。李攸峰li-siau-hong(人名)。

*瘡貪，赴雞庵(nh̄-gē-am)

siǎu : siau⁵ 韶；滌(借)。

→韶光siǎu-gong(美好時光)。啥滌saⁿ(siaⁿ)-siǎu；衰滌sūe-siǎu；嚙滌hāu-siǎu；睨滌ghē-siǎu(討厭)。

sih : sih⁸ 蝕(sit)。

→蝕本sih-bùn。

*細膩無蝕本。

sīh : sih⁴ 薛；蟋；爍(借)。

→姓薛sèⁿ-sīh。蟋蟀仔sì-sūt-à。金爍爍gīm-sì-sīh；(雷公)爍爍sì-nā。

sihⁿ : sinnh⁸ 窸(借)。

→sihⁿ-sihⁿ suaihⁿ-suaihⁿ (窸窸唼唼；吵嘈聲音)。

sik : sik⁸ 熟；夕；石；汐；席(sik/ciorh/siah)；碩。

→熟似sik-sāi；煮熟zu-sik。出席cut-sik；席次sik-cu。碩士sik-sū。七夕cit-sik；夕陽sik-iōng。藥石iqk-sik。潮汐diāu-sik。

*熟熟戲，跋落戲棚腳(ka)。

sīk : sik⁴ 色；式；析；室；息；瑟；嗇；媳；飾；悉；惜；粟；漱；昔。適；錫；檣(sīt)；識；釋。

→景色ging-sīk；色彩sik-cài。公式gōng-sīk。分析hūn-sīk。教室gàu-sīk。休息hiū-sīk。琴瑟kīm-sīk。吝嗇lìn-sīk。兒媳rī-sīk。裝飾zōng-sīk。知悉dī-sīk。惜字亭sik-rī-dīng。罌粟花īng-sik-hue。漱口sik-kiòr(kàu)。昔日sik-rit。心適sīm-sīk。錫安sik-an。檣頭sit(sik)-tāu。智識dī-sīk。保釋bor-sīk；釋放sik-hong。

sim : sim¹ 心；芯；參(sam/som)；森(som)；深(cim白/sim文)。

→傷心siōng-sim；心肝sīm-guaⁿ。燈芯dīng-sim。參仔sīm-à。陰森īm-sim。

*言者無心，聽者有意(ghiān-zia^o bhōr-sim, tiaⁿ-zia^o iu-ī)。*睏破三領席，
翁的心肝摸袂著(bhē-diorh)。*心肝若好，風水免討。

sīm : sim⁷ 甚(sīn)。

→欺人太甚kī-rīn tòi-sīm；甚至(出手拍人)sīm-zì-。

sīm : sim³ 黠(借)。

→(頭毛)烏黠黠ō-sim-sīm。

sīm : sim² 沈；審。

→姓沈sèⁿ-sīm；沈富雄sim-hù-hiōng(人名)。評審pīng-sīm；審判sim-puaⁿ。

sīm : sim⁵ 忱；尋(siām)。

→熱忱riat-sīm。尋求sīm-giū。

sīⁿ : sinn¹ 生(seⁿ)。

→後生hau-sīⁿ。生罔sīⁿ/sēⁿ-giāⁿ。

*翁生某旦，食飽相看。

sīⁿ : sinn⁷ 豉(sīⁿ)。

→豉鹽sīⁿ-iām；蔭豉仔im-sīⁿ-à。

sīⁿ : sinn³ 扇。

→葵扇kūe-sīⁿ。一扇門zīt-sīⁿ-mǎng。

sin : sin¹ 新；先(sian/sing)；申；伸；身；辛；呻(can)；娠；紳；薪；鉉。

→全新zūan-sin；換新uaⁿ-sin；新春sīn-cun。先生sīn-seⁿ(醫生/老師)。(日)
落申rit lōh-sin；申請sīn-cing。延伸iān-sin。身命sīn-miā；親身cīn-sin。
辛苦sīn-kò；辛勞sīn-lōr。呻吟sīn-ghīm。妊娠紋rīm-sīn-bhūn。士紳su-sin。
薪水sīn-sui。

*新婦驚食晝，討海驚風透。*先生緣，主人福。*一日煩惱日落申，
一暝想gah雞報寅(īn)。

sīn : sin⁷ 慎；腎(siān)；剩(sīng)。

→謹慎gin-sīn；慎重sīn-diōng。敗腎bai-sīn。剩餘sīn-ū。

sīn : sin³ 信；性；訊；汛；凶；迅。

→相信siōng-sīn，信用sīn-iōng。應性in-sīn(乾脆)。資訊zū-sīn。潮汛
diāu-sīn。凶門sīn-mǎng(頭頂)。

sīn : sin⁵ 神；臣；辰；承(sīng)；晨；蠅(sīng)。

→拜神bài-sīn；神話sīn-ūe。大臣dai-sīn。時辰sī-sīn。承球sīn-giū。早晨
za-sīn。胡蠅hō-sīn。

*問神就有毋著(diorh)，看醫生就食藥。*早晨不落池，黃昏不殺雞(慢

客之詞)。

sing : sing¹ 升(zin) ; 生(sīⁿ/seⁿ) ; 先(sian) ; 昇 ; 星(ciⁿ/ceⁿ) ; 牲 ; 筌 ; 勝(sing) ; 猩 ; 甥 ; 聲(siaⁿ) 。

→上升siong-sing ; 升等sīng-ding 。學生hak-sing 。代先dai-sing 。牲禮sīng-lè 。(電影)明星bhīng-sing 。歌舞昇平gōr-bhù sīng-bīng 。(鼓瑟)吹笙cūi-sing ; (夜夜)笙歌sīng-gor 。勝任sīng-rīm 。猩猩sīng-sing 。外甥ghue-sing 。聲明sīng-bhīng 。

*生理錢三十年，流汗錢萬萬年。*忍氣生財(lun-ki sīng-zāi) 。

sīng : sing⁷ 盛 ; 乘 ; 倖 ; 剩 ; 晟(sīng) 。

→阿盛ā-sīng ; 盛世sīng-se 。乘機sīng-gi 。寵倖ting-sīng 。剩餘sīng-ū 。吳晟ngō-sīng(人名) 。

*倖豬夯灶(ghīa-zau) ，倖因不孝 。

sing : sing³ 性 ; 勝(sing) ; 聖 。

→個性gòr-sing ，性地sing-dē 。得勝dit(k)-sing ; 勝利sing-lī 。聖人sing-rīn 。

sing : sing² 省 ; 醒 。

→反省huan-sing ; 省工sing-gang 。醒悟sing-ngō 。

*鐘鼓饌玉(zuàn-ghiok)不足貴，但願長醉不願醒。(將進酒)

sing : sing⁵ 成(sing ; siāⁿ/ziāⁿ/ciāⁿ) ; 丞 ; 乘 ; 誠 ; 晟(sīng) 。

→完成ūan-sing ; 成功sīng-gong 。丞相sīng-siong 。乘法sīng-huat 。虔誠kiān-sing ; 誠意sīng-ī 。

si⁰ : si⁰ 死 。

→恹死tiām-si⁰ ; 暢死tiong-si⁰ ; 驚死giaⁿ-si⁰ 。

siok : siok⁸ 俗 ; 熟(sik) ; 孰 ; 蜀 ; 塾 ; 屬 ; 續 ; 贖 。

→風俗hōng-siok ; 俗語siōk-ghù 。成熟sīng-siok 。孰爲siōk-ūi 。蜀國siok-gōk 。私塾sū-siok 。家屬gā-siok 。繼續gè-siok 。贖罪siok-zūe 。

siōk : siok⁴ 夙 ; 宿(sōk/siū) ; 淑 ; 肅 ; 縮(sōk) 。

→賢淑hiān-siōk ; 淑女siok-lù 。寄宿già-siōk ; 宿題siok-dě 。夙願siok-ghuan 。嚴肅ghiām-siōk 。縮小siok-siòr 。

sioⁿ/siuⁿ : sionn¹ 相 ; 傷 ; 箱 ; 廂 ; 鑲 。

→相思siōn-si 。傷貴siōn-ghui 。皮箱pūe-sioⁿ 。車廂ciā-sioⁿ 。鑲金siōn-gim 。

siōⁿ/siūⁿ : sionn⁷ 想 ; 尙 ; 象 。

→懸想ghong-siōⁿ 。和尚hūc-siōⁿ 。象梧siōⁿ-bue 。

siōⁿ/siūⁿ : sionn³ (siūⁿ)相 。

→生相sēⁿ-siōⁿ；清氣相cīng-ki-siōⁿ。相馬siōⁿ-bhè。

*十二生相變了了。

siōⁿ/siùⁿ：sionn² (siùⁿ)賞。

→有賞u-siōⁿ；賞金sioⁿ-gim。

*有功無賞，拍破著賠 (iu/u-gong bhōr-siōⁿ，pà-pua diorh-būe)。

siōⁿ/siūⁿ：sionn⁵ 滌(借)。

→胃滌ui-siōⁿ；(路)滌滌siōⁿ-siōⁿ。

siong：siong¹ 相(siang/sior)；商；傷；襄；鑲。

→經商gīng-siōng；商業siōng-ghiap。受傷siu-siōng；傷重siōng-diōng(花費昂貴)。相好siōng-hòr。襄理siōng-li。鑲金siōng-gim。

*中意(dīng-ì)入心難分離，相好毋是一半年。(褒歌)

siōng：siong⁷ 上(ciōⁿ)；尙；訟；剩(sīng/sīn)；象；頌；像；誦；橡(ciūⁿ/ciōⁿ)。

→比上(不足)bi-siōng；上班siōng-ban。時尙sī-siōng，尙且siōng-ciàⁿ。訴訟sò-siōng。(錢傷)量剩liōng-siōng。現象hian-siōng。歌頌gōr-siōng。朗誦long-siōng；誦經siōng-gīng。銅像dāng-siōng。橡皮siōng-pūe。

*比上不足，比下有餘(ĩ/ũ)。

siōng：siong³ 餉(siong/siang；hiōng/hiang)；相(siong/siang；siong/siang；sior/saⁿ。sioⁿ/siuⁿ；siōⁿ/siuⁿ)

→(領)雙餉siāng-hiōng/siōng。福相hok-siōng；相命siòng-miā。(相會)siōng-hūe。相送siōr-sang；相借問sāⁿ(siōr)-ziòr-māng。想思siōⁿ-si。生相sēⁿ-siōⁿ；破相pua-siōⁿ。

*相命(媒人)嘴，糊lùi-lui。

siòng：siong² 尙；想；賞；償；上。

→高尙gōr-siòng。思想sū-siòng；想像siong-siōng。欣賞hīm-siòng。賠償būe-siòng。上聲siong-siaⁿ。

*平仄bēⁿ(biāⁿ)-zēh：平上去入bēⁿ(biāⁿ)、siòng、ku、rip。

siōng：siong⁵ 松(cīng；sōng)；常(cīang)；祥；翔；詳；嫦；償(sìòng)。

→反常huan-siōng；常識siōng-sīk。烏松ō-siōng。吉祥giat-siōng。飛翔hūi-siōng。參詳cām-siōng；詳細siōng-se。嫦娥siōng-ngō。償命siōng-bhīng。

sior：sio¹ 燒(siau)；相(以變調siōr出現)。

→火燒hue-sior；燒香siōr-hioⁿ。相諍siōr-zeⁿ；相仝siōr-gāng(gāng)。

*燒糜傷重菜，嬌某損翁婿。*有食有行氣(giāⁿ-kì)，有燒香有保底。

*相罵無揀嘴，相拍無揀位。

siòr：sio² 小(siaù)。

→大小dua-siòr；小可sior-kùà(稍微)。

siōr：sio⁵ 菽(借)。

→(紅龜)軟菽菽nng-siōr-siōr。

siorh：sioh⁸ 液(ik)。

→手液ciu-siorh。

siōrh：sioh⁴ 惜(sīk)。

→可惜kor-siōrh；惜情siòr-zǐng；惜命命siòr-miā-miā。

*惜花連盆(pūn)，惜困連孫。

sip：sip⁸ 習；十；拾；什(zap)；襲。

→學習hak-sip；習慣sip-guan。十全sip-zūan(zap-zǎng)。收拾siū-sip。什錦sip-gim。空襲kōng-sip。

sīp：sip⁴ 濕；歹(sik)。

→濕濕sip-sīp；濕氣sip-ki；濕一下sīp-zit⁰-e⁰。歹厝sip-cu(墓穴)。

sit：sit⁸ 食(sū/ziah)；植；殖；實(zat)；蝕(sih)；翼(ik)。

→食食ziāh-sit；食譜sīt-pò。植物sīt-bhut。老實lau-sit；實用sīt-iōng。日蝕rīt-sit。展翼dian-sit；翼股sīt-gò。生殖sīng-sit；殖民地sīt-bhīn-dē。

sīt：sit⁴ 失；熄；式(sīk)；息(sīk)；檣(sīk)。

→消失siāu-sīt；失德sit-dīk。火熄去hùe sīt-ki⁰。外式ghua-sīk(sīt)。休息hiū-sīk(sīt)。做檣zòr-sīt；檣頭sīt-tāu。

*倖倖錢(hiāu-hīng-zī^m)，失德了。

siu：siu¹ 收；修；羞；脩；饒。

→接收ziap-siu；收尾siū-bhùe。整修zing-siu；修行siū-hīng。羞恥siū-tì。束脩sok-siu(給老師的禮物。珍饒dīn-siu)。

siū：siu⁷ 岫；受；售；授；袖；壽；綬。

→雞岫gē-siū。享受hiang-siū；受氣siū-ki。銷售siāu-siū。傳授tūan-siū。領袖ling-siū(俗siū)。歲壽hùe-siū。印綬in-siū。

*搬岫雞母，生無卵。

siu：siu³ 秀；咻(hiu)；宿；琇；鞣(sau/siau)；繡；獸；狩。

→四秀si-siū；幼秀iù-siū；秀才siù-zǎi。咻咻叫siù-siù-giōr。星宿sīng-siū。刀鞣dōr-siū。車繡ciā-siū；繡球siù-giū。野獸ia-siū。

siù：siu² 手(siù/ciù)；守(siù/ziù)；首(siù/ciù)。

→副手hù-siù/ciù；手足siu/ciu-ziōk。保守bor-siù；(安份)守己siu-gì。斬首zam-siù；首長siu-diōⁿ。

* 男生女手(sùi), 不儉自有(iù)。

siũ : siu⁵ 囚; 汨; 餽(iũ); 酬; 讎。

→ 拍蓬汨pà-pōng-siũ; 汨水siũ-zùi。監囚gān-siũ; 囚犯siũ-hūan。曾長siũ-diòⁿ。應酬ing-siũ。冤讎ūan-siũ。

* ghāu汨水(zùi), 才會做水鬼(guì)。

siuⁿ : siunn¹ (sioⁿ)相; 傷(siong文); 箱; 廂; 鑲。

→ 相思siũⁿ-si。傷貴siũⁿ-gui(太貴)。皮箱pūe-siuⁿ。車廂ciā-siuⁿ。鑲金siũⁿ-gim。

siũⁿ : siunn⁷ (siōⁿ)想; 尙; 象。

→ 癡想ghōng-siũⁿ。和尚hūe-siũⁿ。象栢siuⁿ-bue。

siuⁿ : siunn³ (sioⁿ)相。

→ 生相sēⁿ-siuⁿ; 清氣相cīng-kì-siuⁿ。

* 十二生相變了了。

siuⁿ : siunn² (siòⁿ)賞。

→ 有賞u-siùⁿ; 賞金siuⁿ-gim。

* 有功(iu-gong)無賞, 拍破著賠。。

siũⁿ : siunn⁵ 滌(借)(siōⁿ)。

→ 胃滌ui-siũⁿ; (路)滌滌siũⁿ-siũⁿ。

sng : sng¹ 桑(song); 栓; 酸; 痠(suan); 霜; 喪(song)。

→ 鹽桑iām-sng; 桑槥sng-sui。栓仔sng-à(拴門的東西)。臭酸càu-sng。腳痠ka sng。落霜lōrh-sng。忌喪kì-sng。

sng : sng³ 算。

→ 暗算àm-sng; 算數sng-siāu。

* 千算萬算, 毋值天一向(ng)(劃)。* 算命無衰, 食水都無。

sng : sng² 耍(借)。

→ 邊仔耍biⁿ-a-sng(在一旁玩); (講)耍笑sng-ciōr。

sng : sng⁵ 床(cng/cōng)。

→ 籠床lāng-sng; 一床牀zīt-sng-guè。

sng^h : sng⁴ 嚶(借)。

→ (風)嚶嚶叫sng-sng-giōr。

so : soo¹ 疏; 酥; 舒; 搜; 蔬; 穌; 颶; 蘇; □(彎曲)。

→ 生疏sēⁿ-so; 疏遠sō-uàn。魚酥hī-so。舒聲sō-siaⁿ; 舒爽sō-sòng。搜查

sō-za。蔬菜sō-cai。耶穌iā-so。姓蘇sèⁿ-so；蘇俄sō-ngō。sō腰(sō-ior；身材微駝)。

sō : soo³ 數；素；疏(se/so)；訴；漱。

→禮數le-sō；數目sò-bhok。樸素pok-sō；素食sò-sit。(司公)讀疏tak-sō；疏文sò-bhūn。起訴ki-sō；訴訟sò-siōng。漱口sò-kàu。

*隔壁親家，禮數原在。

sò : soo² 所；瘦。

→場所diōⁿ-sò；所費so-hui。(馬行無力)皆因瘦gāi-īn-sò。

sōk : sok⁴ 束；朔；宿；速；塑；縮。簌。

→約束iok-sōk；束結sok-giāt(小巧玲瓏)。朔風sok-hong。宿舍sok-sia。時速sī-sōk；速度sok-dō。雕塑diāu-sōk；塑膠sok-ga。收縮siū-sōk；縮小sok-siòr。(解箚時間)聲簌簌sīng-sok-sōk(千詩 202)。

som : som¹ 參(sam)。

→貴參參kui-sōm-som。

song : song¹ 喪(sng)；霜(sng)；孀(sng)；桑。

→服喪hok-song；喪事sōng-sū。地上霜de-siōng-song。遺孀ūi-song。(把酒話)桑麻sōng-mă。

sōng : song⁷ □(借)。

→lok-sōng-lok-sōng(土裡土氣；鄉巴佬)。

sōng : song³ 宋；侏(借)。

→姓宋sèⁿ-sōng；宋楚瑜sòng-cò-rū(人侏名)。侏盼sòng-pan(傻瓜)；魷侏魷ghōng-sòng-ghōng-sōng。

sòng : song² 爽(sng)；埭。

→爽快song-kuai；舒爽sō-sòng。鄭克埭deⁿ-kik-sòng(人名)。

sōng : song⁵ 松(siōng；cǐng)；凵(借)。

→松膠sōng/siōng-ga(松脂)。草地凵cau-de-sōng。

sor : so¹ 唆；梭；騷；拏(借)。

→褒唆bōr-sor；唆使sōr-sù。網梭bhang-sor。風騷hōng-sor。拏草sōr-cau；拏圓仔sōr-tⁿ-à(搓湯圓)。

sōr : so⁷ 唆(sor)。

→和佬和唆hōr-lor-hōr-sōr(臭氣相投)。

sor : so³ 燥；躁。掃(sau/se)；埽。

→肉燥bhà-sq̄r; 急燥gip-sq̄r; 燥熱sòr-riat。暴躁bok-sq̄r; 躁煖煖
sòr-biak-biak; 躁心sòr-sim。祭掃zè-sq̄r。糞埽bùn-sq̄r。

sòr: so² 嫂(sò); 瑣; 鎖。

→兄嫂hiāⁿ-sòr。瑣碎sor-cui。鎖匙sor-sĩ。

sõr: so⁵ 趨。

→賴賴趨lua-lua-sõr。暗趨趨àm-sõr-sõr。

*十八歲查某mò壁趨(懷春少女)。

sõrh: soh⁴ 索; 嘸(sũh; 吸)。

→大索dua-sõrh。嘸空氣sòr-kõng-ki。

su: su¹ 司(si/sai); 抒; 私; 思; 師; 書(si); 斯; 舒(so); 須(si); 需; 輸。

→司法sū-huat; 抒情sū-zĩng; 私學仔sū-õr-à。思考sū-kòr; 老師
lau(no/lor)-su; 書生sū-sing。斯文sū-bhũn。姓舒sèⁿ-su。必須bit-sū-。需
要sū-iau。輸贏sū-iãⁿ。

su: su¹ 軀(ku)。

→合軀hah-su; 身軀hũn-su(宜蘭音); 一軀衫仔zĩt-sū-sãⁿ-à。

sũ: su⁷ 士; 巳(zĩ); 仕; 伺; 序; 事(sĩ); 祀; 侍; 嗣; 墅; 署(sĩ); 緒(sĩ);
嶼; 曙。

→兵士bĩng-sũ; 士氣sũ-ki。巳時sũ-sĩ。紳仕sĩn-sũ; 仕途sũ-dõ。窺伺kui-sũ;
伺機sũ-gĩ。順序sũn-sũ; 序文sũ-bhũn。故事gò-sũ; 無事使bhõr-sũ-sài。
祭祀zè-sũ。侍候sũ-hau。後嗣hiõr-sũ; 嗣后sũ-hõ。佈署bò-sũ; 連署liãn-sũ。
情緒zĩng-sũ; 緒論sũ-lũn。島嶼dòr-sũ。曙光sũ-gong(gng)。

sũ: su³ 四(sĩ); 戍; 思; 恕; 庶; 絮; 肆; 賜; 駟; 樹(cĩũ/sũ)。

→不三不四but-sãm-but-sũ; 四序sũ-sĩ; 四配sũ-pue。衛戍ui-sũ。意思i-sũ;
閉思bi-sũ(害羞)。寬恕kũan-sũ。庶民sũ-bhĩn。柳絮liu-sũ。放肆hòng-sũ。賞
賜sioⁿ-sũ。駟馬難追sũ-mà lãn-dui。十年樹木sip-liãn sũ-bhok。

sũ: su² 死(sĩ); 史; 使; 暑; 署(sũ); 駛; 璽; 塵; 黍(sè/suè); 塵。

→枉死ong-sũ; 死亡su(sĩ)-bhõng。歷史lik-sũ。假使ga-sũ; 使用su-iõng。
暑假su-gà。警察署ging-cat-sũ。駕駛gà-sũ。玉璽ghiok-sũ。塵尾su-bhi(拂
塵)。

sũ: su⁵ 殊; 祠; 詞; 嗣(sũ); 辭(sĩ)。

→特殊dik-sũ; 殊不知sũ-but-di。宗祠zõng-sũ; 祠堂sũ-dĩng。詩詞sĩ-sũ。
後嗣hiõr-sũ。修辭siũ-sũ; 辭典sũ-diàn。

sua: sua¹ 沙(sa); 砂; 痧; 紗; 鯊。

→塗沙tõ-sua; 沙漠sũa-bhõ(bhõ)。砂糖sũa-tĩng。著痧diõrh-sua。紗窗

sūa-tang。鯊魚sūa-hĩ。

*半暝月娘入紗窗，偏偏照我守空房。(褒歌)

sua：sua³ 繼(借；siāt)。(*繼：私列切(薛韻)su+liat→siāt)

→順繼sūn-sua。繼拍sua-pāh。繼嘴sua-cui。

*繼拍兼鬥勾(dàu-gu)的台灣話。

sua：sua² 徙(搬移)。

→搬徙būaⁿ-sua。徙位sua-uī。

*一日徙栽(sua-zai)，三日倚黃(kiā-ňg)。

sūah：suah⁴ 煞；撒(sāt)。

→放伊煞bàng-i-sūah；煞尾sua-bhùe；煞煞去sua-sūah-ki^o。撒味素sua-bhĩ-sò。

sūaiⁿ：suainn⁷ 樣。

→樣仔sūaiⁿ-à；蘋果樣pong-gor-sūaiⁿ。

suaⁿ：suann¹ 山；狻。

→山勢sūaⁿ-sĩ；山頂sūaⁿ-dìng；上山zioⁿ-suaⁿ。狻猊sūaⁿ-ghě(龍之子)。

*入山(出門)看山勢，入門看人意。

suaⁿ：suann³ 散(san)；汕；傘；腺；線。

→(飛)四散si-suaⁿ；散文suaⁿ(sàn)-bhũn；散颺颺suaⁿ-iaⁿ-iāⁿ。汕頭suaⁿ-tāu。雨傘hò-suaⁿ。攝護腺liap-hò-suaⁿ。路線lò-suaⁿ；線索suaⁿ-sōrh。

suan：suan¹ 酸(sng)；宣；珊(san)；訕；旋(溜sūan)；喧；萱；痠(sng)。

→寒酸hān-suan。文宣bhũn-suan；宣傳sūan-tūan。珊瑚sūan-ō。訕削sūan-siāh。緊旋gin-suan；旋藤sūan-dĩn。喧嘩sūan-hua。萱草sūan-càu(còr)。

sūan：suan⁷ 漩；璇。

→烏白漩ō-beh-sūan；漩尿suan-riōr。璇石suan-ziorh。

*查甫罵人叫「漩sūan」；查某罵人叫「罈lè」。

suan：suan³ 算(sng)；蒜(sng)。

→妙算miau-suan；(死傷)無算bhū-suan(無數)。蒜頭suan-tāu。

súan：suan² 選。

→揀選ging-súan；選修suan-siu；選舉suan-gì/gù。

sūan：suan⁵ 旋(suan)；璿。船(sūan文；zūn白)。

→凱旋kai-sūan；旋律sūan-lut。船舶sūan-bok；孫運璿sŋg/sūn-un-sūan(人名)。

sūat : suat⁴ 雪；刷；說。

→大雪dai-sūat(節氣名)；雪冤suat-uan。印刷in-sūat。學說hak-sūat；說服suat-hok。

*靖康恥(tì)猶未雪，臣子恨何時滅。(滿江紅)

sue : sue¹ 衰(sui)。

→看衰kuaⁿ-sue；唱衰ciòⁿ-sue；衰尾sue-bhùe；衰湍(湍)sue-siǎu。

*人若衰，種瓠仔生菜瓜，燃水(hiāⁿ-zùi)會凋鍋(diāu-ue)。

sue : sue³ 稅；帥；浼；歲。

→厝稅cù-sue；稅單sue-duaⁿ。元帥gūan-sue。穢浼ùe-sue。太歲tài-sue。

sũe : sue⁵ 垂。

→(目珠)垂垂sũe-sũe；垂肩sũe(sue)-ging(肩膀下垂)。

sũeh : sueh⁴ 說。

→解說gai/ge-sũeh；說明sũe-bhĩng。游說iũ-sũeh；說客sũe-kẽh。

sũh : suh⁴ 屑(siat)；簌。

→鋸屑灰gì(gù)-sù-hu。(風)簌簌叫sù-sù-gior。

sui : sui¹ 蓑；雖；崇；茭；縶。

→棕蓑zāng-sui(農時雨衣)。雖然sui-riǎn。龜崇gū-sui(挑剔)。茭茭iān-sui(香菜)。布縶bò-sui/sui。

*烏雲飛上山，棕蓑提來幔(mua)；烏雲飛落海，棕蓑蓋(kàm)狗屎。

sũi : sui⁷ 崇；瑞；遂；穗；睡(zũe/zẽ)；隧。

→祥瑞siōng-sũi；瑞氣sui-kĩ。鬼鬼崇崇gui-gui-sui-sũi。飽穗ba-sũi。(殺人)未遂bhì-sũi；遂願sui-ghūan。睡眠sui-bhiǎn。隧道sui-dōr。半遂biàn-sũi(半身不遂)。

sùi : sui² 水；媼*(借)。

→嘴水cùi-sùi；利水lì-sùi；水牛sui-ghũ。真媼zīn-sùi；媼氣sui-kui。

*魚食流水，花食露水(lò-zùi)，人食嘴媼(sùi)。*媼人無媼命。*媼bhài在肢骨，不在梳妝三四齣。*媼花佇別人樓，媼某佇別人房，媼查因仔過路人。

sũi : sui⁵ 隨；隋；誰；垂。

→跟隨gīn-sũi；隨時sui-sĩ；分隨人būn-sũi-lāng；(欲按怎)隨在你sui-zāi-li^o。隋朝sui-diǎu。是誰sì-sũi；(花落)誰家sui-ga。(胃)下垂ha-sũi；四淋垂si-lām-sũi。

*隨人討掠，隨人落鼎。*誰家今夜扁舟子？何處相思(su)明月樓(liũ)？(春江花月夜)

sun : sun¹ 孫(sng) ; 殮。

→外孫ghua-sun ; 孫婿sūn-sai。盤中殮būan-diōng-sun。

sūn : sun⁷ 順。

→通順tōng-sūn ; 順繼sun-sua。

sun : sun³ 舜 ; 遜 ; 瞬。

→堯舜ghiaū-sun。謙遜kiām-sun ; 遜色sùn-sīk。一瞬間it-sùn-gan。

sùn : sun² 筍 ; 損 ; 榦。

→竹筍dik-sùn ; 筍干sun-guaⁿ。交懷損gā-lun-sùn ; 損失sun-sīt。榦頭sun-tāu。榦空sun-kang(卯眼bhau-ghàn)。鑿空門榦cak-kāng-dàu-sùn。

有空無榦，有嘴無揸(u-sui-bhōr-gūaⁿ ; 指沒有用處)

sūn : sun⁵ 巡 ; 旬 ; 徇 ; 殉 ; 純 ; 荀 ; 淳 ; 循(sūn) ; 詢 ; 馴(hun) ; 醇。

→(目珠)重巡dīng-sūn/單巡dān-sūn(單眼皮)。中旬diōng-sūn。徇私sūn-su(sì)。殉情sūn-zīng。利純lì-sūn。姓荀sèⁿ-sūn。淳樸sūn-pōk。質詢zit-sūn。循環sūn-kūan(hūan)。溫馴ūn-sūn。醇酒sūn-ziù。

sut : sut⁸ 述 ; 術。

→口述kau-sut ; 述職sut-zīt。藝術ghe-sut ; (江湖)術士sut-sū。

sūt : sut⁴ 戍 ; 恤 ; 屑 ; 率 ; 誑 ; 宰 ; 摔 ; 蟀。

→戍時sut-sī。撫恤bhu-sūt(救濟) ; 恤貧sut-bīn。餅屑biaⁿ-sūt ; 一屑仔zīt-sut-à。草率(成家)cau/cor-sūt ; 率先sut-sian。誑人的錢sut-lāng-ē-zīⁿ。(拐騙錢財)。蟀摔bhang-sūt ; 摔目箭sut-bhak-zīⁿ。蟋蟀仔sì-sut-à。

*乞食行到大門邊，千金小姐摔目箭，目箭摔落嗩管底，嗩管拍破病相思。(嗩管歌pong-gong-gua。嗩管，竹鼓也。)



ta : tha¹ 榻(tāp/tāh)。

→tā-ta-mīh(榻榻米/外來語)。

tā : tha³ 扞(撥開)。

→扞火tà-huè。扞土tà-tō(鬆土)。

tah : thah⁸ 疊 ; 沓。

→重重疊疊dīng-dīng-tah-tah。一沓紙zīt-tah-zuà。

tāh : thah⁴ 塔；榻(tāp)。

→燈塔dīng-tāh。九層塔gau-zàn-tāh(香辛料)。

tai : thai¹ 胎(te)；颺；抬；苔；篩；台。

→安胎ān-tai；胎位tāi-ūi。風颺hōng-tai。抬舉tāi-gù。舌苔zīh-tai。

；米篩bhi-tai。台端tāi-duan。

*六一，一雷砮(dè)九颺；七一，一雷九颺來。

tāi : thai⁷ 待(dāi)；態(tāi/tai/tài)。

→等待dan-tāi；待遇tai-ghū。狀態zong-tāi；態度tai-dō。

tai : thai³ 汰；泰；態(tāi/tai/tài)。

→淘汰dōr-tai；汰會按呢tài-ē。泰然tài-riān。心態sīm-tai；態度tài/tai-dō。

tai : thai² 態(tāi/tai/tài)；□tài (髒)。

→撒態sai-tai (矯情)。番態hūan-tai。tai-gor(骯髒)。tai-gōr人(品性不端)。

tāi : thai⁵ 劊*。

→相劊siōr-tāi；劊頭tāi-tāu。

*劊豬公無相請，嫁查某团貳(hing)大餅。*劊雞教猴(tāi-ge gà-gāu)。

tak : thak⁸ 讀。

→(冊)白讀bheh-tak。讀冊tak-cēh。

*嫁著讀冊翁，三日無食也輕鬆。*讀書須用意，一字(it-rī)值千金。(千金譜)

tāk : thak⁴ 剔(借；tik)。

→剔嘴齒tak-cùi-kì。

tam : tham¹ 貪。

→貪心tām-sim；貪字tām-rī；疍貪siau-tam(貪婪)。

*貪字貪字殼(貪婪者多窮)。*貪賒貴買，萬世窮。*一個貪，一個愛，公媽毋免拜。

tām : tham³ 探。

→刺探ci-tām；探望tām-bhōng。

tām : tham⁵ 潭；覃(sim)；痰；曇；譚；蠶(cām)。

→日月潭rit-ghuat-tām；潭仔窟tām-a-kūt。姓覃sèⁿ-tām。呷痰pui-tām。酒譚ziu-tām。蠶仔tām-à。

taⁿ : thann¹ 他。

→不管他but-guan-taⁿ；他人tāⁿ-rīn。

*忍他、讓他、不管他，看他欲如何？

tàⁿ : thann² 挺(tĩng/tĩng/tĩng/tàⁿ)。
→扶挺pō-tàⁿ。扶扶挺挺pō-pō taⁿ-tàⁿ。

tan : than¹ 蝗；攤；灘；癱。
→蝗干tān-guaⁿ。分攤hūn-tan。海灘(海坪)hai-tan。癱瘓tān-huān。
*鋪面蝗，浸水蚵(ōr)。

tān : than³ 趁；嘆；炭(tuāⁿ)。
→好趁hor-tān；趁錢tān-zīⁿ；趁早tān-zà。怨嘆uān-tān；嘆氣tān-kī。
*閩雞趁鳳飛。*趁錢有數，性命愛顧。

tàn : than² 坦(tàⁿ)；姐；疸；袒；毯。
→坦白tan-beh；坦覆tan-pāk。姐己tan-gì。黃疸nāng-tàn。偏袒piān-tàn。
地毯de-tàn。

tǎn : than⁵ 彈。
→亂彈lān-tǎn(曲藝名，指北管)。
*食肉食三層，看戲看亂彈。

tang : thang¹ 通(借；tong)；窗(cong)；燵。
→敢通gam-tang(可以)；通風tāng-hong。玻璃窗bōr-lē-tang。火燵
hue-tang(傳統火籠)。

tāng : thang⁷ 筊。
→魚筊hī-tāng。(捕魚具)

tàng : thang³ 迴(借)。
→(路)相迴siōr-tàng；迴心肝tàng-sīm-guaⁿ；規年迴天gūi-nī-tàng-tiⁿ(一年
365天)。

tàng : thang² 桶；筒。
→屎桶sai-tàng；桶蓋tang-gua。靴筒hiā-tàng。
*十二月屎桶一盡拚/擲(biāⁿ)。

tǎng : thang⁵ 蟲(tiǒng)；童(dǒng/dǎng)。
→賤蟲ziān-tǎng(手亂摸)；蛔蟲bhīn-tǎng(蛔蟲)。姓童sèⁿ-tǎng。

tāp : thap⁴ 塌(lāp)；榻。
→倒塌dòr-tāp；塌錢tap-zīⁿ(貼錢)。床榻cāng-tāp。
*阿婆仔炊糲—倒塌。

tāt : that⁴ 踢(tīk)；撻；躂。塞。
→起腳踢ki-kā-tāt；踢被tat-pūe。鞭撻biān-tāt。躂躂zāu-tāt。酒塞仔
ziu-tat-à(酒瓶蓋)。

tau : thau¹ 偷(to)。

→ 著賊偷 diorh-cat-tau ; 偷拈 tau-ni。

* 偷拈偷捻(liam), 一世人欠。* 細漢偷挽匏, 大漢偷牽牛。

tāu : thau⁷ 毒(dok/dak)。

→ (活活)毒死 tau-si^o ; 毒蝨蟲 tau-bhìn-tǎng。

tāu : thau³ 透(to/tor)。

→ 讀透透 tak-tàu-tāu ; 透機 tau-gi ; 透早 tau-zà。

* 四書讀(熟)透透, 毋捌龜黿龜鰲竈*(m-bhat ghūan-ngō gū-bì-zau)。

* 𩚑(tāi)魚𩚑到鰓(ci), 講話講透機。

tàu : thau² 敌(借)。

→ (名聲)真敌 zīn-tàu ; 敌氣 tau-kui。

tǎu : thau⁵ 頭。

→ 樹頭 ciu-tǎu ; 擴頭 kok-tǎu ; 頭殼 tau-kāk。

* 樹頭待(企)乎在, 毋驚樹尾做風颳。* 頭毛白疏疏(sē-se), kah 想嘛外家。

te : the¹ 胎(tai) ; 推(tui/cui) ; 梯(tui) ; 釵(cai) ; 撐(teⁿ/tēⁿ) ; □。

→ 頭胎 tau-te ; 胎毛 tē-mǎng。推辭 tē-sǐ。梯次 tē-cu。金釵 gīm-te(ce/cai)。

撐船 tē-zūn。tēⁿ 佇眠床(tēⁿ-dī-bhīn-cǎng ; 躺臥在床上)。

tē : the⁷ 蚝 ; 鮮。

→ 海蚝 hai-tē(水母) ; 冷水燙蚝 ling-zuì tng-tē(挖苦意)。生鮮

cēⁿ-tē(jelly-fish)。

* 蚝怙蝦做目。(怙 hō, 依賴。自己無能, 全賴他人)

tē : the³ 退 ; 替 ; 締(dē) ; 涕。

→ 倒退 dòr-tē ; 退步 tè-bō。代替 dai-tē ; 替身 tè-sin。締約 tè(dè)-iōk。涕泗流 tè-sù-liū。

tè : the² 體。

→ 文體 bhūn-tè ; 供體(譬相) gīng-tè(奚落) ; 體諒 te-liōng ; 有禮無體 u-lè bhōr-tè。

tě : the⁵ 堤 ; 提 ; 醍 ; 啼(tī) ; 鯢(dě)

→ 防水堤 hōng-zuì-tě ; 堤岸 tē-hūaⁿ。前提 zīān-tě ; 提早 tē-zà。醍醐灌頂 tē-ō guān-dīng(智慧傳輸)。東鯢國 dōng-tē-gōk。

teh : theh⁸ 宅(tik) ; 提。

→ 厝宅 cù-teh。提親 teh-cin ; 提囡仔 teh-ghin-à(墮胎)。

tēh : theh⁴ 楊(tīk)。
→ 褪腹 tēng-bak-tēh(脫光上半身)。

teⁿ : thenn¹ 撐。
→ 撐渡 tēⁿ-dō。撐船 tēⁿ-zūn。

tēⁿ : thenn³ 撐(借)。
→ 撐頭 tēⁿ-tāu；撐嘴下斗 tēⁿ-cùi-g-dàu(拖腮)；撐腿 tēⁿ-tùi。

ti : thi¹ 褸；褸；螭。
→ 薄褸 bōrh-tī-ti。麵褸 mī-ti。螭吻 tī-bhùn(龍之子)。

tī : thi⁷ 雉(dī)。
→ 雉雞 tī-ge。
* 插雉雞尾—假番(仙)。

tī : thi³ 剃。
→ 歹剃 paiⁿ-tī；剃頭 tī-tāu。
* 剃頭照輪班/辦(bān)。

tī : thi² 恥；展(diàn/tiàn/ti/tiⁿ)；褫。
→ 廉恥 liām-tī；恥笑 tī-ciōr。展開 ti-kui(tī-kui^o)。褫奪公權
tī-duat-gōng-kūan(gūan)。

tī : thi⁵ 啼(tē)；苔(tai；dī)。
→ 雞啼 ge tī；啼哭 tī-kau。青苔 cēⁿ-tī。
* 大隻雞卡慢啼。

tiāh : thiah⁴ 拆。
→ 亂拆 luan-tiāh；拆厝 tiā-cū；拆散 tiā-suaⁿ。
* 人掠，厝拆，雞仔鳥仔剗 gah 無半隻。

tiam : thiam¹ 添(tiⁿ)；填(tiān)。
→ 添末 tiām-ding；添歲壽 tiām-huē-siū。填表 tiām-biōr。

tiām : thiam⁷ 填(tūn借)。
→ 填海 tiām(tūn)-hài。填本 tiām(tūn)-bùn。

tiām : thiam² 慊；諂；忝。
→ 慊頭 tiām-tāu(疲累)。諂媚 tiām-bhī。忝爲(人師) tiām-ui-rīn-su。

tiaⁿ : thiann¹ 聽；廳。
→ 探聽 tām-tiaⁿ；聽歌 tiāⁿ-gua。客廳 kè-tiaⁿ；廳間 tiāⁿ-ging。
* 聽某嘴大富貴，聽某令卡好敬神明。

tiāⁿ : thiann⁷ □(保養)。
→(身體)愛tiāⁿ(ài-tiāⁿ)。

tiāⁿ : thiann³ 疼(借)。
→眾人疼zing-lāng-tiāⁿ；疼惜tiāⁿ-siōrh；疼囡tiāⁿ-giāⁿ。
* 爸母(pe-bhù)疼囡長流水，囡想爸母樹尾風。

tiāⁿ : thiann⁵ 程(tǐng/dǐng)。
→姓程sèⁿ-tiāⁿ。程咬金tiāⁿ gā-gim(人名)。

tian : thian¹ 天；顛(dian)。
→上天siōng-tian；天良tiān-liōng。老顛倒lau-tiān-torh。

tiap : thiap⁸ 疊(diap)。
→疊字tiap-rī；人疊人lāng-tiap-lāng。

tiāp : thiap⁴ 帖；貼(dāh)。
→請帖ciaⁿ-tiāp；一帖藥方zīt-tiap-iōrh-hng；津貼dīn-tiāp。

tiāt : thiat⁴ 徹；撤；澈；鐵(tīh)；饗。
→貫徹gùan-tiāt。撤銷tiat-siau。清澈cīng-tiāt；(運去)金成鐵gim sīng-tiāt。
饗饗tōr-tiāt(龍之子)。

tiau : thiau¹ 刁(diau)；挑(tior)；佻。
→刁持tiāu/diāu-dī；刁難tiāu-lān；刁意故tiāu-i-go。挑戰tiāu-zian。輕佻kīng-tiau。

tiāu : thiau⁷ 柱；桃。
→電火柱diān-hue-tiāu。全房gāng-bāng-tiāu；桃內tiāu-lāi。

tiāu : thiau³ 跳；眺。
→活跳跳uāh-tiāu-tiāu；跳級tiāu-gīp。眺望tiāu-bhōng。

tiāu : thiau² 窈。
→窈窕淑女iāu-tiāu-siok-lù。

tiāu : thiau⁵ 鮎；□。
→花鮎hūe-tiāu(彈塗魚)。tiāu仔(tiāu-à；青春痘)。

tih : thih⁸ 喋。
→大舌興喋dua-zih hìng-tih；喋喋咄咄tìh-tìh tuh-tuh。

tīh : thih⁴ 鐵。
→鋼鐵gèng-tīh；鐵枋tì-bang。

tīk : thik⁴ 叱；斥；剔(tāk)；畜；敕；飭。
→叱吒風雲tik-cà-hōng-hūn。排斥bāi-tīk。剔骨tik-gūt。畜生tik-siⁿ。敕命tik-bhīng。整飭zing-tīk。

tīm : thim¹ 鳩(dim)。
→陰鳩īm-tīm(dim)。
*陰鳩狗，咬人袂哮(hàu)。*陰陰鳩鳩，咬人三寸深。

tīm : thim³ □(dīm；點頭)。
→tīm頭(tīm-tǎu；點頭)。

tīⁿ : thinn¹ 天；添(tiam)。
→好天hor-tīⁿ；天頂tīⁿ-dīng。添話tīⁿ-ūe。
*天無照甲子，人無照天理。*人咧做，天咧看(搵ciǎu*)。

tīⁿ : thinn⁷ 紕。
→補紕bo-tīⁿ；紕衫tīⁿ-saⁿ。紕紐仔tīⁿ-liu-à。
*肩頭破一裂(lih)，無某通補紕，想著喉就湊(dīⁿ)。(羅漢腳仔心聲)

tīn : thin¹ 叮(din)。
→叮叮嚶嚶tīn-tin tōng-tong。

tīn : thin⁷ 媵(借)。
→相媵siōr-tīn(互相扶持)。

tīn : thin⁵ 斟(借，倒水)。
→斟茶(tīn-dě)；斟酒(tīn-ziù)。

tīng : thing¹ 聽(tīng/tīng/tiaⁿ)。
→(請君爲我)傾耳聽kīng-ni-tīng。

tīng : thing³ 聽(tīng/tīng/tiaⁿ)。
→聽候tīng-hāu；聽天由命tīng-tian iū-bhīng。

tīng : thing² 寵(tiòng)；逞；挺(tīng/tīng/tīng/tàⁿ)。
→寵倖tīng-sīng(溺愛)。逞性tīng-sīng(任性)。挺好去tīng-hor-khī；挺身(而出)tīng-sin rī-cūt。

tīng : thing⁵ 呈(dīng)；挺(tīng/tīng/tīng/tàⁿ)；停；程(dīng)；膳(dīng)；騰。
艇
→簽呈ciām-tīng；呈送tīng-sang。倚挺挺kia-tīng-tīng。暫停ziām-tīng。課程kòr-tīng。(戶籍)膳本tīng-bùn。騰雲駕霧tīng-hūn gà-bhū。

tiōk : thiok⁴ 畜(hiōk/tīk)；蓄(hiōk/hāk)；矗(cīōk/cāk)。

→家畜gā-tiōk；畜牧tiok-bhok。儲蓄dū-tiōk。

tiong：thiong¹ 衷。

→苦衷ko-tiong。衷心tiōng-sim。(言不)由衷iū-tiong。

tiòng：thiong³ 暢。

→樂暢lòk-tiòng；暢銷tiòng-siau。

tiòng：thiong² 塚；寵(tìng)。

→孤塚gō-tiòng；塚仔埔tiong-a-bo。恩寵ūn-tiòng；寵愛tiong-ai。

*毋講墓，煞講塚(m-gong-bhōng，sua-gong-tiòng)。

tiǒng：thiong⁵ 蟲。

→冬蟲夏草dōng-tiǒng hā-càu(còr)。

tior：thio¹ 挑(tiau)。

→挑醒tiōr-cèⁿ；挑火tiōr-huè；挑明tiōr-bhǐng。

tiòr：thio³ 糶。

→糶米tiòr-bhì；(粟仔)糶人cik-à tiòr-lang^o；糶出糶入tiòr-cūt diah-rip。

tīt：thit⁴ □(遊玩)

→cit/tit迺*(cit-tǒr；遊玩)

tiu：thiu¹ 抽(liu)。

→san抽(san-tiu；瘦而高)；抽退tiū-te。

tiù：thiu² 丑。

→小丑仔siau-tiu-à；丑時tiu-sǐ。

tng：thng¹ 湯。

→魚湯hī-tng；湯頭tng-tǎu。

*一粒田螺煮九碗湯，三粒田螺煮一醃缸(ām-gng)。

tṅ：thng⁷ 杖(diōng)；燴(借)。

→孝杖hà-tṅ(喪主拿的手仗)。燴菜底tng-cài-dè(菜加熱)。

tṅ：thng³ 燙；褪。

→燒燙燙siōr-tṅ-tṅ。褪赤腳tṅ-zià/cià-ka(光腳丫)。

tǱ：thng⁵ 糖；傳(tūan/dūan；tǱ/dǱng)。

→幼糖iù-tǱ；烏糖ō-tǱ；糖霜tṅ-sng。(好種)毋傳m-tǱ。

*千里路途無嫌遠，見面親像蜜攪糖(bhít giao-tǱ)。

to : thoo¹ 偷。
→偷閒(學少年)tō-hǎn。

tō : thoo³ 吐(tò)；兔。
→嘔吐au-tō；吐穗tò-sūi。(三虎)四兔sì-tō；掠兔仔liah-to-à。
*食蒜仔吐落蕎(lō-ghiōr)。(檢不到便宜；落蕎，薤hǎi。)

tò : thoo² 土(tǒ/tò)；吐(tò/tō)。
→謝土siā-tò；本土bun-tò；土產to-sàn；土想to-siōⁿ。(目珠)吐吐to-tò；
吐氣to-kui。

tō : thoo⁵ 土(tò)；涂；塗。
→土庫tō-kō。姓涂sèⁿ-tō。紅塗āng-tō；塗腳tō-ka。

tok : thok⁸ 讀。
→朗讀long-tok；讀者tok-zià；工讀生gāng-tok-sing。

tōk : thok⁴ 托；拓；託。
→齒托ki-tōk；托破tok-pua。開拓kāi-tōk；拓寬tok-kuan。委託ui-tōk；託
夢tok-bhāng。
*托破，毋值半個錢。(說破，半文不值。)

tong : thong¹ 通(thang)；湯(tng)；壅。
→溝通gō-tong；通用tōng-iōng；通緝犯tōng-zip-hūan。商湯siōng-tong。
叮叮壅壅tīn-tin tōng-tong。

tōng : thong⁷ 纏(借；一疊)。
→(碗)一纏一纏zīt-tōng-zīt-tōng。(碗一推一推放著)

tōng : thong³ 痛(tang)。
→悲痛bī-tōng；痛苦tòng-kò。(相疼痛siōr-tiāⁿ-tang。)

tòng : thong² 統；帑；倘；捅(借)。
→血統hiat-tòng；統治tong-dī。公帑gōng-tòng。倘然tong-riǎn。實捅捅
zat-tong-tòng；捅頭tong-tǎu(超過一些)。

tor : tho¹ 滔；韜；叨；饕。
→滔滔不絕tōr-tor but-zuat。韜略tōr-liok。叨擾tōr-riào。饕饕tōr-tiāt(龍之
子)。

tōr : tho³ 妥(tōr/tòr)；套；唾；橢。
→妥當tòr-dōng。手套ciu-tōr；套話tòr-ūe。唾液tòr-ik。橢圓形tòr-īⁿ-hǐng。

tòr : tho² 倒(dòr)；討；妥(tōr/tòr)。

→倒确tor-gak(扶确kiòr-gak)；老顛倒lau-tiān-tòr。四界討si-gè-tòr；討趁tor-tan；討債tor-ze(浪費)；討契兄tor-kè-hiaⁿ。妥協tor(tòr)-hiap。

tōr : tho⁵ 迺*；陀(tōr/dōr)；桃(tōr/dōr)。

→cit/tit迺(cit/tit-tōr)；彌陀mī-tōr/dōr。楊桃iōⁿ-tōr/dōr；桃花tōr-hue。

tōrh : thoh⁴ 鮐。

→塗鮐魚tō-tòr-hĩ；tōr-tòr-hĩ。

tù : thu² 杼(dū)；苧(dē/dūe)；貯(dè)；褚；杵。

→(斷)機杼gī-tù。蕉苧ziōr-tù(dē)。貯藏tu-zōng。姓褚sèⁿ-tù。杵臼tu-kū。

tǔ : thu⁵ 儲。

→儲蓄tū(dū)-tiōk。儲備tū(dū)-bī。

tua : thua¹ 拖。

→牽拖kān-tua(找藉口)；拖磨tūa-mǔa。拖屎連tūa-sai-liǎn。

*做牛著拖，做人著磨。*欲死牽拖鬼，袂生牽拖厝邊。

tūa : thua⁷ 汰；𧈧(無足之蟲)。

→(用水)汰一下tūa-zit^o-e^o；汰衫tua-saⁿ。蟲𧈧tāng-tūa(昆蟲)。

*三月三狗蟻上灶盤，五月五蟲𧈧上山坪。

tūah : thuah⁴ 屨；脫(tūat)；汰；獺(tāt)；鰓(tāp)。

→暗屨àm-tūah；屨仔tua-à。(這關)脫會過tù/tuat-e-gue。債脫zè-tūah(浪費)；脫開tù-kui。汰米tù-bhì。海獺hai-tūah(水獸類)。鰓鰓tù-se(魚名)。

tuaⁿ : thuann¹ 攤(tan)；灘(tan)。

→紲攤sù-tuaⁿ；攤販tūaⁿ-huan。

tuāⁿ : thuann³ 炭；炭；碳。

→(釘根)生炭sēⁿ-tuāⁿ；炭開tùⁿ-kui。火炭hue-tuāⁿ。碳粉tùⁿ-hùn。

*蕃薯毋驚落塗爛，只求枝葉代代炭。

tùāⁿ : thuann² 剷(借)。

→剷草tuaⁿ-càu(除草)；剷平tuaⁿ-bēⁿ。

tuan : thuan¹ 湍。

→湍流tūan-liū。

tuān : thuan³ 篆；鍛。

→篆書tuān-su；大篆duā-tuan。鍛鍊tuān-liān。

tūan : thuan⁵ 傳；團。

→遺傳ūi(ī)-tūan；傳播tūan-bor。社團sia-tūan；團圓tūan-ūan/ĩⁿ。

tūat：thuat⁴ 脫(tūah/tūt/lūt)。

→(將來)會出脫ē-cut-tūat；脫節tuat-ziāt；脫衣舞tuat-ī-bhù。

tūh：thuh⁴ 托；禿；拓(tōk)。

→禿額tū-hiah。托下頰tù-ē-hăi(hǎi)。拓鼎tù-diàⁿ。

tui：thui¹ 推(cui/te)；梯(te)。

→欠推kiām-tui；推薦tūi-zian。樓梯lāu-tui。

*有腳食gah(到)桌櫃，無腳食到樓梯。

tui：thui³ 蛻(tuē)。

→蛻換tùi-ūaⁿ。蛻皮tùi-pūe。

tùi：thui² 腿。

→撐腿tèⁿ-tùi；腳腿kā-tùi。

tui：thui⁵ 槌；錘；鎚。

→鼓槌go-tui；一籊槌tūt-ko tui-tui。秤錘cin-tui；槓鎚gòng-tui。

*食乎肥肥，激乎槌槌，穿乎嬌嬌，食飽等領薪水。

tun：thun¹ 吞。

→吞忍tūn-lùn；吞瀾tūn-nūa。

tūn：thun⁷ 屯(借)。

→屯塗tūn-tō；屯海tūn-hài；屯予平tūn-hō-bēⁿ。

tùn：thun² 蠢(cùn)；□tùn。

→愚蠢ghū-tùn。tun踏(tun-dah；踐踏，破壞)。

tūn：thun⁵ 豚；塵(黷*)。

→鴨豚ā-tūn；囡仔豚ghin-a-tūn。煙塵(黷)iān-tūn。

tut：thut⁸ 突(dut)；脫(tūah/tūat/tūt/lūt/tut)。

禿；

→衝突ciōng-tut(dut)；突破tut-pua。脫輪tut-lūn(脫臼)；脫去tut-ki^o。

禿尾巷tut-bhue-hāng。

tūt：thut⁴ 禿；脫；黷。

→禿驢tut-lī(和尚)。禿頭tut-tāu。用腳脫iōng-ka tūt(兩腳相互摩擦)；脫槌tut-cūe(cě；差錯)。罷黷ba-tūt(降級)。

u

u : u¹ 跂；污(u)；烏(o)；窩(o/or)；于(ũ/ĩ)。

→ 腳頭跂kā-tāu-u(膝蓋)。貪污tām-u；污染ū-riàm。烏來ū-lai(原民語)；目窩bhak-u(凹陷)。姓于séⁿ-u。

ū : u⁷ 有；預(ĩ)；與(ù)；譽。

→ 攏有long-ū；有靈有聖u-līng-ū-siāⁿ。(氣象)預報u-bor。名譽bhīng-ū。

*有寒就有熱，有艱苦就有快活。*有一好無兩好；有新婦無牛母。

u : u³ 迂(u)；淤；燭；澳。

→ 迂腐ù-hù。淤積ù-zīk。燭記號ù-gì-hōr。船澳zūn-u/or。

ù : u² 雨(hō)；宇；羽；禹；與(ĩ)；寓(ghū)；予(hō)。

→ 風雨hōng-ù；雨期u-gĩ。宇宙u-diũ。羽毛球u-mō-giũ。大禹dai-ù。贈與zīng-ù。公寓gōng-ù。

ũ : u⁵ 於(ĩ)；盂(ĩ/ō)；圍(ũi)；餘；輿(ĩ)；余。

→ 等於ding-ũ(ĩ)。腎盂sīn-ũ。圍軀裙ũ(ũi)-sū-gūn。餘款ũ-kuàn。輿論ũ-lūn。

ua : ua¹ 娃；蛙。

→ 小娃娃sior-ūa-ua。井底之蛙zing-di/zeⁿ-dè zī-ua。

ùa : ua² 倚(ĩ)。

→ (坐)相倚siōr-uà；無依無倚bhōr-ĩ-bhōr-ùa。倚山|ua-suaⁿ。

*倚山山崩，倚壁壁倒，倚豬稠(dī-diǎu)死豬母。

ũa : ua⁵ 何(hōr)。

→ 無奈何bhōr-dā-ùa(bhōr-nai-hōr)。瓦厝(國小)ũa-cu。

uah : uah⁸ 活。

→ 生活sīng-uah；活跳跳uah-tiàu-tiàu。

uai : uai¹ 歪。

→ (東倒)西歪dāng-dor-sāi-uai。歪嘴uai-cui；

uaⁿ : uann¹ 安(an)；鞍。

→ 望安bhang-uaⁿ；同安dāng-uaⁿ。馬鞍bhe-uaⁿ。

ũaⁿ : uann⁷ 換；旱(hũaⁿ-hān)。

→ 替換tè-ũaⁿ；換班ũaⁿ-ban。洇旱kor-ũaⁿ(hũaⁿ)。

uaⁿ : uann³ 晏(ān)。
→(暎到)晏晏uaⁿ-uaⁿ；晏食uaⁿ-ziah。

ùaⁿ : uann² 碗(àn)；腕(àn)。
→飯碗bng-ùaⁿ；碗公uaⁿ-gong。腳腕kā-ùaⁿ。
*食飯扶碗公，做工課(kāng-kue)閃西方。

uan : uan¹ 冤；鴛；彎；灣；宛(àn)。
→報冤bòr-uan；冤家ūan-ge(吵架)。鴛鴦ūan-ioⁿ。港灣gang-uan。轉彎
dng-uan；彎曲ūan-kiau。宛若(無變)ūan-nā。
*鴛鴦水鴨，粉鳥斑鴿，冤家相拍。

ūan : uan⁷ 媛；援；緩。
→名媛bhīng-ūan(美女)。支援zī-ūan。緩一下ūan-zit^o-e^o。緩分uan-hun(誤點)。

uan : uan³ 怨。
→哀怨āi-uan；怨妒àn-dò；怨感àn-cēh。

ùan : uan² 遠；玩；苑；婉；惋；腕；腕；宛。
→永遠ing-ùan；遠方uan-hong。古玩go-ùan；遊山玩水iū-san uan-sùi。學
苑hak-ùan。婉轉uan-zùan。惋惜uan-siōrh(sīk)。手腕ciu-ùan。豌豆uan-dāu(荷
蘭豆)。宛然uan-riān。

ũan : uan⁵ 丸；完；員(ghūan)；袁；園(hǎng)；圓(ĩⁿ)；輓。
→魚丸hī-ũan。完全ūan-zūan。員林ūan-līm。姓袁sēⁿ-ũan。園丁ūan-ding。
團圓tūan-ũan。軒輓hiān-ũan；輓門ūan-mǎng(bhūn)。

uang : uang¹ 嚕(huan)。
→四界嚕si-gè-uang(到處遊蕩)；嚕黨uang-dòng(狐群狗黨)。

uat : uat⁸ 越；曰；悅(iat)；粵。
→越一下身uat-zit-e-sin(轉身)；越頭uat-tāu。超越ciāu-uat；越南uat-lām。
子曰zù uat。粵語uat-ghi。和顏悅色hōr-ghān uat-sīk。

ūat : uat⁴ 幹。
→正幹ziāⁿ-ūat(右轉)；幹倒手uat-dòr-ciù；彎彎幹幹ūan-ūan-uat-ūat(彎彎
曲曲)。

ue : ue¹ 蒿(e/or)；鍋(e/or/gor)；猥；隈。
→茼蒿dāng-ue/or；銑鍋sēⁿ-ue。(菜)煨乎燒ūe-hō-sior。

ūe : ue⁷ 話(ūa/hūa)；衛(ūi)。畫(ūe/ūi/hūa/ik)
→講話gong-ūe；話尾ue-bhùe。衛生ue-sing。畫圖ue-dō。

ue : ue³ 穢(e)。

→穢況ùe-sue(污穢)。穢人ue-lang^o(傳染給別人)。

ũe : ue⁵ 喂。

→喂,(阿珠仔有佇咧無?)ũe。

ueh : ueh⁸ 劃(uih/ik)。

→字劃ri-ueh;筆劃bit-ueh;劃痕ueh-hũn。

*千算萬算,毋值天一劃/(向ng)。

ūeh : ueh⁴ □。

→ùe糊仔(ùe-gō-à;沾漿糊)。

ui : ui¹ 威;萎;衣(i)。

→權威gūan-ui;威嚴ũi-ghiām。(菜刀)萎去ui-ki^o。囡仔衣ghin-a-ui。

ũi : ui⁷ 位;爲;胃;謂;衛。

→地位de-ũi;位置ui-di。爲十萬箍ui-zap-bhan-ko;爲啥代ui-siaⁿ-dāi。胃口ui-kàu。無所謂bhōr-so-ũi/ui。衛星ui-ceⁿ。

ui : ui³ 畏;飢;尉;慰;對(dui借)。

→畏畏ùi-ui;畏熱ùi-ruah。食到飢ziāh-gah-ui(吃怕了)。少尉siau-ui。安慰ān-ui。對台北來ùi-dāi-bāk lāi。

ùi : ui² 委;韋;偉;萎;葦;諉;緯(hūi)。

→立委lip-ùi;委屈ui-kūt。姓韋sèⁿ-ùi。偉大ui-dāi。陽萎iōng-ùi。萎縮ui-siōk。蘆葦lō-ùi。推諉tūi-ùi。緯度ui-dō。

ũi : ui⁵ 爲(ūi);桅;唯(*ĩ*);帷;惟(*ĩ*);圍;從;違;維(*ĩ*);遺(*ĩ*);闡。

→行爲;爲難ũi-lān。船桅zūn-ũi。唯一ũi-ĩt。床帷cāng-ũi。思惟sū-ũi。解圍gai-ũi;圍牆ũi-ciōⁿ。久違giu-ũi。四維sù-ũi;維持ũi-cĩ。夢遺**bhong-ũi**;遺傳ũi(ĩ)-tūan;遺囑ũi(ĩ)-ziōk。入闡rip-ũi。

un : un¹ 恩;殷;溫;瘟。

→感恩gam-un;恩情ũn-zĩng。殷勤ũn-kĩn/kũn。保溫bor-un。豬瘟dĩ-un。瘟疫ũn-ik。

ūn : un⁷ 運;韻;暈(ng)。

→幸運;運動un-dōng。詩韻sĩ-ūn;喉韻āu-ūn;韻尾un-bhùe。月暈ghueh-ūn(ng)(周圍光圈)。

un : un³ 搵;塹;慍;蘊。

→搵豆油ùn-dau-iũ。魚塹仔hĩ-un-à。蘊藏ùn-zōng。不慍**but-un**。

ùn : un² 穩；隱；尹；隕。

→包穩bāu-ùn；穩當un-dang。退隱tè-ùn；隱瞞un-mǎa。姓尹sèⁿ-ùn。隕石un-ziorh。

*龍交龍，鳳交鳳，隱病的交凍瘧。

ũn : un⁵ 勻；云(hũn)；耘。

→全字勻gang-rì-ũn(同輩)；勻勻仔是ũn-ũn-a-sī；勻聊仔來ũn-liāu-a-lǎi。四界云si-gè-ũn(閒逛)。耕耘gīng-ũn。

ut : ut⁸ 鵠(lut)；聿

→鵠蚌相爭ut-bāng siōng-zing。

ūt : ut⁴ 屈(ūt/kūt)；尉(ui)；熨(ui)；鬱。

→屈傷ut-siong；屈歲ut-hue(年尾生)。尉遲恭ut-dī-giong。熨斗ut-dàu。鬱卒ut-zūt。鬱悶ut-bhūn。

*細漢毋屈(ūt)，大漢屈袂屈(kūt)。*鬱鬱佇心底，笑笑陪人禮。



za : ca¹ 查；昨；贓。

→查某zā-bhò。昨昏zā-hng。腌贓ā-za。

*查某囤賊。*查甫欲食望人請，查某欲食望生囤。

zā : ca³ 乍。

→乍蕪zā-riat。

zā : ca³ 詐；榨；祚。

→奸詐gān-zā；詐欺zà-ki。榨菜zà-cai。福祚hok-zā。

zà : ca² 早。

→透早tàu-zà；早慢za-bhān。

zah : cah⁸ 截；柵；閘；鋤。

→截止zah-zì。柵屏zah-bīn。閘車zah-cia(攔車)。鋤斷zah-dīng。

zāh : cah⁴ 炸；紮。

→爆炸bok-zāh。紮錢bhōr-zà-zīⁿ(帶錢)。撇紮bì-zāh(整齊)。

zai : cai¹ 災；知；栽；齋。

→火災hue-zai。知影zāi-iàⁿ。盆栽pūn-zai；栽培zāi-būe。食齋ziāh-zai。

zāi : cai⁷ 在(cāi)。

→老神在在lau-sín zai-zāi。(公媽隨人在sūi-lāng-cāi。)

*在生無人認，死了規大陣。*在生一粒豆，卡贏死了拜豬頭。

zai : cai³ 再；哉；載。

→一再it-zai；再會zai-hūe。好佳哉hor-gā-zai。記載gi-zai。

zài : cai² 早(zà)。

→早起時za-ki-sĩ→zai-sĩ。

zǎi : cai⁵ 才；材；財；臍。

→秀才siù-zǎi；才調zāi-diāu(能力)。建材giàn-zǎi。錢財zīⁿ-zǎi。肚臍dō-zǎi。

*目珠疼糊目眉，嘴齒疼糊下頰(hǎi)，腹肚疼糊肚肚臍。

zàiⁿ : cainn² 指(zài)；宰；滓(dài)；載。

→中指diōng-zàiⁿ。主宰zu-zàiⁿ。茶滓dē-zàiⁿ /dài。五載ghō-zàiⁿ。

zak : cak⁸ □。

→(食水)zak著(zak-diorh^o；嗆到)。

zāk : cak⁴ 齷/促(借)。

→齷齷/促促ak-zāk。齷嘈zak-zōr(攪擾)。

zam : cam¹ 沾(diam)。

→沾著胡蠅屎zām diorh hō-sīn-sài。

zām : cam⁷ 站；斬(zām/zām/zàⁿ)；塹；暫。

→車站ciā-zām；站節zām-zāt(節制，分寸)。斬頭zām-tǎu。竹塹dik-zām。

這暫zit-zām(這陣子)。

zām : cam³ 暫(借)。

→暫腳步zām-kā-bō。暫眠床枋zām-bhīn-cāng-bang。

zām : cam² 斬(zām/zām/zàⁿ)；斬(借)。

→斬瓜切菜zam-gue ciat-cai。斬然仔(嚴重)zam-riān-a (相當/非常)。

zām : cam⁵ 嶼(借)。

→嶼岩zām/zām-ghām(牢靠)。

zàⁿ : cann² 斬(zām/zām/zàⁿ)。

→斬小路zaⁿ-sior-lō。(抄小路)

zan : can¹ 曾；蹭。

→姓曾sèⁿ-zan；曾文溪zān-bhūn-ke。腳後蹭kā-āu-zan。

zān : can⁷ 贊(zān/zān)。
→幫贊bāng-zān。

zan : can³ 棧；層(zan/zān)；贊(zān/zān)；讚(zān/zān)；纘。
→棧間zàn-ging。五層樓仔gho-zàn-lāu-à。贊聲zàn-siaⁿ。稱讚cīng-zān。

zàn : can² 讚(zān/zān)。
→有夠讚u-gàu-zān。

zǎn : can⁵ 殘(cǎn)；層。
→殘忍zān-rim(粗殘cō-cǎn)。三層肉sām-zān-bhāh。
*食肉食三層，看戲看亂彈(lan-tān)。

zang : cang¹ 棕(zong)；鬃(zong)；鯨*(zong)。
→棕簍zāng-sui。頭鬃tāu-zang。赤鯨cià-zang。

zang : cang³ 粽。
→縛粽bak-zang；肉粽節bhà-zàng-ziāt。
*未食五月粽，破裘毋甘放。

zàng : cang² 總(zòng)。
→拊無總sā-bhōr-zàng。稻總diu-zàng。

zǎng : cang⁵ 櫟。
→花櫟hūe-zǎng；相思櫟siūⁿ-sī-zǎng。

*嬌花佇別人櫟，嬌某佇別人房。*門口一櫟相思櫟，相思病落毋知人(褒歌)。

zap : cap⁸ 雜；十；什。
→複雜hok-zap；雜插zap-cāp；雜念zap-liām。十全zap-zhǎ；(嫖賭飲)三路全sāⁿ-lō-zhǎ。什菜麵zap-cài-mī。
*雜唸大家，出蠻皮新婦。

zāp : cap⁴ 紮(zāh/zāt)。
→駐紮zu-zāp。

zat : cat⁸ 賊(cat；zik)；實(sit)。
→墨賊仔bhak-zāt-à。實鼻zat-pīⁿ。實實zat-sit。

zāt : cat⁴ 扎；札；紮(ziāt)；節(ziāt)；匝。
→關節gūan-zāt；節脈zat-meh。掙扎zīng-zāt。批札pūe-zāt。紮營zat-iǎⁿ。
匝道zat-dōr。

zau : cau¹ 糟；蹠。
→ 酒糟 ziu-zau。蹠蹠 zāu-tāt(欺侮)。

zāu : cau⁷ 找；嘈。
→ 找錢 zāu-zīⁿ。嘈唸 zāu-liām。
* 嘈唸大家(dā-ge)，出蠻皮新婦。

zau : cau³ 灶；奏。
→ 灶腳 zàu-ka。奏章 zàu-ziong。
* 大目新娘，搗(cue)無灶。

zàu : cau² 走；蚤(借)。
→ 走路 zau-lō。狡蚤 gā-zàu。

zǎu : cau⁵ 巢；剿。
→ 卵巢 nng-zǎu。剿滅 zāu-bhiat。

ze : ce¹ 災(zai)；這；劑；崽；渣(za)。
→ 着雞災 diorh-gē-ze。這是冊 ze sī-cēh。藥劑 iorh-ze。囡仔崽 ghin-a-ze。

zē : ce⁷ 濟；坐；罪(zūe)；寨；睡(zūe/sūi)。
→ 犯罪 huan-zē/zūe；艱苦罪過 gān-ko-ze-gua。坐監 ze-gaⁿ。山寨 sūaⁿ-zē。
盹瞌睡 dù-gā-zē/zūe。(人才)濟濟 ze-zē。
* 濟牛踏無糞，濟某無地睏。* 濟困濟業，無困塞疊(siap-diap借字)。

ze : ce³ 制；祭；睍(zue)；債；製；際；濟；霽。
→ 強制 giōng-ze；制度 zè-dō。公祭 gōng-ze。度睍 dō-ze。負債 hu-ze。台灣製 dāi-uan-ze。國際 gok-ze；經濟 gīng-ze。
* 不孝怨父母，欠錢怨債主。

zè : ce² 姐(zì；zià)。
→ 阿菊姐 ā-giok-zè。兄姊 hiāⁿ-zè。(姊弟仔 zia-dē-à)。

zě : ce⁵ 齊；蟻。
→ 整齊 zing-zě；齊備 zē-bī。唵蚩蟻 am-bō-zě(蟬)。

zēh : ceh⁴ 仄；節。
→ 平仄 bēⁿ/biāⁿ-zēh。冬節 dāng-zēh；(過年)過節 gùc-zēh。
* 「平」：高平 a；上升 ā。「仄」：其餘皆屬之。中平 ā；下降 a；高降 à；高入 ah、中入 āh。

zeⁿ : cenn¹ 爭(ziⁿ；zing)。
→ 爭進前 zēⁿ-zìn-zǐng；相爭 sior-zeⁿ。

zeⁿ : cenn³ 諍。
→相諍(了氣力)siōr-zeⁿ ; 諍王zèⁿ-ōng。

zèⁿ : cenn² 井(zìⁿ)。
→鼓(古)井go-zèⁿ。

zi : ci¹ 支；之；枝(gi)；芝；脂；卮；膾。
→開支kāi-zi；支出zī-cut。(傳家)之寶zī-bòr。開支kāi-zi。荔枝lāi/nai-zi。
靈芝līng-zi。胭脂iān(ēn)-zi。(頭上花枝)照酒卮ziàu-ziu-zi。

zī : ci⁷ 已(sū)。(比較：自己gì；而已ì；辰巳zī)
→巳時zī-sī/su-sī。

zī : ci³ 至；志；誌；摯(zīt)；漬。
→餒志lue-zī；志氣zì-kī。周至ziū-zī；至少zì-zìòr。雜誌zap-zī。誠摯sīng-zī。
鹽漬iām-zī。

zì : ci² 子；止；只；旨；址；姊；芷；咫；指；祉；趾；紫；滸。
→停止tīng- zì；止血zi-hūeh。瓜子gūe-zì。只有zi-ū。聖旨sīng-zì。地址dē-zì。大姊dua-zì。白芷beh-zì。咫尺zi-ciōrh。手指ciu-zì。福祉hok-zì。
趾骨zi-gūt。紫檀zi-dūaⁿ。針滸ziām-zì。

zǐ : ci⁵ 蜎(zǔ)；薯(zǔ)；薺；鷺；資(糍*)。
→蜎蜎ziūⁿ/ziōⁿ-zǐ。蕃薯hān-zǐ。荸薺be-zǐ(植物)。鷺鷥lō-zǐ(鳥名)。麻糍(糍)mūa-zǐ。流資lāu-zǐ(鬆垮下垂)。

zia : cia¹ 遮(借)；嗟。
→佇遮dī-zia；佇遐dī-hia；嗟呼zia-ho⁰。(野芳雖晚)不須嗟but-sū-zia。(千詩 186)

ziā : cia⁷ 謝(siā)。
→姓謝sèⁿ-ziā。謝長廷zia-diong-dīng(人名)。多謝dōr-siā。

ziā : cia³ 炙；借(ziōrh)；蔗；鷓。
→甘蔗gām-zia；蔗葉zià-hiorh。麵炙mī-zia；暫借問ziam zià-bhūn。鷓鴣zià-go。
*木棉樹上鷓鴣啼，木棉樹下牽郎衣，欲別不別不忍別，落英沒盡君馬啼。(竹枝詞)

zià : cia² 姐；者。
→小姐sior-zià。記者gì-zià。

ziah : ciah⁸ 食；炙。
→好食hor-ziah；食酒ziah-ziù。油炙粿iū-ziah-guè。

*食着藥，青草一葉；食毋着藥，人參一石。*有食有行氣，有燒香有保庇。

ziāh : ciah⁴ 隻；脊；睫；則(zīk)；才(借；zǎi)；即(這麼，借)。
→鳥隻ziau-ziāh。腰脊骨iōr-ziā-gūt。目睫毛bhak-ziā-mŋ̃。才到位
ziah-gàu-ūi。即爾長ziah-n̄-dŋ̃ / 赫爾短hia-n̄-dè。
*代名詞(借字)：ze(這是)；he(奚是)。zit(這款)；hit(彼款)。
zia(佇遮)；hia(佇遐)。ziah(即爾仔)；hiah(赫爾仔)。

ziam : ciam¹ 尖；針；詹；鍼；瞻；占；譚。
→針線ziām-suaⁿ。尖尖ziām-ziam。姓詹sèⁿ-ziam。鍼灸ziām-gu。高瞻遠
矚gōr-ziam uan-ziōk。占卦ziām-gua。譚言ziām-ghian̄。
*城門毋顧，顧針鼻。(因小失大)

ziām : ciam⁷ 漸；暫。
→漸漸ziām-ziām。暫時ziām-sĩ。

ziām : ciam³ 佔；僭。
→霸佔bà-ziām；佔位ziām-ūi。僭權ziām-gūan/kūan。

ziām : ciam⁵ 潛(ciam̄)。
→潛力ziām-lik/lat。潛水ziām-zuì。

zian : cian¹ 煎(zuaⁿ)；箋。
→煎匙ziān-sĩ。信箋sìn-zian。(煎茶zūaⁿ-dē)

ziān : cian⁷ 踐；賤。
→臭賤càu-ziān；賤手zian-ciù(好玩弄東西)。實踐sīt-ziān。

zian : cian³ 戰；餞；薦。
→統戰tong-zian；戰車ziàn-cia。蜜餞bhīt-zian。推薦tūi/cūi-zian。

ziàn : cian² 剪；戩。
→花剪hūe-ziàn；剪綵仔zian-liu-à(扒手)。楊戩iūⁿ/iōⁿ-ziàn(人名)。

ziān : cian⁵ 前(zīng)。
→眼前ghan-ziān；前途ziān-dō。(早前za-zīng。)。
*前無來者(zia⁰)，後無古人。

ziaⁿ : ciann¹ 正(zīng；ziāⁿ)；精(zing)。
→狐狸精hō-lī-ziaⁿ。新正sīn-ziaⁿ。
*正月正，媒人無出廳。

ziāⁿ : ciann³ 正(zīng)。

→(坐)正正ziàⁿ-ziāⁿ；正手ziàⁿ-ciù。(倒手dòr-ciù。)

ziàⁿ : ciann² 洪(借)。

→洪水ziaⁿ-zùi。洪色ziaⁿ-sīk。

ziāⁿ : ciann⁵ 成(sǐng)；情(zǐng)；誠(sǐng)。

→毋成人m̄-ziāⁿ-lǎng。親情cīn-ziāⁿ。誠遠ziāⁿ-hng。

ziang : ciang¹ 漳(ziong)；章(ziong)。

→漳州腔ziāng-ziū-kiuⁿ。文章bhūn-ziang(ziong)。

ziàng : ciang³ 障(ziong)；將(ziong)。

→白內障beh-lai-ziàng。將才ziàng-zǎi。

ziàng : ciang² 掌(ziong)；長(ziong)；將。

→鐵砂掌tì-sūa-ziàng。長志ziang-zì。

ziap : ciap⁸ 捷(ziat)。

→捷運ziap-ūn。捷行(才會親)ziap-giāⁿ。

*捷見官不畏，捷食酒不醉。

ziāp : ciap⁴ 汁；接。

→果汁gor-ziāp。接接zì-ziāp。

ziat : ciat⁸ 捷(ziat)；截(zah/zat/zueh)。

→捷運ziat-ūn。截止ziat-zì。

ziāt : ciat⁴ 折；節；浙。

→打折daⁿ-ziāt。節數ziat-sq̄。浙江ziat-gang。

ziau : ciau¹ 招(zior)；昭；焦；蕉(zior)；礁；釗；糟(zau)。

→招數ziāu-sq̄。昭昭ziāu-ziau。焦慮ziāu-lū。蓮蕉liān-ziau。暗礁àm-ziau。糟躉ziāu-tāt。

ziāu : ciau³ 照(zior)；詔。

→護照hō-ziau；照起工ziāu-ki-gang。詔書ziāu-su。詔安ziāu-uaⁿ(an)(地名)。

ziàu : ciau² 鳥(niàu)；屙(借)。

→暗光鳥àm-gōng-ziàu。屙屙lan-ziàu。

ziǎu : ciau⁵ 憔；樵；齊(借)。

→憔悴ziāu-zūi。樵夫ziāu-hu。齊勻ziāu-ūn(普遍)。

zih : cih⁸ 舌(siat)；折(ziāt)。

→嘴舌cùi-zih；(空嘴)哺舌bǔ-zih(空口說白話)。折去zih-ki^o(斷了)。

*嘴舌恰筆尖合一。*嘴齒嘛會咬著舌。*一嘴掛雙舌(口才好)。

zih : cih⁴ 接(ziāp)；摺。

→半路接bùⁿ-lǔ-zih；接接zi-zīāp。摺衫zì-saⁿ。

*有錢姑半路接，無錢姑嘴若覷(bhīh)。

zik : cik⁸ 寂；嫉；賊(cat)；疾；籍。

→寂寞zik-bhok。嫉妒zik-dǔ。盜賊dǎo-zik。痢疾lì-zik。戶籍hù-zik。

*古來聖賢皆寂寞，唯有飲者留其名。

zīk : cik⁴ 積；責；折；即；叔；則；跡；稷；擠；燭；藉；脊。

→面積bhīn-zīk；積水zik-zùi。負責hū-zīk；責任zik-rīm。折磨zik-bhūa。

叔公zik-gong。原則ghūan-zīk。筆跡bit-zīk。社稷sia-zīk。擠齒膏zik-ki-gor。

蠟燭lah-zīk。狼藉lōng-zīk。脊椎zik-zui。即時zik-sī。

zim : cim¹ 噁(借)；斟；箴；針(ziam)。

→相噁siōr-zim。斟酌zīm-zīōk。箴言zīm-ghīān。(堪)買針kān-mai-zim。

zīm : cim³ 浸。

→浸水zīm-zùi。浸酒zīm-zùi。

zīm : cim² 枕；孀。

→枕頭zīm-tāu。孀婆zīm-bōr。

zīm : cim⁵ 蟬。

→紅蟬āng-zīm；菜蟬cài-zīm；蟬管zīm-gòng。

*台灣蟬無膏？(指腹中無物)。

zīⁿ : cinn¹ 春(zing；借)；晶；湔；精(zing)；氈；櫟(借)。

→(用拳頭母)春zīⁿ。水晶zui-zīⁿ。識精sik-zīⁿ。氈毯zīⁿ-tàn。柴櫟cā-zīⁿ。

zīⁿ : cinn⁷ 舐(zī)。

→舐碗墘zīⁿ uaⁿ-gīⁿ。

zīⁿ : cinn³ 箭；糲(借)。

→射箭sia-zīⁿ；箭頭zīⁿ-tāu。糲甜粿zīⁿ-dīⁿ-gùe。

zīⁿ : cinn² 茈(借)；井(zèⁿ)。

→茈薑zīⁿ-giuⁿ。(離鄉)背井bue-zīⁿ(zèⁿ)。

zīⁿ : cinn⁵ 錢(zǎn)；晴(zǐng)；簷(iām；zīⁿ；nī)。

→金錢gīm-zīⁿ。簷簷腳nī-zīⁿ-ka。雨晴hō-zīⁿ。

*錢有，毋驚世事。*錢銀纏半腰，免驚銀紙無人燒。

zin : cin¹ 真；津(din)；甄；升(sing)；秦；瞋。

→認真rĭn-zin；真理zin-lì；真珠zĭn-zu。津液zĭn-ik。甄試zĭn-cĭ。米升bhi-zin。苜蓿gūaⁿ-zin。

zĭn : cin⁷ 盡；贖。

→盡磅zĭn-bōng(使全力)。贖儀zĭn-ghĭ(贈別的離物)。

zĭn : cin³ 進；晉。

→上進siōng-zĭn；進步zĭn-bō。晉朝zĭn-diāu。

zin : cin² 診；賑(zĭn/zĭn)；拯；振；疹。

→急診gĭp-zin；診所zin-sò。賑災zin-zai。包拯bāu-zĭn。振作zin-zōk。濕疹sip-zin。

zĭn : cin⁵ 秦；繩(sĭng)。

→秦朝zĭn-diāu；秦始皇zĭn-sì-hōng。繩線zĭn-suaⁿ。

zing : cing¹ 征；爭；牲(sing)；盅；貞；偵；旌；晶；睛；禎；箏；精；蒸；增；徵；鐘；春(借)。

→出征cut-zing。戰爭ziàn-zing。精牲zĭng-seⁿ。酒盅ziu-zing。貞節zĭng-ziāt。偵探zĭng-tām。旌旗zĭng-gĭ；結晶giat-zing。火眼金睛hue-ghàn gĭm-zing。禎祥zĭng-siōng(祥瑞的徵兆)。古箏go-zing。精神zĭng-sĭn；精差zĭng-ca(相差)；精牲zĭng-sĭⁿ(畜牲)。蒸氣zĭng-kĭ。增加zĭng-ga。徵收zĭng-siu。時鐘sĭ-zing。春墓墳zĭng-bhōng -kōng。

zĭng : cing⁷ 從(ziōng)；淨；靖；靜；贈；贈(cĭng)。

→從古早(以來)zĭng-go-zà。乾淨gān-zĭng。靖亂zĭng-lūan。平靜bĭng-zĭng。贈送zĭng-sang。

zĭng : cing³ 正；種；政；症；諍；證；甌。

→公正gōng-zĭng；正確zĭng-kāk。種花zĭng-hue。政權zĭng-kūan。症頭zĭng-tāu；諫諍gàn-zĭng。物證bhut-zĭng。

zing : cing² 整；井(zĭⁿ/zèⁿ)；指；腫；種。

→完整ūan-zing；整數zing-sq。鄉井hiōng-zing。指甲zing-gāh。腫一粒zing-zĭt-liap。掖種iā-zing。

zĭng : cing⁵ 前(ziān)；情；曾(zan)；晴(zĭⁿ)。

→早前za-zĭng；前日zĭng-rit。人情rĭn-zĭng。曾經zĭng-ging。

ziōk : ciok⁴ 足；祝；酌；爵；囑；矚；妁；芍。

→滿足bhuan-ziōk；足熟似ziok-sĭk-sāi。祝福ziok-hōk。斟酌zĭm-ziōk。伯

爵bik-ziōk。遺囑üi(ĩ)-ziōk。矚目ziok-bhok。媒妁之言bhūe-ziōk zī-ghiān。
芍藥ziok-iorh。

ziong : ciong¹ 將；終；章；彰；璋；樟；鐘(zing)；障；漿；樟(ziuⁿ)；鍾。
→將來ziōng-lāi。(有始)有終iu-ziong。文章bhūn-ziong。彰化ziōng-huā。
弄璋lōng-ziong。克樟kik-ziong。鐘聲ziōng-sing。故障gò-ziong。漿汙
ziōng-àm；樟樹ziōng-ciū。姓鍾sèⁿ-ziong。

ziōng : ciong⁷ 狀(zāng ; zōng)。
→狀元ziōng-ghūan。(告狀gòr-zāng。形狀hīng-zōng。)

ziong : ciong³ 將(ziang)；眾；障(ziang)；瘴。
→上將siong-ziong。觀眾gūan-ziong。白內障beh-lai-ziong(ziang)；瘴氣
ziòng-kì。

ziòng : ciong² 掌(ziàng)；種；獎；長。
→掌握ziong(ziang)-āk。品種pin-ziòng。頭獎tāu-ziòng。元長
(鄉)ghūan-ziòng(ziàng)。

ziōng : ciong⁵ 從。
→順從sun-ziōng。從此ziōng-cù。從今以後ziōng-gim i-āu。

zior : cio¹ 招(ziau)；蕉；椒。
→招呼ziōr-ho。芎蕉gīn-zior。胡椒hō-zior；椒圖ziōr-dō(龍之子)。
*豬食豆籩(ko)，人食招呼。

ziōr : cio³ 照；醮。
→照鏡ziōr-giaⁿ。做醮zòr-ziōr。
*謎猜：兩個姐妹，平懸(gūan)平大，一個佇內，一個佇外。

ziòr : cio² 少(siàu/siau)。
→少數zior-sq。(多少dōr-siàu。少年siàu-liān。)

ziorh : ciorh⁸ 石。
→沙石sūa-ziorh；石頭ziorh-tāu。
*大石也著細粒石仔掙(gīng)。

ziōrh : ciorh⁴ 借；績。
→借錢ziōr-zīⁿ。棉績被mī-ziōr-pūe。
*借錢滑溜溜(liu)，討錢面憂憂。

zip : cip⁸ 緝；集；寂(zik)。
→通緝犯tōng-zip-hūan。聚集zu-zip。圓寂ūan-zip。

zīp : cip⁴ 執；輯。

→固執gò-zīp；執照zip-zia̍u。編輯biān-zīp。

zit : cit⁸ 一(īt)；疾(zik)；殖(sit)；嫉(zik)。

→一代zīt-dāi；一目瞬仔zīt-bhak-ni-à；疾苦zīt-kò；疾病zīt-bīng；殖民地(zīt)sīt-bhīn-dē。嫉妒zīt/zik-dō。

*一代親，二代表，三代散了了。*一狗吠影，百狗吠聲(bui-siaⁿ)。

zīt : cit⁴ 質；織；職；脊；鯽；這(借)。

→氣質kì-zīt；質詢zit-sūn。紡織pang-zīt；織布zit-bō。公職gōng-zīt；職業zit-ghiap。中脊diōng-zīt(屋頂中樑)；脊髓zit-cùe。這班車zit-bāng-cia(→彼hīt)。鯽仔魚zit-a-hī。

*代名詞借用字：ze這(這是)；he奚(奚是)。zīt這(這個)；hīt彼(彼個)。

zia遮(佇遮)；hia遐(佇遐)。ziah即(即爾仔)；hiah赫(赫爾仔)。

ziu : ciu¹ 州；舟；周；週；洲；珠(賄)；賄。

→泉州zūan-ziu；漳ziāng-ziu。輕舟kīng-ziu。四周sì-ziu；周圍ziū-ūi。週刊ziū-kan。亞洲ā-ziu。目珠bhak-ziu。賄濟ziū-zē。

ziū : ciu⁷ 就。

→成就sīng-ziū。就業ziu-ghiap；就任ziu-rīm。

ziū : ciu³ 咒；蛀。

→符咒hū-ziū；咒語ziù-ghù；咒讖ziù-cām(埋怨)；咒誓ziù-zūa。蛀齒ziù-kì。

ziù : ciu² 守(suì)；酒。

→守寡ziu-guàⁿ；守空房ziu-kāng-bāng。燒酒siōr-ziù；酒鬼ziu-guì。

*酒醉心頭定，酒痼(suà)無性命。

ziuh : ciuh⁸ 啾。

→吼啾啾hau-ziuh- ziuh 。

ziūh : ciuh⁴ □。

→密ziù-zīūh(bhat-ziù-zīūh；緊密)。

ziuⁿ /zioⁿ : ciunn¹ 章(ziuⁿ/zioⁿ；ziong /ziang)；漿；樟；蟻；鯮；鯮。

→文章bhūn-ziuⁿ。漿泔ziūⁿ-àm。樟仔樹ziūⁿ-a-ciū。蟾蜍ziūⁿ-zū。鯮魚ziūⁿ-hī(魚名)。鯮仔ziūⁿ-à(動物名)。

ziūⁿ /ziōⁿ : ciunn⁷ 上；癢(借)。

→上市ziūⁿ-cī；上北ziūⁿ-bāk；上西天ziūⁿ-sē-tian。身軀癢sīn-ku ziūⁿ。

*上天無路，落地無步。

ziūⁿ /ziōⁿ : ciunn³ (ziōⁿ)醬。

→身軀醬醬醬sīn-ku zìⁿ-zìⁿ-zi^uⁿ

zi^uⁿ /ziòⁿ : ciunn² 蔣(ziòⁿ)。

→姓蔣sèⁿ-zi^uⁿ/ziòⁿ。蔣經國ziuⁿ-gīng-gōk。

zi^uⁿ /ziǒⁿ : ciunn⁵ 裳(ziǒⁿ /siǒng)。

→衣裳ī-zi^uⁿ。

zng : cng¹ 臧；庄；妝；莊；裝；磚。

→掠賊在臧liāh-cat zai-zng。田庄cān-zng；庄頭zng-tāu；嫁妝gè-zng。錢莊zīⁿ-zng。裝箱zng-siuⁿ。鋪金磚pō-gīm-zng；磚仔角zng-a-gāk。

zng : cng⁷ 狀；吮；漩；臟(zōng)。

→獎狀zioⁿ-zng；告狀gòr-zng。烏白吮ō-beh-zng。(狗)吮屎zng-sài；吮手zng-ciù。雙個漩siāng-ē-zng。粉臟hun-zng。

zng : cng³ 鑽。

→鑽空zng-kang。

zng : cng⁵ 全；旋(借)。

→(媾無)十全zāp-zng。旋規日zng-gūi-rit(整天糾纏)。

zo : coo¹ 租；組；鄒。

→店租diām-zo；租厝zō-cu。小組sior-zo；組織zō-zīt；組頭zō-tāu。姓鄒sèⁿ-zo。

zō : coo⁷ 助；驟。

→幫助bāng-zō；助理zō-li。步驟bō-zō。

zō : coo³ 輻。

→輻輳hok-zō(車軸)。

zò : coo² 阻；祖；齟。

→(山川)險阻hiām-zò；阻止zo-zi。阿祖ā-zò(曾祖父母)；祖先zo-sian。齟齬zo-ngò/ghù(口角)。

zok : cok⁸ 族；簇；鍬；濯；戳。

→家族gā-zok；族群zok-gūn。臭簇càu-zok(泛濫)。使嘴鍬sai-cùi-zok(光出一張嘴巴)。戳印zok-in。濯洗zok-sè。

zōk : cok⁴ 作。

→工作gāng-zōk；合作hap-zōk；作文zok-bhūn。

zong : cong¹ 宗；莊；妝；裝；綜；蹤；臧。

→卷宗gùan-zong；宗旨zōng-zì。莊嚴zōng-ghiām。化妝hùà-zong。西裝sē-zong；裝備zōng-bī。綜合zōng-hap。失蹤sit-zong。贓款zōng-kùanⁿ。

zōng：cong⁷ 狀；奘；藏；臟。

→形狀hīng-zōng；狀況zōng-hòng。玄奘hiān-zōng。寶藏bor-zōng。心臟sīm-zōng。

zong：cong³ 壯；葬。

→勇壯iong-zong；壯士zòng-sū；壯觀zòng-guan。火葬hue-zong；葬禮zòng-lè。

zòng：cong² 總(zàng)。

→攏總long-zòng；總統zong-tòng。(捐無總sā-bhōr-zàng。)

zǒng：cong⁵ 藏；崇；蹠(借)。

→收藏siū-zǒng；藏書zōng-su/si。崇敬zōng-ging。蹠錢zōng-zǐⁿ(張羅金錢)。

zor：co¹ 遭；槽。

→遭遇zōr-ghū。胃槽槽ūi zōr-zor。

zōr：co⁷ 坐(zē)；皂；座；造；嘈。

→坐向zōr-hiōng。皂烏漆白zōr-ō-cat-beh。佛座but/hut-zōr。深造cīm-zōr；造詣zōr-ghē。齟齬zak-zōr。

*無彼號(hit-hōr)佛號，毋敢坐蓮花座。

zor：co³ 佐；做。

→輔佐hu-zor。做事zòr-sū；做夥zòr-hùe(一起)；做穡zòr-sīt(農事)。

*做狗著顧家，做牛著拖犁。*做惡做毒，騎馬碌碌(lōk-kōk)。

zòr：co² 左；棗。

→左右zor-iū。烏棗ō-zòr；棗仔zor-à。

zōr：co⁵ 作；曹；槽；糟。

→作料zōr-liāu。姓曹sèⁿ-zōr。槽死zōr-si^o。研槽ghing-zōr。

*作料夠，毋是新婦ghāu。

zorh：coh⁸ 昨(zōrh)。

→昨日zōrh-rit^o/zorh-rit^o/zōr-rit^o/zòr-rit^o。

zōrh：coh⁴ 作。

→種作zìng-zōrh。作田zòr-căn。作穡zòr-sīt。

zu：cu¹ 珠；滋；諮；諸；書；姿；資；朱；侏；株(du)；茱；殊；緇；輜；攷。

→珠寶zū-bòr。滋味zū-bhī。諮詢zū-sūn。諸位zū-ūi。書呆zū-dai。姿勢zū-se。投資dāu-zu。姓朱sèⁿ-zu。侏儒zū-rū。株距zū-gū(樹距)。山茱萸sān-zū-rū。硃砂痣zū-sē-gī。緇衣zū-i(黑色綢緞)。孜孜zū-zu(專心)。

zū : cu⁷ 自；住；聚；駐；柱；墊(借)。

→自早zū-zà；自由zu-iū。對不住dùi-but-zū；住所zū-sò。聚會zū-hūe。駐地zū-dē。鞋墊ē-zū(鞋墊)；反墊仔riər-zū-à。

zū : cu³ 注(借；du)；註；駐；薦(借zian)；漬；鑄。

→注射zū-siā(日語)。註冊zù-cēh。駐守zù-siù。茭薦仔gā-zu-à。浸漬zì-m-zū。鑄錢zù-nⁿ。

zù : cu² 子；主；仔(à)；煮；梓；渚；此(cù)。

→孔子kong-zù；子弟zu-dē。金主zīm-zù；主張zu-diuⁿ。仔細zu-se。煮飯zu-bŋg。梓官zu-guaⁿ。江渚上gāng-zu-siōng。現此時hian-zu/cu-sī。

zǔ : cu⁵ 薯(zǐ)；慈；蜎(zǐ)；磁。

→蕃薯hān-zǔ。慈愛zū-ai。蟾蜍ziōⁿ-zǔ。磁性zū-sing。

zūa : cua⁷ 逝(借)；誓。

→行三逝giāⁿ-sāⁿ-zūa。咒誓ziù-zūa。

zùa : cua² 紙(zì)。

→簿仔紙pō-a-zùa；報紙bòr-zùa。紙袋仔zua-dē-à。

zūa : cua⁵ 蛇。

→毒蛇døk-zūa。蛇肉zūa-bhāh。

zuah : cuah⁸ 差(借)；鱉。

→無卡差bhōr-kah-zuah。蛇鱉gā-zuah。

zūah : cuah⁴ 泔(借)。

→水泔出來zùi zūah cut^o-lai^o。(一桶水)四界泔si-gè-zūah。

zūai : cuai⁷ 跣(zūaiⁿ)。

→跣著腳zuai/zuaiⁿ diər^h ka(腳扭傷)。

zuan : cuan¹ 專。

→家專gā-zuan；體專te-zuan；專門zūan-bhūn；

zūan : cuan⁷ 撰；轉(zuàn；dng)。

→烏白撰ō-bēh-zūan(胡說)。轉電視zuan-dian-sī。

zùan : cuan² 賺；轉；爨。

→賺食zuan-ziah(詐騙)。轉世zuan-se。暗爨/饌ām-zuàn(紅燒)。

zŭan : cuan⁵ 全(zǎng)；泉(zŭaⁿ)。

→十全sip-zŭan(zap-zǎng)。漳泉濫ziāng-zŭan-lām。

*全家勤，出金銀。

zuaⁿ : cuann¹ 煎。

→煎茶zŭaⁿ-dě。煎藥仔zŭaⁿ-iōr-à。

zŭaⁿ : cuann⁷ 濺(借)。

→(水)亂濺zùi luan-zŭaⁿ。濺農藥zŭaⁿ-lōng-iōrh。

zŭaⁿ : cuann³ □zŭaⁿ。

→(一支嘴)烏白zŭaⁿ(ō-bēh-zŭaⁿ)。

zùⁿ : cuann² 怎。

→按怎àn-zùⁿ。怎樣zuaⁿ-iūⁿ

zŭaⁿ : cuann⁵ 泉(zŭan)；殘(zǎn/cǎn)。

→出泉cut-zŭaⁿ。嘴殘cùi-zŭaⁿ(沾過口水)。

zuat : cuat⁸ 絕(zeh)。

→絕種zuat/zeh-zìng；斷絕duan-zuat；死絕si-zeh。

zŭat : cuat⁴ 拙；撮。

→拙見zuat-giān。撮要zuat-iaŭ(整理重點)。

zŭe : cue⁷ 罪(zē)；綴；睡。

→犯罪huan-zŭe；罪犯zŭe-hŭan。盹瞌睡dù-gā-zŭe。裂線綴lìh-suàⁿ-zŭe。

zŭe : cue³ 最；贅。

→入贅rìt-zŭe。最後zŭe-hāu。

zŭh : cuh⁴ 洫。

→肥洫bŭi-zù-zŭh。

zui : cui¹ 錐；脰；椎。

→古錐go-zui。尾脰bhue-zui。脊椎zik-zui。

zŭi : cui⁷ 悴；瘁。

→憔悴ziāu-zŭi。(心力)交瘁sīm-lik gāu-zŭi。

zŭi : cui³ 醉。

→酒醉ziu-zŭi。醉茫茫zui-bhāng-bhāng。

zùi : cui² 水。

→雨水hō-zùi；水災zui-zai。

zun : cun¹ 尊；遵。

→尊重zūn-diōng；師尊sū-zun。遵守zūn-siù；遵命zūn-bhīng。

zūn : cun⁷ 陣；掄(借)。

→時陣sī-zūn；陣雨zūn-hō。掄面巾zūn-bhīn-gin。

zūn : cun³ 俊；駿；圳；峻；竣；顫(zian)；雋。

→英俊īng-zūn。駿馬zùn-bhè。埤圳bī-zūn。險峻hiam-zūn。竣工zùn-gang。
晰晰顫sì-si-zūn。

zùn : cun² 准；準；擲。

→允准un/in-zùn；准考證zun-kor-zīng。掠準liāh-zùn；準時zun-sī。擲節
zun-zāt。

zūn : cun⁵ 存；前；船。

→生存sīng-zūn；存款zūn-kùan。大船dua-zūn；船隻zūn-ziāh。前年zūn-ni^o。

zut : cut⁸ 梳。

→圓梳īⁿ-zut；梳米zut-bhì。

zūt : cut⁴ 卒；泔；猝。

→烏卒ō-zūt。猝然zut-riǎn。肥泔泔būi-zut-zūt。

*烏卒仔食過河。

【附錄】

◇台語通用拼音系統◇

■ 【母音／韻母】

△ 主要元音

a〔ㄚ〕 i〔一〕 u〔ㄨ〕 e〔ㄝ〕 o〔ㄛ〕 or〔ㄝ〕

△ 鼻化母音： aⁿ iⁿ uⁿ eⁿ oⁿ

△ 聲化母音（輔元音）：* m〔ㄇ 閉口〕 * ng〔ㄋ 台語〕

am〔ㄚㄇ 閉口〕 ang〔ㄤ〕 an〔ㄢ〕 /n〔ㄣ〕

im〔一ㄇ 閉口〕 ing〔一ㄥ〕 in〔一ㄣ〕

ong〔ㄛㄥ〕 un〔ㄨㄣ〕

■ 【子音／聲母】

b〔ㄅ〕 p〔ㄆ〕 m〔ㄇ〕

d〔ㄉ〕 t〔ㄊ〕 n〔ㄋ〕 l〔ㄌ〕

g〔ㄍ〕 k〔ㄎ〕 h〔ㄏ〕

z〔ㄗ〕 c〔ㄘ〕 s〔ㄙ〕 r〔ㄖ 不捲舌〕*

bh〔b / ㄅ 濁音〕 gh〔g / ㄍ 濁音〕 ng〔gh 鼻音〕

■ 聲調：舒聲與促聲

△ 舒聲 a(高平/so) ā(中平/mī) ǎ(低降/dō) à(高降) ǎ(上升)

例： hue(花) hūe(會) hūe(貨) hùe(火) hǔe(回)

△ 促聲（入聲）： -p -t -k -h

ip(高入—似高降) īp(中入—似中平) ĩp(低入—似低降)

例： sip(習) sīp(濕) sip(習慣)